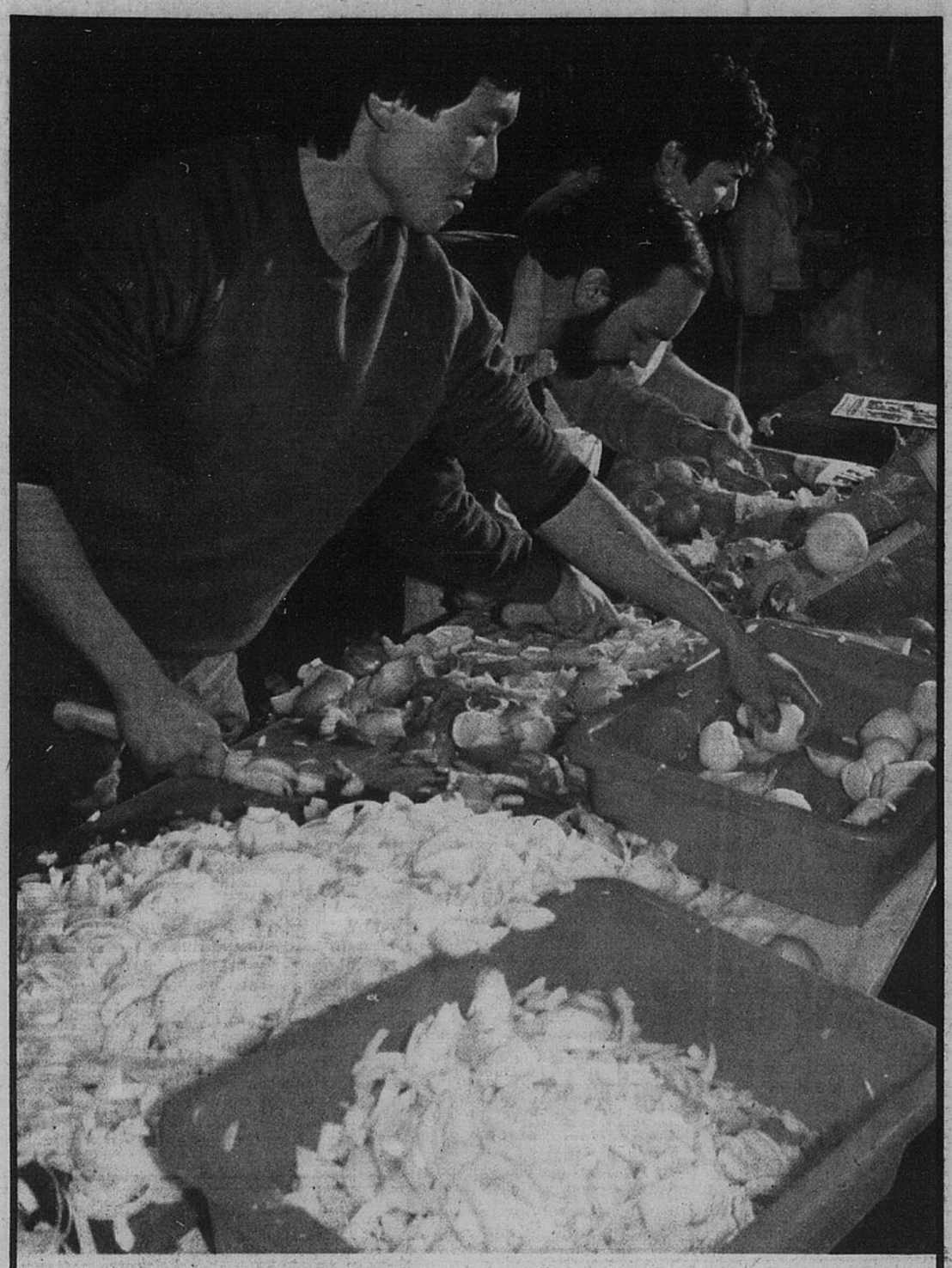
Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui).-11
Minimum (cette nuit) ..-20
Maximum (demain) .....-10

LE DROIT

72e ANNEE — No 262 LUNDI 4 FEVRIER 1985 LE NUMERO: 30c



Pleurer sur le théâtre... (Photo LE DROIT)

Mieux vaut se presser de rire, de peur d'être obligé de pleurer plus tard. Voilà un dicton bien à propos pour cette «Epluchette d'oignons» qui s'est déroulée samedi soir dans le cadre de Bal de Neige. Organisé par la troupe de théâtre expérimental Le Groupe Dérives Urbaines, l'épluchette était l'une des nouvelles activités au menu de Bal de Neige, qui a connu au cours de la fin de semaine un record de participation avec plus de 225,000 personnes. Les porte-couleurs de l'hôtel Plaza de la Chaudière, Han Chen Kong, Raymond Lemieux et Sylvie Tessier, ont remporté les honneurs de l'épluchette.

225,000 personnes au Bal de Neige

OTTAWA (LE DROIT) — Activités de tout genre, soleil resplendissant, froid de circonstance, milliers de visiteurs au rendez-vous, Bal de Neige 1985 a vibré aux rythmes de la réussite en cette première fin de semaine d'activités.

Selon les estimations des organisateurs de Bal de Neige, plus de 225,000 personnes, jeunes et moins jeunes, se sont laissées envoûter par l'atmosphère de fête du septième festival d'hiver de la capitale, au cours des deux derniers jours.

Tout au long de la fin de semaine, les différents sites de Bal de Neige ont été littéralement submergés par des flots de patineurs donnant aux festivités un air de fébrilité digne des grands événements, pulvérisant de plus des records d'assistance.

L'heure était aux réjouissances et cet esprit s'est vite répandu parmi les milliers de patineurs en créant aisément une épidémie de joie de vivre.

Devenue une tradition bien ancrée dans le cadre de Bal de Neige, la chaîne humaine de Centraide a réuni quelque 19,000 personnes sur le canal Rideau, hier après-midi, donnant ainsi aux patineurs l'occasion de participer et de vivre une expérience unique, symbole de fraternité et de communauté.

Outre la chaîne humaine, la compétition de sauts de barils, la rencontre internationale de curling, la course Perrier, le tournoi de ringuette et la course de motoneige ont connu de vifs succès de participation et d'assistance.

«Tout va extrêmement bien», n'a pu s'empêcher de dire le directeur de Bal de Neige, Michel Gauthier.

«La température était idéale, l'ambiance était exceptionnelle. Et c'est la plus grosse fin de semaine que l'on ait connue depuis les débuts», a déclaré Michel Gauthier, épuisé mais combien fier du succès.

Aux moments les plus achalandés, comme hier après-midi, il était même difficile d'avancer à certains points du canal Rideau et du lac Dow.

Côté température, le mercure se maintiendra au niveau de -12 à -15 durant le jour, conditions idéales pour les activités extérieures d'hiver.

— Lire en page 17

Père inculpé du meurtre de ses deux fils

OTTAWA (LE DROIT) — Un appel anonyme à la police d'Ottawa, hier à 11h28, a mené à la découverte des corps de Michael et Arthur Taylor, âgés respectivement de 12 et 14 ans, dans une maison unifamiliale d'Ottawa.

Michael Taylor, un graphiste à son propre compte, âgé de 49 ans, a été arrêté sur les lieux du crime et inculpé du meurtre de ses deux fils. Le drame est survenu à une heure indéterminée de la matinée, au 533, rue Chapel, dans la Côte-de-Sable.

D'après le sergent Claude Turgeon, les deux jeunes victimes portaient les traces de plusieurs coups à la tête et il semblerait que l'arme du crime soit une hache. Les causes exactes de la mort ne seront connues qu'une fois l'autopsie terminée.

Selon le sergent Turgeon, le prévenu se serait enfermé jusqu'à présent dans un mutisme total.

La mère des deux adolescents, qui est la directrice nationale des infirmières de l'Ordre de Victoria, était au travail durant toute la journée d'hier et n'a pu être prévenue de la tragédie qu'à son arrivée du bureau.

Les deux frères étaient pensionnaires à la Venta Preparatory School, dans la petite ville de Carp, à une trentaine de kilomètres à l'ouest d'Ottawa. Ils étaient revenus à la résidence familiale pour le congé de fin de semaine.

M. Taylor a été décrit par ses voisins comme un homme taciturne et discret qui participait peu à la vie de son quartier.

Il devait comparaître ce matin en Cour provinciale, à Ottawa.

Un plus grand rôle dans le maintien de la paix

EDMONTON (PC) — Les soldats canadiens pourraient bientôt monter la garde dans de nouveaux points névralgiques du monde, dont le Nicaragua, si les projets du ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark, sont approuvés par le cabinet.

Au cours d'une entrevue qu'il a accordée samedi, M. Clark a déclaré que le livre vert sur la politique extérieure, qu'il présentera à la Chambre à la fin de février, contient des recommandations voulant que les Forces armées canadiennes jouent un plus grand rôle dans le maintien de la paix dans le monde.

Il a précisé que le pays a déjà connu de nombreux succès en matière de maintien de la paix et qu'il est normal qu'il continue à jouer ce rôle.

Il a ajouté que les ambassadeurs du Mexique, de la Colombie, du Venezuela et de Panama se sont récemment montrés intéressés à voir le Canada jouer ce rôle, mais a tenu à faire savoir qu'aucune décision officielle n'avait encore été prise à ce sujet.

Peine de mort: Mackay nuance sa déclaration

HALIFAX (PC) — Après avoir affirmé à Halifax que la peine capitale pourraient être rétablie pour certains crimes, le solliciteur général du Canada Elmer MacKay a déclaré samedi ne pas savoir quand Ottawa pourra trancher sur ce dossier controversé.

Prenant la parole vendredi soir lors de l'assemblée annuelle du Parti conservateur de la Nouvelle-Ecosse, M. Mckay a attiré les applaudissements de la foule lorsqu'il s'est dit personnellement en faveur du rétablissement de la peine capitale.

"Je pense qu'elle reviendra éventuellement", avait-il déclaré.

Dans une entrevue samedi, monsieur MacKay a toutefois nuancé ses propos en affirmant qu'il s'agissait là d'une question délicate qui engendrerait de nombreux débats publics.

Il a ajouté que la question n'était pas en tête de la liste de priorité du gouvernement en raison du nombre d'autres problèmes pressants.

"Nos priorités comme gouvernement sont claires, a-t-il expliqué. Nous avons des problèmes d'énergie, de chômage, de défense, et autres, qui demandent énormément d'attention".

Le solliciteur général a déclaré que la peine capitale devrait être réservée aux crimes les plus atroces, et que d'autres modifications dans le systèmee judiciaire devraient accompagner son rétablissement.

Des Canadiens indésirables

par Fernand Parizot

PARIS (AFP) — Pour éviter la concurrence avec l'espèce européenne, des castors canadiens qui colonisaient «illégalement» une partie du département de l'Yonne (centre-est de la France), fait actuellement l'objet d'une campagne officielle de capture. Stérilisés, ces rongeurs finiront leurs jours dans des zoos.

Il y a dix ans, le directeur d'un parc animalier lâchait discrètement un couple de castors canadiens dans un étang. Les deux gros rongeurs se sont acclimatés dans cette région autrefois très fréquentée par leurs congénères européens. Leurs descendants sont aujourd'hui une trentaine qui ont établi domicile sur les étangs et les petites rivières de l'environ. Pas trop farouches, mais très affairés, les gros castors canadiens ont édifié des barrages et des digues un peu partout sans graves conséquences si ce n'est, de temps en temps, quelques inondations, leurs ouvrages ayant colmaté les installations d'écoulement. Leur plus belle réalisation, visitée par les circuits touristiques locaux, un barrage d'une hauteur de 4 mètres sur l'étang du Bourbon.

Mais cette installation pacifique, bien accueillie par la population, inquiétait les associations de protection de la nature et les naturalistes. Les castors canadiens ne supportent pas la cohabitation avec les castors européens, légèrement plus petits, qu'ils éliminent par des joutes mortelles à la première rencontre. Une menace d'anéantissement pesait ainsi à terme sur les castors européens au moment où ils sont réintroduits avec succès dans plusieurs départements.

Des années ont été nécessaires pour convaincre de cette menace les habitants de Saint-Fargeau et des communes avoisinantes. Ils avaient adopté «leurs» castors. Ecoliers et instituteurs les visitaient régulièrement, étudiaient leurs moeurs, observant la vie des familles dans les huttes et les activités incessantes de ce monde infatigable.

La crainte de l'arrivée prochaine des castors canadiens sur les bords de la Loire — à 40 km environ du Bourbon — où ils allaient rencontrer une famille d'Européens, a précipité les choses. Le ministère de l'Environnement, l'Office national de la chasse et les écologistes ont réussi à persuader la population de l'urgence de la situation. L'opération capture commencée en décembre doit se poursuivre encore quelque temps.

Indésirables dans la nature française, les castors canadiens auront bientôt tous perdu leur liberté. Une fin plus triste que celle des visons américains d'élevage lâchés de la même manière, dans la nature, notamment en Bretagne (ouest de la France), et qui se retrouvent, mais toujours libres, en concurrence eux-aussi, avec leurs frères européens.

au pays

- Auschwitz: on se souvient. — page 3
- Il y a des bons côtés aux réformes proposées par les conservateurs selon le Comité national d'action sur le statut de la femme. — page 3
- Les actes de violence perpétrés par les opposants à l'avortement sont un signe de «banqueroute morale», selon le Dr Henry Morgentaler. — page 4
- Le juge Harper se plaint des médias. — page 5
- Il faut se méfier de certaines annonces: c'est «trop beau pour être vrai». — page 8

l'outaouais

- En recueillant $106,000, le Téléthon de la paralysie cérébrale a largement dépassé son objectif dans la région. — page 9

ottawa-carleton

- S'il n'en tient qu'au maire Marcel Chaput, il n'y aura pas un autre plébiscite à Vanier. — page 17
- Un francophone à la présidence de la Fédération des étudiants francophones de l'Ontario. — page 18

sports

- Inspirés par une performance de trois buts de Joe Foglietta en troisième période, les Olympiques de Hull ont eu raison des Saguenéens de Chicoutimi 9-5 hier soir, à l'aréna Guertin. — page 25
- Le Suisse Pirmin Zurbriggen n'a pas raté son premier rendez-vous en enlevant le titre de la descente aux championnats du monde de ski alpin à Bormio, Italie. — page 25

arts

- Dans «Mademoiselle autobody», des Folles alliées, la pornographie est traitée avec humour. — page 12
- La peinture belge de 1830-à 1930 mérite d'être davantage connue de ce côté-ci de l'Atlantique. — page 12

le monde

- Reagan propose un budget de $974 milliards comprenant une hausse de 5% des dépenses militaires et des coupures dans les programmes sociaux. — page 16
- Le pape incite les guérilleros péruviens à renoncer à la violence. — page 24

économie

- Les gens d'affaires ont maintenant «leur» Salon. — page 15
- L'économie de troc: un avenir encore meilleur. — page 15

sommaire

Annonces classées ..... 20 à 23; 30-31
Bandes dessinées 13
Canada et le monde ..... 2 à 8; 16, 24
Cinémas-spectacles 12, 13
Editorial 6
Economie 14-15
Horoscope 30
Le carrefour 8
Loteries ..... 11 et 24
Mot mystère 21
Mots croisés 23
Nécrologie 19
Ottawa-Carleton et l'Ontario 17-18
Outaouais et Québec ..... 9 à 11
Page sociale 32
Sports ..... 25 à 29

en supplément aujourd'hui

Encart

— Canadien Tire

Touristes dévalisés au Mexique

MONTREAL (PC) — Une vingtaine de touristes québécois sont revenus samedi soir d'un Club Med du Mexique après une mésaventure qui leur a coûté argent, passeports, bijoux, cartes de crédit et cartes d'identité.

Les "gentils membres" coulaient des jours heureux à Playa Blanca, à 150 kilomètres au sud de Puerto Vallarta, lorsque cinq hommes armés ont dévalisé l'hôtel, mardi soir.

Playa Blanca est un endroit retiré sur la côte pacifique du Mexique, près de Barra de Navidad. Sous la menace d'armes à feu, les cinq gangsters se sont fait remettre le contenu des coffres, près de la réception de l'hôtel.

Trois cents villégiateurs en tout ont été touchés par cette magistrale escroquerie. Hormis les 123 Canadiens, le Club Med hébergeait également des vacanciers français, américains, argentins et mexicains. Personne n'a été molesté, selon une porte-parole du Club Med à New York.

• OC Transpo

84% des employés disent oui

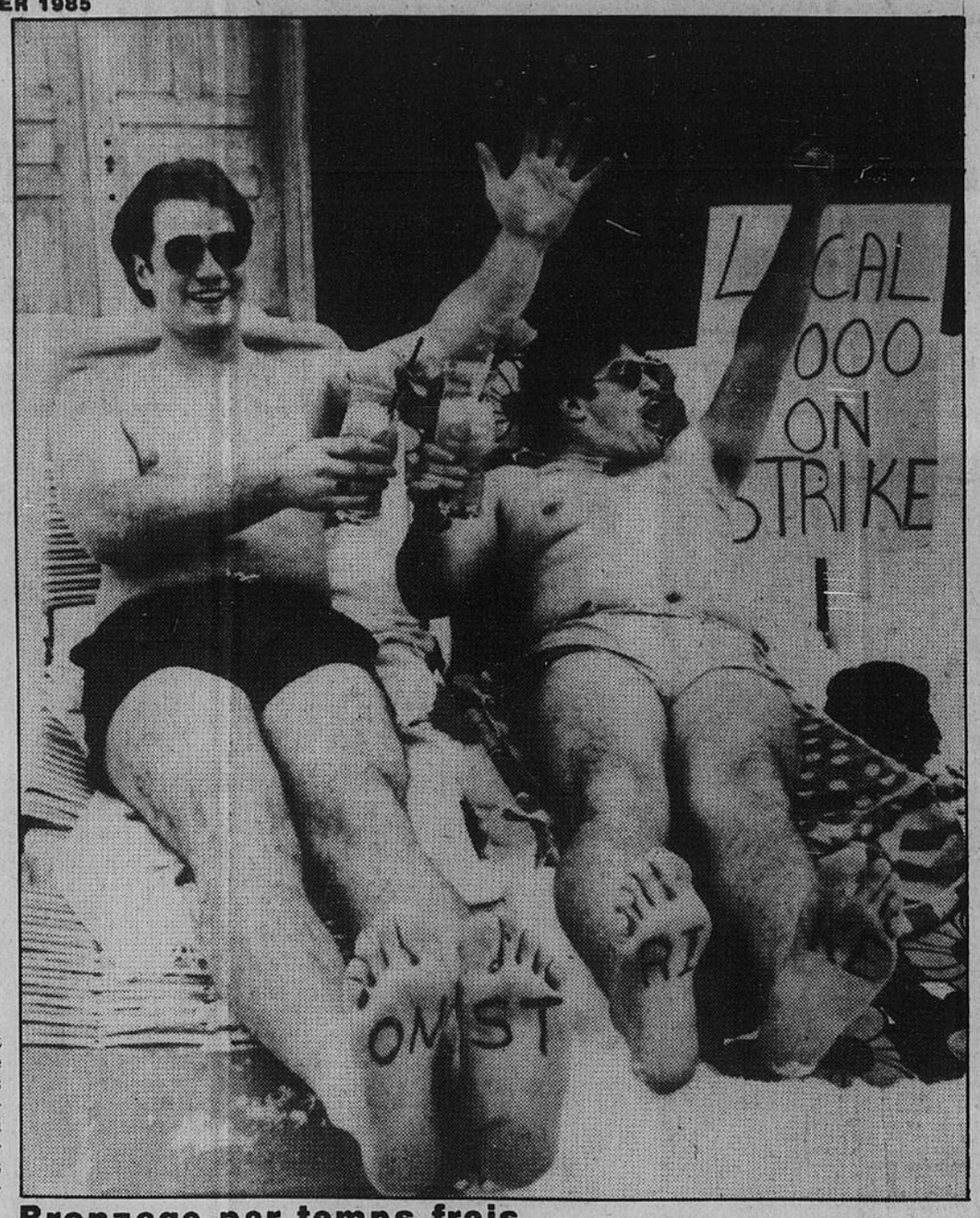
OTTAWA — Les inspecteurs, contremaîtres et agents de sécurité de la compagnie de transport en commun OC Transpo ont accepté dans une proportion de 84% les offres de l'employeur, hier.

Réunis hier matin, à Ottawa, les 88 employés concernés ont voté majoritairement pour la signature d'un nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans.

Les offres monétaires sont de l'ordre de 4% pour les années 1985 et 1986 et de 3% pour l'année 1987. Un boni de $500, réparti en deux tranches égales, sera également versé aux employés le premier janvier des deux prochaines années, portant ainsi l'augmentation salariale à 13,5% pour les trois prochaines années.

Les pourparlers se sont déroulés efficacement et les représentants des deux parties en sont venus à une entente après une ronde de quatre jours de négociation.

Lors des dernières négociations, en 1983, les inspecteurs, contremaîtres et agents de sécurité avaient déclenché une grève qui avait duré 32 jours.



Bronzage par temps frais

Deux membres du Syndicat des travailleurs unis de l'acier d'Amérique s'accordent quelques instants de répit, hier à Hespeler, devant leur usine. Ils ont opté pour un bain de soleil, par une température de -4 degrés, le long de la ligne de piquetage, saluant les automobilistes.

(Photolaser PC)

Mgr Tutu lance un ultimatum aux autorités

JOHANNESBOURG (AFP) — Le prix Nobel de la paix 1984, l'évêque noir anglican Desmond Tutu, a déclaré hier, lors de la cérémonie célébrant son intronisation comme évêque noir de Johannesbourg, que si la politique d'apartheid n'était pas abolie en Afrique du Sud d'ici deux ans, il appellerait à des sanctions économiques contre Pretoria.

Dans la cathédrale Ste Marie de Johannesbourg, le premier évêque noir de la grande métropole sud-africaine a précisé qu'il n'avait jamais jusqu'ici demandé l'arrêt des investissements étrangers en Afrique du Sud. Ceux-ci doivent exister, selon lui, sous trois conditions: réunion des travailleurs noirs avec leur famille, contrairement à la situation actuelle, développement du syndicalisme noir, et investissements à grande echelle dans l'enseignement et la formation des noirs.

Ces conditions doivent être satisfaites dans un délai de 18 à 24 mois, a précisé Mgr Tutu.

Un travailleur noir devrait être libre de vendre sa force de travail où il le désire et le système sud-africain de contrôle de la circulation des noirs restreignant leur entrée dans les zones blanches devrait être aboli, a-t-il affirmé. Il a exigé également la fin des déplacements forcés des populations noires dans des bantoustans ethniques.

Le prix Nobel de la paix a rappelé son engagement pour un changement pacifique en Afrique du Sud et a affirmé que les travailleurs noirs étaient prêts à affronter l'insécurité d'un boycottage économique pour obtenir le changement.

L'évêque a exhorté la population blanche à soutenir son action, ajoutant qu'il n'aurait de cesse de lutter contre l'apartheid tant que les enfants de Dieu souffrent, déracinés, contraints de vivre dans des foyers de célibataires, tombant sous le coup de détentions arbitraires ou de mesures de bannissement (assignation à résidence, interdiction de voir plus d'une personne à la fois, suppression des droits civiques). Dieu m'a pris par la peau du cou et j'en ai assez (de cette situation), s'est-il écrié.

Rhéaume a fini son périple

QUEBEC (PC) —A l'issue de sa marche entre Montréal et Québec, le président de la Société Saint-Jean Baptiste de Montréal (SSJBM), M. Gilles Rhéaume, a rencontré de nombreux sympathisants et reçu plusieurs chèques, dimanche soir à Sainte-Foy.

Son périple de 300 kilomètres s'achève lundi à Québec, devant le Parlement. Tout au long de sa marche, à Sainte-Foy, 150 fidèles indépendantistes venus des quatre coins de la province l'ont suivi et applaudi frénétiquement, ignorant les rares "gestes à la Trudeau" mimés par certains citoyens.

"Ceux qui croient que l'indépendance est morte ne fréquentent pas les mêmes endroits que nous", a lancé dimanche le jeune président de la SSJBM. Le marcheur estime avoir amassé jusqu'à présent $15,000 pour sa cause.

Un skieur se tue en frappant un arbre

GATINEAU (LE DROIT) — Un accident mortel peu fréquent a assombri le week-end sportif, samedi soir à Gatineau.

Un jeune skieur dans la vingtaine a trouvé la mort, vers 21h 30, au Mont Cascades, en heurtant de plein fouet un arbre. L'identité de la victime n'a pas encore été dévoilée, ses parents n'ayant pas encore été prévenus tard hier soir.

Le jeune sportif aurait perdu la vie quelques moments après la collision. Les médecins du Centre hospitalier régional de l'Outaouais l'ont déclaré mort à son arrivée. Une fausse manoeuvre lui a fait perdre l'équilibre et a provoqué sa chute. La piste empruntée était toutefois bien éclairée et les conditions étaient excellentes.

Un attentat dirigé contre les Américains

ATHENES (AFP) — Une organisation grecque jusqu'alors inconnue, le Front national, a revendiqué l'attentat à la bombe commis samedi soir dans un bar des environs d'Athènes, proche d'une base américaine.

L'attentat a été revendiqué par un coup de téléphone anonyme au journal pro-gouvernemental Eleftherotypia (Liberté de presse).

L'auteur du coup de téléphone a déclaré que l'attentat n'était pas dirigé contre les Grecs, mais "contre les Américains, qui sont responsables de la situation à Chypre".

L'explosion sans doute provoquée par une bombe de fabrication artisanale selon la police grecque a fait 78 blessés ou traumatisés, dont 34 plus ou moins sérieusement atteints parmi lesquels des Américains, dans un bar de Glyfada.

La police grecque a précisé que sur les 78 clients du Bobby's 2 au moment de l'explosion, 63 - 7 Grecs et 56 Américains - avaient pu regagner leur domicile après avoir été traités sur place.

Quinze Américains, selon les mêmes sources, étaient encore hospitalisés hier et il apparaîtrait que l'état de deux soldats américains nécessiterait leur transférement vers un hôpital américain de la RFA.

Selon l'ambassade des Etats-Unis, les personnes les plus atteintes appartenaient surtout au personnel de la base américaine d'Hellinikon, proche de Glyfada.

Recherches

La police recherche un homme âgé de 25 à 30 ans, de taille moyenne, detype arabe. Les enquêteurs soupçonnent un homme correspondant à ce signalement d'avoir posé la bombe.

En l'état actuel de l'enquête, a-t-on souligné à Athènes, rien ne permet de faire un rapprochement entre les attentats anti-américains, ou dirigés contre l'Otan, qui ont eu lieu en Belgique et au Portgual, au cours des derniers jours, et l'explosion de Glyfada.

Ainsi les enquêteurs se refusent de rejeter, à priori, l'hypothèse d'une vengeance de la part d'un concurrent du Bobby's 2, qui connaissait un certain succès. Les enquêteurs ne sont, pour l'instant, à peu près sûrs que d'une chose: il s'agit d'un acte criminel.

A ce propos, le général Stellios Dzanakis, responsable de la sécurité pour la région d'Athènes, a indiqué à l'AFP que sans doute, l'explosion a été provoquée par une bombe de fabrication artisanale.

Il jouait au cosmonaute dans la laveuse...

LONDRES (AFP) — Un enfant de six ans, qui jouait au cosmonaute, est resté coincé plus de deux heures samedi à Bournemouth (sud de l'Angleterre) dans la machine à laver de sa mère qu'il trouvait idéal pour servir de vaisseau spatial.

Les pompiers, appelés d'urgence, ont dû découper la machine à laver avant de pouvoir sortir le petit garçon, qui avait été auparavant anesthésié. Les travaux de dégagement ont duré environ deux heures. Avant de recourir à une aide extérieure, les parents de Scott l'avaient abondamment savonné pour tenter de le faire glisser hors de la machine, en vain.

L'enfant a été hospitalisé.

Corriveau est élu candidat libéral

MONTREAL (PC) — Les infirmiers ne pourront compter sur Donatien Corriveau pour défendre le droit de grève dans les hôpitaux. Elu candidat libéral dans Joliette dimanche, l'ex-président de la CSN se dit en effet prêt à abandonner cette prérogative pourvu que d'autres mécanismes rendent justice aux travailleurs.

"Le droit de grève comme tel n'a jamais existé dans les hôpitaux, parce qu'à chaque fois que les travailleurs s'en sont prévalus le gouvernement a voté des lois pour le leur enlever. Il faut trouver un moyen pour que ces travailleurs soient traités avec justice. C'est ça qui est important", a déclaré M. Corriveau à l'issue de son assemblée de mise en candidature, une formalité puisqu'il était le seul candidat en lice.

Il s'éloigne ainsi de façon radicale de ses anciens compagnons d'armes après avoir fait siennes leurs revendications, notamment comme chef de la Confédération des syndicats nationaux, de mai 82 à septembre 83. Auparavant il avait dirigé la Fédération des affaires sociales (FAS), où se concentrent justement les employés du secteur hospitalier.



Donatien Corriveau

(Photo d'archives)

M. Corriveau ne s'étonne pas qu'un ralliement intersyndical se soit tenu ce week-end, afin de sauvegarder le droit de grève. Dans le moment les syndicats n'ont pas d'autre choix, explique M. Corriveau. Celui-ci entend justement amener son parti à présenter des alternatives de façon à ce que chacun soit traité avec équité.

Le chef de l'opposition Robert Bourassa pense à des solutions comme l'arbitrage, une formule retenue aux Etats-Unis. "Là où la sécurité et la santé des citoyens sont en cause, on est obligés de trouver des solutions de rechange", a dit le chef libéral à l'assemblée de dimanche, après avoir qualifié M. Corriveau de "prototype de citoyen humain et généreux".

Le chef de l'opposition libérale partage l'opinion de son nouveau poulain, selon laquelle une simple abolition du droit de grève ne règle absolument rien. Ce qu'il faut, disent les deux hommes, c'est trouver une formule de rechange acceptable aux travailleurs.

Un motoneigiste a perdu la vie

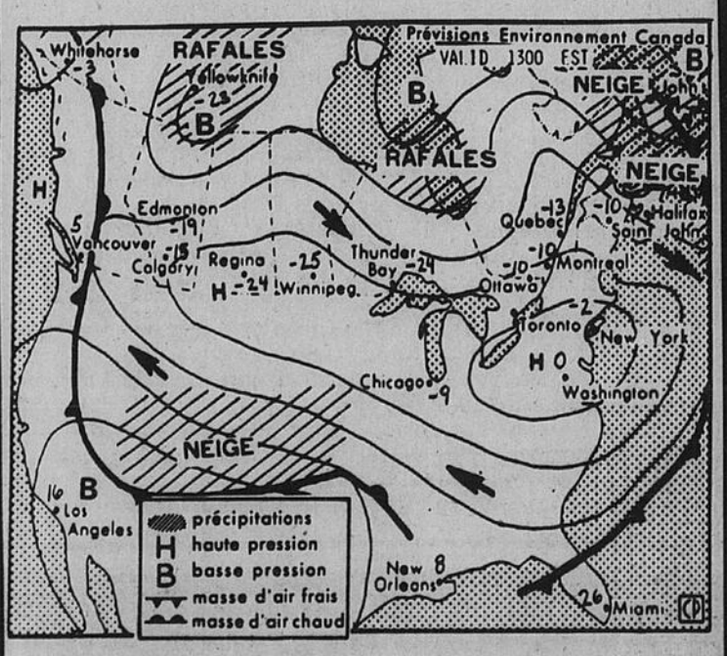
ROCKLAND — Jeffrey Allan Smith, 18 ans, de la route rurale no. 1 Hammond, près de Rockland, est mort hier soir dans un accident de motoneige.

Le jeune homme pilotait son engin, vers 21h 30, à proximité du terrain de golf de Hammond, à onze kilomètres au sud de Rockland. Se dirigeant vers le nord, il s'est retrouvé nez à nez avec une voiture et la collision n'a pu être évitée.

L'occupant de l'automobile, Yves Henrie, 19 ans, de Rockland, n'a subi aucune blessure.

Le jeune Smith a été déclaré mort à son arrivée à l'hôpital Montfort d'Ottawa.

au gré du temps



La région de l'Outaouais connaitra un ciel ensoleillé avec des passages nuageux au cours de la fin de semaine avec présence de vents modérés du nord-ouest. Probabilités de précipitation de 10 pour cent. Maximum demain de -15. Aperçu pour lundi, averses de neige dispersées. Le soleil se couche ce soir à 17h 10 et se lèvera à 7h 22 demain.

Maximum normal: ?
Minimum normal: -17
Maximum record: 5 en 1970
Minimum record: -32,2 en 1962

	Min.	Max.
Calgary	-27	-17
Edmonton	-34	-24
Halifax	-12	-2
Montréal	-9	-6
Ottawa	-11	-7
Québec	-8	-5

Saint-Jean, N.-B.	-15	-5
Saint-Jean, T. N.	-6	-3
Timmins	-33	-12
Toronto	-4	-5
Vancouver	-1	4
Windsor	-13	-10
Yellowknife	-40	-29
Los Angeles	4	13
New York	-1	2
Washington	0	3
Le sud		
Acapulco	31	22
La Barbade	28	24
Bermudes	18	16
La Havane	29	17
Honolulu	23	17
Kingston	33	22
Mexico	21	7
Miami	24	19
Nassau	25	13
Orlando	23	10
San Juan	28	21
Tampa	26	18
Trinidad	29	25

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

PROTECTEURS
pour prévenir les
CHUTES et les GLISSEMENTS
sur la glace
Les promenades en hiver peuvent être dangereuses. Ces accessoires, facilement réglables, peuvent prevenir des chutes en hiver.

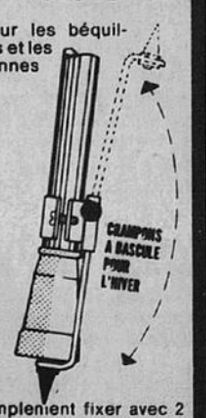
Crampons à chaussures APA



Le summum en fait de protection durant vos promenades sur la glace ou dans la neige.

L'appareil antidérapant parfait tout le long de la chaussure ou du couvre-chaussure $21.00 pre

POINTES À GLACE
ISDUBB
Pour les béquilles et les cannes



Simplement fixer avec 2 vis. S'enlève facilement.
$11.95

POINTES À GLACE
Prevent-A-fall
Pour chaussures ou couvre-chaussures.

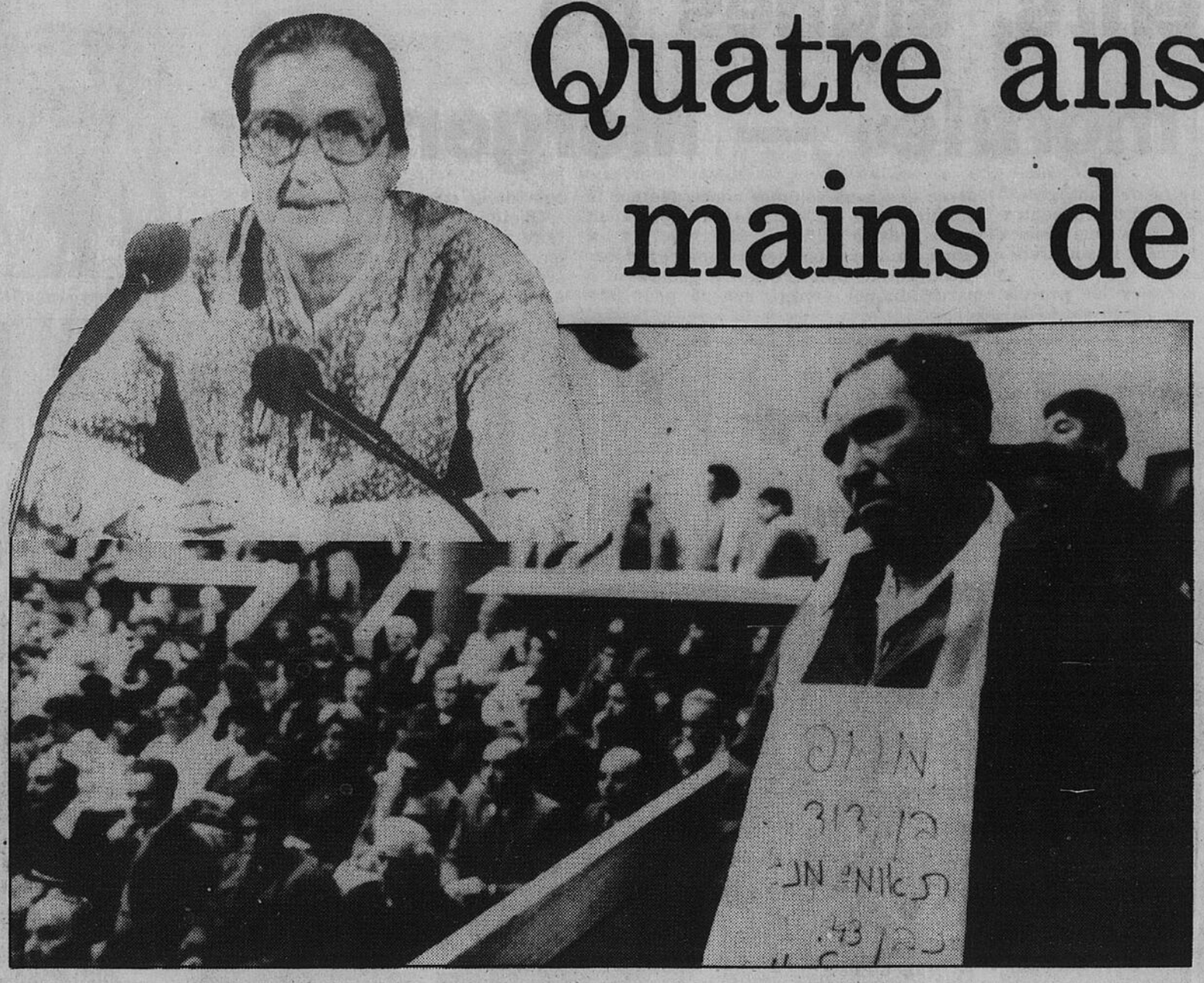


Se posent et s'enlèvent facilement avec les fermetures velcro.
$9.95 pre

ONTARIO MEDICAL
OMS SUPPLY LTD.
NOUS LIVRONS PROMPTEMENT
118, rue Clarence à Dalhousie (613) 237-2970
Ottawa, Ont. K1P 5P6
Ouvert samedi de 9h. a.m. - 5h p.m.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

Quatre ans entre les mains de Mengele



A la recherche de son frère

Dans les couloirs du grand auditorium du Yad Vashem, un homme circulait une pancarte accrochée au cou: «Je cherche un cousin qui s'appelle Elie Gotesman. Il faisait partie des cobayes de Mengele. Son matricule: le 20». Les cérémonies de la «Semaine du souvenir» débutaient hier à Jérusalem pour marquer le quarantième anniversaire de la libération du camp de la mort d'Auschwitz.

YAD VASHEM (AFP) — Sous un ciel de plomb, deux naines d'une soixantaine d'années, en fauteuils roulants, anciens cobayes humains du médecin nazi Joseph Mengele, s'avancent sur le chemin qui mène au Mémorial de l'holocauste à Jerusalem.

Elles sont passées il y a près de quarante ans entre les mains de "l'Ange de la mort", le docteur Joseph Mengele.

Les soeurs Tsuker participent aux cérémonies de la "Semaine du souvenir" qui débutent à Jérusalem et marquent le quarantième anniversaire de la libération du camp de la mort d'Auschwitz. Pour l'occasion, elles se sont fardées et ont coiffé des toques noires avec des résilles.

Elles faisaient partie d'un groupe de sept nains sur lesquels les médecins allemands se livraient à des expériences génétiques. Perla a eu un fils à Auschwitz: Samson Ovitch. Lorsque les soldats de l'Armé rouge sont entrés dans le camp, il avait neuf mois. Aujourd'hui, il vit en Israël.

Leah Berkman et Irena Schtromwasser, des soeurs jumelles nées en Pologne en 1923, sont là elles aussi. Joseph Mengele a essayé sur elles des vaccins: "nous avions seize ans et il a cru que nous n'étions âgées que de huit ans", se rappellent-elles.

Pendant la semaine, se tiendra à Jérusalem la première Convention internationale des jumeaux qui servirent de cobayes humains à Mengele. Et aujourd'hui et demain, certains d'entre eux viendront témoigner des atrocités qu'ils ont endurées au cours d'une simulacre de procès du médecin nazi.

"Ils reviennent de la planète Auschwitz", a dit le professeur Gideon Hausner, directeur du Yad Vashem (érigé à la mémoire des six millions de juifs exterminés par les nazis), devant des centaines de personnes, dont de nombreuses personnalités, rassemblées pour le début des cérémonies.

"Pour que nous n'ayons plus à soutenir le terrible regard des survivants des camps, nous devons être forts et apprendre à être tranchants comme la lame d'un couteau", a dit M. Shlomo Hillel, le président de la knesseth. Dans les couloirs du grand auditorium du Yad Vashem, circule un homme, pancarte accrochée au cou: "Je cherche un cousin qui s'appelle Elie Gotesman. Il faisait partie des cobayes de Mengele. Son matricule: le 20". Un quatuor de l'armée israélienne interprête un morceau écrit par un compositeur anonyme, mort à Auschwitz. Puis, un homme se dresse et demande que "cessent ces causeries pour gens du monde et que commence la véritable lutte pour ramener en Israël ce bâtard de Mengele, et le juger".

Un ancien détenu d'Auschwitz évoque ce que fut la vie au camp. Puis, la salle se lève pour l'hymne israélien, la "hatiqwah" (l'espoir). Mme Simone Weil, ancienne présidente du Parlement européen, aura des mots très durs pour "l'affaire Reder", l'accueil par le ministre autrichien de la Défense du criminel de guerre nazi Walter Reder, libéré récemment d'une prison italienne où il avait été interné à la fin de la guerre.

"Cette semaine encore, quand on pense qu'un ministre d'un pays de l'Europe a été accueillir un criminel de guerre, on peut être inquiet de l'avenir", a déclaré Mme Weil.

"Il n'y aura jamais assez de monuments pour commémorer tous ceux qui ont été détruits, gazés à Auschwitz", a martelé Mme Weil, dévoilant un bronze du sculpteur Elsa Pollak représentant l'une des cheminées des fours crématoires, couverte de chiffres, les matricules des juifs exterminés à Auschwitz. Parmi les autres personnalités qui ont pris part hier aux cérémonies, on pouvait reconnaître le général Telford Taylor, représentant des Etats-Unis

Un traitement spécial pour les jumeaux

VANCOUVER (PC) — Il y a quarante ans, Leo Lowy quittait le camp de concentration nazi de Birkenau, après avoir survécu aux expériences du Dr Josef Mengele.

Aujourd'hui, il tient une boutique de vêtements à Vancouver, et craint encore la persécution.

Une synagogue de Vancouver a été incendiée récemment et une résidence funéraire juive des environs a failli subir le même sort, pendant qu'à Toronto, Ernst Zundel est poursuivi pour avoir prétendu que l'holocauste avait été grandement exagéré.

En raison de ces événements, M. Lowy a décidé de raconter son histoire, en dépit des représailles possibles.

Vers la fin de 1943, Leo Lowy, 13 ans, est arrivé à Auschwitz avec ses parents et ses quatre soeurs, en provenance des Carpates (maintenant situées en URSS).

Lowy et sa soeur, Miriam, ont été séparés du reste de la famille parce qu'ils étaient jumeaux. Leurs parents, placés dans une autre ligne, sont au nombre des quelque 400,000 juifs qui ont été tués à Auschwitz.

Trois des soeurs de Lowy sont mortes de dysentrie quelques jours après la libération, et Miriam vit à Vancouver, souffrant de sérieux problèmes mentaux résultant des expériences subies à l'hôpital de Birkenau.

Les cobayes du Dr Mengele bénéficiaient d'un traitement spécial. Mengele, qui voulait que les jumeaux et les nains demeurent en santé pour les fins de ses expériences, s'assurait qu'ils aient des rations plus abondantes, de meilleures conditions d'hygiène et qu'ils ne soient pas battus.

Lowy a raconté qu'il avait reçu des injections sur toutes les parties de son corps et qu'il était constamment mesuré pour le comparer avec sa soeur.

Il a déclaré que bien qu'il n'ait pas été blessé physiquement, le traumatisme émotionnel a été effroyable.

"Tous les jours, pendant un an, vous craigniez d'être la prochaine victime. C'était une peine de mort, et vous ne saviez pas quand elle se matérialiserait".

"Vous voyiez tous les jours les wagons déverser des milliers de personnes... puis deux heures de pleurs et de séparations. Puis tout était calme à nouveau. Vous pouviez voir alors les cheminées cracher de la fumée".

Un jour, Lowy a rencontré quelqu'un qui venait de sa ville natale. Ils ont parlé et Lowy lui a donné du pain.

Le lendemain, il est revenu pour lui parler encore, et on lui a dit que l'homme était dehors, dans la pile.

"C'était une pile de corps haute de 15 à 20 pieds. Des jambes, des bras, des têtes tordues, des corps pendus totalement nus".

"Je ne pouvais plus pleurer, je ne pouvais plus m'émouvoir. Puis, deux jours avant la libération, j'ai réalisé qu'il y avait un espoir, une chance de survie".

Lowy ne veut pas se venger, mais il veut qu'on se souvienne.

"Les faits qui ont entouré l'holocauste devraient être soigneusment enregistrés, pour que lorsque je serai parti depuis longtemps, les gens ne disent pas qu'il ne s'agissait que d'une supercherie".

• Remaniement des programmes concernant la famille

Des changements favorables



Louise Dulude

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le gouvernement conservateur canadien a présenté son document de consultation sur les modifications proposées aux programmes d'allocations familiales, le crédit d'impôt-enfant et l'exemption d'impôt au titre des enfants, et il a tenté de rassurer toutes les familles canadiennes, au cours du débat qui a suivi, en promettant de tenir compte de l'opinion des intéressés avant de changer tout cela dans le budget du mois d'avril.

Jusqu'à maintenant, un seul organisme a véritablement fait connaître une opinion favorable sur les options envisagées par le ministère de la Santé et du Bien-être social. Il s'agit du Comité canadien d'action sur le statut de la femme. Pour cet organisme, il est inexact de prétendre, comme l'ont fait les libéraux et néo-démocrates, que les changements proposés sont insignifiants et qu'ils constituent une attaque contre la classe moyenne.

"Au contraire, a souligné la vice-présidente du Comité d'action, Mme Louise Dulude, si la première option présentée par le gouvernement était légèrement modifiée, elle représenterait une réforme importante que notre groupe et plusieurs autres dans le domaine des droits sociaux recommandont depuis longtemps."

Pour bien comprendre ce que le gouvernement propose, il faut d'abord expliquer ce que ces programmes rapportent aux familles actuellement.

Les **allocations familiales** forment un programme universel qui assure des prestations mensuelles à toutes les familles avec des enfants à charge de moins de 18 ans. Ces allocations sont normalement versées à la mère. Elles sont imposables et indexées chaque année au coût de la vie. En 1985, les allocations familiales s'établissent à $31.27 par mois par enfant.

Le **crédit d'impôt-enfant** est un crédit remboursable fondé sur l'examen du revenu. Si le revenu familial est inférieur à $26,330, la mère de famille reçoit (en 1984) un chèque au montant de $367 par enfant. Au-dessus de ce niveau de revenu, les prestations sont réduites de $5 pour chaque tranche de $100 de revenu familial, si bien que pour une famille de deux enfants, les prestations disparaissent lorsque le revenu atteint environ $41,000. La valeur du crédit est indexée chaque année, mais le revenu à partir duquel les prestations commencent à être réduites est gelé à $26,330.

Le programme **d'exemption d'impôt au titre des enfants** permet de déduire un certain montant du revenu imposable pour chaque enfant à charge (moins de 18 ans). Cette exemption est présentement fixée à $710 et n'est plus indexée au coût de la vie. Le parent qui réclame l'exemption doit inclure les allocations familiales dans son revenu.

Qu'est-ce qui va se passer dans ces programmes lorsque le gouvernement aura terminé son processus de consultation le 31 mars prochain s'il retient l'une ou l'autre des options présentées dans son document présenté il y a une dizaine de jours?

D'abord les trois programmes n'existeraient plus dans leur forme actuelle et ne seraient plus indépendants l'un de l'autre. Le gouvernement les considérerait dans leur ensemble et les relierait, selon l'option choisie, l'un avec l'autre ou les trois ensembles.

Première option

Le système pourrait être modifié en abolissant l'exemption d'impôt au titre des enfants, en augmentant le crédit d'impôt-enfant du niveau actuel de $367 à $595 par enfant et en faisant passer de $26,330 à $20,500 le seuil du revenu familial net où le crédit commence à diminuer. Une famille avec un seul gagne-pain et deux enfants verrait l'ensemble de ses prestations et avantages fiscaux diminuer dès que son revenu atteint $23,000. Pour un revenu familial se situant à $30,000, la perte serait de $322 par année.

Deuxième option

Cette deuxième solution devrait améliorer le sort des familles à revenu moyen, qui se situe, selon le document d'étude du gouvernement fédéral, entre $20,000 et $40,000. Elle comprendrait la diminution de $710 à $240 l'exemption d'impôt au titre des enfants, la réduction des allocations familiales qui passeraient de $31.27 par mois par enfant à $20, une augmentation du crédit d'impôt-enfant, de $367 à $610 par enfant et une diminution du seuil du revenu familial net où le crédit commencerait à fondre, de $26,330 à $25,000.

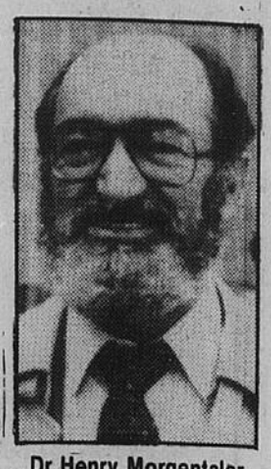
Pour les familles dont le revenu est inférieur à $10,000, cette option représenterait une augmentation annuelle de $175. Pour celles dont le revenu se situe entre $10,000 et $20,000, cette augmentation serait de $130 et pour les $20,000 à $30,000, elle serait de $65 annuellement. Les familles qui gagnent plus de $30,000 perdraient $120 et celles de $50,000, une somme de $375.

Pour Mme Louise Dulude, du Comité canadien d'action sur le statut de la femme, la première option est définitivement la meilleure. "Cette solution, a-t-elle déclaré, maintiendrait les allocations familiales à leur niveau actuel ($31.27), abolirait l'exemption régressive pour les enfants et utiliserait les fonds épargnés pour augmenter le crédit d'impôt remboursable pour les enfants versé aux parents à revenus faibles et moyens."

Ce qu'elle n'aime pas dans cette option, "c'est la proposition de réduire à $20,000 le niveau de revenu familial au-dessus duquel le crédit remboursable serait diminué". Ce niveau, selon Mme Dulude, devrait être fixé à $30,000 "de sorte que les familles à revenu moyen ne perdent rien et que celles à revenus très faibles reçoivent des augmentations".

Ce qu'il est important de savoir, maintenant que le processus de consultation est engagé, c'est que le salaire moyen au Canada, selon Statistique Canada, est de $36,000 par année. Il faut noter aussi que, selon un document du Conseil canadien de développement social, le seuil de pauvreté (1984) s'établit à $18,113 pour une famille de trois personnes; à $21,131 pour quatre; $24,150 pour cinq et $27,169 pour six.

Les actes violents, signes de «banqueroute morale» — Morgentaler


Dr Henry Morgentaler

MONTREAL (PC) — Les actes de violence posés ces dernières semaines par les opposants à l'avortement au Canada et aux Etats-Unis dénotent leur "banqueroute morale", a déclaré hier le Dr Henry Morgentaler dans une entrevue diffusée sur les ondes de la station radiophonique CKAC.

"Ils agissent par désespoir. Ils n'ont rien à dire qui soit valable et pertinent. Leur conception de la réalité est une absurdité totale du point de vue scientifique."

Le Dr Morgentaler possède actuellement deux cliniques d'avortement, l'une à Montréal, l'autre à Toronto. Il doit rouvrir, en mars, celle de Winnipeg, fermée à la suite de raids policiers.

Le médecin attribue l'hésitation des gouvernements à modifier les lois sur l'avortement, en dépit des accusations dont il a été acquitté au Québec et en Ontario, aux pressions exercées par l'Eglise catholique par le biais de groupes de pression.

"Les politiciens ont peur du lobby anti-avortement, qui est financé par l'Eglise catholique officielle. Ils ne se rendent pas compte qu'une majorité de la population n'adhère plus à l'idéologie catholique sur l'avortement, la contraception, les relations sexuelles et le divorce".

Seul le gouvernement québécois, estime le Dr Morgentaler, a reconnu la caducité des lois en ne portant pas en appel le verdict d'acquittement rendu en sa faveur en 1977, au terme du troisième et dernier procès intenté contre lui au Québec.

Mais il juge néanmoins sévèrement l'inaction des gouvernements qu'il accuse de fuir leurs responsabilités face aux femmes. "Le peuple est avec moi, l'establishment et les gouvernements sont contre moi", a déclaré le médecin, après avoir indiqué qu'il n'accepterait jamais de subir un procès devant juge seul.

"Les jurys sont ma seule vraie défense. Ils sont la sagesse collective du peuple. Ils sont plus prêts des préoccupations et des problèmes réels des gens."

Selon le Dr Morgentaler, les femmes qui viennent de subir un avortement éprouvent en général un "soulagement psychologique extraordinaire". D'autres, a-t-il expliqué, se sentent tristes et coupables.

"Moi, ce que je leur dis, c'est que, au lieu de se sentir coupables, ce qui n'aide en rien, elles devraient plutôt se sentir fiers d'avoir pris la décision la plus rationnelle dans les circonstances.

"Je leur dis que c'est une décision beaucoup plus responsable, beaucoup plus éthique, beaucoup plus morale que de continuer avec une grossesse en sachant qu'elles ne seront pas en mesure de donner à l'enfant l'affection, la disponibilité, le foyer et la discipline dont il a besoin."

Le Dr Morgentaler se dit animé par "un sens extraordinaire de l'intégrité". Sa captivité dans un camp de concentration nazi, pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'a "sensibilisé à la souffrance humaine et à l'oppression".

"C'est nous qui sommes les pro-vie, parce que nous sommes concernés par la qualité de la vie, et non pas seulement parce qu'une cellule a été créée", a-t-il lancé, faisant référence à l'épineux débat entourant le moment de la grossesse à partir duquel l'entité conçue peut être considérée comme humaine.

Quelques cellules ne suffisent pas à faire un enfant, estime le Dr Morgentaler, pas plus que quelques briques posées par terre ne suffisent, à elles seules, à faire une maison.

Le magasin d'aubaines Kmart

SUPER

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 9 FÉVRIER 1985.

5 SAVEURS! 'TENDER VITTLES' POUR CHATS
Saumon, poisson, poulet, thon ou foie. Bte 500 g.
1.44 bte

LOT DE 40! SACS À ORDURES
GLAD
Lot économique de 40 sacs 'Glad', les durs de durs!
4.97 lot

LIQUIDE À VAISSELLE 'JOY' 1 LITRE
Flacon 1 litre d'un liquide a vaisselle efficace.
1.99 ch.

'CASCADE' POUR LAVE-VAISSELLE BOÎTE 1,8 kg
Le détergent qui laisse la vaisselle vraiment propre!
4.17 ch.

ASSOUPLISSANT TEXTILE 'BOUNCE' 40 FEUILLES
L'assouplissant parfumé ou non pour la sécheuse!
3.27 lot



QUALITÉ!! BON CHOCOLAT DE CADBURY
Tablettes de 100 g.
77¢ ch.

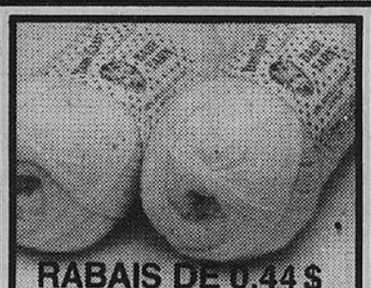


GARANTIE DE 2 ANS
RÉVEIL AM/FM ET TÉLÉPHONE
78.88 ch.
GARANTIE DE 2 ANS
TÉLÉPHONE DE TABLE OU MURAL
64.99 ch.



SACS 'QUIKKI' AVEC ATTACHES POUR SANDWICHS
Lot pratique de 100 sacs.
77¢ lot


RABAIS DE 0,50 $
FILÉ À TRICOTER ACRYLIQUE PEIGNÉ
Balle de 100 g.
**A.S. 1.68
1.18 ch.


RABAIS DE 0,44 $
SAYELLE BÉBÉ ORLON/ACRYLIQUE
Choix de couleurs. 50 g.
**A.S. 1.44
1.00 ch.


RABAIS DE 4,00 $
SAC DE VINYLE 'SPORT KING'
Choix de couleurs.
**A.S. 10.88
6.88 ch.



QUALITÉ!
POUDRE À RÉCURER 'COMET' 600 g
Nettoyeur ménager.
89¢ ch.



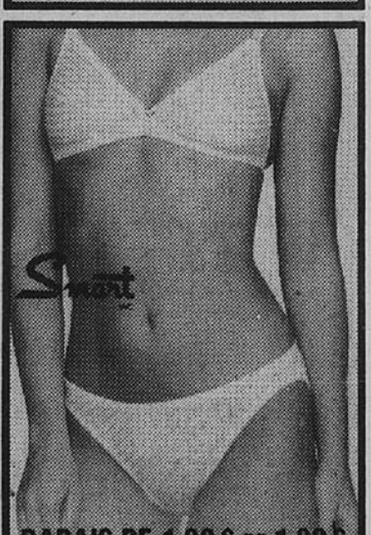
51 TASSES 7 oz. EN MOUSSE
Breuvages chauds ou froids.
87¢ lot

SUPER AUBAINES AU RAYON DE LA CHAUSSURE



BON ACHAT!
BOTTES DE TRAVAIL 'GREEN PATCH'
Tiges de cuir véritable, bout et semelle intercalaire en acier approuvé ACNOR. Modèles de 6 et 8 po. Fauve. 7 à 12.
NOTRE BAS PRIX...
39.00 paire


Trax
CHAUSSURES D'ENTRAÎNEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE!
Semelle intercalaire, entrée et arche coussinées; attaches 'Fastick'.
NOTRE BAS PRIX...
12.00 paire



RABAIS DE 1,00 $ ET 1,09 $
SOUTIEN-GORGE ASPECT SATINÉ
Polyester. 32, 34, 36.
**Cour. 4.97
3.88 ch.
CULOTTES
Polyester. Tailles P à G.
**Cour. 2.97
1.97 ch.



RABAIS DE 4,00 $
CHEMISE À PRESSAGE PERMANENT
Polyester/coton. Coupe ample avec 2 poches poitrine à rabat. Hommes M à TG.
**Cour. 17.87
13.87 ch.
PANTALON À PRESSAGE PERMANENT
Polyester/coton. 4 poches et poche gousset et passants. Hommes 32 à 44.
**Cour. 18.87
14.87 ch.


QUALITÉ!
3 PAIRES BAS-TUBE EN COTON/NYLON
Couleurs variéess. 9 à 14.
3.99 lot


RABAIS DE 1,20 $
CULOTTES SEYANTES EN NYLON/SPANDEX
Dames P à G.
**Cour. 3.97
2.77 ch.



RABAIS DE 6,00 $
PEIGNOIRS POUR DAMES EN POLYESTER IMPRIMÉ
Glissière.
**Cour. 15.96
9.96 ch.

**Indique notre prix courant. **A.S. Indique notre prix après solde.

le canada en bref

Bob Hope à Ottawa

OTTAWA (PC) — Le comédien Bob Hope a accepté de participer à la campagne de financement de l'hôpital Royal d'Ottawa, en donnant un spectacle-bénéfice le 11 mai prochain.

Le responsable de l'opération, M. Alan Ludlow, a déclaré que les négociations pour le contrat étaient terminées, sans donner de précisions sur les termes de l'entente.

La campagne de financement, qui a débuté en novembre 1983, a permis à l'institution d'amasser $1.5 millions jusqu'ici. Les organisateurs souhaitent que la venue d'une personnalité connue permettra d'atteindre l'objectif de $5 millions.

Pas d'ombre

WIARTON, Ont. (PC) —Wiarton Willie, la célèbre marmotte de la péninsule de Bruce, en Ontario, a quitté sa terrière samedi à l'aube, afin de faire ses pronostics sur l'arrivée du printemps.

Et puisque, selon une vieille légende, elle n'a pu voir son ombre, la saison printanière ne devrait tarder.

Cependant, le cousin de Willie en Pennsylvanie a vu les choses différemment. Punxsutanney Phil a aperçu son ombre, ce qui voudrait dire que le printemps n'arrivera que dans six semaines dans cette région.

"Je souhaite qu'il (Willie) ait raison", a déclaré le maire de Wiarton, M. Harold Silk. "J'en ai assez de l'hiver".

Les prévisions de Willie constituent une des principales attractions du festival annuel de la marmotte de Wiarton, qui en est à sa 29e saison.

Déclaration contre Morgentaler

KINGSTON (PC) — Un groupe de ministres protestants et leurs épouses ont publié une déclaration dans laquelle ils font part de leur opposition à une conférence que le Dr Henry Morgentaler doit donner demain à l'université Queen.

Le groupe, formé de 31 leaders religieux protestants, a acheté un quart de page de publicité dans l'édition d'aujourd'hui du Kingston Whig-Standard, afin de faire connaître son opposition.

Les signataires déclarent que "le massacre actuel de foetus (à un taux annuel de 1.5 million aux Etats-Unis et de 65,000 au Canada) représente la plus grande tragédie et injustice du monde, depuis l'holocauste".

Cette initiative du groupe de religieux survient à la suite d'une déclaration semblable de cinq congrégations religieuses de la région deKingston, qui s'est également opposé au choix du Dr Morgentaler comme conférencier invité.



James Harper

• Dans une lettre envoyée au Globe and Mail

Harper se plaint des médias

FREDERICTON (PC) — Le juge James Harper, qui avait renoncé à présider le procès du premier ministre Richard Hatfield à la suite d'une entrevue radiophonique, s'est plaint de la façon dont il avait été dépeint dans les médias.

Rompant le silence qu'il gardait depuis décembre, il a écrit dans une lettre au Globe and Mail de Toronto qu'à la suite de cette entrevue, il avait été présenté dans les médias comme un mélange de l'arbitraire juge Roy Bean du far-west et de "l'idiot du village".

Il a également déclaré que le journaliste qui, lors du procès, avait été soupçonné d'avoir glissé la marijuana dans la valise du premier ministre ne souffrirait pas de cette insinuation.

"Loin de mettre sa carrière en danger, toute cette sympathie orchestrée par les médias signifiera pour lui la gloire et la fortune instantanées", a-t-il écrit.

En décembre dernier, Harper s'était retiré de la cause de M. Hatfield, accusé de possession de marijuana, après avoir déclaré lors d'une entrevue radiophonique que les personnalités reconnues devraient être punies plus sévèrement que monsieur-tout-le-monde pour des offenses majeures.

Avant qu'il ne se retire, les avocats du premier ministre avaient réclamé la nomination d'un autre juge, estimant que le juge Harper pourrait faire preuve de partialité dans le procès de M. Hatfield.

Le premier ministre a été acquitté cette semaine par le juge Andrew Harrigan, de la Cour provinciale.

AUBAINES!

à notre Caféteria . . .



PÂTÉ À LA VIANDE SERVI AVEC SAUCE, PURÉE DE POMMES DE TERRE, LÉGUMES, PETIT PAIN ET BEURRE
SERVI DANS TOUTES LES SUCCURSALES AVEC CAFÉTÉRIA.
2.66

LOT-PRIME DE 45 TAMPONS 'PLAYTEX'
3 formats parfumés ou non-parfumés.
4.37 lot

SAVON 'IVORY SNOW' 6 LITRES
Pour linge de bébé, lingerie fine, etc.
4.99 boîte

'VASELINE SOINS INTENSIFS' FORMAT 660 ml
3.77 ch.

LOTION 'OIL OF OLAY' FORMAT PRIME
Lotion hydratante 100 ml + pain 35 g.
5.37 l'ens.

DENTIFRICE 'COLGATE' FLACON À POMPE 100 ml
Menthe fraîche, ordinaire ou en gelée.
1.77 ch.



QUALITE! VERNIS CUTEX 'STRONG NAIL'
Couleurs variées.
1.27 ch.



AUBAINE! MOUSSE ALBERTO EN 2 FORMULES!
Ordinaire ou extra ferme.
2.77 150 g



PRIME! LOTION NETTOYANTE 'TEN-O-SIX' 360 ml
240 ml + 120 ml. Ord. ou douce.
4.77 ch.



QUALITÉ! MOUSSE DE BAIN 'PEARLS OF THE SEA'
Choix de 4 parfums. 600 ml.
2.47 ch.



LOT DE 125 BOULES DE COTON 'SUPER SOFT'
Contenant réutilisable.
1.77 lot



LATEX MAT D'INTÉRIEUR 'FRESH LOOK'
Une couche suffit! Blanc. 4 l.
11.97 bidon 4 l

PEINTURE LATEX SEMI-LUSTRÉE 'FRESH LOOK'
Pour l'intérieur. Blanc.
14.97 bidon 4 l



RABAIS DE 1,70 $ ENSEMBLE BAC ET ROULEAU
*Cour. 5,67
3.97 l'ens.

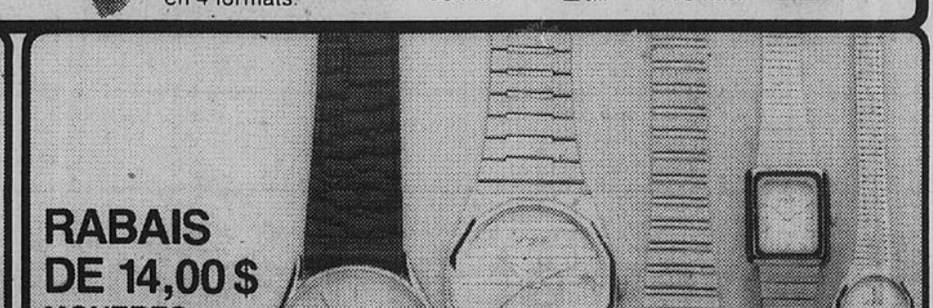
RABAIS DE 0,86 $ COUVRE-TOUT 8 x 12 PI.
*Cour. 2,03
1.17 ch.

'POLYSTRIPPA' DISSOLVANT POUR PEINTURE ET VERNIS 1 LITRE
5.97 ch.

PINCEAUX À SOIES
Populaires pinceaux 'Star', offerts en 4 formats.
15 mm 83¢ ch.
30 mm 1.17 ch.
50 mm 1.57 ch.
75 mm 2.97 ch.



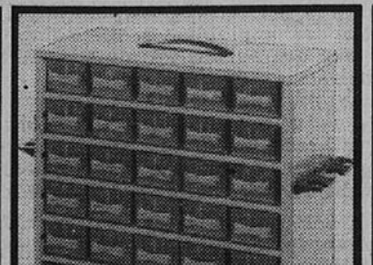
TÉLÉCOULEUR 14 PO. AVEC GARANTIE DE 5 ANS
Tube 'Black Matrix'. Auto-réglage de la couleur.
297.99 ch.



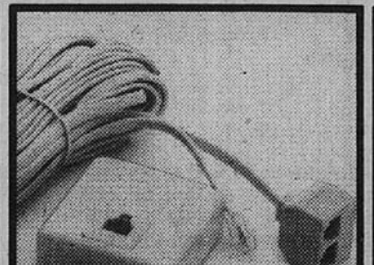
RABAIS DE 14,00 $ MONTRES AU QUARTZ ANALOGUE
Bel assortiment de montres pour hommes et femmes.
*Cour. 38,88
24.88 ch.



RABAIS DE 1,50 $ ALBUM À PHOTOS DE 40 PAGES
Protège vos souvenirs!
**A.S. 4,97
3.47 ch.



RABAIS DE 5,00 $ COMMODE CASIER MÉTALLIQUE
27 tiroirs.
*Cour. 14,47
9.47 ch.



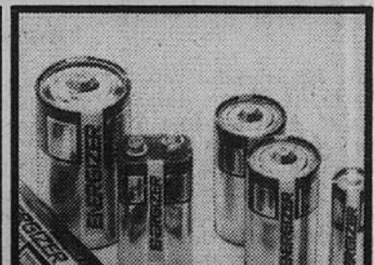
RABAIS DE 1,99 $ PRATIQUE JACK MODULAIRE
Téléphone, télé, etc.
**A.S. 3,99
2.00 ch.

RABAIS DE 0,99 $ FICHE DE RALLONGE POUR JACK
Longueur de 25 pieds.
**A.S. 3,99
3.00 ch.

RABAIS DE 10,00 $



PORTE-TÉLÉVISEUR SUR ROULETTES
Pour télé jusqu'à 20 po.
**A.S. 49,77
39.77 ch.



2 PILES 'C' OU 'D', 3 PILES 'AA' OU 1 9V D'ENERGIZER'
Les piles Energizer!
2.77 lot

1651, ch. Merivale, angle Merivale et pr. Meadowlands., NEPEAN
1055, boul. St-Laurent, OTTAWA
OUVERT LUNDI A VENDREDI 10h a.m. à 10h p.m.
Route #7 et pr. Moodie, Bells Corners OTTAWA
SAMEDI 9h a.m. à 10h p.m.
2950 route 31 rue Bank sud OTTAWA
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 1100, boul. Maloney ouest, GATINEAU
OUVERT LUNDI A MERCREDI 9 a.m. à 6 p.m.
JEUDI ET VENDREDI de 9 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI de 9 a.m. à 5 p.m.

RÈGLES CONCERNANT LES SOLDES
Nous visons avant tout à combler toutes les demandes d'articles en solde dans nos magasins. Si pour des raisons indépendantes de notre volonté l'article demandé n'était pas disponible, Kmart vous remettra sur demande un bon d'achat spécial vous permettant d'acheter ultérieurement le même article au prix de solde annoncé, sinon vous pourrez acheter un article de qualité comparable en profitant d'un prix réduit équivalent. Notre but premier est de donner toujours satisfaction à notre clientèle
Kmart Canada Limitée

Kmart ACCEPTE MasterCard VISA

*Indique notre prix courant.

Un bimoteur s'écrase: quatre morts

MONTREAL (AP) —Quatre personnes ont perdu la vie lors de l'écrasement d'un appareil bimoteur dans une montagne du New Hampshire, qui transportait cinq personnes.

La cinquième passagère, Carol Lodi, 29 ans, originaire de Littleton, au Massachusetts, s'en est tirée avec un choc nerveux et un poignet cassé.

Les autorités ont indiqué que les restes de l'appareil, un Piper Navajo, ont été retrouvés samedi matin à environ 365 mètres du sommet du mont Martha, qui se trouve à près de six kilomètres de l'aéroport de Whitefield, dans le New Hampshire. Les sauveteurs ont découvert l'appareil environ 12 heures après la dernière communication entre le pilote et la tour de contrôle.

Un porte-parole de l'hôpital de Littleton a indiqué qu'une des victimes de l'accident était Mme Pegge Kirschner, responsable d'un catalogue de vêtements à Franconia, au New Hampshire. Le pilote de l'avion a été identifié comme étant Larry Jenkins, de Bath, au New Hampshire. L'identité des autres victimes n'avait pas encore été dévoilée samedi soir en début de soirée.

Le porte-parole a précisé que Mme Lodi, qui est directrice artistique pour une imprimerie de Bedford, au Massachusetts, et Mme Kirschner, revenaient de Montréal, où elles s'étaient rendues pour leur travail.

L'avion, qui avait quitté Montréal vendredi soir, avait fait le plein d'essence à Burlington, et se dirigeait vers Whitefield, une localité située à près de 210 kilomètres aux nord-ouest de Boston.

«Nous sommes fiers de notre petite bagarreuse»

BOSTON (AP) — Les parents d'une petite Canadienne de 34 mois sont confiants de voir leur fille se remettre d'une transplantation du foie, effectuée dimanche au Children's Hospital de Boston.

"Tout va bien et nous sommes fièrs de notre petite bagarreuse", a déclaré Christine Eberhardt, de Malton, en Ontario, à mi-chemin d'une opération qui peut prendre jusqu'à 24 heures.

Lindsay Eberhard, qui aura trois ans le 23 avril, est née avec une occlusion biliaire, un mal qui atteint un enfant sur 25,000 et qui peut être fatal.

Le nom de l'enfant était sur la liste d'attente de cet hôpital depuis juin dernier, et était aussi inscrit dans trois autres hôpitaux américains, ont révélé ses parents. Mme Eberhardt a déclaré qu'aucun hôpital canadien n'effectue de transplantation du foie sur d'aussi jeunes patients.

Le Children's Hospital a communiqué avec le couple samedi pour les avertir qu'un foie était disponible. Après avoir établi que l'organe était compatible, la transplantation a débuté tôt dimanche.

Les Eberhardt ont remercié la famille du donneur, qui n'a pas été identifié.

"Je ne peux imaginer ce qu'ils traversent, a déclaré la mère de Lindsay. Ca prend beaucoup d'amour et de compassion pour se soucier de quelqu'un d'autre lorsque vous traversez une période aussi difficile de votre vie."

Des parents et amis canadiens ont mis sur pied un fonds pour aider à payer les coûts de cette opération, ont révélé les Eberhardt, ajoutant que ce fonds se chiffre à $45,000 environ.

En plus du froid, des problèmes avec l'essence

WINNIPEG (PC) — Les bris de conduites d'eau et les automobiles qui ne démarrent plus sont devenues monnaie courante dans l'Ouest du pays depuis quelques jours, en raison d'un front froid qui s'étend de la Colombie-Britannique au nord-ouest ontarien.

Ce front est causé par un système de haute pression dans les Prairies et un système de basse pression au-dessus de la Baie d'Hudson qui aspirent entre eux l'air froid de l'Arctique, a expliqué Environnement Canada.

La ville de Winnipeg s'est donc réveillée dimanche matin par une température de -33 degrés alors que 1,000 kilomètres au nord, sur les berges de la Baie d'Hudson, la température était plus douce de cinq degrés.

Le froid, installé depuis le 30 janvier, devrait durer jusqu'à jeudi.

Bien qu'aucun incident dramatique n'ait été relié directement à cette température en fin de semaine, au moins 11 personnes ont perdu la vie en raison du froid depuis le premier novembre au Manitoba seulement, soit neuf de plus que l'an passé.

A Winnipeg l'Armée du salut, qui récolte des vêtements chauds pour les démunis, a soutenu que 6,000 enfants ne sont pas habillés assez chaudement pour aller à l'école par un temps pareil.

Et comme si le froid n'était pas suffisant, les automobilistes de Winnipeg font face à un mystérieux problème d'essence qui dérègle les bougies et cale les moteurs les plus aguerris.

Les enquêteurs de Shell Canada n'ont pas encore identifié le problème, mais ont demandé l'interruption des ventes d'essence ordinaire sans plomb pendant leur enquête.

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, LUNDI 4 FEVRIER 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Un procès sans précédent

«L'indignation gronde en Pologne depuis l'assassinat, aux mains de la police politique, du Père Jerzy Popieluszko, aumônier de Solidarité. Pour la première fois, en pays communiste, les rapports de ce procès paraissent dans la presse contrôlée par l'Etat. Signe des temps, peut-être?»

Phénomène inusité en pays communiste que le procès, à Torun, des assassins du père Jerzy Popieluszko, des policiers membres de l'appareil répressif du gouvernement polonais. C'est avec surprise, en effet, que l'on voit paraître dans les journaux polonais, contrôlés par l'Etat, les rapports de cette cause désormais célèbre intentée contre les meurtriers de ce jeune prêtre, aumônier du mouvement clandestin syndicaliste Solidarité, qu'ils ont enlevé le 15 octobre dernier, battu à mort, puis jeté dans la Vistule. On peut se demander si la Pologne est en train de changer et de redevenir un Etat fondé sur le droit.

Il est difficile de croire à une telle transformation sous un régime que l'on tient responsable de tous les actes de violence qui ont secoué le pays. Les dépositions des accusés, le réquisitoire du procureur de la Cour qui a réclamé la peine de mort contre l'un des prévenus, et de réclusion contre les trois autres accusés inculpés dans le murtre du jeune abbé, démontrent à l'évidence que la police politique, omniprésente en Pologne, ne sert que les intérêts du pouvoir et n'est soumise à aucun contrôle social. Il est visible aussi que le procès ne prend pas la tournure souhaitée par le Parti communiste. Il marque une dissociation brutale entre le peuple et ses gouvernants.

Comme, dans toute administration marxiste, la raison d'Etat prédomine, il s'est révélé, au cours du procès, que les policiers incriminés, affectés au service de la surveillance du clergé au ministère de l'Intérieur, étaient persuadés de leur impunité en perpétrant leur lâche assassinat. Ils se croyaient sûrs d'être protégés au sommet, ce qui n'était, apparemment, pas le cas. Ils voulaient, ont-ils déclaré, sauver l'Etat socialiste contre «un prêtre extrémiste», et un «dangereux agitateur».

Avec une condescendance quelque peu suspecte, le président du tribunal, M. Artur Kujawa, a laissé les accusés développer leur diatribe contre l'Eglise, ses ministres et le mouvement Solidarité. Tout en condamnant les inculpés pour l'acte «criminel, cynique, froid et cruel», dont ils s'étaient rendus coupables, le procureur public a également accusé le prêtre assassiné «de s'être arrogé le droit d'être contre la loi». Il devenait évident qu'aux yeux du tribunal victime et bourreaux étaient placés sur un pied d'égalité. Cette aberration morale était la goutte qui fit déborder le vase.

L'avocat de la famille, la partie civile, Me Edard Wende, dénonça avec indignation une telle partisanerie. «Ceci dépasse l'entendement, dit-il, et il n'existe pas de précédent du genre dans l'histoire moderne», sauf sous des régimes d'absolutisme et de tyrannie. Dans son sermon à l'église Saint Stanislas, à laquelle était attaché le prêtre assassiné, le nouveau curé rencherissait en disant: «Les autorités humilient la nation en permettant que des meurtriers calomnient un saint». Un mois avant le meurtre, un porte-parole du gouvernement, M. Urban, avait publié un article accusant le clergé de diffamer l'athéisme, postulant officiel du marxisme, ce qui a soulevé l'indignation des croyants qui représentent en Plogne 90 p. cent de la population.

Pour les Polonais, l'abbé Jerzy Popieluszko est devenu le symbole de la résistance, et son élimination par les forces de l'ordre ne fait qu'élargir le fossé entre le peuple et le pouvoir. Lors des funérailles du héros un tableau de Saint Georges terrassant le dragon avait été placé sur le maître-autel (Georges en polonais se traduit Jerzy, prénom de la victime). Un auteur polonais, M. Jean Offredo, n'hésite pas à conférer à l'abbé exécuté par la police la couronne du martyre «parce qu'il a porté témoignage jusqu'à la mort et que ses persécuteurs ont agi en haîne de la foi».

On ne se dissimule pas que le procès de Torun est sans précédent depuis la révolution d'octobre. Le pouvoir a compris que si le procès n'avait pas eu lieu, il y avait danger d'une nouvelle émeute, et que, s'il ne le faisait pas, «il perdrait toute chance de se reconcilier, un jour, avec la nation», en proie à la confusion et à la consternation.

Ce procès ne dissipera pas la méfiance, mais c'est peut-être le signe que, parmi les conseillers du général Jaruzelsky on sait qu'il faut freiner l'activité incontrôlée des services de sécurité, si le régime doit devenir plus démocratique.

Envisagé sous cet angle, le procès de Torun comporte peut-être un message d'espoir.

Fulgence CHARPENTIER

Solidarité, solidarités

Des exemples de solidarité? Le nom «Ethiopie» revient immédiatement. Après la projection d'images traumatisantes sur les écrans de télévision du monde entier, et de chez nous, un impressionnant mouvement de solidarité s'est mis en branle. Des écoliers ont vidé leurs économies, des corporations ont contribué, personne n'a réprimé son réflexe de solidarité qui est aussi à sa manière un instinct de survie.

En Grande-Bretagne, un regroupement d'artistes s'est ligué pour enregistrer un disque dont les profits de la vente iront dans le même sens. Aux USA, les Michael Jackson, Lionel Ritchie, Ray Charles, et autres artistes enregistrent un air «pop» sur leur propre plaque de vinyle: les profits de la vente iront dans le même chemin. En Afrique, des musiciens et chanteurs locaux joindront à leur tour voix, instruments et rythme pour solliciter une égale solidarité envers les plus démunis de leur propre continent.

Partout, on ne pose pas de question: on agit. Solidarité.

Autre exemple. On se demandait bien si l'effervescence suscitée par la visite de Jean-Paul II au Canada s'évanouirait passé l'événement. Car ce fut un événement au sens fort du terme. Un sondage Gallup vient de révéler que 93 pour cent des Canadiens ont participé à cette visite d'une façon ou d'une autre, soit physiquement, soit par les reportages écrits ou visuels. Jamais dans l'histoire du pays n'avait-on atteint un pareil consensus! Personne ou presque n'est resté intouché, insensible.

Sauf que les organisateurs, en l'occurrence les Eglises diocésaines, sont restés avec un solide déficit sur les bras. Consensus et rentabilité ne sont pas synonymes! Dans la région, d'un coup, tant les catholiques qu'autres chrétiens, juifs, agnostiques, etc. ont joint leurs efforts pour éradiquer cette dette encombrante. Ottawa, Gatineau-Hull, Mont-Laurier, Alexandria, des centaines, des milliers de gens ont renfloué ces finances déficitaires, avec un point final jeudi soir dernier: un banquet, $100 le couvert. Et il n'y avait pas que des «notables» dans la place. Des gens «ordinaires» (quel terme!), des délégués d'associations pas toutes spectaculaires, bref tout un rassemblement a mis l'épaule à la roue pour remettre sur les rails de la solvabilité le lourd véhicule de cette visite papale que personne n'a encore oubliée.

Solidarité également que ce geste, que d'autres gestes parfois visibles et souvent discrets, anonymes.

Et qui dit qu'il faut désespérer de la solidarité parce que règne trop l'égoïsme tuant? En un coin du monde, des chanteurs rock s'unissent. Ici comme ailleurs au Canada, les participants à l'événement majeur de l'automne se souviennent activement, six mois plus tard. Et voilà.!

P. Tremblay

document

Le rapport Bovey et le fragile équilibre linguistique

AVERTISSEMENT

(Les données statistiques qui sont utilisées dans cet article sont tirées d'une enquête par questionnaire effectuée dans la semaine du 15 au 21 octobre 1984 auprès d'un échantillon représentatif des étudiants de l'Université d'Ottawa vivant en résidence. La population étudiée n'est donc pas la population étudiante totale mais uniquement la population étudiante vivant en résidence sur le campus de l'Université d'Ottawa. Nous pensons cependant que cette population n'est pas tellement différente de la population étudiante totale. C'est pourquoi nous croyons que les résultats de l'enquête peuvent servir d'indicateurs relativement fidèles de la situation générale de l'ensemble des étudiants. Une certaine prudence s'impose donc quant à la parfaite représentativité de nos chiffres, mais ils se rapprochent suffisamment de la réalité pour être considérés des indicateurs valables de la situation de l'ensemble de la population étudiante).

Le rapport Bovey sur l'avenir des universités ontariennes recommande une nouvelle hausse des frais de scolarité. L'une des conséquences tragiques de cette recommandation pourrait bien être un affaiblissement dramatique de la présence française à l'Université d'Ottawa. Si cette recommandation devient réalité, ce sera évidemment les moins bien nantis qui seront encore une fois les plus touchés. Le principe de l'accessibilité de tous à l'éducation supérieure ne repose pas aujourd'hui plus qu'hier sur des bases très égalitaires. Cette nouvelle hausse des frais de scolarité ne fera qu'approfondir davantage l'inégalité sociale. Elle risque aussi de miner considérablement le fragile équilibre linguistique qui caractérise cette université bilingue, la seule institution de haut savoir en Ontario qui permette aux francophones de cette province d'avoir accès à l'éducation supérieure dans leur langue.

Déjà, les anglophones sont majoritaires à l'Université d'Ottawa. Selon nos chiffres, ils représentent maintenant 53.9% de la population étudiante alors que les francophones ne représentent plus que 39.8% de celle-ci et les allophones 6.6% (1). Les francophones sont donc aujourd'hui minoritaires à l'Université d'Ottawa. Le bilinguisme, s'il signifie l'égalité des deux langues officielles, n'implique donc pas l'égalité dans la représentation des groupes linguistiques.

Une nouvelle augmentation des frais de scolarité pourrait aggraver encore cette situation difficile et conduire à une minorisation encore plus grande des francophones sur le campus de l'Université d'Ottawa.

Quelques chiffres, même s'il ne sont pas définitifs, peuvent servir d'indicateurs et nous éclairer sur les effets que pourrait avoir une hausse du coût de l'éducation sur la présence francophone à l'Université dans les années à venir.

Tout d'abord, il est important de constater que les francophones originaires de l'Ontario ne constituent qu'un faible 12.8% de la population étudiante totale, c'est-à-dire à peine un peu plus d'un étudiant sur dix. Si donc les francophones sont encore (relativement) si nombreux à l'Université d'Ottawa (près de 40% de la population étudiante), c'est principalement au nombre important d'étudiants orginaires d'une autre province que l'Ontario que nous le devons. Et surtout aux Québécois. Comme le montre le tableau suivant, 65% des étudiants anglophones à l'Université d'Ottawa sont originaires de l'Ontario. Cela nous semble tout à fait normal dans une université ontarienne. Ce n'est cependant pas le cas en ce qui concerne les francophones.

Tableau I — Pourcentage de francophones et d'anglophones à l'Université d'Ottawa en fonction de la province d'origine.

Langue maternelle	Province d'origine			Proportion totale
	Ontario	Québec	Autre	
Français	34	52	14	44.6
Anglais	65	16	19	55.4
Proportion totale	51.0	31.8	17.2	100

Le **tableau I** nous montre, en effet, que seulement 34% des francophones à l'niversité d'Ottawa sont ontariens. C'est-à-dire que 66% des francophones viennent de l'extérieur de l'Ontario: 52% d'entre-eux du Québec et 14% des autres provinces canadiennes (et principalement du Nouveau-Brunswick).

Cela veut dire que l'Université d'Ottawa ne pourrait plus que très difficilement maintenir un statut d'université bilingue si cette clientèle venait à faire défaut. La présence des francophones des autres provinces, et surtout celle des Québécois qui constituent le groupe francophone majoritaire, est essentielle à la survie de l'Université d'Ottawa telle que nous la connaissons.

La présence des étudiants québécois (et acadiens) est essentielle pour assurer un certain équilibre entre les groupes linguistiques à l'Université d'Ottawa. Cela est d'autant plus vrai que le taux de représentativité des francophones est très faible en Ontario. Comme le montre le **tableau II**, c'est, en effet, le Québec qui assure le plus haut taux de représentativité de francophones. Tous les étudiants originaires du Québec ne sont pas francophones. En fait, 28% d'entre-eux sont anglophones. Mais, avec ses 72% de francophones, le Québec envoie proportionnellement beaucoup plus de francophones à l'Université d'Ottawa que ne le fait l'Ontario.

Tableau II — Proportion de francophones et d'anglophones envoyés à l'Université d'Ottawa par les différentes province.

Province	Langue maternelle		Proportion totale
	Français	Anglais	
Ontario	30	70	51.0
Québec	72	28	31.8
Autres	37	63	17.2
Proportion totale	44.6	55.4	100

Sur dix étudiants ontariens qui s'inscrivent à l'Université d'Ottawa, 7 sont anglophones et 3 francophones. Ce taux est donc beaucoup plus faible que le taux québécois. Il est aussi plus faible que celui que nous constatons dans les autres provinces canadiennes qui, ensemble, envoient 37% de francophones et 63% d'anglophones à l'Université d'Ottawa.

Or, on est à peu près certain que de nouvelles augmentations des coûts de l'éducation, un effort plus grand demandé aux étudiants, vont, en Ontario, toucher plus cruellement les francophones que les anglophones parce que nous savons que le revenu moyen par famille est plus faible chez les francophones ontariens que les anglophones. Le nombre absolu de francophones ontariens qui auront les moyens de fréquenter l'université risque de baisser dramatiquement.

Si on ajoute à cela l'écart grandissant entre les frais de scolarité ontariens et ceux du Québec et du Nouveau-Brunswick, on peut conclure que les Québécois et les Acadiens seront de plus en plus découragés par ces coûts et renonceront de plus en plus souvent à venir s'inscrire en Ontario.

Même si les frais de scolarité (qui sont gelés depuis nombre d'années au Québec) venaient eux-aussi à augmenter au Québec, le prix à payer pour s'inscrire à l'Université d'Ottawa (bientôt près de $1,500 selon les recommandations du rapport Bovey) pourrait bien atteindre un seuil psychologique qui provoquerait une désaffection massive des francophones de l'extérieur de l'Ontario. Cela aurait des conséquences tragiques. Le précaire équilibre linguistique pourrait bien être rompu à l'Université d'Ottawa. Les francophones y sont déjà minoritaires. Toute mesure qui provoquerait une plus grande minorisation des francophones pourrait signifier, à plus ou moins long terme, la disparition du statut bilingue de l'Université d'Ottawa.

Tout cela, bien sûr, n'est qu'hypothèse. Loin de nous l'intention de semer la panique. La réalisation de ce scénario apocalyptique n'est pas inévitable. Nous pensons cependant qu'il y a dans nos données matière à réflexion parce que si nous sommes certains d'une chose, c'est qu'une nouvelle hausse des frais de scolarité ne présage rien de bon pour les francophones ontariens.

Benoit Guy ALLAIRE
Ottawa

1. Ces pourcentages indiquent la distribution de la population étudiante en fonction de leur langue maternelle. Si nous avions tenu compte de la langue d'usage, il est fort à parier que la représentativité des francophones serait encore plus faible.

les coulisses de l'actualité

LE DROIT | OTTAWA, LUNDI —7 4 FEVRIER 1985

• Stuart Smith et l'environnement mondial

D'abord une échelle des valeurs

NDLR — Nous reproduisons ci-dessous la majeure partie d'une allocution que prononçait vendredi M. Stuart Smith, le président du Conseil des sciences du Canada, sous le thème: «La sécurité internationale de l'environnement»



Stuart Smith: d'abord pratiquer les vertus qu'on exalte...

Les experts vous ont exposé les effets de la pollution par les oxydes de non-métaux transportés par l'atmosphère jusqu'aux milieux de vie terrestre et aquatique. Ils vous ont également décrit les efforts accomplis pour empêcher la contamination, par des substances toxiques, des eaux souterraines et de l'eau potable distribuée aux Canadiens.

La question se pose de savoir si la collectivité internationale pourrait prendre des mesures permettant des remédier à ces risques biologiques et à d'autres que les matières polluantes font courir à l'environnement quand elles sont transportées outre-frontières.

Si l'on considère la scène canadienne elle-même, telle que notre population peut l'observer, disons sans ambages qu'il est déjà bien difficile d'empêcher notre collectivité de polluer son propre environnement. Comment alors pourrions-nous convaincre nos amis américains, proches voisins, d'arrêter toute pollution qui nous parvient? Existe-t-il des organismes internationaux ou des accords entre nations qui permettraient de lutter contre la pollution chimique des eaux du Niagara et l'acidification des précipitations atmosphériques?

Je ne suis pas expert en matière d'accords ou d'organismes internationaux, car il en existe beaucoup auxquels participent les gouvernements, ou des groupes privés, Jacobson et Kay, dans une monographie récente, ont fort bien résumé leurs objectifs, les problèmes qu'ils affrontent et les résultats qu'ils obtiennent. De plus, l'une des principales autorités mondiales en la matière, M. Maurice Strong, vous a déjà décrit l'expérience canadienne au sein de la Commission mixte internationale, et vous en entendrez encore parler.

Mais ce soir je voudrais soutenir la **thèse** suivante:

Il est impossible de croire qu'un accord quelconque suffirait à engendrer, chez nos proches voisins, un souci plus grand pour la protection de l'environnement de notre pays que la population canadienne elle-même ne lui accorde.

Cette proposition est valable pour tous les organismes publics et privés des niveaux municipal, régional, national, international et mondial, et même sur le plan individuel.

Voyons tout d'abord les faits qui m'ont conduit à formuler cette thèse. Je les cite pous pour m'excuser que pour m'en glorifier car, comme vous le verrez, il s'agit d'une série d'échecs mémorables qui, je l'espère du moins, auront produit quand même quelques avantages indirects.

En 1965, avec la témérité de mes 27 ans, je posai pendant quelque temps ma candidature à une charge publique au Québec, jusqu'à ce que le bon sens me pousse à abandonner mes prétentions en faveur d'un certain P.E. Trudeau. L'un des principaux articles du programmes que nous proposions à l'époque portait sur la qualité de l'air à Montréal et sur ce que nous appelions les «précipitations corrosives». Mais le public ne s'y intéressait guère, peut-être parce que les auditeurs étaient pressés de fuir les sous-sols d'église enfumés pour aller respirer l'air, relativement moins pollué, des rues de Montréal!

Plus tard, ayant déménagé à Hamilton, je m'intéressai à la pollution de l'air et des eaux de cette ville de hauts-fourneaux; et l'espoir de devenir un jour ministre de l'Environnement de l'Ontario fut un des facteurs qui me poussèrent à solliciter un mandat politique de mes concitoyens. Le destin contrariant fit qu'au contraire je devins chef de l'Opposition. Faisant contre mauvaise fortune bon coeur, j'évoquais alors très souvent les problèmes de l'environnement, et particulièrement les rejets industriels et les précipitations atmosphériques acides. Disons qu'à tout le moins ces questions ne passionnaient guère le public. Et même le journaliste du Globe and Mail (qui y occupe maintenant une charge importante) me disait en plaisantant (du moins je le crois) qu'il refuserait de rendre compte de mes interventions s'il devait encore m'entendre parler d'effuents industriels. Les membres du caucus représentant les régions rurales craignaient que le débat sur les polluants toxiques ne débouche sur l'interdiction des herbicides. Quand j'allais à Sudbury à titre de chef politique, les dirigeants locaux de mon propre parti refusaient de me parler parce que je critiquais l'industrie locale pour la polllution qu'elle causait. Les députés provinciaux du Nord ontarien déclaraient qu'ils préféraient que les cheminées des fonderies crachent de la fumée et que les usines à papier parfument l'air ambiant, car cela signifiait que les travailleurs avaient des emplois.

J'ai personnellement déposé sur le bureau de l'Assemblée un projet de Déclaration des droits de l'environnement, qui fut repoussé par le gouvernement lors de sa seconde lecture. On me dit que cette Déclaration est encore objet de curiosité dans certaines facultés de droit du Canada, car elle aurait permis à tout **particulier** d'intenter un procès au nom du milieu naturel. Toutes les associations de défense de l'environnement préconisaient son adoption, mais les entreprises industrielles et les principaux journaux s'y opposaient farouchement, soulignant qu'aucune personne hors du secteur industriel et des organismes réglementaires provinciaux ne devrait se mêler de protection de l'environnement.

Mais mon argumentation était alors (et elle est encore maintenant) que l'environnement serait dégradé si nos concitoyens, tant individuellement que collectivement, ne se préoccupaient pas de sa protection.

La société humaine ne peut survivre sur la planète Terre qu'en adoptant **une échelle des valeurs** qui place l'intégrité de son environnement au-dessus de tout ce qui n'est pas un besoin très fondamental de l'Homme.

Le gouvernement démocratique n'impose pas de hiéarchie des valeurs à ses administrés, et il se contente d'encadrer leurs mobiles par un appareils législatif adéquat. Ce mécanisme, comme l'on dit souvent, n'est pas mis en place par les gouvernants, car il procède du peuple lui-même.

Voici une observation qu'on peut appliquer partout: les fumeurs impénitents se sont pas des animateurs valables pour la lutte contre la pollution de l'air que tous respirent. Les municipalités trop pingres pour faire épurer les effluents et fumées produites localement ne peuvent guère se plaindre de la pollution provenant de la municipalité voisine. De même, le pays qui tolère les rejets de gaz sulfureux par ses fonderies et ses centrales à charbon (même s'il vend l'électricité produite à son voisine) n'aura guère de poids au cours des négociations bilatérales, bien qu'il soit, de loin, celui qui pollue le moins.

Et ce n'est pas seulement parce que les opposants s'accordent hypocritement des points. En effet, les négociateurs ne peuvent jamais débattre des **valeurs** elles-mêmes, car ils partagent la même échelle des valeurs erronée; ils ne peuvent discuter que de **quantités**, ou de coûts. Une célèbre plaisanterie de George Bernard Shaw s'applique parfaitement à cette situation. Il soutenait qu'ayant demandé à une femme fort connue si elle coucherait avec lui une nuit pour un million de livres, elle lui avait répondu qu'elle pourrait étudier cette proposition. Lui ayant ensuite proposé de passer la nuit avec lui pour 15 shillings, elle lui avait répliqué: «Certainement pas, croyez-vous donc que je suis une prostituée?». G.B. Shaw lui aurait déclaré alors: «Madame, ce fait est déjà établi; nous ne discutons que du prix!»

Envisageons donc, dans cet esprit, le problème particulier des négociations canado-américaines.

Il paraît évident que les accords internationaux ne seront utiles et respectés que si tous les signataires y trouvent leur intéreêt. Bien qu'une nation puissante puisse obliger un voisin plus faible à acquiescer à ses désirs, les grandes puissances, elles, n'acceptent de collaborer que si c'est leur intérêt. Elles feront bien quelques concessions pour satisfaire l'opinion mondiale ou favoriser des relations de bon voisinage, mais encore faut-il que les coûts en soient minimes. **S'ils sont élevés, aucun organisme international ne pourra forcer la grande puissance à adopter des mesures profitant surtout à un voisin plus faible.**

On pourrait se demander, par curiosité, quelle serait l'attitude des Etats-Unis si la pollution produite au Canada affectait les agents, economiques américains autant que la pollution issue des Etats-Unis le fait actuellement au Canada. Considérons, par exemple, le cas où les Etats-Unis ne causeraient qu'une pollution minime, alors que les polluants produits par le Canada menaceraient sérieusement les plantations d'agrumes de Californie, les forêts des Etats de Washington et de l'Orégon, et l'industrie touristique de la Floride. Pendant combien de temps les autorités des Etats-Unis toléreraient-elles cette situation? Seraient-elles satisfaites d'une simple promesse des autorités canadiennes d'entrprendre des recherches nouvelles? Je crois plutôt que les Etats-Unis menaceraient d'imposer un arsenal de sanctions économiques, et passeraient même à l'action.

Mais notre pays n'a pas le poids voulu pour imposer des sanctions aux Etats-Unis. Non seulement n'y parviendrait-il pas, mais encore le simple fait d'importuner les Américains affecterait ses propres intérêts.

Je recommande une stratégie fondée sur deux tactiques différentes et une politique dominante. Il est possible que ces méthodes puissent être aussi utilisées en Europe.

Ces deux tactiques sont évidentes, et sont déjà employées à l'heure actuelle: ce sont **la diplomatie** et **les pressions** sur les hommes politiques. La diplomatie englobe toutes les formes de négociation, la signature de traités, la création de commission mixtes d'enquête, les conférences, les discours, etc. Ces méthodes ne résoudront sans doute pas tous les problèmes, mais elle procureront des données cruciales, aideront à financer les recherches, aplaniront des nombreuses difficultés mineures, faciliteront l'accès aux experts et influenceront l'opinion mondiale.

L'intervention auprès des hommes politiques du pays que je qualifierai de fautif permettra d'influencer l'opinion des principaux décideurs en leur fournissant des données pertinentes, en attaquant l'information erronée et en favorisant une amicale compréhension réciproque. Plus efficace encore est l'effort de persuasion des grands décideurs **par le canal de leurs commettants**, les électeurs. Il faut faire connaître les faits au public et l'encourager à demander à ses représentants d'agir en conséquence. On peut atteindre le public par le truchement des nouvelles et de la publicité diffusées par les médias, ou par celui des associations de défense de l'environnement et de promotion du bien public. Bien entendu, si nous pouvons prouver que la pollution affecte l'économie des **Etats-Unis eux-mêmes**, notre programme d'action aura de plus grandes chances de succès.

Les représentants du Canada utilisent ces deux tactiques, la diplomatie et les pressions auprès des hommes politiques, et leur action devient de plus en plus efficace. Voyons maintenant la politique dominante à suivre. Elle consisterait à donner une grande extension au thème que j'ai exposé tout à l'heure. Il faut que le Canada consacre sans réserve ses efforts à la protection de lenvironnement dans **ses propres villes, ses propres régions** et **dans tout les pays**, et acquière ainsiq une **supériorité morale** sur laquelle il pourra s'étayer.

Il est heureux que la nation qui nous cause ces problèmes soit un pays ami et surtout démocratique.

Gilvy's
CENTRE-VILLE RIDEAU/ CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE et LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 18h.
Commence aujourd'hui
SOLDE printanier SECRET
du 4 au 16 février 1985



SECRET
SILKY SUPREME
ULTRA SHEER SANDALFOOT
ULTRA DIAPHANE PIED SANDALE
Ultimate Leg
Jambe fatale

Couleurs Secret: beige, taupe, charbon, étain, cendre, sable et gris doux.
*Pas toutes les couleurs dans chacun des modèles
*4295 et 4250, non disponibles à Lincoln Fields.

#4280 Culotte de maintien Secret, pointe renforcée #4290 Culotte de maintien Secret, pied invisible.	Rég. 2.95 Prix spécial	2.50 3 pour 6.90
*4250 Tout diaphane Nude Secret *4260 Culotte et pointe renforcées All Day Secret	Rég. 2.35 ch. Prix spécial	1.95 ch. 3 pour 5.40
*4845 Tout diaphane, pied invisible Silky Supreme	Rég. 3.25 ch. Prix spécial	la paire 2.25
*4295 Culotte diaphane de maintien Secret et pointe légèrement renforcée.	Rég. 3.25 ch. Prix spécial	2.75 ch. 3 pour 7.80
*4461 Taille forte avec panneau devant, taille courte ou élancée.	Rég. 2.95 ch. Prix spécial	2.50 ch. 3 pour 6.90
*4835 Culotte de maintien Silky Supreme Secret, pied invisible.	Rég. 4.00 ch. Prix spécial	la paire 3.00
*4500 Tout diaphane une taille.	Rég. 1.99 ch. Prix spécial	1.69 ch. 3 pour 4.77
*458 Mi-bas, taille forte.	Pqt de 2 pres Rég. 2.25 le pqt Prix spécial	3 pqts pour 5.40
*440 Soquettes, pointe renforcée.	Rég. 2.00 le pqt Prix spécial	3 pqts pour 4.80

BAS, REZ-DE-CHAUSSEE, CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

Christian Drouin
L'ÉCONOMIE CANADIENNE



guérin

L'économie canadienne
Christian Drouin

«L'économie canadienne» est un manuel d'éducation économique destiné aux élèves de l'enseignement secondaire. Il aborde l'étude des institutions, des mécanismes et des problèmes de la vie économique dans l'espace canadien.
Les principaux sujets abordés sont: les besoins et les ressources, les systèmes économiques, les facteurs de production (ressources humaines, ressources naturelles, capital), l'organisation de la production (l'entrepreneur, l'entreprise), la répartition des revenus, les régimes de sécurité sociale, le syndicalisme, la consommation, l'épargne, la monnaie, les institutions financières, les relations économiques internationales, l'État et les finances publiques.
L'économie canadienne
Sec.
ISBN-2-7601-0836-8
282 p. (cartonné) 9,50 $



Trousse Tawow sur les Amérindiens
Structure et contenu
Tawow comprend huit éléments principaux:

1. Quatre fiches d'introduction et de référence intitulées «Sais-tu...?»;
2. Cinquante fiches-étude portant chacune sur un thème précis;
3. Cent fiches-photo qui illustrent ou complètent des éléments des fiches-étude;
4. Un index des fiches-étude et des fiches-photo;
5. Un jeu-questionnaire;
6. Trente diapositives (films fixes sur demande) qui illustrent quelques manifestations artistiques autochtones;
7. Deux cassettes portant sur la musique et la danse autochtones;
8. Un guide du maître contenant des références bibliographiques et audiovisuelles.

Trousse Tawow
ISBN-2-7601-1026-5 135,00 $

GUÉRIN
L'éditeur des écoles
4501, rue Drolet
Montréal, Québec
H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481

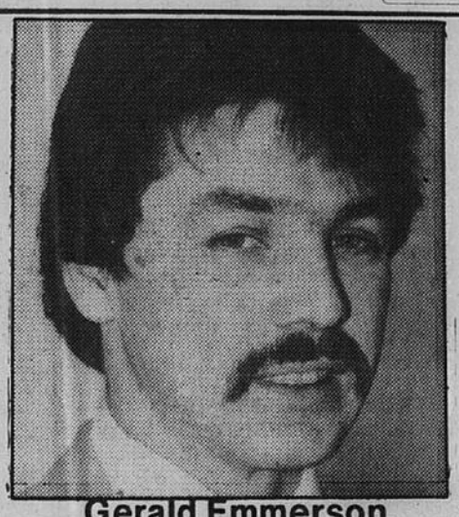
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto
SERVICE COMPLET



Gerald Emmerson
1170, ch. Heron, Ottawa

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

«Trop beau pour être vrai»

OTTAWA (PC) — Une annonce classé promettant des centaines d'emplois disponibles dans des institutions médicales, ça semble trop beau pour être vrai. En effet.

Après avoir envoyé $49, des chômeurs ont reçu une brochure qui n'énumérait pas les emplois promis, mais qui contenait une liste d'hôpitaux à travers le pays.

Avec plus d'un million de personnes qui se cherchent un emploi, ce type de publicité trompeuse abonde, et les autorités ne peuvent pas faire grand chose pour empêcher leur publication ou rembourser les malchanceux qui envoient d'abord leur argent et se posent des questions après.

Le problème est si sérieux que le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations a décidé de consacrer une section de son bulletin sur la publicité trompeuse à ce sujet.

Selon le bulletin, le problème est particulièrement préoccupant dans les types d'annonces offrant directement des emplois, des occasions d'affaires ou des contacts avec des employeurs.

Une publicité peut être mensongère de différentes façons, indique le bulletin. Elle peut donner des renseignements erronés sur le nombre de postes disponibles, le salaire, les conditions de travail ou la nature de l'emploi.

Le directeur des pratiques commerciales du ministère de la Consommation, Claude Decker, a expliqué que son service ne dispose pas du personnel et du budget nécessaires pour examiner toutes les annonces classées. Les 79 employés, éparpillés à travers le pays, reçoivent plus de 11,000 plaintes par an. De ce nombre, seulement 132 font l'objet d'une poursuite.

Le service des pratiques commerciales travaille étroitement avec le Conseil des normes en publicité, un organisme d'autosurveillance créé par les publicitaires canadiens.

La directrice du Conseil, Mme Evelyn Cranbell, a conseillé aux victimes de publicité frauduleuse de communiquer avec son organisme, le ministère de la Consommation ou le directeur de la section des annonces classées dans le journal qui a publié le message.

M. Decker et Mme Cranbell ont toutefois déclaré que si les gens étaient plus prudents, il y aurait beaucoup moins de problèmes.

"Si ça semble trop beau pour être vrai, ce n'est probablement pas vrai, a affirmé M. Decker. Ne laissez pas vos propres espérances vous emporter. Rien dans la vie n'est gratuit".



Steve Fonyo

Un jour de repos à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Steve Fonyo s'est accordé une journée de repos à Winnipeg, hier, n'ayant pris qu'un seul engagement: une visite à la piste de course Assiniboia. La course du jour a été rebaptisée du nom du coureur unijambiste, qui a lui-même fait un tour de sulky.

Fonyo aura passé cinq jours à Winnipeg et prévoit y retourner mercredi pour faire la mise au jeu lors de la partie de hockey opposant les Jets de Winnipeg aux Oilers d'Edmonton.

Ayant maintenant parcouru plus de la moitié du pays à pied, Fonyo considère que ce n'est pas une mauvaise façon de voyager. Il souhaite que sa course à travers l'ouest canadien soit aussi profitable que sa traversée du Manitoba, qui a rapporté $150,000 au fonds de recherche sur le cancer.

Prix pour Taylor

INDEPENDENCE (AP) — L'ancien ambassadeur du Canada en Iran, Kenneth Taylor, s'est vu décerné le prix Harry Truman, pour avoir aidé six ressortissants américains à fuir l'Iran, lors de la prise d'otages en 1979-80.

Les six avaient réussi à se réfugier à l'ambassade du Canada, puis à sortir d'Iran grâce à l'aide du personnel diplomatique canadien, alors qu'une cinquantaine de diplomates américains étaient gardés prisonniers dans l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran.

M. Taylor recevra son prix le huit mai lors d'un dîner à Kansas City.

Le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés trois jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375, rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.
Le carrefour

«Vivre au masculin»

• Le service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais tiendra une session d'information ce soir, pour tous les hommes intéressés à suivre le cours «Vivre au masculin». L'objectif du cours vise à amener les gens à se questionner sur leur vie intime, leurs émotions et leur sexualité. La session aura lieu ce soir, à 19h30, à l'école Le Carrefour, 50 est, rue de la Savane, à Gatineau. Pour renseignements: 771-7311, ou 568-9831.

Réunions

• La Ligue La Leche de Gatineau invite toutes les personnes intéressées à en connaître davantage sur l'allaitement maternel, à assister à une réunion le mercredi 6 février, à compter de 20h, au 95 de la rue Philippe à Gatineau. Pour renseignements: Christiane Thibault-Thérrien, au 561-0492. Naturellement, papas et bébés sont les bienvenus.

• Les Filles d'Isabelle de Vanier, cercle Ste-Thérèse de Lisieux no 1193, tiendront une réunion générale demain, à 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb de Vanier, 260 chemin McArthur.

• Des réunions bibliques auront lieu au centre Jules-Desbiens, 109, rue Wright à Hull, tous les mardis, à 20h. Bienvenue à tous.

Chorale

• Le Choeur de l'Ile est à la recherche d'hommes et de femmes prêts à consacrer une soirée par semaine à l'apprentissage des plus belles pièces chorales. Les répétitions du Choeur ont lieu tous les mercredis soir à Hull. Pour vous inscrire ou pour de plus renseignements: M. Claude Bélisle, 561-4303, 777-8021, ou Murillo Lévesque, 561-4303, ou 997-0206.

Gros lot gagné

TORONTO (PC) — Le gros lot de la Loto 6-49 de samedi soir, qui s'élevait à $1,951,936.70, a été gagné une fois de plus par le détenteur d'un billet acheté en Ontario.

La combinaison gagnante du tirage est le cinq, 18, 22, 23, 25 et 26. Le numéro complémentaire est le deux.

Quatorze personnes ont mérité le deuxième prix, soit $52,671.30, accordé aux détenteurs des cinq chiffres réguliers et du numéro complémentaire.

Le troisième prix, décerné aux détenteurs de la combinaison des cinq numéros réguliers, a fait 411 gagnants de $1,372.

Le quatrième prix, qui va aux détenteurs de la combinaison de quatre numéros réguliers, a fait 24,381 gagnants de $44,40.

Enfin, 394,745 prix de $10,00 ont été décernés aux détenteurs de trois numéros réguliers.

Le tirage de samedi soir comportait 419,552 prix d'une valeur globale de $8,283,193.30.

Le gros lot du prochain tirage de la Loto 6-49 est évalué à $1,6 million.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- **Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile**
- **Équipement d'analyse ultra-moderne**
- **Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants**
- **Garantie dans tout le pays**

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux... un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto — SERVICE COMPLET



Ron Eades
178 Kent, Ottawa

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

L'aide-mémoire en 6 points pour la poste d'affaires

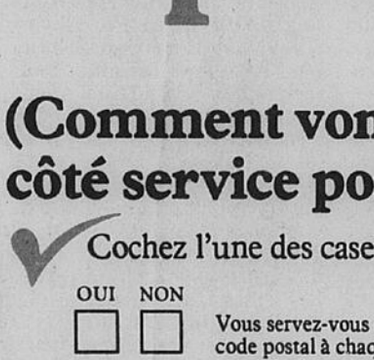
(Comment vont les affaires côté service postal?)

Cochez l'une des cases

OUI	NON	
☐	☐	Vous servez-vous d'enveloppes standard et du code postal à chaque envoi, de façon à réduire vos coûts?
☐	☐	Utilisez-vous les messageries Poste prioritaire pour envoyer vos colis et documents urgents?
☐	☐	Faites-vous appel à Mediaposte pour augmenter vos ventes? Au fait, connaissez-vous ce véhicule publicitaire très efficace et très sélectif?
☐	☐	Connaissez-vous les sept services de livraison de courrier — de la 1re Classe à l'Intelpost — ainsi que la façon de vous en servir à votre plus grand avantage?
☐	☐	Profitez-vous des remises accordées selon le volume ou le nombre de colis à envoyer?
☐	☐	Faites-vous appel au représentant de la Société canadienne des postes pour vous fournir tout supplément d'information que vous désireriez obtenir?



En conclusion



Si vous n'avez pas coché OUI sans hésitation à ces six questions, vous ne tirez pas le meilleur parti possible de la Société canadienne des postes. Maximisez vos investissements en services postaux. Remplissez et postez le coupon-réponse pour obtenir un exemplaire gratuit du Sac de poste d'affaires, une brochure qui vous renseignera sur la gamme complète des services offerts par la Société canadienne des postes — des services de base à la poste électronique.

☐ S.V.P. envoyez-moi une copie de la brochure Le sac de poste d'affaires.
☐ Please send me the English version.

Nom
Entreprise
Rue
Ville
Province
Code postal
Faire parvenir à: Société canadienne des postes
Service aux entreprises
Division Rideau
C.P. 8000
Terminus Postal
Ottawa, Ontario
K1G 3H6 OTT DRO

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

On prend de l'avance.

l'outaouais et le québec

LE DROIT — OTTAWA, LUNDI — 9 — 4 FEVRIER 1985

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

Paralysie cérébrale: les dons dépassent $106,000

HULL (LE DROIT) — L'Outaouais a fait bonne figure en fin de semaine au Téléthon de la paralysie cérébrale, déposant dans la grande cagnotte $106,653.

Les responsables avaient doublement raison de se réjouir, hier soir, après 24 heures d'intense activité. D'une part, l'objectif initial, $90,000, a été largement dépassé, comme en font foi les chiffres. De plus, ces derniers révèlent une croissance des dons de 56% comparativement à l'année dernière. Le président du conseil d'administration de l'Association outaouaise de paralysie cérébrale, Michel Houde, a indiqué qu'on pourrait glaner encore quelque $7,000 d'ici le 31 juillet.

A l'échelle provinciale, performance très satisfaisante également. L'Association est allée chercher $3,072,358 exactement, outrepassant son objectif de plus de $300,000.

Aux quartiers généraux de l'Association de paralysie cérébrale, installés pour les besoins de la cause dans les bureaux de Bell Canada, à Hull, la fatigue se lisait sur les visages hier soir. Autour de quelques sandwiches, une dizaine de bénévoles savouraient leurs premiers instants de répit, après une nuit blanche et des heures de travail sans relâche.

Pendant que Michel Picard se faisait le porte-parole de la région au Complexe Desjardins même, les autres bénévoles allaient frapper aux portes et faisaient appel sur appel.

«Nos deux caravanes (lire camionnettes parées d'affiches) ont sillonné Gatineau, Hull et Aylmer jusqu'à 4 heures du matin dans la nuit de samedi à dimanche, reprenant la route quelques heures plus tard pour toute la journée. Nous avons recueilli $2,000 de cette façon, en faisant la tournée des bars, des discothèques, des hôpitaux et de certains restaurants», raconte M. Houde.

Pendant ce temps, les forces policières d'Aylmer, aidées des pompiers, barraient certaines rues. Les occupants des véhicules ont donné plus de $9,000. La sollicitation téléphonique depuis les bureaux de Bell a rapporté quant à elle $10,000 environ.

L'Association outaouaise de paralysie cérébrale compte défendre deux dossiers majeurs au cours de la prochaine année: décentralisation des services de Hull vers Maniwaki, la vallée de la Lièvre, la Petite-Nation et Pontiac et mise sur pied d'un centre de services intégrés dans Petite-Nation. Par un tel centre, on entend ergothérapie, physiothérapie, cours divers et équipement. «Notre objectif est de rendre nos membres autonomes, plutôt que de leur offrir des services directs; par exemple, il existe une corporation qui gère le transport adapté: les gens se sont organisés eux-mêmes», explique M. Houde.

La paralysie cérébrale est une maladie causée par un manque d'oxygène, survenu lors d'une grossesse, d'un accouchement.

Ce matin, je retourne à l'école

Un billet de Colette Duhaime



VINOY — A 7h30 ce matin, qu'il fasse froid ou non, j'attendrai l'autobus scolaire sur le bord de la route comme le font chaque matin, tous les enfants des régions rurales du Québec.

Ma chienne ne viendra sûrement pas me reconduire puisque cela ne fait pas partie de son quotidien et elle sera sans doute bien étonnée de me voir partir de si grand matin avant d'avoir avalé mes quatre tasses de café.

Ce matin, je retourne à l'école et, depuis quelques jours, je me sens comme une écolière que l'on changerait d'école en plein milieu de la saison. Ce matin, plutôt que de téléphoner à mon patron vers 9h30, je serai sur les bancs de la polyvalente Louis-Joseph Papineau que je fréquenterai pendant trois jours.

A l'aube de l'année internationale de la jeunesse, j'ai décidé de tenter cette expérience. Comme tous les adultes, j'ai beaucoup entendu parler de ces grandes écoles nées à la suite du désormais célèbre rapport Parent et que certains qualifient d'impersonnelles.

Pour ma part, je n'en sais rien et c'est sans aucune idée préconçue que je commence ces trois journées. Je suis intriguée par la vie quotidienne de ces adolescents qui, matin après matin, prennent la route de la polyvalente. Pour moi qui n'ai connu que la quiétude et l'atmosphère un peu ouatée d'un petit collège classique, le choc sera sans doute grand.

«Certains professeurs craignent un peu l'expérience», m'a dit Roland Poirier le directeur de l'école la semaine dernière lorsqu'il m'a téléphoné pour me dire que je pouvais venir ce matin.

S'ils savaient à quel point je suis moi-même intimidée ce matin, ils en riraient sans doute beaucoup. Eux sont habitués à l'enseignement. Moi, il y a bien longtemps que j'ai quitté les bancs de l'école.

Alors, si quelqu'un doit paniquer, c'est bien moi. Surtout si la journée commence par un cours de mathématiques...



Du cuir au métal

En 1977, Mme Laurette Chénard était vendeuse dans une boutique de cuir d'Ottawa. Maintenant, elle est gérante du département des pièces mécaniques.

(Photo LE DROIT)

Une femme parmi les pièces d'auto

AYLMER (LE DROIT) — Déterminée, Laurette Chénard a accepté de se «faire virer de bord souvent par le clients» afin de réussir dans l'emploi qu'elle occupe.

Et, curieusement, dit-elle aujourd'hui, «ceux qui ne voulaient pas m'avoir (comme commis) sont mes clients préférés».

Il y aura deux ans en mars que Mme Chénard assume la direction du département des pièces au magasin Canadian Tire à Aylmer. Elle dirige à ce titre le travail de six employés.

Native de Carlsbad Springs, cette jeune femme de 31 ans, mère de deux enfants de 11 et 13 ans, n'a pourtant aucun antécédant qui pouvait lui inculquer le goût ou la diriger naturellement dans cette sphère d'activité.

Aucun aptitude à la mécanique, même au bricolage chez son père; pas plus chez ses trois frères d'une famille de huit enfants; non plus chez son mari, un employé de la Northerm Telecom. Vraiment rien.

Son histoire de salariée n'y est non plus pour rien puisque les emplois qu'elle avait occupés avant d'occuper sa fonction actuelle étaient de vendeuse dans des magasins, notamment pendant quatre ans au rayon des sacs à main pour dames dans une boutique de cuir d'Ottawa.

D'ailleurs, quand elle a postulé un emploi auprès du concessionnaire Gaston Lauzon, c'était à titre de caissière, emploi qu'elle n'a jamis eu...

Car, en cette année 1977, c'est comme préposée à l'inventaire du département des pièces qu'elle fut engagée.

Au bout de deux ans, la direction du magasin lui demandait d'ajouter à sa charge de travail et d'agir en plus à titre de commis aux pièces.

Première interruption

— Je voudrais un carburateur pour une Dodge 78

— Deux barils, monsieur?
— Oui.
— Modèle canadien ou américain?
— Canadien
— ...

Le magasin est en réaménagement. Lors de la visite du journaliste, un employé était en pause diner. La gérante est vendeuse plus que jamais.

Toujours est-il qu'en lui demandant de cumuler la fonction de commis, la direction lui cachait son projet d'en faire la gérante du département. On le lui demanda en mars, 1983, suite à la démission du gérant du temps.

Mme Chénard avoue qu'elle aime énormément le travail qu'elle fait. Tellement qu'il a suscité en elle un projet...

Deuxième interruption

— Je voudrais une rondelle pour la pompe de mon lave-glace.
— Quel modèle de voiture, monsieur?
— Une Chevrolet, 1980.
— Je n'ai pas en stock de rondelle pour ce modèle, mais nous vondons une rondelle universelle.
— ...

«Travailler dans des pièces de voitures m'a donné le goût de voir un moteur démonté... en pièces», dit Mme Chénard, qui envisage de suivre, à court terme, un cours en mécanique automobile.

Que pense un commis aux pièces de travailler sous la direction d'une femme?

«Ça fait curieux sur le coup», dira Jean-Bernard Labelle, qui avait pourtant déjà vu des femmes évoluer dans le domaine.

M. Labelle manipule des pièces mécaniques depuis 17 ans, dont pendant 15 ans pour le compte de l'ancienne entreprise Husband-Overnite (maintenant CN Route), d'où il fut mis à pied lors de compressions budgétaires parce qu'il était le moins ancien des employés.

Parlant de sa patronne, M. Labelle dit «qu'elle est dure, parfois», mais il ajoutera au prochain souffle qu'«elle connaît ça (les pièces) plus que bien des hommes».

Une bonne décision...

AYLMER (LE DROIT) — La direction du magasin Canadian Tire, à Aylmer, croit toujours avoir pris une bonne décision en nommant une femme, Mme Laurette Chénard, à la gérance du département des pièces.

C'est le bras droit du concessionnaire qui le dit.

Selon M. Jean-Louis Darégo, l'expérience a démontré que Mme Chénard prend «de bonnes décisions» dans le domaine qu'elle a apprivoisé depuis 1977.

Dans le cadre d'un réaménagement qui s'opère au magasin, le département des pièces comptera pour près de 40% du chiffre d'affaires, ce qui augmentera les responsabilités que la gérante devra assumer.

M. Darégo exprime l'avis que la présence de Mme Chénard aux commandes a un effet psychologique sur les clients.

«Quand un client s'amène, c'est parce qu'il a un problème. Souvent, il demandera le gérant et, quand il voit une femme, ça le calme», explique-t-il avant d'ajouter que Mme Chénard a un tacte naturel pour rassurer la clientèle.

Selon lui, cette jeune femme ferait une excellente commis au service de réparation, mais on préfère la garder au département des pièces, plus important en volume d'affaires.

D'autant plus, ajoute-t-il, qu'elle s'entend très bien avec les mécaniciens auxquels son département doit fournir les pièces.

M. Darégo dit que Mme Chénard reçoit régulièrement des appels téléphoniques. «Parfois, on pense que ce sont des appels personnels ... et on la dit occupée. L'appelant nous demande alors des renseignements sur des pièces.

Penses-tu qu'on a l'air fin ces fois-là?», commente-t-il en concluant l'entretien.

Décisions 85: les femmes ont parlé

MONTREAL (PC) — Les femmes du Québec ont déjà formulé leurs principales demandes au gouvernement, aux chefs d'entreprises et aux syndicats, en vue du sommet national Décisions 85, sur la sécurité économique des Québécoises, qui se tiendra les 14, 15 et 16 mai prochain.

Après celles qui ont participé à des rencontres dans chacune des régions, les représentantes de 24 associations féminines établissaient à leur tour, samedi et dimanche à Montréal, leurs revendications prioritaires.

La nouvelle ministre déléguée à la condition féminine, Francine Lalonde, a inauguré et clôturé ces assises sur une note d'espoir et de détermination:

"Je suis fière de nous. Nos revendications sont d'abord sociales en ce sens que c'est un projet de société que nous avons dessiné. Elles sont aussi spécifiques, parce que, comme femmes, nous sommes différentes. Elles sont nombreuses et diversifiées, ce qui élargit l'entonnoir dans lequel nous allons placer ceux à qui ces demandes s'adressent et nous permettra donc d'obtenir plus de réponses. Majoritaires, nous voulons sortir enfin de la "minorisation". Nous ne gagnerons sans doute pas sur tous les plans, mais nous allons pousser, et très fort, sur ces revendications."

Les représentantes des groupes de femmes ont ramené à neuf leurs demandes prioritaires. Certaines devront être reformulées pour englober d'autres demandes qu'on ne pouvait absolument pas laisser en plan. Voici, en résumé, ces demandes auxquelles les "partenaires décideurs" peuvent déjà commencer à réfléchir sérieusement:

1) Des subventions décentes pour les maisons qui hébergent et aident les femmes victimes de violence et leurs enfants;

2) Le droit à la pleine prestation d'aide sociale pour les femmes victimes de violence résidant en maisons d'hébergement;

3) La reconnaissance du travail des femmes en agriculture: partage des revenus de l'entreprise, accès à la propriété des moyens de production, au crédit, aux avantages sociaux, ainsi que partage des prises de décision dans l'entreprise et dans les organismes agricoles et sociaux;

4) La reconnaissance officielle du statut légal des travailleuses au foyer, leur intégration au Régime des rentes du Québec, et leur accès aux avantages sociaux auxquels les travailleurs rémunérés ont droit (allocations maternité, congés maladie, indemnisation-accident, régimes de pensions...);

5) Une politique de réglementation du travail à temps partiel (favorisant l'accès réel des femmes au marché du travail, et incluant, entre autres mesures, un réseau universel et gratuit de garderies);

6) L'accès égalitaire des filles à la formation (pour contrecarrer la résistance aux mathématiques, aux sciences, à la mécanique et à la technologie chez les filles aux cours élémentaire et secondaire) et à une éducation non-sexiste;

7) La reconnaissance de l'expérience acquise au foyer, au travail et par le bénévolat, pour fins d'étude et de travail;

8) Une loi-cadre, relevant du droit corporatif, pour régir les entreprises familiales auxquelles les femmes collaboratrices contribuent par leur travail, afin de permettre la reconnaissance de ce travail en dehors de leur statut matrimonial;

9) L'accès aux cours de français (COFI) avec allocation et services de garderie gratuits, pour toutes les femmes immigrantes sans distinction de statut et des années de résidence au Québec.



Francine Lalonde



Spectacle époustouflant... (Photo LE DROIT)

La course de motoneige Snow Cross, qui s'est déroulé dans le cadre des activités de Bal de Neige, sur la rive québécoise de la rivière des Outaouais a connu un grand succès. Spectaculaire, la course a soulevé les acclamations des visiteurs. Cette course qui s'inscrit dans le Circuit de courses de motoneiges du Québec a tout de même permis aux amateurs de rivaliser d'adresse par le biais d'une compétition pour amateurs.

ça se passe chez nous

Vivre au masculin

HULL — Afin de permettre aux hommes qui désirent s'interroger sur leur vie intime, leurs émotions et leur sexualité, la Commission scolaire régionale de l'Outaouais offrira un cours intitulé «Vivre au masculin».

Une session d'information sera tenue ce soir à l'école secondaire Le Carrefour, 50, rue de la Savane est, à Gatineau, à 19h 30. Ceux qui souhaitent obtenir de plus amples informations peuvent communiquer avec le service de l'éducation aux adultes de la CSRO à 771-7311 ou à l'école Le Carrefour au 568-9831.

Chambre de commerce

GATINEAU — Un nouveau conseil d'administration a été élu lors d'une assemblée de la Chambre de commerce de l'Outaouais la semaine dernière.

Le président de l'organisme pour 1985 est donc M. André Beaudoin. Il sera assisté de M. Richard Roy et de M. Viateur Bergeron, qui agiront à titre de vice-présidents. Le trésorier est M. Gerry Groulx, le secrétaire, M. Robert Poirier.

Mme Louise Douaire, MM. Bernard Durivage, Sam Essiambre, Paul Fréchette, Alain Gagnon, Roger Labrie, Francis Lavigne, Bernard Lavoie, et Mmes Lorraine Leblanc et Francine Phillips agiront comme administrateurs de l'organisme.

Finalement, l'ex-président de la chambre, M. Gilbert Deschamps devient président ex-oficio et président du bureau des gouverneurs.

Informatique

HULL — Les enfants et adolescents de Hull pourront prendre part à un cours d'initiation au langage logo (sur ordinateur Commodore 64) donné par le Service des loisirs de la municipalité.

D'une durée de cinq semaines, ce cours débutera le samedi 9 février et se donnera de 10h 00 à midi. Il en coûte $10 pour l'inscription.

On peut s'inscrire auprès du service des loisirs, à la maison du Citoyen, 25, rue Laurier à Hull. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de Jean-Guy Maltais, au 770-3952.

Bal des astres...

Les amateurs de belles étoiles et de planètes lointaines pourront assouvir leur passion les 9 et 10 février à la maison du Citoyen alors que le Musée des sciences et de la technologie permettra au public de regarder à travers les télescopes qu'il aura amenées sur place.

De plus, des personnes-ressources du musée seront sur place pour donner des informations et pour présenter des documents audio-visuels sur l'astronomie.

Cette activité s'inscrit dans le cadre de Bal de Neige et se déroulera en même temps que la Nuit du ski. Les détails de ces deux journées peuvent être obtenus auprès de Mireille Boudreault, au 770-3952.

Planification d'espaces

Des représentants de tous les niveaux d'enseignement se réuniront en un comité institué par la Commission scolaire régionale de l'Outaouais afin de planifier les besoins en espace sur le territoire de Gatineau.

Le comité invitera aussi des représentants municipaux et du ministère de l'Education à joindre ses rangs.

Les projections démographiques portent à croire qu'on connaîtra des problèmes sérieux de places-élèves à moyen et à long terme dans Gatineau.

Inscriptions

La Commission scolaire Champlain procèdera ce mois-ci à l'inscription en maternelle des enfants de son territoire qui atteindront l'âge de cinq ans le premier octobre.

Les inscriptions se feront donc de la façon suivante: du 18 au 22 février inclusivement, la clientèle francophone pourra s'adresser à la direction de son école de quartier; la clientèle anglophone devra pour sa part d'adresser à la direction de l'école St-Aloysius, 297, rue Alice.

Les parents devront fournir un certificat de baptême ou de naissance et présenter la carte d'assurance-maladie.

Voyage d'étude

Encore cette année, le bureau des services à la collectivité de l'Université du Québec organise un voyage d'étude portant sur l'utilisation de l'ordinateur en éducation.

Alors que les premiers voyages avaient la Californie pour destination, celui-ci se fera en France, du 16 au 29 juin.

La participation sera limitée à 30 personnes qui devront s'inscrire au plus tard le 16 avril.

L'animateur du voyage sera le professeur Albert Boulet, directeur du département des sciences de l'éducation et responsable de l'équipe de recherche sur la formation pédagogique.

Un budget

La Commission scolaire de Gatineau a récemment adopté son budget qui atteindra cette année les $14,900,225, une hausse de près de $850,000 sur le précédent.

Le conseil scolaire a par ailleurs maintenu à 50 cents du $100 d'évaluation la taxe de ses contribuables.

De ce taux, 23 cents du $100 pourvoieront aux besoins propres de la commission tandis que le reste sera appliqué à la récupération relative au litige de la taxation scolaire.

Revicentre

Le ministre des Affaires municipales Alain Marcoux a écrit au maire Gaétan Cousineau pour l'inviter à signer un protocole d'entente afin que Gatineau obtienne une avance dans le cadre du programme Revicentre.

De cette façon, la ville n'aura pas à rechercher du financement temporaire pour entreprendre au printemps des travaux au marché public de Gatineau. On sait que le ministre Marcoux est venu annoncer en décembre que Gatineau était éligible à la subvention de $1 million dans le cadre du programme de revitalisation du centre-ville. Gatineau entend ainsi rénover le secteur commercial de la rue Notre-Dame.

Subventions municipales

Les propriétaires de maisons subventionnées de $1,500 par la ville de Gatineau en vertu de son programme d'accès à la propriété résidentielle vont recevoir le 8 février une première tranche de $1,000. Les chèques de subvention seront émis afin de permetre aux propriétaires de s'en servir pour acquitter leurs comptes de taxes 1985.

Par ailleurs, les propriétaires de résidences construites en 1983 et subventionnées d'un montant de $3,000 recevront la deuxième tranche de leur subvention, un montant de $1,000, en juillet.

Gatineau versera pas moins de $5,373,000 en subventions domiciliaires aux nouveaux propriétaires. La ville avait ainsi emboîté le pas au programme de relance de la construction mis en place par le gouvernement québécois.

Le conseil municipal devrait également dévoiler sous peu les modalités du programme de subvention 1985. On sait que Gatineau entend désormais favoriser une densité accrue sur son territoire en aidant les constructions multifamiliales de moyenne et haute densité.

Fuites...

Dans le cadre de son programme de recherche de fuites de son réseau d'aqueduc, Gatineau a pu identifier et réparer 17 fuites en 1984. La ville avait réservé $50,000 pour ce travail l'an dernier et prévoit engager la même somme cette année.

C'est dans les secteurs De La Colline et Le Moulin que le plus grand nombre de fuites, soit dix ont été décelées. Les efforts des ouvriers des Travaux publics devront donc être redoublés cette année dans ce secteur.

En détectant et en réparant les fuites de son réseau d'aqueduc, Gatineau pourra ainsi économiser de précieux gallons d'eau pour ainsi diminuer la quote-part qu'elle paie à la CRO pour ce service. Hull a déjà fait de même pour son réseau et les économies se sont avérées intéressantes a indiqué le maire Gaétan Cousineau.

Comité Action-Jeunes

Si le conseil municipal accepte la proposition des membres du Comité de prévention, ce dernier prendra bientôt le nom de Comité action-jeunesse. Au cours d'une réunion tenue le 17 janvier, le Comité de prévention a accepté à l'unanimité cette proposition.

Les membres du comité exécutif de Gatineau ont également semblé enclins à changer l'appellation du Comité de prévention. On croit que ce nom représente une façon plus positive de désigner ce groupe qui a pour but d'aider les jeunes de Gatineau.

De plus, Mme Lise Bélec-Lacroix et M. Yvan Lamoureux se joignent au Comité de prévention. Mme Bélec-Lacroix représente les écoles secondaires de Gatineau tandis que M. Lamoureux siègera pour représenter les élèves du collège Saint-Alexandre.

Pas moins de 25 organismes communautaires et sportifs de Gatineau vont recevoir $142,550 de subventions de la ville de Gatineau par l'entremise du Service des loisirs et de la culture.

Hockey-Gatineau reçoit la part du lion, soit $55,500, suivi de l'Association de baseball qui verra ses coffres gonflés de $32,000. Une foule de clubs d'élite sportifs, de clubs d'âge d'or et d'organismes culturels se partagent le reste du gâteau.

Gatineau subventionne ces organismes afin de les aider à soutenir leur effort dans la communauté. Ces sommes étaient prévues au budget 1985.

Olympiades spéciales

Le club Civitan d'Aylmer est prêt à défrayer les coûts inhérents à l'entraînement des jeunes déficients intéressés à participer aux Jeux olympiques spéciaux de 1986.

Ceux qui voudraient obtenir de plus amples informations sont priés de communiquer avec Marcel Vachon au 568-3811 ou au 684-0699. On peut aussi contacter Lorraine Macey au 684-2336 ou 684-0343.

Conditionnement physique

Les personnes déficientes mentales peuvent, tous les lundis de 19 h 30 à 20 h 30 à l'école St-Paul, participer à une activité de conditionnement physique organisée en collaboration avec Kinexsport.

Les intéressés sont priés de communiquer avec Colette Savard au 771-6219. Cette personne est aussi responsable d'aider les parents à la recherche de services scolaires pour leur enfant, un des mandats que l'Association de la déficience mentale du sud-ouest de l'Outaouais s'est donné pour 1985.

Parents-Enfants

Cette dernière association songe à mettre sur pied un cours de communications parents-enfants handicapés.

On invite donc les parents d'enfants déficients mentaux à faire part de leurs commentaires et suggestions à Normand Bellehumeur au 771-6219 ou en écrivant au 7, rue Nicolet, Hull, J8Y 2J3.

Centre de documentation

L'Association de la déficience mentale a, grâce à Louise Legault et au CEGEP de l'Outaouais, un centre de documentation que les membres peuvent utiliser gratuitement durant les heures de bureau.

Les personnes ayant des documents touchant les différents secteurs de vie de l'Association sont invitées à en faire un don. Au cours du prochain mois, des étudiantes du CEGEP s'occupant de la mise à jour au centre de documentation.

«A votre santé»

L'Association Shalom pour la Sobriété présente depuis le 11 janvier une série de 13 émissions tous les vendredis soirs de 18 h 30 et en reprise le mardi à 20 h 30 sur les ondes de Télé 3-Hull.

Ces émissions de 30 minutes visent à informer et sensibiliser le public aux problèmes de la polytoxicomanie soit l'alcool, la drogue et les médicaments.

Jeunes volontaires

Les jeunes de l'Outaouais ont répondu favorablement au programme «Jeunes volontaires» lancé en avril dernier.

Cinquante-huit projets impliquant 335 jeunes ont été mis sur pied. Ce programme s'adresse aux jeunes de 16 à 24 ans qui ne sont plus aux études et qui sont sans emploi. Il vise essentiellement à faciliter la réinsertion de ces jeunes en leur permettant de réaliser des projets concrets, conçu par eux.

Les projets présentés peuvent prendre la forme suivante: création de jouets éducatifs, taxidermie, artisanat, journal de quartier, etc.

Dans la région métropolitaine Gatineau-Hull, 20 projets ont été créés avec la participation de 132 jeunes qui ont reçu des subventions de l'ordre de $242,580.

Programmes d'emploi

A compter de la mi-février, le gouvernement québécois offrira 13 programmes aux jeunes afin de les aider à se dénicher ou se créer un emploi.

Parmi les plus connus, il y a les programmes Travaux communautaires, Stage en milieu de travail, Rattrapage scolaire, Jeunes volontaires, Jeunes promoteurs, Emploi plus et Services externes du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu.

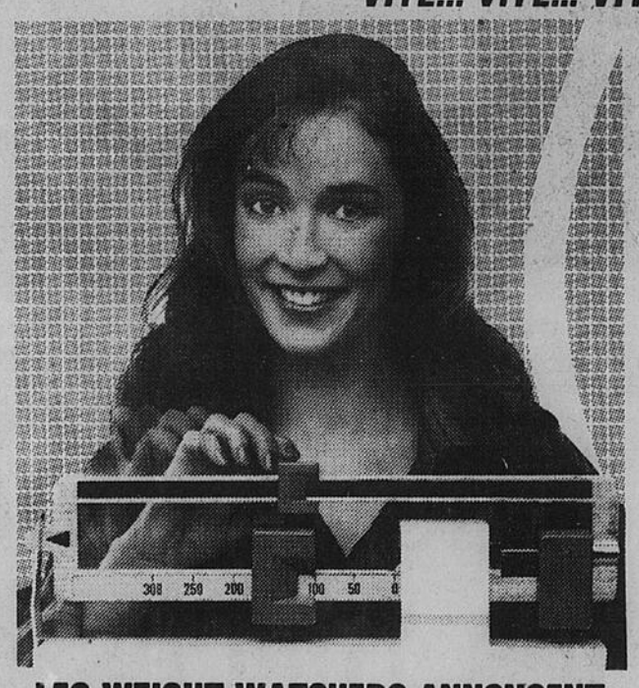
Ce ministère offre aussi le programme Groupe d'initiatives-jeunesse aux organismes à but non lucratif ayant pour mandat de fournir des conseils et un soutien aux jeunes qui veulent créer leur propre emploi. Dans ce cas, l'organisme peut recevoir jusqu'à $75,000 de subvention chaque année.

Du côté du ministère de l'Industrie et du Commerce on offre le programme Coopératives de jeunes travailleurs (mise en place de groupes-conseil appuyant le démarrage de coopératives de jeunes travailleurs), Outils de gestion (inciter les PME à embaucher des diplômés pour bâtir des outils de gestion administrative, scientifique ou technologique) et UNI-PME visant, dans ce dernier cas, à permettre aux jeunes diplômés de s'intégrer à des entreprises. Le MIC offre aussi aux diplômés du CEGEP (secteur professionnel) ou d'université depuis moins de cinq ans le programme Bourses d'affaires afin de faciliter l'accès au monde des affaires.

Pour de plus amples informations à ce sujet, on peut contacter M. Laurier Grondin au 771-1044.

MAIGRIR

Le nouveau Plan d'attaque amélioré fait fondre les livres excédentaires...
VITE... VITE... VITE.



LES WEIGHT WATCHERS ANNONCENT LE NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE* AMÉLIORÉ

Nouveau. Amélioré. Encore plus simple à suivre

Le Plan d'attaque, qui est le programme d'amaigrissement le plus efficace de l'histoire des Weight Watchers, a été encore simplifié grâce aux nouvelles listes de menus, plus nombreux et plus faciles à préparer que jamais. Alors, faites comme des millions de personnes qui ont perdu des millions de kilos en suivant le Plan d'attaque, parce que cette année nous l'avons encore simplifié - spécialement pour vous -spécialement pour l'adapter à votre style de vie. N'attendez plus - joignez-vous aux Weight Watchers dès aujourd'hui.

WEIGHT WATCHERS. Pour HULL 770-4108

- Aucun contrat
- Frais d'inscription $12
- Classe hebdomadaire $6
- Total $18

1ère classe maintenant $18

Weight Watchers int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS

VOTRE C.A.

Pour de bons conseils, au bon moment

Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

Samson Bélair
Comptables agréés
333, cn. River Suite 1750 Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Québec Montréal Ottawa Toronto Edmonton Calgary Vancouver Sherbrooke Rimouski Trois-Rivières Longueuil Laval Gatineau Kitchener Prince George Sept-Iles Gaspé Matane Drummondville St-Hyacinthe Coaticook Granby Amos Rouyn

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull
975, boul. St-Joseph
Suite 201, J8Z 1W8 771-7381
Gatineau
344, boul. Maloney
J8P 6A5 663-1593
ASSOCIES RESIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A. — Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. —
Serge Lavallée, C.A.
André Loyer, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

Pichard, Laflamme et Potvin
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Josepn
Suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Robert Poissant, C.A.

lynne charette fournier
Comptable agréée
35, rue Marengère,
Gatineau, Québec
J8T 3T4
(819) 561-7791

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph Hull, Québec J8Y 4B7 (819) 776-2221
32, rue Lacasse, Aylmer, Québec J9H 6H8 (819) 684-9792

Maheu Noiseux
COMPTABLES AGREES
Yvon Billard, C.A. — Richard-G. Carbonneau, C.A. — Claude Cloutier, C.A. — Simon Proulx, C.A.
Village Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, bureau 301, Hull, Québec, J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montréal, Bureau 204, Ottawa, Ontario, K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux
Maheu Noiseux — Collins Barrow

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS
Comptables agréés
Bureaux dans 28 villes au Québec
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays
325, rue Dalhousie, Bureaau 800, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211
15 boul. Gamelin, Hull, Québec J8Y 1V4, (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Québec J8P 4S4, (819) 663-5848

Charette, Fortier, Hawey
Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall
Centre commercial de Cornwall
162, The Pitt Street Mall
(613) 932-5421
Gatineau
151, boul. Labrosse
(819) 643-2430
Hawkesbury
250, rue Principale est
(613) 632-4178
Hull
25, rue Laurier
(819) 770-3221
Ottawa
900, Royal Bank Centre
90, rue Sparks
(613) 236-2442

Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa) — Peter G. Bowie (Ottawa) — Marc Chevrier (Hull) — Robert Chevrier (Ottawa) — Geoffrey M. Colley (Ottawa) — Robert L. Cummings (Ottawa) — Bernard Fleury (Hull, Ottawa) — Réal Forget (Hull) — Gilles Gratton (Hawkesbury) — Gilles Henri (Hull) — Peter B.M. Hyde (Ottawa) — Richard A. Johnston (Cornwall) — Carman M. Joyrt (Ottawa) — Paul Massé (Hull) — Hodgson Morrisey (Ottawa) — Bryan Murphy (Ottawa) — Vincent Patenaude (Hawkesbury) — Laurier Pommainville (Hull) — Jean-Luc Poulin (Hawkesbury) — Gérald Préfontaine (Ottawa) — Peter K. Rowan-Legg (Ottawa) — Pierre Séguin (Ottawa) — Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

ON VIT MIEUX SANS TABAC
ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC
LE TIMBRE DE NOEL

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

TEL-AIDE OUTAOUAIS
Une oreille attentive vous écoute 24 heures sur 24.
741-6433

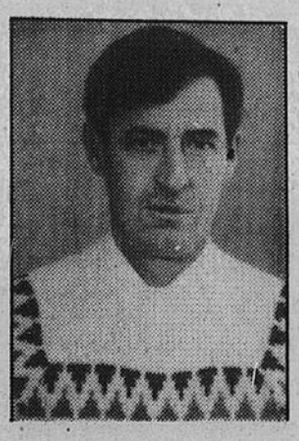
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



André Bourdeau
9 Montclair, Hull

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. Cette offre prend fin le 9 février

Opposition unanime des syndicats

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Plus de 1,500 militants de 15 syndicats des secteurs public et parapublic ont adhéré sans réserve samedi à la plate-forme de revendications et au plan de lutte présentés par la "Coalition pour le droit de négocier".

Les 15 syndicats membres de la coalition, les quatre centrales CSN, CEQ, FTQ et CSD, ainsi que des syndicats de professeurs, d'infirmières et de fonctionnaires, réunis à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts à Montréal, ont réclamé unanimement le retrait de l'avant-projet de loi sur le régime de négociations dans le secteur public présenté par le ministre Michel Clair.

"Il n'y a pas un seul jeune, un malade, un chômeur ou une personne âgée qui va voir sa situation améliorer par cet avant-projet", a notamment déclaré le président de la Centrale de l'enseignement du Québec, Yvon Charbonneau.

M. Charbonneau a présenté le plan de lutte de la coalition, qui devrait se dérouler jusqu'à la mi-mars, date de reprise des travaux parlementaires à l'Assemblée nationale.

En premier lieu, des assemblées se tiendront dans les quelques 2,000 unités syndicales que comptent la coalition. Elle feront par la suite connaître leur position au gouvernement.

Les groupes intéressés aux positions de la coalition seront invités à joindre ses rangs, tandis qu'une brochette de dirigeants des 15 syndicats prendront la parole au cours d'une tournée des régions.

Un grand rassemblement et une journée nationale de protestation pourraient possiblement avoir lieu, après que les membres de la coalition auront évalué la situation, vers la mi-février.

Enfin, une campagne d'information est prévue pour contrer "la machine de propagande la plus gigantesque dans la province", celle du gouvernement péquiste, a indiqué M. Charbonneau.

Le tout cumulera dans un rencontre au sommet avec le gouvernement sur les orientations de la coalition, si les représentants gouvernementaux le veulent bien, a déclaré le président de la CEQ.

Si le ministre Clair refuse toujours de retirer son avant-projet de loi, a-t-il ajouté, les responsables de la coalition se rencontreront à nouveau pour mettre en branle une deuxième phase de protestation.

Les militants présents ont adhéré à ce plan, bien que certaines personnes ait déploré sa timidité.

Le président de la Confédération des syndicats nationaux, Gérald Larose, a plus tôt dans la journée présenté aux militants les revendications de la coalition en vue d'améliorer le régime de négociation.

Questions salariales

Les 15 syndicats revendiquent notamment le droit à la négociation sur les questions salariales et refusent l'alignement automatique des salaires du secteur public sur le secteur privé.

Ils soutiennent que l'essentiel des conventions collectives devrait être négocié au niveau national. La coalition, a ajouté M. Larose, croit que la grève est un droit fondamental, mais elle reconnaît que certains services sont essentiels. La détermination de ces services devrait d'ailleurs se faire par négociation locale, a soutenu le président de la CSN.

Enfin, la coalition, qui représente 361,000 travailleurs, réclame une formule de médiation adaptée au secteur public et estime qu'un droit à l'information devrait être reconnu aux syndicats.

Les militants ont adhéré en choeur à cette plate-forme de revendications, qui a notamment reçu l'appui du Regroupement autonome des jeunes (RAJ) et de travailleurs de la compagnie Domtar.

La coalition a également reçu l'appui des policiers de la Sûreté du Québec, qui ont toutefois enjoint les syndicats de "diriger leurs efforts sur le gouvernement, et non pas sur les forces de l'ordre".

"Vous n'avez qu'à diriger vos matraques du même côté que nos pancartes", a simplement rétorqué M. Charbonneau.

• La cour en bref

Un militaire fait face à de nombreuses plaintes

HULL (LE DROIT) — Un militaire de 19 ans originaire d'Aylmer, Luc Dionne, a comparu en cour, vendredi, afin de répondre à une série d'accusations relativement à des incidents survenus l'an dernier dans l'Outaouais et ailleurs au Québec.

La Couronne s'est objectée à la remise en liberté du militaire qui était stationné à Val-Cartier avant son arrestation à Gatineau.

Luc Dionne devra comparaître à nouveau le 8 février pour son enquête sur cautionnement.

Le militaire qui, selon son avocat, Me Pierre Gauthier, a déjà été sentencé pour s'être évadé de l'armée, fait l'objet de nombreuses plaintes de vols d'automobile, d'introductions par effraction, de possession de matériel volé et de vols de moins de $200 commis tantôt à Gatineau et l'Ange-Gardien, tantôt dans des municipalités de la région de Joliette et de Terrebonne.

Six mois

Un citoyen de Notre-Dame-du-Laus, M. Denis Gauthier, 28 ans, a par ailleurs écopé de six mois de prison après avoir plaidé coupable à une accusation de conduite dangereuse.

Le 2 août 1982, M. Gauthier avait été impliqué dans un accident survenu sur la rue Main à Gatineau et qui avait fait quatre blessés, soit tous des occupants de la voiture frappée par M. Gauthier.

L'avocat de ce dernier, Me Jacques Belley a expliqué au juge Edgard Allard que son client avait de sérieux problèmes avec la boisson et qu'une période de six mois en prison ne pourrait être que salutaire.

En appel

La Cour d'appel du Québec entendra demain la demande de l'avocat, Jacques Belley qui désire que le plus haut tribunal de la province se prononce sur la remise en liberté de Claude Latulippe.

Ce dernier est détenu après avoir été reconnu coupable par un jury d'agression sexuelle alors que le juge Paul Martineau lui a imposé une peine d'emprisonnement de deux ans.

Me Belley estime que son client qui jouissait d'une libération provisoire avant la tenue du procès, devrait être en mesure de retrouver sa liberté pendant que se poursuivent les procédures entreprises par Me Belley qui a décidé de demander à la Cour d'appel la permission d'en appeler du verdict prononcé à l'issue du procès.

En prison

Les soeurs Monique et Rachel Renaud attendront derrière les barreaux pendant toute la durée des procédures intentées contre eux.

L'avocat des deux prévenues, Me Marcel Bourget, a avisé le procureur de la Couronne, Me Guy Pinsonneault, que ses clients renonçaient à leur enquête sur cautionnement.

L'enquête préliminaire des deux soeurs aura lieu le 8 février.

Monique Renaud, 24 ans et sa soeur Rachel, 26 ans, font l'objet de nombreuses plaintes en rapport avec des vols à main armée commis au cours des dernières semaines à Hull et Gatineau.

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull — 778-2026

Résultats

649
Prochain gros lot
1 951 936,70$ approx.
Tirage du 2-02-85

5 18 22 23 25 26 — no complémentaire 2

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1 951 936,70$
5/6+	14	52 671,30$
5/6	411	1 372,00$
4/6	24 381	44,40$
3/6	394 745	10,00$

Ventes totales: 8 283 193,30$

La Quotidienne

Semaine du: 28-01-85	3	4
LUNDI	233	7524
MARDI	664	0004
MERCREDI	469	9812
JEUDI	692	2872
VENDREDI	931	6314
SAMEDI	349	5899

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux... un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



Pierre Brisson
2160 Carling, Ottawa.

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES?

5 paires de billets GRATUITS

à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites-le parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

QUI SUIS-JE? .....

Partie du 17 février

Je désire participer au concours "connaissez-vous vos Olympiques?" des annonces classées du journal Le Droit.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....
Téléphone .....



Instructeur

Gagnants de la semaine: Roland Primeau, Paul Beaulieu, Rolland Lafleur, Robert Jean, Pascal Renaud.



LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.



L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

• Dans «Mademoiselle autobody», de Folles alliées

La pornographie traitée avec humour

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — Après le succès retentissant de "Enfin Duchesses" qui a entraîné la troupe des Folles alliées dans une rocambolesque tournée québécoise, ces apprenties de la scène devenues rapidement comédiennes professionnelles reviennent en force et en séduction avec "Mademoiselle autobody".

Dans cette dernière production, le public retrouvera avec plaisir les Brigades roses, ces "subversives gonzesses" qui avaient si joyeusement désorganisé le Carnaval de Québec dans une parodie du concours des duchesses.

"Mademoiselle autobody" est présentée à Québec, au Théâtre du Grand dérangement, jusqu'au 23 février. Cette comédie musicale aborde la pornographie par le biais de la danse, des chansons, des émotions et surtout de beaucoup d'humour, "pour bien enrober la pilule".

Dans une mise en scène de la comédienne Pierrette Robitaille, lauréate du prix Louis-Hébert en 1983, le spectacle à la fois subtil et d'une sensibilité à fleur de peau permet aux filles de donner leur opinion sur ce sujet si controversé, sans pour autant se faire moralisatrices.

Complexe du sexe

Les désopilantes Brigades roses s'offrent donc quelques jours de vacances à Pomponville, un haut lieu de la villégiature québécoise, où l'une de leurs consoeurs vient justement de faire l'acquisition du garage "Chez Marcel". Au diable les séances de bronzage, chacune met la main à la pâte et transforme l'endroit en un rutilant atelier de mécanique.

Mais voilà que le nouveau "Mademoiselle autobody" se voit bientôt imposer un voisin à la devanture peu reluisante, le chic Complexe du sexe, qui réunit tous les "petits plaisirs" auxquels un homme a droit, comme l'affirme candidement son propriétaire, le maire du village.

Il n'en faut pas plus pour déchaîner les Brigades roses qui s'emploieront illico à fermer l'établissement au moyen d'une arme redoutable: la ruse et le ridicule. Le maire, qui se spécialise également dans la vente de vidéos d'un goût douteux, aura son compte de façon implacable et... totalement hilarante.

Tout au long du spectacle, l'humour désamorce la gêne ou la tension qui pourrait se glisser à travers les allusions et les dénonciations à peine voilées de la pornographie.

L'exploitation de la femme par l'industrie du sexe y est explicite, par les revues, par la serveuse du bar outrageusement asservie par son patron ou par une projection, à la toute fin, de quelques vidéos "hard core" qui font frissonner de dégoût plus d'un spectateur dans la salle.

Joyeuse bande

Les Folles alliées, allias les Brigades roses, se composent des comédiennes Hélène Bernier, Jocelyne Corbeil, Pascale Gagnon, Lucie Godbout, Agnès Maltais et Christine T. Boillat. Une joyeuse bande, amies de longue date, qui se sont lancées dans l'aventure théâtrale en 1980, un peu comme on fait une bonne blague.

"Nous escomptions faire deux semaines de représentations avec Enfin duchesses, créé en 1982, mais cela a duré deux ans et nous prévoyons une nouvelle tournée pour cette production", raconte en entrevue Lucie Godbout.

"Dans Mademoiselle autobody, nous ne voulons surtout pas agresser les hommes", précise-t-elle, se disant certes féministe à l'instar de ces compagnes, mais préférant amuser le public, plutôt que de faire de l'intervention sociale.

Après "Enfin Duchesses", la troupe désirait s'attaquer à quelque chose d'un peu plus sombre et c'est la pornographie qui s'est constamment imposée dans leurs recherches. Il fallait toutefois demeurer drôle, car c'est l'essence même des Folles alliées.

"Ce qui nous a troublé le plus, ça été de constater que la porno est foncièrement violente et que cette violence se retrouve maintenant partout, au dépanneur, à la tabagie du coin, par les revues et les films vidéo", souligne Lucie Godbout.

Les Folles alliées en sont également venues à associer, au risque de choquer, pornographie et religion catholique. "Au cours de nos recherches, on s'est aperçu que le film porno ne véhicule que deux histoires, celle de la vierge initiée aux plaisirs du corps par un, dix ou 15 gars ou celle de la garce en cuir et fouet. Dans la religion, ajoute la comédienne laconique, on retrouve aussi vierge ou garce, la femme n'a pas de place entre les deux."

Une peinture à connaître

OTTAWA (LE DROIT) — Ce fut une animation culturelle très suivie à la Bibliothèque nationale, à Ottawa, lorsque le professeur Pierre Van Rutten, de l'université Carleton, a présenté une conférence sur «la peinture belge de 1830 à 1930».

A la fois Belge et Canadien, le professeur Van Rutten est reconnu par de nombreuses personnalités du monde culturel comme étant bien placé pour aborder ce sujet peu familier au public d'Ottawa. «S'il est vrai que des noms comme Van Eyck, Breugel ou Rubens évoquent spontanément des sommets de la peinture mondiale, les artistes belges d'une période plus rapprochée méritent d'être encore mieux connus de ce côté de l'Atlantique», a proposé le conférencier.

Après des études interrompues par la guerre, le professeur Van Rutten a passé plusieurs années en Afrique. En 1962, il est venu au Canada, engagé par le collège Jean-de-Brébeuf. Il a obtenu son doctorat à l'Université d'Ottawa et a publié deux ouvrages sur le poète Saint-John Perse, prix Nobel de 1960. Il se spécialise en stylistique littéraire et enseigne actuellement à l'université Carleton.

Il a obtenu la Croix de guerre et a été nommé officier par action d'éclat. Il est actuellement Commandeur de l'Ordre de la Couronne et Officier de l'Ordre de Léopold.

Au début de sa causerie M. Van Rutten a expliqué qu'après l'Indépendance belge de 1830, les conditions étaient favorables à la renaissance de la peinture. Mais, sauf quelques grands noms, cette peinture est assez peu connue à l'étranger. A l'aide de diapositives, il a illustré l'évolution de cette peinture au cours de ce siècle d'histoire, en partant du symbolisme belge, en passant par le réalisme et l'expressionnisme pour arriver aux surréalistes. Il a fait ressortir et monté des oeuvres de Van den Berghe, Emile Claus, Paul Delvaux, James Ensor, Evene Poël, Constantin Meunier et Constant Permeke.

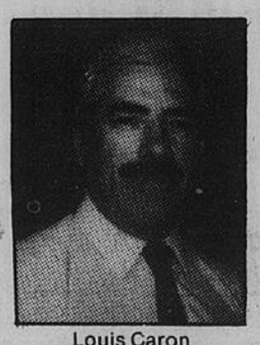
Chinese Village Restaurant 華北

LE FAMEUX "PEKING DUCK"

415 rue Rideau 238-7723

COSMOS Coiffure masculine

SALON AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
150, promenade du Portage, Phase IV, Hull
778-1334

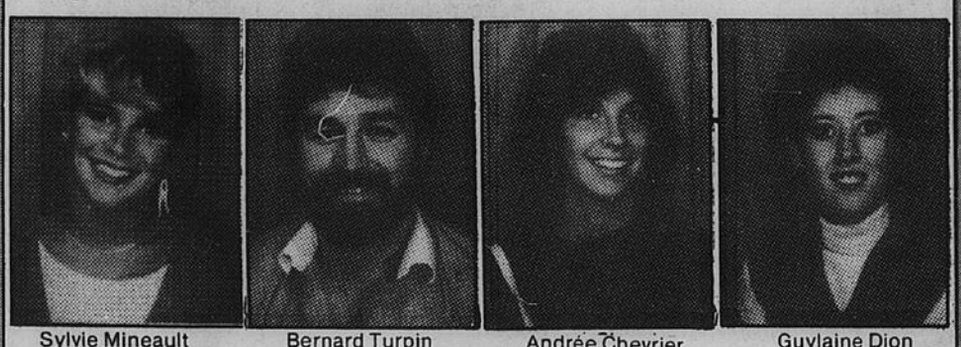


ICI, ON S'OCCUPE DE TOUT!

- Coloration semi-permanente
- Défrisant
- Taille de la barbe
- Permanente, etc.

Nous vous offrons une gamme complète des produits "REDKEN" et "FERMODYL"

Louis Caron propriétaire



Sylvie Mineault | Bernard Turpin | Andrée Chevrier | Guylaine Dion

Déjà un an à votre service
L'ÉQUIPE GRANDIT POUR MIEUX VOUS SERVIR ENCORE EN 1985.

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

9e sem. BEVERLY HILLS COP — POUR TOUS — Version anglaise
CINEMA 1 SOIREE: 7:10-9:10

THE HOT NEW MUSIC & DANCE SENSATION! Heavenly Bodies — POUR TOUS — Version anglaise
CINEMA 2 Soirée: 7:20-9:20

POUR TOUS — BELMONDO — JOYEUSES PÂQUES
CINEMA 3 Soirée: 7:15-9:15

POUR TOUS — Supergirl — DISTRIBUTION COLUMBIA PICTURES OF CANADA — Version anglaise
CINEMA 4 Soirée: 7:05-9:05

EN PRIMEUR — une EXPLOSION d'ivresse sensuelle... — 18 ANS Adultes
L'INITIATION AMOUREUSE de Rosalie PLUS UNE MARIEE SUPER EXPERTE
Cinéma CARTIER 119 Promenade du Portage Hull 777-2322
«INITIATION» 1h30—4h40—7h50
«MARIEE» 3h20—6h30—9h40

CINEPLEX • ODEON LE GUIDE DU CINEMA

VANIER 150 ch. de Montréal 749-4145
MAN OF FLOWERS: soir à: 7:30-9:30 (R)
ELECTRIC BOOGALOO: soir à: 7:15-9:15 (F)
COMFORT AND JOY: soir à: 7:15-9:30 (SP)
SOLDIER'S STORY: soir à: 7:30-9:30 (AA)
GHOULIES: soir à: 7:30-9:00 (AA) Scènes épeurantes, horreur
PARTY ANIMAL: soir à: 7:00-9:00 (R) Allusions sexuelles, langage vulgaire
COTTON CLUB: soir à 7:00-9:15 (R)

WESTGATE Centre commercial Westgate 1309, av. Carling 725-2229
GHOULIES: soir à: 7:10-9:00 (AA) Scènes épeurantes, horreur
FALCON & THE SNOWMAN: soir à: 7:00-9:20 (R)
JOHNNY DANGEROUSLY: soir à: 7:15-9:15 (AA)

ST-LAURENT Queensway St-Laurent 745-0341-2
"1984": soir à 7:00-9:30 (R)
TUFF TURF: soir à: 7:00-9:20 (R) Violence brutale. Pas de représentations mardi seulement.

KANATA Town Centre, 150, ch. Katimavik 592-5970
TUFF TURF: soir à: 7:00-9:15 (R) Violence brutale
PINOCCHIO: soir à 7:15-8:55 (F)
ELECTRIC BOOGALOO: soir à 7:15-9:15 (F)
THE RIVER: soir à 7:00-9:20 (SP) Langage vulgaire

PHOENIX 413, rue Bank 230-3555
AMADEUS: lun à jeu. à: 8:00 seulement (SP)

ELMDALE Wellington et Parkdale 728-2333
SUNDAY IN THE COUNTRY: soir à: 7:30-9:40 (F)
MICKI & MAUDE: soir à: 7:00-9:15 (SP) Pas de représentations mardi seulement.

SOMERSET Somerset a Bank 236-9528
A PASSAGE TO INDIA: tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (F)

GAGNANT! Meilleur film étranger — Conseil national de revue — Cercle des critiques de New York
A SUNDAY IN THE COUNTRY — FAMILIAL
ELMDALE Sous-titres Soir à: 7:30-9:40

TUFF TURF ...où les réputations se méritent! — VIOLENCE BRUTALE
Soir à: 7:00-9:20 ST. LAURENT KANATA Soir à: 7:00-9:15

GAGNANT DE 3 TROPHEES GOLDEN GLOBE
A PASSAGE TO INDIA
Pas de laissez-passer en vigueur
Tous les jours à: 2:00-5:00-8:00
SOMERSET FAMILIAL

GAGNANT DE 4 TROPHEES GOLDEN GLOBE y compris MEILLEUR FILM (dramatique)
AMADEUS
Lun.-jeu. à 8:00 seulement
PHOENIX
Pas de laissez-passer en vigueur

GAGNANT D'UN GOLDEN GLOBE
Meilleur acteur (musical ou comédie)
Dudley Moore
Micki & Maude
Soir à: 7:00-9:15 ELMDALE

2e semaine!
THE FALCON & THE SNOWMAN
Une histoire vécue.
An ORION PICTURES Release
WESTGATE
Soir à: 7:00-9:20

THE COTTON CLUB
Soir à: 7:00-9:15
VANIER

JOHNNY DANGEROUSLY
WESTGATE
Soir à: 7:15-9:15

Lun. à ven.: 8:00. Sam. et dim.: 6:40-9:10
DUNE
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE 234-3712
SCENES EPEURENTES
SURVEILLANCE PARENTALE
FAMOUS PLAYERS THEATRES

"THE GODS MUST BE CRAZY"
Capitol Square Queensway Bank 237-6655
Lun. au ven. 7:10-9:15
Sam. et dim. 2:20-4:35-7:10-9:15

70MM DS
STARMAN
Soirée à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00

FAMILIAL
That's Dancing!
Capitol Square QUEEN A BANK. 237-6655
Sam.-dim. mat.: 2:00-4:25
En soirée à: 7:05-9:20

2010 L'ANNÉE DU CONTACT.
Soirée à 7:00-9:15
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
Présenté en 70 mm
Elgin 1 ELGIN A LISGAR. 232-6161

THE KILLING FIELDS
Capitol Square QUEEN A BANK. 237-6655
Lun. à ven. à: 6:45-9:30
Sam.-dim. à: 1:30-4:05 6:45-9:30
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Lun. à vend. à 7:00-9:30
Sam et dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

The Flamingo Kid
Téléphonez au cinéma pour horaire
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERASSE - 234-3712
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121

Il y a quelque chose de curieux qui se déroule à Washington
PROTOCOL
Elgin 2 ELGIN A LISGAR. 232-6161
Soirée à 7:30-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:40-3:40
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Soirée à 7:00-9:25
Mat. sam.-dim. à 1:30-3:30-5:10

BEVERLY HILL COP.
Place de Ville RUE QUEEN 235-9546
Cinémas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

Heavenly Bodies
BLASPHEMES — ACCOMPAGNEMENT ADULTE — ALLUSIONS SEXUELLES
Place de Ville RUE QUEEN • 235-9546
P.D.V. à: 7:15-9:15
Britannia 6 3090, av. CARLING 828-8121
BRITANIA à: 7:00-9:20
PROMENADES! TELEPHONEZ POUR RENS.
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706

THE PERILS OF GWENDOLINE IN THE LAND OF THE YIKYAK
VIOLENCE BRUTALE
Nelson
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez aux cinémas pour renseignements

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir; pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)

18 ANS adultes
Never Sleep Alone
A voir absolument HOSTEER
Sur semaine dès 19h/Sam-Dim. dès 13h
CINEMA LAMOUR 777-1629 569 Boul. St. Joseph Blvd. Hull
VIDEO-CASSETTES EN VENTE

Signe de vie de Radio-Canada—Ottawa



edgard demers
d'un art à l'autre

Il appert que Radio-Canada-Ottawa a été prise dans l'élan d'enthousiasme provoqué par le Bal de Neige au point de passer à l'action. Cette réaction a revêtu la forme de la présence de Jacques Boulanger, ce bon Bou-Bou de l'heure du midi à la télévision d'Etat, sur le canal Rideau et au lac Dow, samedi et hier, pour des séquences complémentaires à l'émission en direct de la capitale, le jeudi 7 février, de 12h30 à 13h30, à l'ensemble de la chaîne française. C'est la première fois que CBOFT invite Jacques Boulanger à se rendre à Ottawa.

Il y a bien des années, lors d'un lancement de la saison à Montréal, nous avions demandé à quelques grands patrons de Radio-Canada pourquoi Lise Payette allait faire son émission «Appelez-moi Lise» (comme vous voyez, ce n'est pas d'hier que la question fut posée) à Québec et jamais dans l'Outaouais. Pourquoi Jacques Boulanger, qui en était alors à son premier stage en Bou-Bou, soit avant les Coqueluches Guy Boucher et Gaston L'Heureux, se déplaçait de temps à autre, mais jamais à l'ombre de la Tour de la paix?

On nous avait répondu dans la métropole que Montréal n'y était pour rien dans ces déplacements. Il fallait tout simplement inviter Mme Payette et M. Boulanger.

Après toutes ces années, CBOFT a donc lancé un appel à l'équipe de Bou-Bou. Mieux vaut tard que jamais. Alors que Jacques Boulanger passe une semaine ailleurs ou le temps de cinq émissions, une seule heure émanera d'Ottawa. En compensation, il y a eu les apparitions de Bou-Bou près du Centre national des Arts, samedi après-midi, et au lac Dow, hier.

Dans ce dernier cas, même si vous êtiez sur place, à l'instar de votre chroniqueur, il se peut fort bien que vous n'ayez pas vu Jacques Boulanger et Boucane à cause de la foule estimée à 125,000 de par le lac Dow. Personnellement, après avoir parcouru pas mal de terrain, nous avons vu un caméraman juché sur une familiale de Radio-Canada qui nous a dit que Jacques Boulanger et compagnie avaient quitté les lieux en taxi cinq minutes plus tôt.

Il y a toujours l'émission de jeudi comme consolation. A cette occasion, Jacques Boulanger accueillera les chanteuses montréalaises Nicole Martin et Martine St-Clair. L'Outaouais sera représenté par les auteurs-compositeurs-interprètes Micheline Scott et Serge Côté. Un ensemble de cinq musiciens, sous la direction de Léon Bernier, accompagnera ces artistes. Guy Auger sera là pour l'animation des foules. André Morin, assisté d'Alana Woods, jadis de CBOF-1250, réalisera l'émission du 7 février. Le réalisateur Olivier Caron, de CBOFT, a contribué les séquences spéciales tournées en fin de semaine.

L'apport de CBOFT-Ottawa à Bal de Neige ne s'arrête pas là. Maryse Rastelli-Bourdeau a commencé à enregistrer les faits saillants de cet événement, le 26 janvier, avec une interview avec l'ex-étoile du hockey Guy Lafleur. Elle continuera à capter les principales activités de Bal de Neige d'ici au 10 février. Par la suite, Maryse Rastelli montera une émission spéciale pour diffusion à l'étendue du réseau.

On se croirait momentanément à la belle époque où Mme Rastelli et d'autres réalisateurs et réalisatrices, tant de la radio que de la télévision, prouvaient régulièrement depuis Camp Fortune et ses propres studios qu'Ottawa est capable d'offrir autre chose aux radiophiles et téléspectateurs que des émissions d'affaires publiques et des bulletins de nouvelles. Sous le régime de Pierre Monette à la direction des émissions à CBOFT, il y a eu une ouverture à Montréal pour des contributions à part entière sur le réseau comme en aucun autre temps. Il en fut ainsi pour des contributions d'Ottawa-Hull à des séries nationales.

Avec le retour de M. Monette à Montréal, le reflet de CBOFT à l'extérieur de l'Outaouais a joliment perdu de son intensité. Même dans la région, la présence du canal 9 a vu sa mission limitée à ce qui se veut un genre de magasine quotidien d'une heure en début de soirée, dont la dernière avarie est le départ de son principal atout Jean Groulx.

Il se fait sans doute autre chose à CBOFT. Comme il s'en fait à CBOF et CBOF-FM. Mais pour des raisons que nous ignorons, ces postes ou plutôt un secteur de ces stations, notamment les relations publiques, n'a pas cru bon de collaborer avec la presse quant aux activités de ses réalisateurs, de ses artistes, artisan, etc. A quelques reprises, nous en avons fait état, mais en vain. Ce long silence a duré quelque chose comme plus de dix-huit mois.

Puis, la semaine dernière, nous avons ENFIN rencontré Ginette Daigle, une ancienne de CJOH, CFVO et quelques autres postes, maintenant l'adjointe de Jean-Guy Carrier aux relations publiques de Radio-Canada-Ottawa. Puisse cette rencontre avec Mme Daigle rétablir les bonnes relations radio-télévision-presse qui existaient à l'époque de son prédécesseur Jean-Guy Marinier, depuis une couple d'années au siège social de la Société.

Mieux encore, puisse cette rencontre faire boule de neige bien après Bal de Neige.

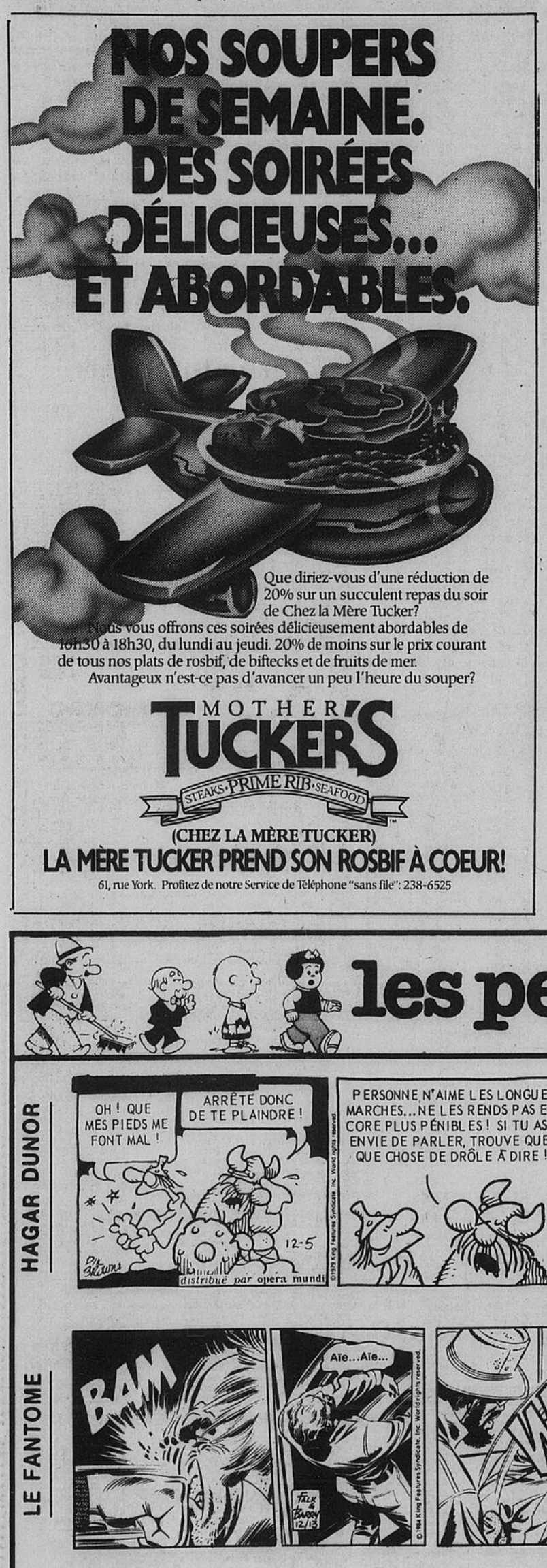
De ceci et de cela

Jardin de givre... Un véritable jardin de merveilles... Inconcevable et impressionnant ce que des artistes peuvent créer avec de la neige et de l'eau... Dimanche, il y avait autant de patineurs que de gens à pied pour admirer les oeuvres de cette galerie en plein air... Un autre détail intéressant... On notait des personnes de tous les âges au lac **Dow**...

Au hasard des rencontres... Vendredi... **Roland Lemieux**, l'épouse de **Denis Lemieux**, le directeur du **Château Laurier**, au rez-de-chaussée de cet hôtel en rénovation, plus précisément à la **Galerie d'art Vincent**... Elle est très intéressée à la peinture et s'occupera de la publicité de l'établissement de **Vincent Fortier** où il se prépare deux expositions...

Les disparus... La semaine passée... Le critique de la danse **Jean-Paul Brousseau**, 48 ans, de **«La Presse»** et le folkloriste **Raoul Roy**, 49 ans... Ce dernier a chanté au début de sa carrière au **«Hibou»** de la rue **Bank** que dirigeait alors **Denis Faulkner**...

Danse-Toronto... Mardi soir... Le **Toronto Dance Theatre** lance la mini-série, à 20h, au **Théâtre du CNA**...



La danse et Gatineau

GATINEAU (LE DROIT) — C'est ce matin que le maire Gaétan Cousineau devait signer une entente protocolaire avec l'Académie de danse de l'Outaouais, qui a pignon sur rue au 370 Main, à Gatineau. Cette entente a pour but de promouvoir le développement du ballet et de la danse dans la municipalité.

L'Académie de danse de l'Outaouais est un organisme sans but lucratif. Affiliée à l'Ecole supérieure des Grands Ballets Canadiens, cette institution est établie à Gatineau depuis quelques années. Le danseur et professeur André Laprise en est le directeur.

Il semble que par la signature de cette entente protocolaire la municipalité de Gatineau veuille souligner l'apport de l'ADO au sein de la communauté. Aussi, désire-t-on apporter un appui plus que moral à cette maison d'enseignement.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux... un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



D'Arcy Crites
171 Principale, Aylmer

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE

Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

les petits bonshommes



HAGAR DUNOR



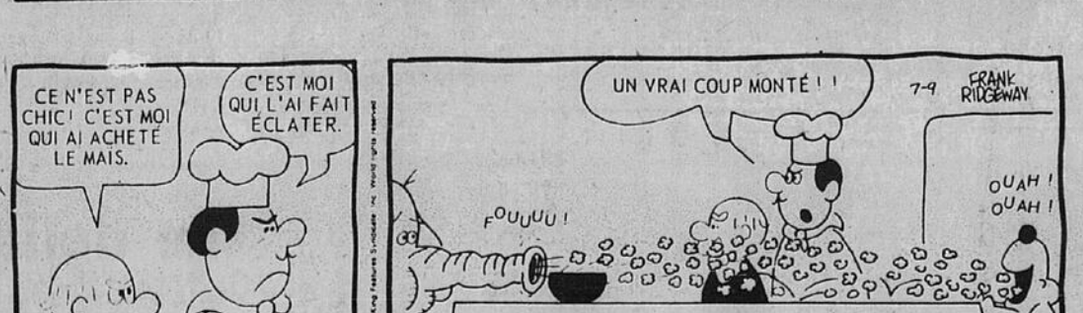
LE FANTOME



FERDINAND



M ABERNATY



PHILOMENE



BLONDINETTE



PEANUTS



SAVATE



bourse de toronto

TORONTO (PC) — La tendance à la baisse s'est maintenue vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a fait une chute de 19.60 points et marquait 2575.45 au terme d'une séance animée.

Les échanges ont porté sur 14.15 millions d'actions, contre 18.53 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, Bell Enterprises perd 5-8 à $36 3-4; Inco 3-8 à $18 5-8; Canadian Pacific Ltd 1-8 à $56 1-2; Alcan 3-4 à $40 et Northern Telecom 2 à $50 1-2. Dome Pete gagne 32 cents à $2.82; Daon Development 13 cents à $3.10; Union Enterprises 1-8 à $12 3-4; Reed Stenhouse A 3-8 à $21 et Dofasco B 3 1-2 à $28 3-8.

Dans les mines, Denison A cède 1-8 à $13 1-4; Echo Bay 1-8 à $12 et Brenda Mines 3-4 à $11. Little Long Lac gagne 3-4 à $30 et Kerr Addison 1-2 à $17 1-2.

Dans les pétroles, Westmin Resources abandonne 1-8 à $12; Trinity Resources 1-8 à $5 et Inverness Pete 1-2 à $6 1-4. Ranger Oil gagne 3-8 à $7 et Bonanza Resources cinq cents à $4.15.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A à C					
AHL X f	1000	$8½	8½	8½	— ½
AHL Y	450	$8½	8½	8½	
AMCA Int	57750	$19⅜	18!	19¼	— ⅛
AMCA p	6400	$25½	24⅞	24⅞	
AMCA 2 p	19075	$27⅜	27⅛	27¼	
Abatera o	5000	58	56	57	— 2
Aberford	900	$8¾	8¾	8¾	
Abti Prce	200	$33¾	33½	33½	— ⅜
Abitbi 10	100	$51¾	51¾	51¾	— ¼
Agassiz	800	180	180	180	— 2
Agnico E	3350	$13¼	13⅛	13¼	+ ⅛
Aiguebel o	300	$5⅛	5	5	
Albany o	z400	37	37	37	
Alt Energy	5245	$20⅜	20⅜	20½	
Alt Enr A	300	$29⅞	29⅞	29⅞	
Al Enr 1125	300	$35	34¾	34¾	— ¼
Alta Nat	4000	$15⅜	15	15⅛	— ¼
Alcan	185285	$40⅝	39¾	40	— ¾
Alcan w	20600	$10⅞	10½	10⅝	— ¼
Algoma St	5304	$23½	23	23¼	— ¼
Algma St B	4650	$25¾	25⅜	25⅜	— ½
Alfex o	1000	125	125	125	
Alum A	12200	$26⅛	26	26	— ⅛
Alum 1st p	1400	$25½	25	25½	+ ⅜
Alum B see	below				
Alum c p	3150	$25¼	25	25¼	+ ¼
Alum d pr	see	below			
Amco A o	11000	15	13	13	— 1
Am Eagle	o15425	155	152	152	
Am Leduc	500	28½	28½	28½	+1½
Androk A f	200	115	115	115	
Androck B	100	110	110	110	—25
Ang dGld o	500	70	70	70	+ 5
Anthes	41000	45	35	45	+12
Arbor A	100	$9¾	9¾	9¾	
Argcen	4900	$17½	17½	17½	
Args 250 p	100	$31	31	31	
Args 260 p	500	$28¼	27¾	28¼	+ ½
Argyll A f	1000	255	255	255	+ 5
Asamera	72050	$10¼	10	10¼	+ ⅛
Asbestos	190	$5¼	5¼	5¼	
Asoc Porc o	2000	195	190	190	—10
Atco I f	11100	$8¾	8⅝	8⅝	— ¼
Atco II	1250	$8⅞	8½	8½	— ⅜
Atco 11½	2650	$30⅜	30	30	— ⅛
Atco w	6800	155	140	150	
Atl Shop p	19000	$25¾	25⅜	25¾	+ ⅛
Augmitto o	500	90	90	90	
Aur Res o	5000	110	110	110	+10
Avinda o	300	130	130	130	
Avinda w	35000	10	10	10	
BC Rail p	11150	$26⅞	26½	26½	— ⅜
BC Sugar A	1750	$22⅞	22¼	22¼	— ⅝
BC Sugar w	2250	305	300	300	— 5
BGR A	950	$6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
BGR w	z600	65	65	65	
BMB Comp	2000	285	284	285	— 5
BP Canada	6010	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅛
Bachelor	1100	280	275	275	—10
Bk Alberta	6950	$8⅛	8	8	— ¼
Bank BC	48818	$6	5⅞	6	
Bk BC 222	900	$24½	24	24	— ½
Bank Mtl	54988	$27⅞	27⅜	27⅜	— ¼
Bk Mtl 285	2250	$34⅞	34⅝	34⅝	— ⅛
Bk Mtl 250	14190	$31⅛	30¾	30¾	— ½
Bk Mtl 3p	400	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
Bk Mtl w	6600	430	425	425	
Bank N S	46072	$14⅛	13⅞	13⅞	— ¼
Bk N S 1p	2300	$25½	25⅜	25½	
Bankeno w	z400	33	33	33	
Barrick o	76052	134	123	133	+ 3
Barick w	1000	43	43	43	— 2
Baringtn o	14000	115	115	115	
Bathrst p	100	$11	11	11	— ¼
Baton A f	2200	$16⅝	16½	16⅝	+ ⅜
Baton B	1300	$17½	17	17½	+ ¾
Baxter	16000	30	28	28	— 2
Baxter w	8000	3½	3½	3½	— ½
Bay Mills	5500	$10	10	10	— ⅛
Beauty C o	500	40	40	40	— 3
BCE	328821	$37	36⅜	36¾	— ⅝
BCE 2.25 p	1200	$31½	31¼	31¼	— ⅜
BCE 1.80 p	7450	$25	24¾	24¾	— ¼
BCE 2.05 p	1000	$37¼	36¾	36¾	— ½
BCE 2.70 p	10150	$37½	37¼	37½	— ⅜
Bentall 1 p	2400	$26⅛	25⅞	25⅞	— ⅛
Biotech	3300	55	490	495	— 5
Black Phot	3900	$19⅜	19¼	19¼	— ¼
Bluesky	64290	415	390	415	+20
Bombdr A	200	$19½	19½	19½	+ ¾
Bombdr B f	400	$18⅜	18½	18½	
Bonza R	234224	430	400	415	+ 5
Bonza R w	4656	50	50	50	— 1
Bonar	4010	$12¼	12	12¼	
Bonar w	9475	305	300	300	—10
Bow Val	176079	$18	17½	17⅞	+ ⅛
B V 205	103200	$27	26½	27	+ ½
Bow Vly R	2590	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Bralorne	1600	$5⅜	5⅛	5⅛	— ¼
Bralor 8.75	7600	$20⅜	20⅜	20⅜	— ¼
Brama	161905	$18	17⅝	18	+ ⅜
Brmlea B	p 1400	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ¼
Brscade p	3239	$40½	40¼	40¼	— ¼
Brascan A	10919	$34¾	34	34	— ⅝
Brascan B	100	$34⅛	34⅛	34⅛	+ 43⅜
Brscn 8½	1800	$25⅞	25⅞	25⅞	
Brkwater o	19500	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅛
Brenda M	1250	$11½	11	11	— ¾
Brinco	3600	179	171	172	— 3
Brisa o f	1680	150	135	135	— 5
BCFP	22670	$12⅛	12	12⅛	
CUtil A w	8355	295	280	290	
CUtil B w	7888	290	280	285	—15
C Wrldwd p	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Cnamax o	12467	430	405	430	+ 5
Canbra	200	$9	9	9	— ⅛
Canfor	12000	$13½	13⅜	13½	
Canfor pr	3600	$24¾	24½	24¾	+ ¼
Cara	501	$11⅝	11⅝	11⅝	
Cara A f	200	$11⅝	11½	11⅝	
Carl OK	34710	$15¼	15	15⅛	— ⅛
Carl A p	z10	$23⅞	23⅞	23⅞	
Carl B p	z25	$29¼	29¼	29¼	
Carlyle o	2625	40	39	39	— 1
Carma A	45364	73	70	70	
Carolin o	6000	259	258	258	+ 6
Cartier o	23000	11	10	10	— 1
Cascades	950	$12⅛	11¾	11¾	— ¼
Celanese	1456	$7¾	7⅝	7⅝	
Celanes 1 p	135	$10	10	10	— ⅜
Celan175 p	z40	$17½	17½	17½	
Centenial	1100	430	425	425	— 5
CFund A f	48300	$5½	5⅛	5⅛	— ⅜
Centrl Tr	20612	$11½	11⅜	11⅜	+ ⅛
Cntrl Tr p	50000	$25	25	25	
Chnclr	10750	50	47	47	+ 2
Charter OI	3000	50	50	50	
Chateau A f	500	$15¼	15	15	— ¼
Chvco A	500	365	365	365	
Chieftan	5900	$13¼	13¼	13¼	— ⅜
Chieftan B	300	$51¼	51¼	51¼	— ¾
Chrysler	1016	$43⅞	43⅞	43⅞	— ⅛
CHUM B f	1900	$40	39½	40	+ ½
Cimaron o	2600	$6¾	6½	6¾	
Cineplex	16800	475	465	470	— 5
Cineplex p	6600	55	5	5	— ⅛
Circo Crft	22950	$8⅜	8¼	8¼	— ⅛
Coastl A f	1900	56	5⅞	6	
Coho A f	1200	220	212	212	— 3
Cmplx	8500	300	300	300	
Cmnc	131675	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Cominco A	2300	$23⅜	23	23	— ⅝
Cominco D	900	$28½	28¼	28¼	— ¼
Cmrcl OG	1000	169	169	169	— 1
Cmplg	1295	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Cmp Inv o	16800	284	275	279	—11
Comstate o	2000	25	25	25	
Comterm	5500	119	104	119	+19
Con Bath A	931	$18	17⅝	17⅝	— ⅜
Con Bath B	100	$17⅝	17⅝	17⅝	+ ⅛
C Bath 575	925	$55¾	55½	55¾	+ ¾
Con Bath p	450	$17	17	17	+ ¼
Con Prof o	3643	105	105	105	— 7
Consoltex	900	$5½	5⅜	5⅜	
C Distb A	45400	$6¼	6⅛	6⅛	— ¼
CDistb B f	18855	$6¼	6⅛	6⅛	
Cons Gas	13432	$21¼	21	21⅛	
C Gas 13½	275	$31½	31½	31½	— ⅛
C Gas 9¼	1300	$26⅜	26½	26⅜	+ ⅛
Cons Gas	w15270	$5½	5½	5½	— ⅛
Con Glass	6450	$15	14½	15	
CTL Bank	4862	$11⅝	11¼	11¼	— ⅜
CTL A p	1000	$23⅛	23	23⅛	
Conwst B f	260	$8½	8½	8½	
Conwst 12	700	$28¾	28½	28¾	+ ¼
Co enerco A	2600	$5⅞	5⅜	5⅜	— ¼
Corby	350	$33	32½	32½	— ½
Cor Mark f	1850	$7⅝	7⅜	7½	— ⅛
Core Mrk	w13500	207	200	205	— 4
Corp Food	3700	$17¾	17½	17½	— ⅜
C Falcon C	7900	$18½	18⅛	18⅛	— ⅛
Corrida o	1502	26	22½	26	+ 4
Coseka R	7100	253	250	250	
Coseka 7 p	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Costain Ltd	23721	$9⅜	9⅛	9¼	
Craigmt	24300	155	150	155	+ 4
Crestbrk	2600	$9¼	9	9¼	
Cr Life Ap	1700	$26	26	26	+ ⅛
Crownx	4050	$17¾	17⅝	17⅝	
Crownx A f	3612	$17¼	16⅞	16⅞	— ⅛
Crnx w	1000	370	370	370	
Czar Res	8800	155	148	153	— 2
D à I					
DRG A f	600	$11½	11⅜	11⅜	
Dalmys	2530	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
Daon D	312884	325	297	310	+13
Daon A	1500	298	290	298	— 2
Daon 8⅜ p	4600	490	480	490	+ 5
Daon 9½ p	8250	$5¼	5	5¼	+ ⅛
Datatech o	1000	59	59	59	+ 2
Datel o	500	90	90	90	+ 5
Davidson o	8750	360	345	355	+10
Dejour o	1000	22	22	22	
D Eldona o	z50	64	64	64	
Delhi Pac o	2400	10	10	10	
Denis A	155135	$13½	12½	13¼	— ⅛
Den B f	147763	$13	12	12⅞	+ ⅛
Denison p	67125	$25	24⅝	24⅞	+ ⅛
Develcon	13050	$10	9⅞	10	— ⅜
Dexligh w	z300	21	21	21	
Dicknsn A f	3833	475	465	475	+15
Dicknsn B	933	485	475	475	—10
Digtech	13000	38½	38½	38½	+ ½
Dofasco A	8605	$28½	28	28	— ¾
Dofasco B	1650	$28⅜	28	28⅜	+3½
Dfs 235	200	$25½	25½	25½	
Dofasco wt	10410	$39¼	39⅛	39¼	—1¾
Doman A	2156	260	250	250	—10
Doman B f	1448	220	215	220	
Dome Cda	13868	$6⅜	6⅛	6⅛	
Dome Mine	21700	$11⅜	11¼	11¼	— ¼
Dome M w	4000	160	155	160	
D Pete	061362	293	252	282	+32
DPete A p	5450	$13⅜	13	13⅜	— ⅛
DPete B p	2570	$13½	13¼	13½	— ¼
D Explor o	3000	39	38	38	+ 1
D Textie	36900	$12¼	12	12	— ¼
Domtar	12840	$39¼	38⅝	38¾	— ½
Domtar pr	600	$13	13	13	— ¼
Domtar 225	900	$26¼	25⅞	26¼	+ ¼
Donohue	1000	$18¼	18¼	18¼	
Dorset o	29000	42	38	38	— 4
Drm Pete	o14000	32	31½	32	— 1
Dmagmi w	500	50	50	50	—10
Du Pont A	5706	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅛
Durham o f	13566	200	186	200	+15
Durham w	z333	80	77	80	
Dylex Ltd	100	$35	35	35	—1½
Dylex A	5603	$33¾	33½	33½	— ½
Dynamar	2000	65	65	65	+ 3
Dynmr 105	3500	$7⅝	7½	7½	— ¼
Dynex A	3100	19	19	19	— 1
E-L Fin	1850	$32½	31¾	31¾	— ½
Eaglet o	1000	215	215	215	
Est Bakrie	100	$28	28	28	
Eaton A	1000	$10	9¾	9¾	— ¼
Echo Bay	41391	$12	11⅞	12	— ⅛
Echo 1986	w 1815	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Echo 1987	w 1800	$5⅝	5½	5½	
Echo 1988	w 500	$6	6	6	+ ⅛
Echo 1989	w 1600	$6⅛	6⅛	6⅛	
Ego Res o	2000	24	24	24	— 1
Elcthom X	1000	430	425	430	— 5
Elcthm Y f	6500	420	410	410	— 5
Emco	500	$17⅝	17⅝	17⅝	— ⅞
Empire A f	300	$13¾	13½	13½	— ⅛
Enrgy	139330	95	87	95	+ 5
Enertec	1780	55	50	50	—17
Epitek	20500	53	50	50	— 3
Equity Svr	5295	$6¾	6⅝	6¾	
Erickson	3000	375	375	375	
Evergren o	7000	49	47	49	+ 5
Exall o	1000	73	73	73	— 2
FCA Intl	27240	$20¼	20	20	— ¼
Fibrdg	23837	$95	93¾	94¾	
Flcnbrdg w	12225	$35¼	33½	35	+ ¼
Fathm Ocn	24500	270	260	265	+20
Fed Ind A	2820	$21½	21½	21½	— ¼
Fed Ind II	7400	$31½	31⅛	31¼	
Fidinam p	600	$26¾	26¼	26¾	+ ¾
Fin Truco	3100	$5¼	5¼	5¼	
Finning A	600	$10½	10¼	10¼	— ¼
Finning B f	575	$10⅜	10⅛	10⅛	— ⅛
Firan	3000	90	90	90	— 5
F Calgary o	1145	90	90	90	+ 5
F City Fin	6800	$12	11⅞	11⅞	
F Cty Tr B	1300	$8¾	8¾	8¾	
F Cty Tr C	2150	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
F Cty Tr D	200	$8¾	8¾	8¾	
F Marthon	2600	425	420	425	— 5
F Mar	5000	265	260	260	— 6
Fleet Aero	20535	$12¼	12	12	— ¼
Ford Cnda	650	$140	139½	140	
F Sea A pr	200	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Franco o	27500	67	64	67	+ 7
Fraser	800	$18¼	18	18	
Fruehauf	100	$19	19	19	+ ½
Futurtek o	26700	48	47	47½	— ½
GB Auto	3100	470	470	470	
Galctic o	10800	$5⅞	5½	5⅞	+ ½
Galtaco	1600	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Galtaco w	1267	$5¾	5⅝	5¾	
Gandalf	20650	$15⅞	15¾	15¾	— ⅛
Gane	2000	33	33	33	
Gaz Metr	10665	$9¼	9	9⅛	
Gaz 5.40 p	z25	$94	94	94	
Gaz 15 p	1300	$28¾	28¾	28¾	— ⅛
Geac Comp	10162	$11⅜	11	11	— ⅜
Gendis A	2306	$26¼	26	26	— ¼
GMC	1207	$110	109	109	— ¾
Genstar L	76460	$30⅝	30⅛	30¼	— ½
Gnstar 2.35	3240	$32⅞	32½	32¾	
Gnstar 1.50	400	$60⅛	60⅛	60⅛	+12
Genstr D p	25255	$28½	27⅞	27⅞	— ¾
Genstr E p	8950	$25½	25⅛	25⅜	
Geocrude	7850	224	218	224	+ 6
Gerin 1st p	1000	$8	8	8	+ ⅛
Giant Yk	300	$12⅛	12⅛	12⅛	— ⅛
Gibraltar	10740	$10¾	10¼	10⅜	— ⅜
Glamis o	6620	$5¾	5⅜	5⅝	+ ⅛
Glenayre	4850	$7⅛	7	7	
Glencair o	15000	4½	4	4½	+ ½
Goldale A f	2200	235	235	235	—15
Goldcorp f	7250	$5½	5¼	5⅜	— ⅛
Goldcrp w	16800	90	84	89	
Gld Kn	7100	280	270	280	+16
G Rang	2000	59	59	59	+ 9
G Sceptr o	2100	$5¼	5	5⅛	— ⅛
Gldn Ter o	8200	34	34	34	+ 3
Goldlund o	6440	47	46	46	— 3
Goliath G o	1900	$6	5¾	6	+ ⅛
Goodyear	500	$39¾	39¾	39¾	+ ¾
Gowgnda o	22800	168	150	152	+12
Grafton A f	1900	$30	29¾	30	+ ¾
Graft G p	4500	$33½	33½	33½	+ ⅛
Grandma	4000	47	43	43	— 4
Granges o	f 7500	415	410	410	—10
GL Forest	1030	$92	89	92	+1½
GW Steel A	500	130	130	130	
Grenwich o	2500	105	105	105	— 5
Greyhnd C	300	455	455	455	+ 5
Greyhnd	1009	$25	25	25	
Guar Tr p	500	$17¾	17¾	17¾	
Gardn MS f	6400	$6¾	6½	6½	— ⅛
Gard MS w	10500	83	76	83	
Gard PA f	5000	$8⅝	8⅜	8⅝	
Gardn P w	6000	78	72	78	+ 3
Gulf Can	77096	$17⅞	17½	17¾	— ⅛
Gulfstrm o	20426	62	60	60	— 2
	H to L				
HCI A f	7100	48	45	48	+ 3
HCI Hldg B	5796	52	48	52	+ 6
Haley	5200	$10¾	10⅜	10⅜	— ½
H Group A	6100	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Hmrsn C p	2200	$25½	25⅜	25½	+ ⅛
Hardee	6645	130	125	125	
Hrding A f	1300	145	145	145	
Harris A f	650	$9⅞	9⅞	9⅞	
Hartco	400	430	430	430	
Hawker	2950	$20½	20¼	20½	— ⅛
Hawker pr	z10	$59¼	59¼	59¼	
Hayes D	4747	$23⅞	23¼	23¾	— ½
Hees Intl	3775	$22¾	22½	22¾	+ ⅛
Hees Intl w	4883	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Helix	14100	$10⅛	9⅞	10⅛	
Helix w	3000	495	485	495	+ 5
Heritag A f	2800	$22¼	22	22	
Highfield A	1000	27	27	27	— 3
Highwod o	2500	272	270	272	+ 2
HBay Mn s	19765	$7⅝	7¼	7⅝	
HBay Mn w	7150	50	47	47	— 8
H Bay Co	1888	$19½	19¼	19¼	
HBC A p	5088	$17¼	16⅞	17⅛	+ ⅛
HBC B p	3300	$27	26¾	26¾	— ¼
Husky	134729	$11	10⅜	10¾	+ ¼
Husky 13 p	3700	$44½	42½	44¼	+1½
Hydra Ex o	z190	28	28	28	
ITL Ind	35500	110	100	110	+10
ITT p	116300	$26	25¾	25⅞	+ ⅛
IU Intl	300	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Icor o	5000	64	64	64	+ 1
Imasco	34004	$51⅝	50⅞	50⅞	— ⅝
Imasco A p	500	330	330	330	—20
Imp Life p	2000	$27½	27½	27½	
Imp Metl o	2700	97	93	97	
Imp Oil A	38763	$45¼	45	45⅛	— ¼
Imp Oil B	1000	$45¼	45¼	45¼	— ⅜
Inca o	4500	205	205	205	+ 3
Inco	205307	$18⅞	18⅝	18⅝	— ⅜
Inco 7.85	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Inco 10	3550	$29½	29	29⅛	— ⅛
Inco wt	54500	360	350	360	— 5
Indal	1700	$14	13⅞	14	+ ⅛
Inglis	400	$12½	12½	12½	
Inland Gas	1370	$15½	15½	15½	+ ⅛
Inland G p	100	$11	11	11	
Inind G 10p	100	$26	26	26	
Innopac	20490	$13⅜	13½	13½	— ⅛
Inter-City	26295	$12⅜	12¼	12¼	— ⅛
Intrmetco	1200	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
IBM	1240	$180	179¾	180	
I Thm	144350	$8¾	8⅝	8¾	+ ⅛
Intpr Pipe	18441	$34⅜	34¼	34¼	— ½
Invntrnic o	z1	140	140	140	
Inverness	31431	$6⅛	6¼	6¼	— ⅛
Inverns 875	3600	$15⅜	15¼	15⅜	
Ipsco	4800	$15½	15	15	— ¼
Irwin Toy	z80	$6½	6½	6½	
Irwin Toy f	2000	475	475	475	—25
Island Tel	100	$23½	23½	23½	
Ivaco A f	20098	$20¼	20	20	— ¼
Ivaco B	400	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Ivaco D p	400	$25½	25½	25½	— ⅜
Ivaco E p	5100	$29	28½	28¾	— ⅛
Ivaco F p	10100	$29	28½	28¾	
Ivaco w	3050	$6½	6⅜	6½	
J à N					
Jamie o	16000	40	39	40	+ 4
Jannock	4800	$12¾	12½	12¾	+ ⅛
Jannock 8	2506	$13	12¾	13	+ ⅛
Janock wf	212250	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Joutel o	5000	29	29	29	— 1
Kam Kotia	2000	105	103	105	
Keg Rest	1700	325	325	325	—15
Keg A f	516	290	290	290	—10
Kelsey H	300	$37½	37½	37½	
Kerr Add	3600	$17½	17¼	17½	+ ½
Kiena Gld	500	$16½	16⅛	16⅛	— ⅜
L A Varah	12600	390	380	385	
LAV w	13050	85	80	80	— 5
LK Res A	1000	70	70	70	— 5
Labatt	53308	$25⅜	24⅞	24⅞	— ½
Lac Mnrls	9022	$27⅞	27½	27¾	+ ⅛
Lacana	4000	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Lafarge	482	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Laidlaw A	43000	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Laidlw B f	62716	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅜
Ldl 9¾	100	$10	10	10	— ⅜
Laidlaw 8	1000	$9	9	9	
LOnt Cem	450	$10½	10½	10½	
L Shore	350	$39½	39¼	39½	
Lambda o	200	300	300	300	+ 5
Lmbda A p	1250	250	250	250	— 3
Lanpar	1440	320	315	320	
Lariat OG	3100	88	88	88	+ 3
Laurasia o	1700	23	23	23	— 2
Lava Cap o	8500	55	45	45	—15
Leigh Inst	30550	355	345	350	— 5
Lenora o	1000	48	48	48	— 2
Linear T	1710	$11½	c11⅜	11½	— ⅛
LL Lac	1000	$30	29¼	30	+ ¾
Loblaw Co	3850	$19⅞	19½	19½	
Lob Co pr	250	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Lob 370 p	105	$41	41	41	+ ⅛
Lochel A f	12950	75	70	75	+ 3
Lochiel B	5000	75	75	75	+ 3
Lumonics	13295	$19¾	19¼	19⅛	— ¼
Lynx Can o	500	45	45	45	+ 2
Lytton M o	12020	107	104	104	— 4
MDS B f	1700	$18⅛	18	18⅛	— ⅛
MICC	500	240	240	240	+10
MICC 8⅝	100	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Micc 8 p	100	$7	7	7	— ⅛
Vid-one	1850	265	260	265	
MPG Inv	9100	$10½	10¼	10½	+ ¼
MPG w	2000	130	120	120	—10
MSR Exp	300	425	405	405	—10
Mcknz	8300	$13	12⅝	12⅞	— ⅛
Mclan H X	97985	$25¼	24¾	24¾	— ¼
Mcln HY f	43700	$23⅜	23¼	23¼	— ⅜
Macmilan	15761	$28⅜	28¼	28½	
Mcmiln 200	1290	$24⅞	24⅞	24⅞	
Mcmiln 208	800	$25	24⅞	25	
Mcmiln 221	400	$25¼	25⅛	25¼

L'économie de troc: un avenir encore meilleur

par Jean-Paul Cadoret

WASHINGTON (AFP) — Le recours à des accords de troc à forterment augmenté au cours des dernières années pour atteindre aujourd'hui 25 à 30% du commerce mondial. Et ce mode de commerce, «généralement coûteux et pesant», devrait s'accroître encore au cours des prochaines années, selon une étude récente d'un économiste du dépatement américain du Commerce.

M. James Walsh, dont les recherches viennent d'être publiées par le centre d'étude de l'export-import de l'université de Georgetown, à Washington, a souligné que, par nature, le troc échappe à une évaluation précise. Mais, a-t-il indiqué à l'AFP, des pointages multiples permettent d'évaluer à environ $700 milliards le total des accords de troc conclus chaque année, soit 15 fois plus qu'en 1964, lorsque le troc ne représentait que 2% du commerce mondial.

Le troc, qui avait longtemps gardé une mauvaise réputation à la suite de l'usage massif qu'en avait fait l'Allemagne nazie pour développer, sans devises, sa puissance militaire, est aujourd'hui très utilisé à la fois par les pays communistes et les pays en développement, indique l'étude de M. Walsh.

La crise de l'endettement des pays en développement et de certains pays socialistes au cours de ces dernières années a en effet poussé à la multiplication de ces accords d'échange de marchandise contre marchandise, qui ont pour principal intérêt d'éviter des sorties de devises.

Mais d'autres considérations commerciales jouent également de plus en plus souvent un rôle: «Certains pays tentent de pousser par des accords de troc leurs ventes de certains produits peu recherchés», a expliqué M. Walsh.

Il a cité ainsi l'exemple de l'achat par la Poligne de sirop pour la fabrication de boissons gazeuses, payé par la livraison de malt à un fabricant américain de ces boissons. Cet exemple illustr également les dangers du troc: les prix du matl ayant baissé, la société américaine ne put le revendre qu'avec une perte importante.

Selon M. Walsh, 78 pays non-communistes ont aujourd'hui régulièrement recours à des accords de troc, généralement en limitant leurs importations en provenance d'un certain pays au montant total de biens qu'ils peuvent exporter vers ce même pays. En 1964, seulement 17 nations y recouraient régulièrement.

Les entreprises européennes semblent avoir su s'intéresser plus vite que les entreprises américaines aux accords de troc, a indiqué M. Walsh.

Il a estimé qu'aujourd'hui une soixantaine de firmes américaines disposent d'une division spécialisée dans ce genre d'opération et que la moitié des 500 premières entreprises industrielles américaines ont participé, au moins une fois, à une opération de troc.

Malgré ses inconvénients nombreux du point de vue de l'efficacité de la gestion (coût administratif, lourdeur et manque de souplesse de ces opérations), l'administration américaine, fidèle à sa règle de respect du fonctionnement des marchés, n'envisage pas d'intervenir dans le développement de ce type de transaction, a indiqué M. Walsh.

Il n'en est pas de même à l'égard d'une forme de troc en augmentation du fait des lois sur «le contenu domestique» des importations, telle celle que souhaitent voir imposer les ouvriers américains de l'automobile. Selon ce proet, qui avait été repoussé l'an dernier par le Congrès américain, les importations américaines d'automobiles auraient du contenir un certain pourcentage de pièces fabriquées aux Etats-Unis mêmes.

M. Walsh estime que 40 pays dans le monde pratiquent aujourd'hui des formes de réglementation imposant un contenu national à leurs importations. Les Etats-Unis ont menacé depuis quelques mois d'engager des actions de représailles contre les pays qui entendaient imposer de telles règles aux exportations de produits américains.

carrières et professions

AVOCAT-PLAIDEUR

La clinique juridique de Stormont, Dundas et Glengarry est à la recherche d'un avocat-plaideur capable de relever un défi. Avancement assuré. Faites parvenir votre curriculum vitae a:

Clinique Stormont, Dundas et Glengarry,
4, ch. Montréal,
Cornwall, Ont.
K6H 1B1

DEMANDONS
Homme ou femme
chargée d'un module d'assurance pour les lignes personnelles

Salaire à négocier
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.
— Boni de production

Connaissances requises:
— bilingue (écrit et parlé)
— assurance automobile et résidentielle
— dactylographie

Faire parvenir votre demande à
C.P. 1247
Succ. B
Hull, Québec, J8X 3X9

Homme ou femme
Secrétaire d'assurance commerciale

Salaire à négocier
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.

Connaissances requises:
— bilingue (parlé et écrit)
— assurance commerciale
— dactylographie

Faire parvenir votre demande à
C.P. 1247
Succ. B
Hull, Québec J8X 3X9

LE CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

est à la recherche d'une personne qui représentera les parents au sein du

COMITÉ MIXTE CHARGÉ DE COORDONNER LA PRESTATION DE SERVICE D'ENSEIGNEMENT AUX DÉFICIENTS MENTAUX

Les quatre conseils scolaires de la région d'Ottawa-Carleton ont constitué le comité susmentionné et lui ont donné le mandat suivant:

1) étudier les programmes et les services offerts aux élèves déficients mentaux;
2) étudier la répartition des élèves déficients mentaux et les orientations à suivre pour la prestation de programmes à ces élèves et le choix des locaux où ces programmes seront offerts;
3) adresser des recommandations au Conseil à l'égard de toute question touchant la politique relative à la prestation de programmes et de services aux déficients mentaux.

Le représentant que chaque Conseil nommera au Comité sera un contribuable de ce Conseil et y aura un enfant considéré comme élève résident déficient mental.

Les personnes intéressées à siéger au Comité ont jusqu'au 13 février 1985 pour faire parvenir leur demande à:

M. W. Crossan, secrétaire-trésorier
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1695, chemin Merivale
Nepean (Ontario), K2G 3R4

H. Connelly, Président — W. Crossan, Ph.D., Directeur de l'éducation

Les gens d'affaires ont aussi leur Salon

MONTREAL (LE DROIT) — Les gens d'affaires ont maintenant «leur» salon: Le monde des affaires. La première édition du Monde des affaires, qui se tient à la Place Bonaventure à Montréal jusqu'au 5 février inclusivement, se veut une célébration du savoir-faire québécois, aussi bien qu'un lieu privilégié pour l'échange d'idées et d'informations sur les produits et les services disponibles pour le développement de l'entreprise.

Les différents secteurs de l'économie sont représentés par 150 exposants occupant 130,000 pieds carrés. De plus, d'heure en heure, des conférences sont données par des spécialistes du financement des entreprises, du management, de la bureautique, etc.

Supermarché de l'invention

Le thème du Salon, «un carrefour d'idées nouvelles» se trouve particulièrement bien illustré par la section réservée aux inventions «made in Québec». Une quarantaine d'inventeurs associés à Invention Québec y présentent autant de produits prêts pour la fabrication en série et la commercialisation.

Ce supermarché de l'invention présente entre autres, une affranchiseuse électronique qui pèse les lettres et les affranchit dans une seule opération, une imprimante pour cartes de crédit, un pilote automatique pour voilier, un chausse raquettes révolutionnaire, etc. Le Grapho-Braille, un ordinateur qui convertit du texte en braille abrégé inventé par M. Roland Galarneau, de Hull, occupe aussi une place de choix au Salon.

Carrefour d'information sur l'exportation

Les gens d'affaires tentés par l'exportation peuvent profiter de leur passage au Salon pour s'informer des marchés qui s'offrent à eux pour une grande variété de produits. Le ministère québécois du Commerce extérieur et le ministère des Affaires extérieures sont sur place pour fournir toutes les informations sur les programmes d'aide et sur les marchés disponibles. Le monde des affaires accueille aussi des délégations commerciales de plusieurs pays, dont les Etats-Unis.

Les dirigeants d'entreprise à la recherche d'un partenaire étranger sont particulièrement choyés. La Chambre de commerce de Montréal présente un nouveau système informatisé qui donne accès à des banques de données sur le sujet.

Présentement, 2,000 PME québécoises vendent pour $20 milliards par année dans 150 pays, procurant 400,000 emplois aux Québécois.

Le franchisage

Plusieurs courtiers en franchises et franchiseurs indépendants sont aussi présents au Salon. Ils offrent des commerces clé en main à des prix variant entre $15,000 et plusieurs centaines de milliers de dollars. Mentionnons, Audiotel. A.L. Van Houtte, Organi-Temps.

Des experts indépendants sont aussi sur place pour fournir des critères d'analyse applicables à différents types de franchises.

Le Salon Le Monde des affaires est accessible aux gens d'affaires au coût de $8. Il se tient parallèlement au Salon de l'épargne-placements, qui se déroule aussi à la Place Bonaventure, jusqu'au 5 février.

Vente de $35 millions

MONTREAL (PC) — Alcan Aluminium a annoncé en fin de semaine qu'elle a vendu ses intérêts mexicains dans la fabrication à Aluminio S.A. de C.V. (Alumsa), une société mexicaine dans laquelle Aluminum Co. of America détient 44 pour cent d'intérêt.

La transaction se chiffre à $35 millions américains.

Les intérêts d'Alcan dans la fabrication au Mexique consistent en un capital-actions de 48.8 pc dans Alcan Mexicana S.A. de C.V. (Almexsa), une société de gestion qui compte trois filiales dont les activités dans l'aluminium sont les suivantes: fabrication de matériaux de construction et de carrosseries automobiles, commercialisation et distribution.

le rythme des affaires

• Un accueil glacial

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de l'industrie papetière ont reçu un accueil glacial du ministre d'Etat aux Forêts, Gerald Merrithew, en faisant valoir que le dollar canadien était trop élevé — à 75 cents — face à l'américain.

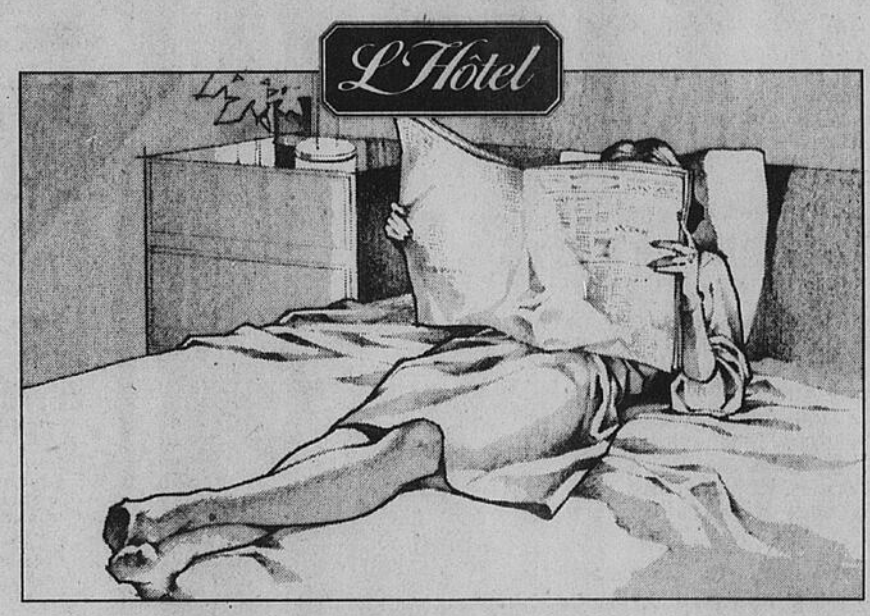
"C'est une arme à double tranchant", a répliqué le ministre fédéral. Il a noté que si notre dollar s'est apprécié par rapport à toutes les principales devises sauf l'américaine, réduire sa valeur ferait monter le prix à la consommation des biens importés.

• Voitures rappelées

DETROIT (AFP) — Le constructeur American Motors Corp (AMC), dont la Régie Renault possède 46% du capital, a annoncé en fin de semaine le rappel de 185,000 automobiles Renault Alliance et Encore, pour un remplacement éventuel de pièces de la boîte de vitesse.

Les propriétaires de ces Alliance (version américaine de la R-9) et Encore (version américaine de la R-11) vont recevoir une lettre d'AMC les invitant à faire inspecter leur automobile, dont certaines pièces de la boîte de vitesse seront changées gratuitement en cas de nécessité, a indiqué AMC.

Il s'agit de modèles 1983, 1984 et 1985, à changement de vitesse manuel, a précisé le constructeur. 54% des Alliance et Encore sont équipées de boîtes de vitesse automatiques, a indiqué un porte-parole.



"ENTRÉE"
POUR NE PLUS ÊTRE DANS VOS P'TITS SOULIERS

La plupart des hôtels offrent un service de nettoyage! Mais quand arrive le tour des souliers, on vous indique le cireur le plus près! Entrée vous offre un service de nettoyage des pieds à la tête. Vous n'avez qu'à laisser vos souliers sur le seuil de votre porte avant de vous coucher. Ils vous seront rendus impeccables au petit matin.

Le cirage de souliers n'est qu'un détail parmi tout un monde de petites attentions offertes par Entrée. En choisissant Entrée, vous entrez dans un autre monde. Un monde de relaxation... où vous n'êtes jamais dans vos p'tits souliers! Nous avons pensé à tout pour votre bien-être: accessoires de chambre et de salle de bain conçus par un designer canadien de renommée internationale. Téléphone à deux lignes dans votre chambre. Téléviseur avec télécommande. Service aux chambres à toute heure du jour et de la nuit. Et, surtout, un personnel discret mais éminemment serviable. Le tout sans mauvaises surprises sur la facture car avec Entrée vous avez plus que ce que vous pourriez espérer pour le prix.

Lors de votre prochain voyage à Toronto, faites-en l'essai! À L'Hôtel! Notre nouveau-né. Le premier à offrir Entrée – bientôt offert dans tous les Hôtels CN. Pour toutes réservations au Canada et aux États-Unis, appelez sans frais au 1-800-268-9143. À Toronto au: 977-5010. Communiquez avec n'importe quel Hôtels CN ou votre agent de voyages. L'Hôtel, 225 Front Street West, Toronto, Ontario M5V 2X3 Tél.: (416) 597-1400 Télex: 06-218517

Hôtels CN
On se prépare déjà pour demain.

☐ Vancouver, **Hôtel Vancouver** ☐ Jasper, **Jasper Park Lodge** ☐ Edmonton, **Hôtel Macdonald (1986)** ☐ Toronto, **L'Hôtel** ☐ Toronto, **La Tour CN** ☐ Ottawa, **Château Laurier** ☐ Montréal, **Le Reine Elizabeth** ☐ Moncton, **Hôtel Beauséjour** ☐ St. John's, **Hôtel Newfoundland**

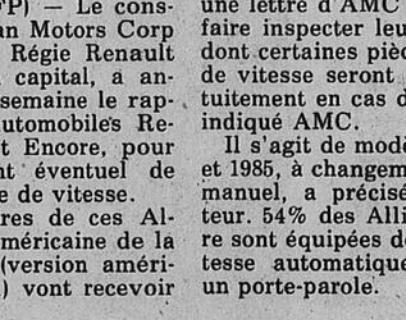
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- **Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile**
- **Équipement d'analyse ultra-moderne**
- **Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants**
- **Garantie dans tout le pays**

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



David Currier
119 Richmond, Ottawa

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

Reagan propose un budget de $974 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a appelé samedi le peuple américain à soutenir son nouveau projet de budget de restriction des dépenses civiles et d'augmentation des dépenses militaires qui s'est heurté aux vives critiques du Congrès avant même d'avoir été formellement présenté.

Notre objectif est d'atteindre le plus haut niveau possible d'expansion économique en maintenant les dépenses du gouvernement au-dessous de ce niveau, a déclaré M. Reagan au cours de sa brève allocution radiophonique hebdomadaire.

Comme il l'avait fait tout au long de la campagne qui a abouti à sa réélection triomphale en novembre dernier, le président a refusé de rétablir l'équilibre du budget fédéral en augmentant l'impôt sur le revenu ou en réduisant les dépenses de sécurité des Etats-Unis.

Son projet de budget pour l'année fiscale 1986 (commençant le 1er octobre 1985) prévoit $974 milliards de dépenses, en augmentation de 1.5 pour cent seulement par rapport à l'année en cours. Le déficit de la prochaine année fiscale serait de $180 milliards contre $222 milliards pour l'année en cours.

Les détails du premier projet de budget du second mandat de M. Reagan ne seront officiellement publiés que lundi lorsque le document sera formellement déposé devant le Congrès. Mais ses principales données sont connues et publiquement discutées depuis deux jours. Il n'a aucune chance (d'être approuvé), ont déjà déclaré plusieurs dirigeants de l'opposition démocrate qui est majoritaire à la Chambre des représentants.

Le total des réductions de crédits proposées pour les programmes civils s'élève à près de $40 milliards. Par contre, le budget militaire proposé par le président augmente de $30 milliards. Le service de la dette publique ($143 milliards) est la principale autre source d'augmentation des dépenses.

Renforcement militaire

Le président a réaffirmé dans son allocution à la radio que ce serait une erreur de réduire les dépenses pour la sécurité au moment où les adversaires des Etats-Unis se livrent toujours au plus massif renforcement militaire dans l'histoire de l'humanité.

Plusieurs sénateurs du Parti républicain de M. Reagan ont déjà déclaré publiquement que les coupures des programmes civils proposées par le gouvernement ne pourraient être approuvées que si le Pentagone prenait sa part des sacrifices demandés à la nation.

Le président a réaffirmé sa conviction conservatrice que l'énorme déficit du budget de la nation ne provient pas de ce que les citoyens ne payent pas assez d'impôt mais de ce que le gouvernement dépense trop pour satisfaire les exigences de groupes d'intérêts particuliers.

Les principales économies proposées par le gouvernement Reagan portent sur les salaires des fonctionnaires, l'assistance médicale aux indigents et aux personnes âgées, les anciens combattants, les prêts aux étudiants, les programmes de soutien des prix agricoles, les transports publics.

Des dépenses militaires de $313 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger présente aujourd'hui lundi au Congrès un budget militaire de $313,7 milliards US pour l'année fiscale 1986, destiné selon lui à faire ce qui est nécessaire pour garantir la sécurité de la nation.

Ce budget représente une augmentation de 5,9 pour cent après inflation sur celui de l'an dernier ($284,7 milliards US).

Sur cette enveloppe de $313,7 milliards US, $277,5 milliards US devraient effectivement être dépensés au cours de l'année fiscale prochaine (qui commence le 1er octobre), si le Congrès donne son accord. La différence doit servir à financer des études et des programmes courant sur plusieurs années.

Ces $277,5 milliards US de dépenses militaires effectives représenteront 28,5 pour cent du budget global des Etats-Unis pour l'année fiscale 1986, fixé à $973,7 milliards US, et 6,6 pour cent de leur produit national brut estimé pour cette année-là.

Comme chaque année, cependant, ce budget sera passablement rogné par le Congrès, à la suite de laborieux compromis entre la Chambre des représentants (à majorité démocrate), le Sénat (à majorité républicaine) et la Maison-Blanche.

Paix et sécurité

En présentant ce budget, M. Weinberger en a indiqué l'objectif: montrer à nos adversaires et à nos alliés que nous continuerons à faire face à nos responsabilités pour rester libres, en sécurité et en paix.

Comme au cours des quatre années passées, priorité continue d'être donnée à la modernisation des forces stratégiques et au développement de forces conventionnelles efficaces et prêtes à être déployées rapidement, a ajouté le secrétaire à la Défense.

Les Etats-Unis n'ont jamais cherché à égaler quantitativement l'URSS en effectifs, armes ou équipements, a-t-il poursuivi, mais plutôt à maintenir un équilibre militaire grâce à des avantages qualitatifs et des accords de sécurité mutuelle avec nos alliés en Europe et dans le Pacifique. Les progres formidables accomplis par les Soviétiques au cours des dernières années a cependant menacé cet avantage, a-t-il souligné.

Si nous ne développons pas de forces de dissuasion nucléaire modernes, nous ne pourrons persuader l'URSS de négocier de véritables accords de réduction des armements, a poursuivi M. Weinberger, qui a cependant noté que les prochains traités devront être précis et vérifiables, compte tenu de la tradition de non-respect des accords par les Soviétiques.



Caspar Weinberger

Renforcement militaire

Dans le détail, le budget américain de la Défense pour l'année fiscale 1986 comprend notamment les fonds nécessaires à l'achat de 48 missiles intercontinentaux MX-Peacekeeper, un nouveau sous-marin lance-missiles stratégiques Trident et 48 bombardiers à long rayon d'action B-1.

La marine souhaite obtenir 23 navires nouveaux, dont quatre sous-marins nucléaires d'attaque et trois croiseurs de la classe Aegis. Des fonds sont également prévus pour continuer les études sur un nouveau type de sous-marin nucléaire d'attaque, le SSN-21. L'objectif reste de se doter d'une flotte de 600 navires de guerre.

L'armée de l'air prévoit quant à elle d'acquérir 48 intercepteurs F-15 Eagle et 180 F-16 Falcon, de façon à faire passer le nombre de ses escadrilles de chasseurs de 37 à 40. Pour améliorer la capacité de l'U.S. Air Force à transporter rapidement des troupes et du matériel à travers le monde, il est prévu d'acheter 16 avions cargos géants C-5 Galaxy et 12 avions ravitailleurs KC-10 Extender.

Pour ce qui est de l'armée de terre, le budget prévoit entre autres l'achat de 840 chars lourds M-1 Abrams et 716 transports de troupes blindés Bradley.

Samedi, dans son allocution radiodiffusée hebdomadaire, le président Ronald Reagan a déclaré que ce serait une erreur de réduire les dépenses pour la sécurité alors que les adversaires des Etats-Unis se livrent toujours au plus massif renforcement militaire dans l'histoire de l'humanité.

Discours historique de Khomeiny

TDJAMARAN (AFP) — Six ans après son discours historique à son retour d'exil, l'ayatollah Ruhollah Khomeiny a renouvelé dimanche son message de combat en exhortant une fois encore les religieux musulmans à prendre la tête du "combat contre les grandes puissances".

Ohamad Hussein Fadlallah, le religieux libanais présenté par l'administration américaine comme le chef du groupe chiite radical "Hezbollah", qu'elle accuse notamment des attentats contre son ambassade à Beyrouth - ce qu'il a démenti à plusieurs reprises était au premier rang des invités étrangers reçus avec quelques journalistes par l'Imam à l'occasion de la semaine d'anniversaire de la victoire de la révolution, le 11 février 1979.

Devant plus de deux cents religieux iraniens et des militants islamiques venus de 65 pays, le "guide de la révolution" s'est félicité des inquiétudes que provoque ce mouvement parmi les pays occidentaux.

"Quand les peuples voient que les Américains érigent des défenses autour de la Maison-Blanche pour empêcher des attentats dirigés par l'Iran, ils se rendent compte de la puissance de l'Iran et de l'Islam, a-t-il dit. Nos ennemis racontent des mensonges pour nous affaiblir, l'Iran est contre tout cela (les attentats). Nous n'avons pas besoin de la terreur", a-t-il aussitôt ajouté.

L'ayatollah Khomeiny, qui serait âgé de 86 ans, a parlé ainsi sans pause pendant trente cinq minutes d'une voix dont le ton montait au fil du discours. Ses apparitions publiques sont devenues rares. Son précédent discours date du 11 décembre, alors qu'à une époque il intervenait pratiquement chaque semaine pour donner ses directives et commenter l'actualité.

PLOMBERIE J.-PIERRE LAROCHE & ASSOCIES
84, Vaudreuil
Hull
778-1338

TRICIL LIMITEE
1152, Av. Kenaston
Ottawa
746-700

CHAYER ELECTRIQUE
• Spécialiste en système de chauffage électrique
• Contracteur électrique
• Service 24 heures
784, rue St-Joseph
Rockland, Ont. 446-5234

VOYAGEUR COLONIAL LIMITEE
265, rue Catherine
238-6668

ENSEIGNES
BERNARD VIAU
• Plastiques
• Enseignes magnétiques
• Lettrage de camions
• Sérigraphie
23 St-Paul Gatineau
663-0962

Disco Monique
Vente liquidation inventaire
25% à 30% de rabais
sur microsillons, cassettes & accessoires
355, boul. Gréber
Gatineau (Carré Palardo)
Tél.: 568-0123

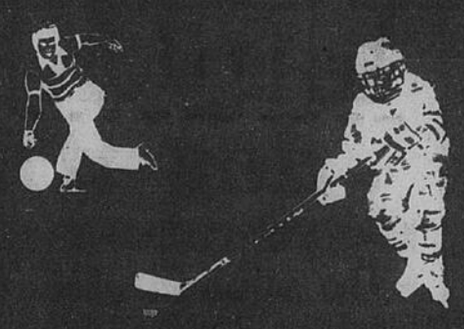
JEAN-PAUL & BERNARD PICARD PHARMACIENS
164, rue Eddy
Hull
777-5273

GAUVREAU SKI-DOO
Ste-Cécile-de-Masham
Québec
(819) 456-2500
Ouvert 7 jours par semaine.

Eiffel' Electrique Ltée
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Commerciale • Résidentielle
Spécialiste en chauffage électrique
Estimation gratuite
R.R. 1, rue Taché
Cantley, Québec
Tél.: 827-0590

LES BOISERIES DE L'OUTAOUAIS
140, Adrien-Robert
Hull
771-2337

ELMVALE PHARMACY
Centre commercial Elmvale
angle St-Laurent et Smyth
733-4571

Du 3 au 9 FEVRIER 1985
Semaine de la canne blanche
MES YEUX, J'Y VOIS...

voyez les choses de notre façon
Notre handicap visuel ne nous empêche pas de participer à différentes activités, telles que le ski, les quilles, le curling et les joutes de hockey. Venez nous voir en action.

L'Institut national canadien pour les aveugles est un organisme à but non lucratif qui offre des services de réadaptation à plus de 39,000 personnes aveugles ou visuellement handicapées à travers le Canada. L'INCA comprend également des programmes de prévention de la cécité, des cliniques de basse-vision, et des services de la Bibliothèque nationale.
563-4021
renseignements concernant les activités.
Nous remercions les commanditaires qui ont permis la publication de cette page.

S & S
PIECES DE CAMION
225, rue Preston
Ottawa
236-2371

Gracieuseté de
ZUNDERS FRUITLAND
60, carré Marché By
angle George

LEVEILLE ELECTRIQUE
1274 Grande Allée
Aylmer
Tél.: 684-0028

YOUNG'S CAR RADIO SERVICE
336, rue Cumberland
Ottawa
235-5428

SKYLINE CABLEVISION LIMITED

GEORGE BOLTON ELECTRICAL WORK LIMITEE
1181, av. Cecil
Ottawa
731-7842

GARAGE PAUL TREMBLAY
89, boul. St-Joseph
HULL
777-5316

CAISSE POPULAIRE CYRVILLE- ROCKLAND INC.
1066, ch. Cyrville
Gloucester, Ont.
3713, ch. Navan
Notre-Dame-des-Champs, Ont.
1545, rue Laurier
Rockland, Ont.

DENIS COLLISION ENRG.
(Débosselage & Peinture)
142, ch. Freeman
Hull
770-3419

CAISSE POPULAIRE ST-JOSEPH DE HULL
250, boul. St-Joseph
Hull, Québec
(Succursale Lac des Fées)
(Succursale Brébeuf)
776-3111

RL CRAIN
190, chemin de Richmond
Ottawa
722-3411

JACK EDELSON
CATERING
(Service alimentaire pour toutes les occasions)
Aussi Kosher Catering
1060, chemin Richmond
Ottawa
829-9740

BELANGER, BILODEAU
TECHNICIENS EN INSTRUMENTATION INC.
79, Des Flandres
Gatineau
568-5503

BASTIEN & PRIZANT OPTOMETRISTES
236-6066
563-1096
447, rue Cumberland
Ottawa

C.C.B. ELECTRIC WORK LIMITED
Réparation et vente de moteurs électriques
378, rue Bank,
Ottawa
232-5706

CAISSE-POPULAIRE DU SACRE-COEUR DE HULL
Directeur: Serge Vallières
106, boul. Sacré-Coeur
Hull, Québec
778-3160

VILLAGE ROMA
TAVERN RESTAURANT
211, av. McArthur
Vanier
749-7490

RENTALEX LIMITED

NETTOYEURS PELICAN
Nettoyeurs qualifié
Réparations de vêtements
Le Village Place Cartier, Hull
776-6232
Market Mall
237-0537

GARAGE COTE
77 St-Etienne
Hull
771-9541

McEVOY-SHIELDS FUNERAL HOME LTD.
235, rue Kent
Ottawa
232-5337

PRESTON & LIEFF GLASS LTD.
Au service d'Ottawa depuis 29 ans
877, av. Carling
Ottawa
725-1151

Voyages Rideau
418-B, Rideau
Ottawa
(613) 238-4816

LOW BOY FURNITURE
Conduisez un peu. Epargnez beaucoup
2396, boul. St-Joseph
ORLEANS
824-2380

CAISSE POPULAIRE de Pointe-GATINEAU
33 Champlain, Gat.
561-1222
335, boul. Gréber, Gat.
568-2228
22 des Flandres, Gat.
568-5510

PARKWAY MOTOR HOTEL & MOTEL
475 Rideau
Ottawa
232-3781

CENTRE DENTAIRE
195, boul. Gréber
Pte-Gatineau, Qué.
568-9191
CHIRURGIENS-DENTISTES
Dr Réjean Tremblay
Dr Jean-François Crépeau
Dr Pierre Dumont
Dr Claude Hamelin
ORTHODONTISTE
Dr. Jean-René Van Berelaere

Service de télévision payante
MAISON VIDEOBEC (OUTAOUAIS) INC.
a/s TELECABLE LAURENTIEN INC.
771-7715
Desservant:
Hull, Aylmer, Gatineau, Buckingham, Masson, Angers et Rockland, Ont.

Caisse populaire Vanier limitée
233, ch. Montréal
Vanier, Ontario
741-3900

FRISBY TIRE COMPANY
1377, av. Clyde
224-2200

R.J. NICOL CONSTRUCTION (1975) LTEE
1755, croissant Courtwood
225-9041

FLORENCE PAPER COMPANY LIMITED
2475, ch. Sheffield
Ottawa
745-9437

DEROUIN OPTICIENS LTEE
111 O'Connor
261, ch. Montréal
877, ch. Shefford-N.
1081 Carling
Billings Bridge Plaza
Centre Bayshore
Mail Merivale
Place d'Orléans
Mall Herongate

THE MELTING POT
The Embassy West
1400, av. Carling
729-3185

CAISSE POPULAIRE DE L'ILE
170, St-Laurent
Hull, Québec
770-6807

SARO'S STEREO & VIDEO CENTRE
3 succursales
1261, rue Donald
132, rue Bank
1663, ch. Merivale

REMORQUAGE REGIONAL ENRG.
24 heures
771-5063
24, boul. Mont-Bleu
Hull, Québec

Ogilvy's Limited
126, rue Rideau
Centre Billings Bridge
Lincoln Fields

Esso PAUL DROUIN
SERVICE CENTRE LTD.
2, chemin Montréal
Vanier
749-7305
(libre service 24 heures)

BIJOUTERIE JEAN MASSE
156, Prom. du Portage
(rue Principale)
Hull
777-6162

SERVICE ROUTIER BEN
• Réparations générales
• Service de remorquage
Ch. Chelsea
Chelsea, Québec
827-1427

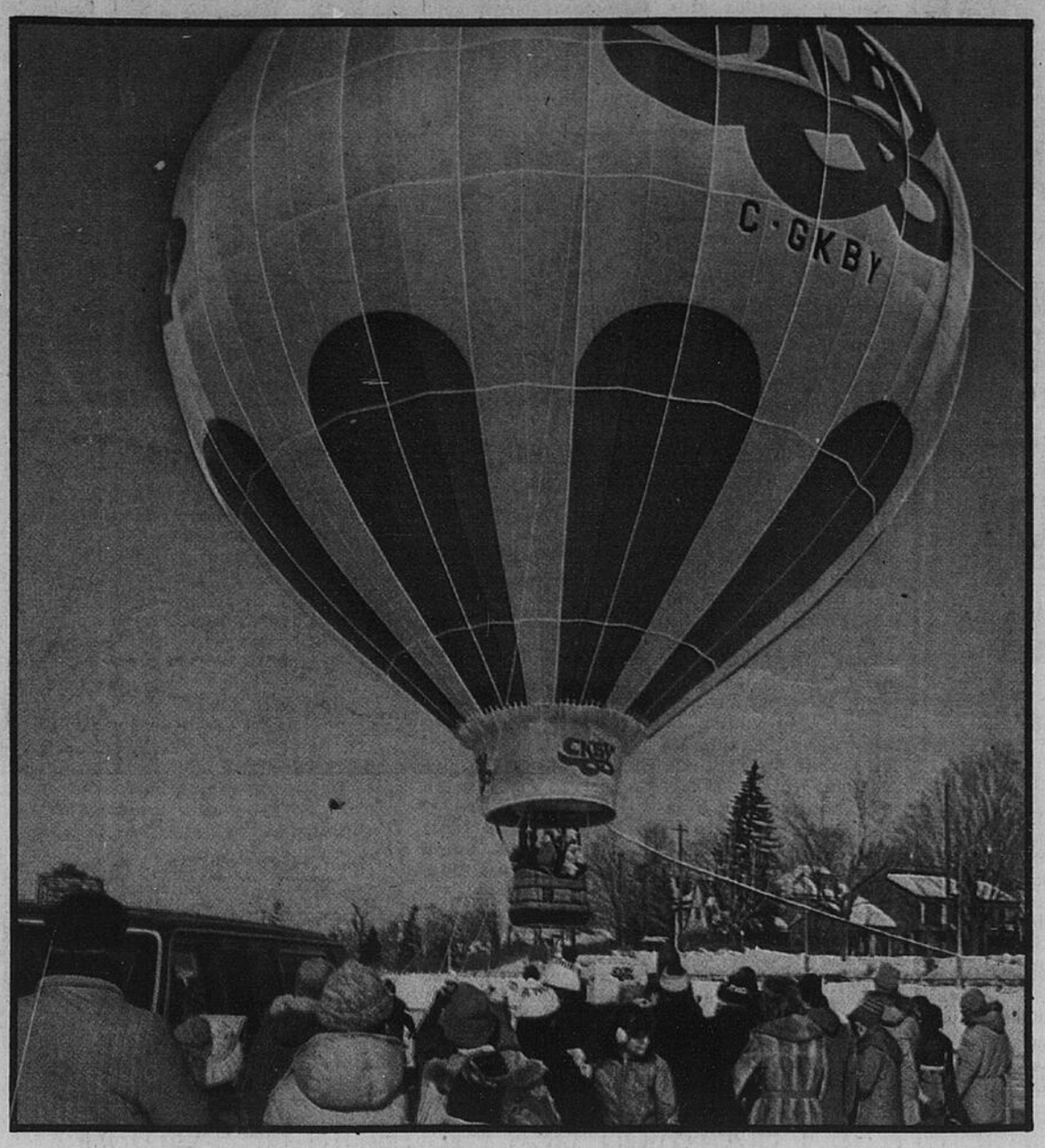
KOREK CONSTRUCTION LTEE
Prop.: Ray Langevin
Tél.:
643-1868
770-4933

CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME D'OTTAWA INC.
293, rue Dalhousie
Ottawa
237-1316

ENTREPRISE D'ELECTRICITE BRISSETTE LTEE
• Résidentiel
• Commercial
• Spécialistes en chauffage électrique
39, rue Lessard, Hull,
771-2020

DESJARDINS AUTOMOBILES
"Voitures d'occasion pour tout budget"
Angle boul. Gréber & St-René
Tél.: 568-3448

LES ENTREPRISES ELECTRIQUES VOLTECK INC.
72, rue Crémazie
Hull
Tél.: 776-3751



Ces ballons majestueux... (PHOTO LE DROIT)

Voir la réalité sous un nouvel angle, voilà l'une des propositions que vous soumet Bal de Neige cette année en permettant à tous et chacun de s'envoler dans les cieux à la découverte de nouveaux horizons... Des centaines de personnes ont pu tout au long de la fin de semaine jouir d'un spectacle excitant: Bal de Neige en hauteur.

Le Bal de Neige vu d'en haut...

OTTAWA — Un gros ballon retenu par une longue ficelle...

Vu d'en haut, le canal rideau qui serpente la ville d'Ottawa jusqu'au lac Dow donne en effet l'illusion d'une longue ficelle qui retient un ballon multicolore près à exploser de surprises.

Sculptures de toute sorte semblent surgir du sol blanc de façon mystérieuse, carrousel de couleurs enchevêtrées, milliers de patineurs minuscules s'élançant d'un point à l'autre, le lac Dow et le canal Rideau ont pris les allures d'un immense parc de jeux et de fantaisies: Bal de Neige.

Vu d'en haut, tout semble réel et irréel à la fois. C'est la magie de la fête qui habite ces lieux tant dans les airs que sur le sol.

Des centaines de personnes ont pu jouir de ce spectacle soit du haut de la nacelle des trois mongolfières qui s'élevaient majestueusement sur défférents sites de Bal de Neige, soit du haut de l'élicoptère qui sillonnait le ciel, au cours de la première fin de semaine d'activités.

Aux couleurs brillantes, les mongolfières géantes ont réussi à égayer les points névralgiques des activités de Bal de Neige. Si les conditions météorologiques le permettent à nouveau, le public sera invité gratuitement à faire une petite ascension vers les cieux au cours de la prochaine fin de semaine.

Seule la mongolfière ancrée à la hauteur de la cinquième avenue offrira des montées tous les jours toute la durée de Bal de Neige.

Pour sa part, une compagnie privée d'aviation de l'Outaouais, Verrault et Express Air, propose de survoler les sites de Bal de Neige à bord d'un hélicoptère durant les deux fins de semaine du festival.

Enthousiasmés par ces expériences excitantes, certains «ne portaient plus les pieds sur terre, il faut bien le souligner...

Vers un record de participation

OTTAWA (LE DROIT0) — Quelle est la recette de Bal de Neige? A quoi doit-on attribuer son succès? ou encore, quelles en sont les combinaisons gagnantes?

Avec ses 285,000 visiteurs depuis vendredi soir, Bal de Neige 1985 se dirige allègrement vers des records d'assistance sans précédent. Alors comment expliquer cette attraction manifeste pour ces grandes festivités d'hiver?

La réponse peut prendre sa source dans une bonne gestion du festival, dans des activités attirantes, mais encore... C'est sans doute le fait que les activités de bal de Neige s'inscrivent sous le signe de la participation.

Sauf quelques activités bien précises, la majorité des activités de Bal de Neige exigent une participation de la part des visiteurs.

Qu'il s'agisse de course de ski de fond, de tournois divers, de spectacles culturels comme «L'épluchette d'oignons», de défilé des vieux traînaux, de montée en montgolfière, la participation est la règle d'or.

Et si certaines activités sont présentées par des «maîtres», elles sont souvent complétées par des ateliers d'initiation.

Pour une deuxième année consécutive, les organisateurs de Bal de Neige ont ainsi misé sur une série d'ateliers d'initiation, «Expérience d'hiver».

Douze kiosques ont été aménagés près du Jardin de givre au lac Dow et touchent des activités comme la course sur glace en traîneau, curling, camping d'hiver, patin, jeux coopératifs, raquette, ringuette, saut de barils, serpents de neige, ski de fond.

Tous et chacun peuvent ainsi apprendre une foule de renseignements et acquérir une expérience pratique dans des disciplines diverses.

«Le concept de Bal de Neige repose sur la participation et nous avons voulu renforcir cet aspect essentiel à Bal de Neige», a indiqué le directeur du festival d'hiver de la capitale nationale, Michel Gauthier.

Tout au long de la première fin de semaine, les activités d'«Expérience d'hiver» ont donc accueilli des centaines de visiteurs.



La participation est l'une des raisons qui expliquent le succès annuel de Bal de Neige. Et l'une des façons de mieux voir «de visu» ce qui se passe, c'est de chausser les patins. Ce que n'a pas manqué de faire l'un des visiteurs hier. (Photo LE DROIT)



Des centaines et des centaines de spectateurs ont admiré les sculptures sur glace en fin de semaine. «Neptune», le dieu de la mer, l'une des oeuvres de glace les plus populaires de Bal de Neige. (Photo LE DROIT)

Vanier: pas question d'un autre plébiscite

VANIER (LE DROIT) — Tout en souhaitant que sa résolution adoptée par le Conseil en janvier, mette fin au débat le maire Marcel Chaput ne se fait pas d'illusions: les discussions sur le statut de Vanier reprendront probablement.

«Mes adversaires vont se charger d'en parler au prochaines élections», a commenté le maire au cours d'une entrevue cette semaine. Il a ajouté qu'à moins de circonstances imprévues, il sera de la lutte, et qu'il n'est pas question pour lui d'assortir cette élection d'un référendum ou d'un nouveau plébiscite.

M. Chaput écarte cette possibilité parce qu'il prévoit un trop faible taux de participation. «On en a eu un bon exemple au plébiscite. Et aux élections municipales, la participation n'est jamais très forte. Il suffit de faire sortir les gens de certaines tours pour que 700 ou 800 personnes votent pour s'en aller avec Ottawa», a ajouté M. Chaput en faisant allusion à la campagne mené par les tenants du «oui», en octobre 1984.

«Mais que voulez-vous, ça dure depuis 1911! lance-t-il philosophiquement.

Accueillant le journaliste du DROIT a son bureau de l'hôtel de ville, M. Chaput a d'abord indiqué qu'il se sent bien dans les fonctions qu'il exerce depuis l'entrée de Bernard Grandmaître sur la scène provinciale, à la fin de 1984. Elu comme échevin pour la première fois en 1974, Marcel Chaput affirme qu'il caressait le projet de devenir maire d'Eastview (l'ancien nom de la municipalité avant 1972) depuis la fin de ses études secondaires.

Sa motivation principale a été «le défi d'aider les gens», dit-il. «J'ai toujours été à la disposition des gens, que ce soit dans des comités ou des organisations sportives.»

De ces 10 années de politiques municipale, M. Chaput retient surtout les grands projets qui ont transformé progressivement le visage de Vanier, comme le développement du fameux terrain Dominion Bridge et des projets publics comme l'aréna et le parc Riverain.

M. Chaput compare la situation actuelle avec celle qui prévalait dans sa jeunesse à Vanier, quand «on avait des patinoires dehors». Aujourd'hui, des équipes de hockey des Etats-Unis viennent jouer ici et ils aiment bien l'aréna de Vanier», fait-il remarquer.

Comme il l'a déjà laissé entendre dans son discours inaugural, le maire Chaput estime que l'avenir de Vanier est assuré. Il prévoit une autre bonne année dans le domaine de la construction domicilaire, citant à ce propos des projets déjà approuvés: phase II du terrain Dominion Bridge; maisons superposés angle Jeanne-mance et Cyr; maisons unifamiliales derrière le cimetière.

M. Chaput refuse toutefois de parler de projets municipaux d'importance, ne voulant dévoiler du prochain budget que le fait qu'il ne devrait pas comporter d'augmentation de taxes, mais peut-être une diminution.

Par contre, le maire espère convaincre les autorités fédérales d'investir davantage dans sa municipalité, lors des rencontres qu'il sollicitera prochainement avec la présidente de la Commission de la capitale nationale, Jean Piggot, et le ministre Roch Lasalle des Travaux publics.

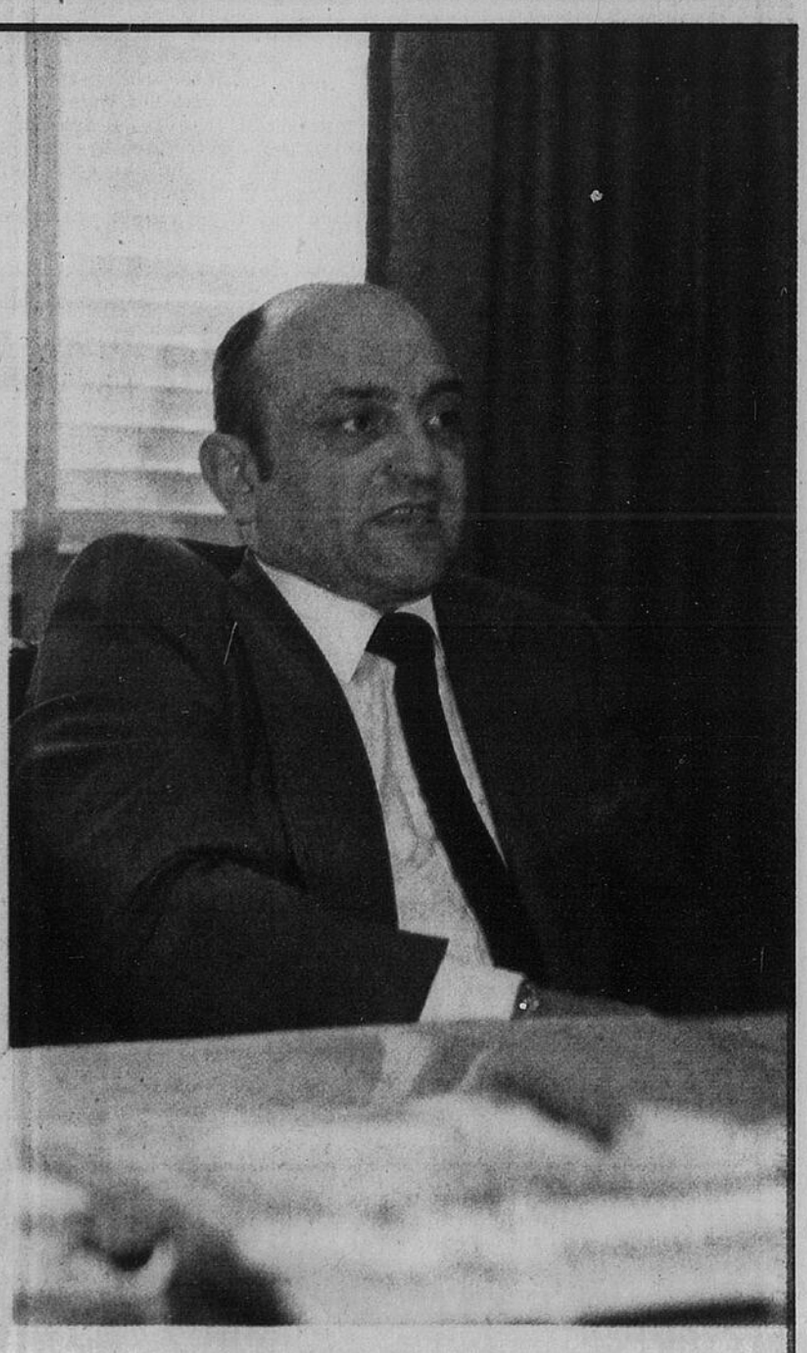
Une plus grande présence fédérale

VANIER (LE DROIT) — Le maire Marcel Chaput, de Vanier, veut que la Commission de la capitale nationale procède à des travaux d'embellissement sur la promenade Vanier, et que le gouvernement fédéral manifeste davantage sa présence dans la municipalité.

En rencontrant prochainement le ministre des Travaux publics, Roch LaSalle M. Chaput espère aussi convaincre le fédéral de construire enfin un édifice à bureaux sur le terrain qu'il possède déjà dans la municipalité, un dossier en suspens depuis au moins une douzaine d'années.

Il espère ensuite faire progresser les pourparlers qui avaient déjà été engagés à ce sujet entre l'ancien maire et le ministre du gouvernement libéral. «Une bonne tour où seraient centralisés quelques services nous ferait du bien. Le fédéral a construit des édifices dans d'autres municipalités, mais Vanier n'a rien», a fait remarquer M. Chaput.

Conscient que la municipalité ne dispose pas, comme ses voisines, de parcs industriels, M. Chaput veut également favoriser le développement commercial, qui représente actuellement 30% du rôle d'évaluation, afin d'alléger le fardeau fiscal des propriétaires de résidences.



Marcel Chaput



Plus de 500 personnes ont manifesté à Toronto, en fin de semaine, devant un magasin Eaton leur appui aux 1,500 travailleurs de la compagnie en grève depuis six mois.

(Photolaser PC)

Manifestations d'appui aux employés d'Eaton

TORONTO (PC) — Plus de 500 personnes ont manifesté samedi à Toronto, devant un magasin Eaton, leur appui aux 1,500 travailleurs de la compagnie en grève depuis six mois.

Organisée par la Coalition pour l'appui aux femmes en grève afin d'entraîner le boycottage de la chaîne de magasins, la manifestation a été soutenue par des protestations à St. Catharines, Ottawa, London, Sudbury et Thunder Bay.

A Thunder Bay, une quarantaine de manifestants ont déchiré symboliquement leur carte de crédit Eaton par une température de -30 degrés et devant peu de spectateurs.

A St. Catharines, environ 150 personnes ont envahi un centre commercial, filmées sur bande vidéo par des policiers.

Les manifestants de Toronto, en majorité des femmes, ont aussi voulu pénétrer à l'intérieur d'un centre commercial, mais les autorités ont verrouillé les portes en faisant évacuer une vingtaine de clients par l'arrière.

La manifestation de Toronto constitue l'appui le plus important qu'aient reçu les travailleurs en grève de six magasins Eaton du sud de l'Ontario, en attente d'une première convention collective.

Chaviva Hosek, présidente du Comité d'action nationale sur le statut de la femme, a expliqué aux manifestants que les promotions chez Eaton "étaient basées sur l'apparence des travailleuses, leur charme, leur minceur et leur jeunesse, plutôt que sur leur habileté à servir les clients".

Elle a demandé aux Canadiennes d'appuyer ces travailleuses et de ne plus magasiner à cet endroit.

• Quilleurs aveugles

Une deuxième place au tournoi provincial



OTTAWA — (LE DROIT) — L'équipe d'Ottawa a raflé la deuxième place au tournoi provincial annuel de quilles des aveugles, en fin de semaine à Toronto.

L'association locale des quilleurs aveugles avait délégué six joueurs, qui se sont mesurés à ceux de 16 autres équipes. La compétition a coïncidé avec le début de la Semaine de la canne blanche, sous les auspices de l'Institut national canadien pour les aveugles et du Conseil canadien des aveugles.

En dépit d'une belle performance à ce tournoi, trouver une salle de quilles où pratiquer ne va pas de soi pour les sportifs aveugles.

A l'heure actuelle, ils se retrouvent au centre communautaire d'Ottawa-ouest, rue Wellington, de même que les handicapés physiques et mentaux et les personnes âgées. Cet automne, cependant, la ville faisait savoir au gérant de la salle de quilles qu'il devrait quitter les lieux à la fin de la saison, le 30 avril prochain. Le conseil municipal projette en effet de démolir l'édifice actuel et d'ériger un nouveau centre communautaire.

Or les plans de celui-ci ne comportent aucune allée de quilles, à la grande déception des aveugles et des autres groupes qui utilisent les installations actuelles.

Le maire d'Ottawa, Mme Marion Dewar, recevra la semaine prochaine une pétition signée par 544 personnes, qui réclament une salle de quilles dans le nouvel édifice.

«Nous sommes déçus, il est certain, des intentions de la ville», a déclaré le président de la ligue des quilleurs aveugles, M. Arthur Cooke.

Ainsi que l'ont expliqué plusieurs joueurs, la salle du centre communautaire convient à merveille aux handicapés visuels. «Nous sommes habitués aux lieux; l'espace restreint (huit allées seulement) et le fait d'être entre nous nous facilite les choses. Nous n'avons pas à craindre d'entrer en collision avec un voyant, membre d'une autre ligue», disent-ils.

D'autre part, les tarifs sont très avantageux: il en coûte $2.70 pour trois parties, soit $0.60 de moins que dans les salles «ordinaires». Les personnes âgées du quartier y trouve elles aussi leur profit. En effet, les résidants du Manoir Wellington n'ont qu'à traverser la rue pour réussir quelques abats.

L'initiative d'une pétition revient cependant à la présidente du club de quilles des personnes handicapées, Mme Fleurette Grégoire. «Nous ne sommes pas entrées en contact avec les autorités municipales, mais nous tenons à avoir une salle dans le coin; au centre communautaire, les prix sont abordables, le personnel est gentil et les toilettes sont conçues pour les handicapés», a-t-elle expliqué au téléphone hier soir.

Les handicapés visuels ont réussi à louer une salle au «Capital Lanes», rue Bank, pour l'année prochaine, mais M. Cooke a indiqué que les joueurs aimeraient revenir au centre communautaire d'Ottawa-ouest



philippe landry
edmond laughren
prescott russell



Piché réélu

M. Roger Piché (Bourget) a été reporté à la présidence de l'Association touristique de Prescott-Russell (ATPR). Il sera secondé par M. André Glaude à la vice-présidence (Bourget, également) alors que M. Jean-Pierre Bédard (Rockland) agira comme secrétaire-trésorier. Quatre directeurs se sont joints au conseil d'administration; il s'agit de Mme Paulin Delorme et MM. René Charbonneau, Gérald Chartrand et André Normand.

Des boites vertes

Plus de 300 résidants du secteur urbain d'Orléans qui avaient signé une pétition et demandé au député fédéral Don Boudria d'intervenir en leur faveur ont obtenu que la Société canadienne des Postes installe de petits casiers verts pour le courrier dans le secteur des rues Laurin, Coulter, Bourcier, etc. Ces résidants ne reçoivent par le courrier à domicile et, certains cas, doivent parcourir jusqu'à 10 kilomètres pour le récupérer. Les casiers seront vraisemblablement mis en place d'ici la mi-mars.

Feuilles d'Automne

Le club de l'Age d'or d'Automne de Cumberland recevra une subvention de près de $23,000 en vertu du programme fédéral «Nouveaux Horizons». L'argent servira à rénover, meubler et équiper le nouveau local du club et mettre sur pied diverses activités de loisirs.

Il y a 20 ans

Le 15 février, la ville de Hawkesbury marquera le vingtième anniversaire du drapeau canadien. Les célébrations débuteront à 11h, à l'Hôtel de ville local.

Neige sur les routes

Les policiers de la Sûreté provinciale de Rockland rappellent qu'il est interdit d'entasser de la neige sur les routes des comtés-unis de Prescott et Russell. La neige supplémentaire peut aisément occasionner des accidents et le bris des équipements de la Voirie. La Sûreté promet de sévir.

Véhicules abandonnés

Plusieurs résidants de régions rurales utilisent une même voiture (car pool) pour se rendre travailler à la ville. Ils stationnent souvent leur propre véhicule en bordure des routes avant de se joindre au groupe qui partage la même voiture. La police de Rockland rappelle encore que ces automobiles laissées en bordure des routes peuvent nuire à la circulation et à l'enlèvement de la neige. Dans de tels cas, la Sûreté peut décerner une contraventions et faire remorquer le véhicule.

Foin en trop

Des agriculteurs du comté de Russell ont formé une Association de producteurs de foins dont l'un des principaux objectifs est de recueillir les noms de producteurs qui ont du foin à vendre et de les informer des marchés disponibles. Les huit directeurs de l'association sont André Quirouette, François Lafrance, Bernard Roy, Jean Gour, Gérald Laplante, Michel Dignard, Marcel Bisson et Alain Lacasse. Chacun possède une liste des producteurs qui ont du foin à vendre. On peut les contacter si on désire vendre ou acheter. Il en coûte $5.00 pour être membre de l'Association. Le groupe recherche également des granges ou entrepôts couverts car on est à court d'espace pour entreposer le foin.

• Première à la Fédération des étudiants de l'Ontario

Un président francophone

OTTAWA (LE DROIT) — Bernard Drainville, de l'Université d'Ottawa, a été élu à la présidence de la Fédération des étudiants de l'Ontario, en fin de semaine à Toronto.

«C'est la première fois qu'un francophone accède à ce poste, faisait remarquer hier soir un des membres de la Fédération étudiante de l'Université d'Ottawa, Vital Adam.

A compter du premier juin, le jeune Drainville se retrouvera à la tête d'une association de 200,000 étudiants. Il exercera ses fonctions de président à temps plein à Toronto, devant par ce fait même déménager et interrompre ses études un an.

«Le défi est de taille», a-t-il confié au téléphone au journal liste du DROIT. «Le mouvement étudiant, à l'heure du chômage, qui frappe 25% des jeunes, est marqué par un conservatisme et manque peut-être de dynamisme. De plus, le rapport Bovey n'augure rien de bien en ce qui a trait à l'accessibilité de l'enseignement supérieur. Ajoutons à cela le fait que je suis francophone...» a expliqué l'étudiant en sciences politiques.

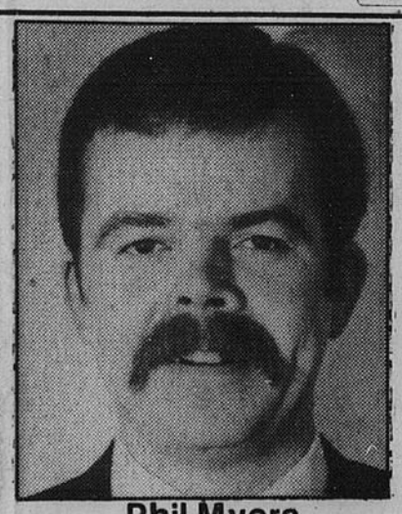
Le rapport Bovey a été au coeur des discussions du congrès de Toronto, hier et samedi. L'Université d'Ottawa y avait trois représentants. «Nous réclamons le gel des frais de scolarité, l'augmentation de l'aide financière et plus d'argent pour le post-secondaire», a déclaré Vital Adam, présent à Toronto.

DERNIÈRE CHANCE
POUR VOUS PROCURER
UNE PISCINE
MERMAID
aux prix de 1984
"NOS PRIX NE SERONT JAMAIS AUSSI BAS"
EVITEZ L'AUGMENTATION DE 1985 EN VOUS PROCURANT UNE PISCINE MERMAID DES MAINTENANT
VENTE DE DEMONSTRATEURS DE BAINS-TOURBILLONS
Jacuzzi
• Aucune plomberie nécessaire
• Entre dans un espace de 30''
• Consommation d'électricité minime.
Venez admirer la grande sélection de nos bains-tourbillon
A PARTIR DE $1,996.00
*Magasins d'Ontario seulement



VENTE FINIT 17 FEVRIER 1985
Piscines Mermaid
1373, ch. Ogilvie Ottawa, Ont. 741-8730
7 Enterprise Nepean Ontario 727-8730
HEURES D'OUVERTURE
Lun.-merc., 9h 00-18h 00
Jeudi-vend., 9h 00-21h 00
Sam., 10h 00-17h 00

Service de haute qualité
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ
• Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
• Équipement d'analyse ultra-moderne
• Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
• Garantie dans tout le pays
Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!
Chef du Service Complet de notre Centre-Auto
SERVICE COMPLET



Phil Myers
248 McArthur, Vanier
10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. Cette offre prend fin le 9 février

naissances et nécrologie

Naissances

DECOELI — Bonjour, mon nom est Mathieu. Je suis né à l'hôpital Montfort le 31 janvier à 14h24, pesant 7 livres et 5 onces. Un gros merci à mes parents Diane (Lefrançois) et Richard Decoeli, ainsi qu'au Dr Masson, l'infirmière Rieux et toute ma parenté.

251-186

MARTINEAU — Bonjour je me nomme Alexandre. Je suis né le 23 janvier. Je pèse 6 livres et 7 onces. Les heureux parents sont Marie Gauvreau et Michel. Un petit-frère pour Jacinthe. Un gros merci au Dr Palerme, garde Claire Maisonneuve et le personnel du CHRO.

251-263

MADAIRE — Sylvie et Raymond Madaire sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Eric, né le samedi 26 janvier 1985 à 1h35. Il pèse 9 livres et 3 onces et mesure 22 pouces. Un gros merci au Dr Pierre L'Heureux et au personnel de l'hôpital Montfort d'Ottawa.

251-262

GODERRE — Bonjour! Je m'appelle Benoît. Bonjour! Je m'appelle Laurent. Nous sommes les premiers-nés de papa Alain et de maman Marthe. Nous sommes nés au Centre hospitalier de Gatineau le 22janvier 1985 et nous pesions 6 livres 15 onces et 6 livres 14 onces respectivement. Un gros merci au personnel du Centre hospitalier de Gatineau.

251-262

Nécrologie

EMOND — Mlle Jeanne Pearl, de la Résidence St-Louis à Orléans, est décédée samedi le 2 février 1985 après une courte maladie à l'hôpital à l'âge de 78 ans. La défunte repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, lundi le 4 février de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles mardi le 5 février en l'église Sacré-Coeur à 14h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

250-262

LAFRAMBOISE — Mme Laurence Laframboise (née Rainville) de St-Isidore de Prescott est décédée dimanche le 3 février 1985 à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse de Lionel Laframboise. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 1 frère, Willy de St-Isidore de Prescott, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs et des neveux et des nièces. Elle reposera au centre paroissial Joseph-Roy de St-Isidore de Prescott lundi le 4 février à compter de 19h. Service religieux mercredi le 6 février à 14h30 en l'église de St-Isidore de Prescott. Inhumation au cimetière paroissial. Directiion: maison funéraire Lamarre et fils d'Alfred. Heures de visite: lundi de 19h à 22h, mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de midi.

250-262

FUNÉRAILLES MARDI

MARTIN — Sr. Louise (Sr. Thérèse de St-Paul)
La célébration eucharistique aura lieu en la chapelle du couvent des Filles de la Sagesse, 430, chemin Montréal, Vanier à 10h.

GRAVEL — Mme Fleurette
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 250, rue St-Patrick, Ottawa, pour service en la Basilique d'Ottawa à 11h.

EMOND — Mlle Jeanne Pearl
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, pour service en l'église Sacré-Coeur à 14h.

HAMEL — Mme Jeannette
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull, pour service en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h.

FRANCHE — Mme Athalie
Dépat à 10h 45 de la maison funéraire Brunet et Fils, 2419, rue Laurier, Rockland, pour service en l'église Ste-Trinité de Rockland à 11h.

LEVIS — Mme Thérèse
Le service religieux aura lieu en l'église Sacré-oeur de Hull à 14h.

Nécrologie

MARTIN — Louise (soeur Thérèse de St-Paul) des Filles de la Sagesse, résidant au 430, chemin Montréal, est décédée le 3 février 1985 à l'âge de 77 ans dont 54 de consécration religieuse. En plus de sa famille religieuse, elle laisse 1 frère, Monsieur Paul Martin de Vanier; 2 soeurs: (Filles de la Sagesse) Soeur Marie-Anne et Soeur Thérèse, toutes deux du couvent 430 chemin Montréal et plusieurs nièces. Soeur Louise repose au couvent 430 chemin Montréal. La célébration eucharistique des funérailles aura lieu à 10h dans la chapelle du couvent.

250-262

SAUMURE-GAGNON — Mme Florida (née Florida Beauregard) demeurant au 15, rue Bériault, Hull, est décédée dans un hôpital local samedi le 2 février 1985 à l'âge de 72 ans. Elle était la fille de feu Alfred Beauregard et de feu Brigitte Lacroix. Elle était l'épouse en premières noces de feu Ferdinand Gagnon et en secondes noces de Aldège Saumure. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Aurèle (époux de Liliane Young) de Hull et Louis (époux de Madeleine Beauvais) de Gatineau; 3 filles: Carmen (épouse d'Onèse Martin) de Touraine, Thérèse (épouse de Claude Charette) de Maniwaki, Gaétane (épouse de Jean-Claude Desgagné) de Buckingham. Elle fut prédécédée par 2 fils: Laurier et Claude; elle laisse également 1 bru, Jeannette Sarrazin d'Ottawa, 1 frère, Lorenzo (époux de Gisèle St-Jacques) de Bouchette; 4 soeurs: Mme Jeannette Blais de Gracefield, Solange Lafrenière d'Ottawa, Simone Richer d'Ottawa et Jacqueline (épouse de Gérard Lacroix) de Touraine, ainsi que 24 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux aura lieu mercredi le 6 février en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h. Heures de visite: lundi soir de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

250-263

Nécrologie

BRAY — Monseigneur Wilfrid, anciennement vicaire à Montebello et à Gatineau, chapelain à St-Vincent et anciennement curé à Vars, à Hammond, à Ste-Jeanne-d'Arc et jusqu'à présent curé à St-Gabriel, Gloucester, est décédé dimanche le 3 février 1985 à l'âge de 69 ans. Frère de Béatrice (Mme Albert Campeau), Isabelle (Mme Markland Smith) toutes deux d'Ottawa est prédécédé par Mme Louise Beaudet. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, lundi le 4 février de 14h à 17h et de 19h à 22h après quoi le défunt sera exposé à l'église St-Gabriel mardi le 5 février à compter de 16h. Funérailles mercredi le 6 février en l'église St-Gabriel à 10h30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons au Village Inde-Canada ou à la Charité de son choix seraient grandement appréciés par la famille.

250-263

LEVIS — Mme Thérèse (née Thérèse Deschênes) demeurant au 49, boul. du Progrès est, Pointe-Gatineau, est décédée dans un hôpital local samedi le 2 février 1985 à l'âge de 74 ans. Elle était la fille de feu Horace Deschênes et de feu Alda Leblanc. Elle était l'épouse de feu Paul-Emile Lévis. Elle laisse 1 fille, Rita (épouse de Raymond Pâquin) de Pointe-Gatineau; 3 frères: Gérard (époux de Bernice Molson) de Petawawa, Marcel de Hull, François (époux de Thérèse Auger) de Hull; 3 soeurs: Mme Gilberte Deschênes de Hull, Mlle Andrea de Hull et Mme Marguerite Ryan de Gatineau. Prédécédée par 1 frère, Georges-Henri, elle laisse également 1 belle-soeur, Bernadette Carisse-Lévis de Hull, ainsi que 2 petits-enfants: Marie-Josée et Serge. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant, le service religieux aura lieu mardi le 5 février en l'église Sacré-Coeur de Hull à 14h. Parents et amis sont invités à y assister. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

250-262

Nécrologie



DESLOGES — M. Joseph demeurant 2 rue St-Pierre, Hull, est décédé vendredi le 1er février 1985 à l'âge de 90 ans. Il était vétéran de la Première Guerre mondiale et il fut à l'emploi du supermarché A.L. Raymond pendant au-delà de 46 ans. Il était le fils de feu Philias Desloges et de feu Léontine Garand. Il était l'époux en premières noces de feu Laurette Lévesque et en secondes noces d'Eugénie Lamoureux. Outre son épouse il laisse 2 fils: Armand (époux de Jeannine Benoit) d'Aylmer, Roger (époux de Claire Philion) de Pointe-Gatineau; 2 filles: Madeleine (épouse de Gérard Lafleur) de Hull et Nicole (épouse de feu Jean-Louis St-Pierre; 1 soeur: Jeannette Finet de Victoriaville ainsi que 19 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux, lundi le 4 février en l'église Sacré-Coeur de Hull à 1h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites samedi de 7h à 10h, dimanche 2h à 5h et 7h à 10h, lundi matin à compter de 10h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

250-262



MERCI à Sainte Anne de Beaupré pour faveur obtenue.

E.B.

REMERCIEMENTS

DUBOIS — M. Armand Dubois ainsi que ses enfants (Martine et Serge) remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Yolande Dubois survenu le 9 décembre 1984, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons à la Société canadienne du Cancer, ou assistance à la messe commémorative. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie

PATENAUDE — Jean-Marc (avocat chez Vincent, Choquette et associés; président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario; membre du conseil de la Caisse Cyrville-Rockland; membre du conseil d'administration de l'hôpital Montfort; membre du Club Richelieu d'Ottawa) de Gloucester est décédé dimanche le 3 février 1985 à l'hôpital à l'âge de 46 ans. Epoux de Claudette Villeneuve, père de Roger, Sylvie et Jean-François tous à la maison, frère de Pierre de Gloucester. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, lundi le 4 février de 19h à 22h, et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles mercredi le 6 février en l'église St-Gabriel. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Pour l'heure des funérailles, veuillez composer: 237-3680.

250-263

FRANCHE — Athalie, de Rockland, est décédée samedi le 2 février 1985 à l'âge de 85 ans. Athalie Sigouin était l'épouse de feu Alfred Franche. Elle laisse 3 fils: Maurice et Omer de Val-D'Or, Gérard de Wendover; 2 filles: Jeanne (Mme Eudore Moïse) de Detroit, Noella (Mme Maurice Leblanc) de Wendover et prédécédée par Lucina, 2 soeurs: Mme Françoise Pigeon de Rockland, et Mme Marie Henry de Ville Port-Neuf. Elle laisse également 16 petits-enfants et 26 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Brunet et fils, 2419, rue Laurier, Rockland. Départ à 10h45 le mardi 5 février pour service à 11h en l'église Ste-Trinité de Rockland. Inhumation au cimetière paroissial. Heure de visite: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi à compter de 9h a.m.

250-262

HAMEL — Mme Jeannette (née Jeannette Henri) demeurant au 31, rue Délorimier, Hull, est décédée dans un hôpital local samedi le 2 février 1985 à l'âge de 72 ans. Elle était la fille de feu Alexandre Henri et de feu Albertine Chartrand. Outre son époux, M. Lorenzo Hamel, elle laisse 3 filles: Pierrette (épouse de Giuseppe Sgarbossa) de Hull, Denise (épouse d'Erick Thibaut) d'Ottawa, Micheline (épouse de Vittorio Colombi) de Pointe-Gatineau; 1 frère, Georges (époux de Thérèse Frederick) de Hull; 2 soeurs: Emilienne Lacombe de Hull et Thérèse Labelle de Hull, ainsi que 5 petits-enfants: Roberto, Tony, Stéphane, Carlo et Marco. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux mardi le 5 février en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h. Inhumation au cimetière Capital Memorial Garden. Heures de visite: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

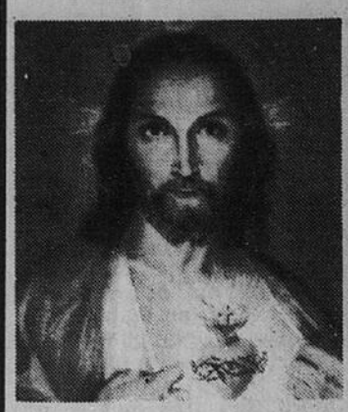
250-263

GRAVEL — Mme Fleurette, (née Beaudry), de Gatineau, est décédée le vendredi 1er février 1985 à l'hôpital à l'âge de 56 ans. Elle était l'épouse de feu Paul Gravel. Elle était la mère d'André (époux de Francine Chapman), Maurice tous deux de Gatineau, Roger, Gérard tous deux de Vanier, Hélène (Mme Royal Charron) de Gatineau, Raymond d'Orléans, Dianne de Gatineau; soeur d'Henri d'Aylmer, Québec, Mme Gilberte Martel de Deschênes, Mme Jeanne Windle d'Overbrook; prédécédée par Emile, Rolland et Laurette Chartrand. Elle laisse également 7 petits-enfants. Elle repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, Ottawa, dimanche le 3 février de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 février en la basilique d'Ottawa à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-262

Remerciements

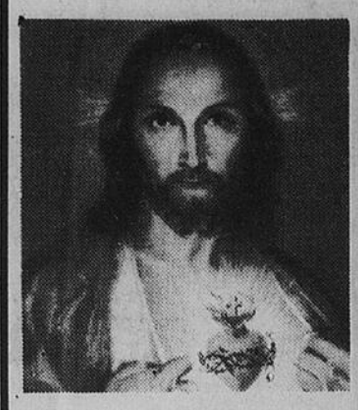
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.B.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

S.L.

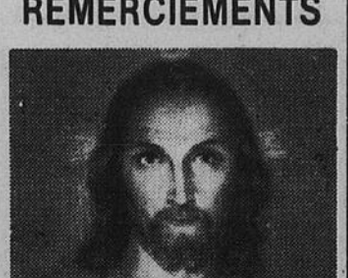
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

P.L.

REMERCIEMENTS



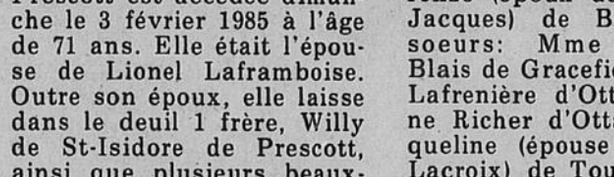
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.D.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.L.



UNE CONCEPTION TOUT À FAIT NOUVELLE

CHAPELLE SPACIEUSE, SALON MODERNE...

Tout en respectant les goûts et les rîtes traditionnels, la maison funéraire St-Laurent répondra à tous les besoins d'une population contemporaine.

Pour mieux vous accommoder, les arrangements pré-funéraires peuvent se faire à nos bureaux, soit à votre domicile.

Nous vous invitons donc à comparer nos frais funéraires avant de prendre votre décision.

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT

Une maison funéraire entièrement canadienne

1200, chemin Ogilvie
GLOUCESTER (Ont.)
748-1200

André Robert, directeur — Guy Gagné, directeur adjoint

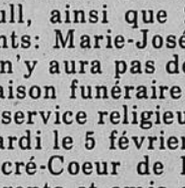
Grande aire de stationnement

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ:
LA MAISON FUNÉRAIRE BEAUCHAMP LTÉE

NOUS AVONS DEUX MANUELS AFIN DE MIEUX INFORMER LES GENS LORS D'UN DÉCÈS.



"POUR VOUS RASSURER" "DIS-MOI C'EST QUOI"



DONALD BEAUCHAMP
Vice-président

DEUX EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR:

105, BOUL. GREBER, GATINEAU
561-1969

77, BOUL. MONTCLAIR, HULL
770-1300

Maison funéraire Beauchamp Ltée
"Une entreprise familiale depuis 1908"

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi,
de 8h à 20h45,
fermé le samedi

Remerciements

REMERCIEMENTS
PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue.

(Approuvée par l'Odinaire d'Ottawa)

J.D.

In memoriam

IN MEMORIAM



HOULE — A la douce mémoire d'un cher époux Paul-Emile, décédé le 4 février 1974.

Quand l'épi est mûr,
il se courbe vers la mort,
Quand la vie est accomplie,
elle s'attache à la croix du salut.

Alberta

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?

Donnez du fond du coeur.
La Fondation canadienne des maladies du coeur.

La direction
et le personnel
du journal
Le Droit offrent
leurs condoléances
aux familles qui ont été
éprouvées par la
disparition d'un être cher.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorquages

MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
248 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

14 PERDU

PERDU bracelet avec breloque, à Gatineau. 684-1067.

PORTE-DOCUMENT bleu marine en cuir, lundi soir, chemin Carson, rue Bathgate ou Chemin Ogilvie, Ottawa, offre récompense, 770-2192, (soir).

2 AVIS LEGAUX

INVITATION À SOUMISSIONNER
NOUVELLE ÉCOLE "POPE JOHN PAUL II"
Hammond, Ontario

1. Des soumissions scellées des entrepreneurs généraux seront reçues par le propriétaire, "Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell" au bureau de Monsieur Yvon Lahaie, trésorier et surintendant des affaires, Route 17, case postale 570, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, jusqu'à 16h 00, le jeudi 21 février 1985, pour tous les matériaux, la main-d'oeuvre et l'équipement nécessaires pour l'exécution du projet en conformité avec les documents contractuels pour le projet en rubrique. les soumissions seront ouvertes et lues publiquement à l'endroit précité.
2. Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Jacques Leblanc (Cornwall) Ontario Ltée, 418 Deuxième Rue Ouest, Cornwall, Ontario.
3. Les documents de soumission pourront être consultés au BUREAU DEPOSITAIRE SOUMISSIONS INC., situé au Ottawa Builder's Exchange, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario.
4. La demande de documents, accompagnée d'un dépôt de $200 par série, devra être enregistrée au bureau de l'ingénieur. Le dépôt au complet sera remboursé à chaque soumissionnaire, qui aura soumis une soumission en bonne et due forme, sur remise de ladite série, en bon état, en dedans de 10 jours après la date de l'ouverture des soumissions.
5. Le contrat général, si accordé, sera exécuté suivant une somme stipulée. Aucune soumission ne pourra être retirée pour une période de 30 jours après la date de l'ouverture des soumissions. Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission (bon de soumission) au montant de 10% de la valeur totale de la soumission. Un cautionnement d'exécution et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux seront requis, chacun pour 50% du montant du contrat.
6. Seulement les soumissions d'entrepreneurs généraux ayant fait une demande de documents au bureau de l'ingénieur seront acceptées.
7. Le propriétaire ne s'oblige pas à accepter la plus basse ou aucune soumission.
8. Aucun contrat ne sera accordé tant que l'approbation finale du ministère de l'Education n'aura été reçue par le client.
9. Les soumissions scellées des sous-traitants mentionnés plus bas devront être déposées à ou avant 15 heures, le mardi 19 février 1985, au BUREAU DEPOSITAIRE. Elles devront être accompagnées d'un cautionnement de 10% de la valeur totale de la soumission ou un chèque visé et le tout en conformité avec les règlements du BUREAU DEPOSITAIRE.

Sous-traitants: Plomberie et chauffage
Ventilation
Electricité

Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell
Case postale 570
L'Orignal, Ontario, K0B 1K0

2

Hôtel de ville
City of Ville d'Ottawa
111, PROMENADE SUSSEX,
OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1
(613) 563-3371

Fermeture de rue et vente

Vous êtes avisés que le Conseil de la Ville d'Ottawa a l'intention d'adopter un arrêté municipal visant à fermer la partie souterraine d'une partie non ouverte de la rue Waller au nord de la rue Rideau. Suite à la fermeture, la Ville a l'intention d'adopter un arrêté municipal qui autoriserait la vente de la partie fermée de la rue à 513138 Ontario Inc. au prix estimé à 86 850$.

La vente des terrains souterrains a pour objet de permettre la construction d'un garage de stationnement souterrain relié à un développement attenant.

Les terrains qui seront fermés et vendus sont "toute la partie du lot T sur le côté nord de la rue Rideau et du côté sud de la rue George", plan cadastral 42482, désigné comme partie 1 sur un plan de référence stratifié préparé par George D. Annis, O.L.S.

On peut consulter les documents de l'arrêté municipal proposé et les plans décrivant les terrains qui seront touchés au bureau de la Division du génie et des levés, 5e étage, 1355, rue Bank, Ottawa, durant les heures normales d'affaires. Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec M. T. Viken au 523-7795.

Le Comité de l'environnement du Conseil de la Ville d'Ottawa entendra en personne ou par l'entremise de son avocat, solliciteur ou représentant, toute personne qui en aura fait la demande et qui proclame que son terrain sera préjudicié par l'adoption de l'arrêté municipal et qui désire s'opposer à l'adoption dudit arrêté municipal.

Toute personne qui désire être entendue dans cette affaire est priée de signifier son intention en écrivant au soussigné avant le 18 février 1985.

Evelyne H. Cooper, Greffier municipal
a/s Lori Ferrari, Adjointe administrative
Comité de l'environnement
Hôtel de ville, 111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1N 5A1

2

Hôtel de ville
City of Ville d'Ottawa
111, PROMENADE SUSSEX,
OTTAWA, ONTARIO K1N 5A1
(613) 563-3371

Patrimoine

EN CE QUI CONCERNE la Loi sur les biens culturels de l'Ontario, S.R.O. 1980, c. 337;

ET EN CE QUI CONCERNE les terrains et édifices situés au 503-507, avenue King Edward dans la ville d'Ottawa dans la province d'Ontario.

AVIS PUBLIC

VOUS ETES AVISÉS que le Conseil de la Ville d'Ottawa ce 16 janvier 1985 a rejeté la demande de demolition des édifices et structures situés aux 503-507 de l'avenue King Edward dans la Ville d'Ottawa, conformément aux dispositions de la Loi sur les biens culturels de l'Ontario et de même instance defend tous travaux de démolition ou de déménagement de tout édifice ou structure situé sur la propriété pour une période de 90 jours à compter de la date de la décision.

DATE à Ottawa ce 24 janvier 1985. **Evelyne H. Cooper**, Greffier municipal

21 AIDE PROFESSIONNELLE

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un ou une hygiéniste dentaire certifié(e). Salaire et condition de travail intéressants. Appelez au 777-0117.

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

22 PERSONNEL DE BUREAU

CLINIQUE médicale recherche réceptionniste-dactylo bilingue. Expérience de préférence, ainsi que capacité de travailler sous pression. Faire parvenir votre Curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Boîte postale 114, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

CONSEILLERE avec expérience en dotation de personnel temporaire, bilingue demandé. Doit posséder un minimum de 2 années d'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Case 120, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

SECRETAIRE légale avec sténographie, minimum 2 ans d'expérience, terme 5 mois, Lyne, 568-0041.

SECRETAIRE pour bureau de notaire, avec expérience ou sténo dactylo, bilingue préférable. Jour: 778-7000, soir: 684-1763.

23 AIDE TECHNIQUE

TECHNICIEN EN CONTROLE CVAC
LA TACHE: effectuer la calibration des contrôles pneumatiques, électriques et électroniques et la conception du système de contrôle de C.V.A.C. Qualifications: un dech en mécanique de bâtiments ou équivalent. 3 ans d'expérience. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 février, Regulvar Incorporated, 131, Jean-Proulx, Hull, Québec. J8Z 1T4.

24 PERSONNEL DE VENTE

ECLAIRAGES exclusifs plus durables pour magasins, industries, institutions, etc. Aussi G.E. Temps partiel ou plein. Commission. 1-416-628-6302 ou écrivez à Certified, Case 909, Succursale «A», B.P.P., Hamilton, Ont. K8N 3P6.

POSITIONS Vacantes — Avons besoins de représentant(es) à temps plein et partiel pour la région de l'Outaouais. Salaire variable $15,000 et plus par année. Au nécessaire. Entrainement fourni au frais de la compagnie. Pour de plus amples informations communiquez au 778-2882.

RECHERCHONS représentant(e) avec expérience pour importante compagnie de pavage. Tournesol Inc., 66, boul. Lorrain, 663-1174.

RECHERCHONS 2 représentants(es) avec expérience pour importante compagnie de rénovations. Tournesol Inc., 66 boul. Lorrain, 663-1174.

SI VOUS avez du talent, de l'ambition et la volonté de réussir dans votre vie, j'ai un emploi pour vous. Que ce soit à plein temps ou pour un revenu supplémentaire, appelez-moi sans tarder au 663-0700. Gilles. Automobile nécessaire.

SOYEZ votre propre patron. Envoyez votre curriculum à Case Postale 527 Angers, J0X 1B0.

VENDEURS(EUSES) pour bijoux Michèle-Lynn, aucune expérience, pas de livraison, aucun investissement. 663-2374, 663-6189

2 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS D'ENLEVEMENT D'IMMONDICES

Des soumissions seront reçues pour le service de containers d'immondices, Ministère des transports et des communications, 530, chemin Tremblay, Ottawa

REFERENCE KEM 190-85

On peut examiner les dessins et les cahiers des charges à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission en s'adressant au bureau de district, Ministère des services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00, le 21 février 1985, alors qu'elles seront dépouillées publiquement. La fermeture des soumissions à Kemptville.

NOTE: Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ministère des Services gouvernementaux
Ontario

Bevet
Vêtements pour hommes
CENTRE RIDEAU
TAILLEUR (H.F.)
Nous sommes à la recherche d'un(e) tailleur(euse) ayant 3 ans d'expérience dans le domaine du vêtement pour homme. Emploi stable. Avantages sociaux intéressants. Veuillez vous adresser à:
M. Pierre Villeneuve
Gérant
Bevet
CENTRE RIDEAU
21

LE CONSEIL SCOLAIRE DE TORONTO
est à la recherche d'un(e)

TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E) D'EXPRESSION FRANCAISE
(temporaire)

Echelle de salaire: $133.00 - $154.00 par jour.
Departement du curriculum/service aux étudiants.

Les responsabilités comprendront:
- présence en cour
- orientation/consultation aux niveaux de l'individu, de la famille et du groupe
- service aux groupes multiculturels
- processus communautaire et scolaire

Compétences:
- les candidat(e)s doivent posséder une maîtrise en Travail social
- les candidat(e)s doivent parler couramment le français et l'anglais. (Les candidatures de ceux qui ne possèdent pas une maîtrise en Travail social seront prises en considération si leurs antécédents scolaires et leur expérience de travail semblent satisfaisants. L'échelle de salaire se situerait entre $111.00 et $130.00 par jour.)

Il s'agit d'un poste temporaire pour jusqu'en juin 1985.

Il est entendu que les candidat(e)s choisi(e)s seront interviewé(e)s par un comité.

Le Conseil scolaire de Toronto offre des chances égales d'emploi aux candidats féminins-/masculins/minoritaires.

Les demandes écrites, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées à:

SUSAN COOK
RESPONSABLE DES RELATIONS DU PERSONNEL
DÉPARTEMENT DU PERSONNEL
155, RUE COLLEGE
TORONTO, ONTARIO
M5T 1P6

Toutes les demandes doivent être reçues avant le 15 février 1985 à 16h 30.

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

Collège
Larocque-Lafortune
Les inscriptions sont présentement en marche pour les cours débutant en mars et mai 1985. Nombre d'inscription limité. Les cours sont offerts aux hommes et aux femmes.

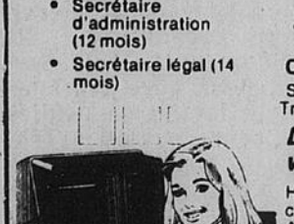


COURS DU JOUR

Diplôme:
- Secrétaire (8 mois)
- Secrétaire d'administration (12 mois)
- Secrétaire légal (14 mois)

Certificat:
- Commis/réceptionniste (6 mois)
- Traitement de textes (6 mois)

COURS DU SOIR
Sténo — Dactylo — Traitement de textes



Le collège vous offre:
Heures de classe concentrée, 8h à 1h.
Aide financière disponible.
Composez
236-0443
447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario
22

23 AIDE TECHNIQUE

23 AIDE TECHNIQUE

MÉCANICIEN BREVETÉ
Aussi spécialiste en transmissions automatiques.
Tous les avantages sociaux habituels et très bon salaire.
Pour fixer un rendez-vous, communiquez avec
STAN TWERD
741-3720
pruner
Ford Sales (1975)
1425, ch. Ogilvie

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

DISC-JOCKEY, salon-bar (expérience), Dan Brunet, 771-2836.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ERE) pour mets vite préparés, 5 ans ou plus d'expérience, Restaurant matador, Hull, 711, boul. St-Joseph.

PERSONNE Pour la livraison, voiture nécessaire, $5 l'heure, après 16 heures, 643-1117.

RECHERCHE une serveuse avec expérience. Se présenter au restaurant Li ho, 56 Fortier, Hull entre 11 et 17 heures. Demander Ken.

SERVEUSE avec expérience, 27 heures par semaine, mercredi au samedi, de jour. Mikes, Place du Centre, Hull.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour dame avec clientèle, salaire 50-50 jour: 643-4979 soir: 663-9372 ou se présenter Salon Chantal, 293, rue Notre-Dame, Gatineau.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, avec clientèle, demandé(e), 770-4244.

VAL TETREAU — Coiffeur(se), avec clientèle, 777-7172 ou 776-5857

31 PERSONNEL DE METIER

DEBOSSELEUR demandé, 523-8001.

EBENISTE pour fabrication de meubles, 777-3013, 827-1466.

INSTALLATEUR d'aluminum recherché, color lock, carte d'etrepreneur, 749-5927.

32 AIDE DEMANDEE

AIDE demandée pour danse aérobique. Expérience. 771-6937.

APPRENEZ pendant que vous gagnez. Vous pouvez faire $100 à $150 par semaine à temps partiel, 25 ans et plus, automobile nécessaire. Pour rendez-vous, 663-1190 ou 663-9905.

ARRETEZ
SI vous possédez une auto, ne cherchez plus, nous avons 8 postes à remplir comme représentant. Aucun porte à porte, salaire de $250 au début. Pour plus d'information appelez ludni seulement entre 10 et 17h, 770-3582.

AVON
VOUS AVEZ perdu votre emploi? Travaillez à votre compte en vendant les produits Avon! Profits intéressants. Composez 232-8585.

BON SALAIRE
OU POUVEZ-VOUS travailler immédiatement à des livraisons de petits paquets dans la région d'Ottawa avec votre propre voiture et retirer un bon salaire tout en vous gardant en forme. Swift messenger, 117, av. Mann. C'est l'endroit! C'est très simple, mais il faut être parfaitement bilingue.

BOUCHER professionnel connaissant la coupe régulière et française pour prendre charge du département de la viande, 663-5693.

COMMERCE de location de vidéocassettes situé à Gatineau, recherche une personne de 25 ans et plus pour travailler 20 à 25 heures par semaine, le soir et fin de semaine, de l'expérience dans la vente est requise. 770-8474. après 18h.

COUTURIERE avec expérience dans la confection de draperies demandée, 663-1922.

ETUDIANT(E)
TELEPHONISTES à temps partiel pour bureau de Hull, heures: 16h½ à 21h, $4.00/h plus bonis, 770-3573.

LE REGIMENT DE HULL
RECHERCHE des officiers et sous-officiers qui ont été libérés ou veulent transférer de la force régulière ou de réserve. L'unité vous offre un emploi à temps partiel les mardis soirs et deux fin de semaines par mois. L'unité a besoin de personnes avec des qualifications blindés ou des autres armes de combat et de soutient. Les personnes intéressées doivent contacter l'officier recruteur les mardis soirs de 19h 30 à 22h 00 au 188, boul. Taché, manège Militaire de Salaberry, 997-4025.

LIVREUR demandé, temps partiel, doit posséder automobile. Expérience nécessaire. Se présenter, 46 boulevard Montclair, Hull après 16 heures.

LIVREUR d'expérience pour livraison à Hull. Salaire élevé. Doit avoir sa propre voiture. Se présenter au restaurant Colombo, 26, rue Eddy, Hull entre 16h et 19h. Demander Elie.

LIVREURS, temps plein ou partiel, de 16h à 1h, $5.00 l'heure, voiture nécessaire. 561-7581 jour, après 16h: 568-1534.

O. MAHEU et fils ltée à Embrun recherche personne pour département de meubles et d'appareils électroménagers capable de faire de la vente aussi agir à titre de réceptionniste. Pour rendez vous, appelez René 443-2191.

WOOPI!
PAYEZ VOS «petites annonces», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PERSONNE expérimentée pour réparations de carrosserie, excellent salaire, tous les bénéfices de la compagnie. Demandez Barry Roffman, 339, avenue King Edward, Ottawa.

PHARMACIEN demandé à temps plein, Aylmer. Demander M. Croteau, 684-0006.

PINKERTON QUEBEC
DU à notre croissance, on a un besoin immédiat d'officiers de sécurité. Ilf aut qu'ils aient une très bonne connaissance des deux langues officielles, une voiture, en bon état et soient capable de travailler comme membres d'une équipe professionnelle. Avant de commencer, ils recevront un cours d'orientation et de formation. Les personnes intéressées doivent téléphoner M. Malcolm Wright, 232-3508. Afin de fixer un rendez-vous.

POMPISTE demandé(e) avec ou sans expérience, se présenter 1759 boul. Maloney, Templeton.

POSTE de gérant de production et de vente. Doit être bilingue, avoir 2 ans d'expérience et de connaissance dans la couture. Envoyez votre curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Case 122, Ottawa, K1N 5Y7.

24 PERSONNEL DE VENTE

EXPANSION PROVINCIALE!!!
GÉRANT-ÉLÈVE
$300.00 par semaine

Vu notre expansion, notre compagnie d'importation a présentement 15 postes disponibles.

L'offre consiste à apprendre:
— l'administration
— la distribution
— le marketing
— expérience non nécessaire
— doit posseder une voiture

Appelez Chantal maintenant au
745-1982 24
DOIT ETRE PARFAITEMENT BILINGUE.

31 PERSONNEL DE METIER

KOLLBEC
AUTOMOBILES
est à la recherche d'un(e)
mécanicien (ne)
licencié(e)

- Doit connaître les produits Chrysler
- Salaire et bénéfices avantageux
- Bonnes conditions de travail

S'adresser à
H. Koller

KOLLBEC
67, rue Notre-Dame
Gatineau, Qué.
643-2877

32 AIDE DEMANDEE

PROFESSEUR de danse en jazz demandé, expérience 561-3131.

RECHERCHE personne dynamique pour vendre des bijoux, demandez Micheline. 568-6334

SOLLICITEURS demandés, 16h à 21h, du lundi au vendredi, $4.00/heure. Pour renseignements: 777-2867.

TRAVAIL PAR TELEPHONE
Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS:
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:
777-0230
32

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

J'OFFRE mes services pour personne qui a besoin d'aide, 770-4812.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME, logée, nourrit, 2 enfants, pour professionnels, Touraine, 827-1536, 771-3544.

DAME logée, nourrie, 2 enfants, après 19 heures. 684-8346.

MENAGERE requise au moins 2 jours/semaine, entretien, lavage, repas pour adulte. 2 personnes âgées, ambulatoire et résidente à ba maison et sous-peu en appartement. Ecrire case 123, Le Droit 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7

37 GARDIENNES DEMANDEES

FEMME d'Aylmer demandée pour garder chez-moi 2 enfants, bonne référence, 684-1766. Après 18h.

GARDIENNE demandée de 8 à 17 heures pour 2 enfants âgés de 4½ et 1½ ans. Du lundi au vendredi, $80 par semaine. Téléphoner après 18 heures. 777-9627.

GARDIENNE Mature demandée, avec expérience, doit faire travaux ménagers, bon salaire et bonnes conditions, pour système consession Gatineau. 561-0711.

GARDIENNE à la maison, lundi au mardi de 15h à 18h. 568-4647, avant midi.

PERSONNE fiable demandée pour garder 3 jeunes enfants chez moi, Ferme Limbour, références exigées, 568-0476.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants chez moi, expérience, $35 semaine. 778-6358

AIMERAIS garder enfants, expérience, 561-1779.

AVEC référence, 0 à 5 ans, 568-2160.

BIENVENU enfants 1 an et plus, grande cour clôturée, salle de jeux, 5 ans d'expérience. 663-9585.

BIENVENUE — Enfants tous âges. Bons soins, expérience, rue Garnier Gatineau. 643-3048

CHEZ moi, lundi au vendredi, rue Caron, près de Moussette, 771-4149.

CITE des Jeunes près Asticou, lundi au vendredi, chez-moi, 1er mars, 776-2987.

GARDERAIS enfants chez-moi, rue Cholette, Hull, 777-4058.

GARDERAIS enfants en tout temps (jour-soir-nuit). Disponible fin de semaine, bonnes références, 771-7915.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour, 685-9631.

GARDERAIS enfants chez-moi et donnerais diner, près école Robinson, 561-8880.

GARDERAIS enfants de naissance à 4 ans, chez-moi, le jour, 561-9222.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, ou pension, avec expérience. 568-7143.

GARDERAIS enfants chez moi, et donnerais diner. Près école Carle. 663-6442.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. 776-5088.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, du lundi au vendredi, $60, 663-8388.

GARDERAIS enfants tout âge, vous désirez faire garder vos enfants sans crainte j'ai quelqu'un qui a de l'expérience, et en qui vous pouvez avoir confiance. Venez chez Gaby. Contactez Gaby Caron, 22, rue Des Dahlias, Gatineau, 643-5836.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, secteur Carrefour. 561-1644.

INFIRMIERE auxiliaire garderais enfants chez moi, secteur près du CHRO, bilingue, repas chaud, prix à discuter. 771-7060.

JE SUIS disponible le soir et fin de semaine, chez moi, rue Amherst, $2.50/heure. 770-3878.

LUSKVILLE — mère de 2, garderais enfants 3 ans et plus chez moi, 455-2569.

MANOIR Trembles, garderais enfants chez moi, lundi au vendrdi, expérience, 770-3072.

32 AIDE DEMANDEE

Le Conseil scolaire d'Ottawa
invite les enseignant(e)s qualifié(e)s pour l'enseignement au niveau secondaire à poser leur candidature à un poste à terme d'enseignement de **COMMERCIAL VOCATIONAL/SECRETARIAL** à (100%) du temps. L'entrée en fonctions devant se faire immédiatement.
Les personnes intéressées devront faire leur demande par écrit en y joignant copie de leur brevet d'enseignement de l'Ontario et leur carte de qualifications et le faire parvenir à:
L'administratrice du personnel du Conseil scolaire d'Ottawa
330 rue Gilmour
Ottawa, Ontario
K2P OP9
Veuillez indiquer le numéro d'offre d'emploi, SEC-030. 40

45 COURS PRIVES

COURS de commis-comptable menant à un diplôme, débutant•le 11 février 1985, téléphonez, 234-3191.

COURS de piano et chant, classique et populaire, enfant, adulte, débutant ou avancé, 568-9346.

46 EMPLOI DEMANDE

AIMERAIS faire ménage de maison 663-7136.

VEUVE, bilingue, belle apparence et personnalité, pension de 65 ans, ferait ouvrage domestique pour monsieur retraité ou maison sans mère. Bonnes références. Licence chauffer, 623-4271, no 8.

50 LOGEMENTS DEMANDES

GARÇONNIERE pour femme seule âgée, 1 chat permis, chauffé, poêle, fourni, Ottawa ou Hull, pour fin juin. Ecrire Le Droit case 128, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

51 MAISONS DEMANDEES

GRANDE maison, vieux Hull, couple sans enfant, François, 778-0601.

RECHERCHE petite maison à louer avec option d'achat, environ 10 milles de Hull, 776-3789.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

ADULTE mûr(e) pour partager maison; meublé, chauffé, éclairé, $325, Hull, 771-2028 après 17 heures.

CHAUFFE, éclairé, presqu'entièrement meublé, $225 par mois, 777-7626.

DOMAINE de la Seigneurie, Aylmer, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 foyers, bain tourbillon, laveuse, sécheuse, stationnement, excellent accès aux réseau d'autobus, prix à discuter, après 17h, 685-1537.

GATINEAU — Appartement à partager, tout meublé, 643-5340

HOMME propre, $175 mois, chauffé, éclairé, meublé. S'adresser au 65½ rue Eddy en arrière en haut. Demandez Bob.

HULL, garçonnière spacieuse. Recherche personne compatible, emploi stable, pour partager avec jeune travailleur de 22 ans. J'attends ton appel au 770-3903.

HULL — partagerais appartement meublé avec étudiant ou jeune travailleur, 771-2542.

MAISON spacieuse, toit cathédrale, foyer, terrain boisé, 10 minutes du centre-ville, prix avantageux. 827-1589.

MAISON à partager avec femme sérieuse, accepterais un enfant d'âge scolaire, région Gatineau, 643-9122.

MAISON à partager, 3 chambres à coucher, Parc de la Montagne, femme seulement, 45 ans et plus, permis de cuisson, 771-2900.

MONT-BLEU, 55 Bédard, chambre avec permis de cuisson, $225 par mois, 776-9706.

MONT-BLEU — bungalow à partager avec femme 30-50 ans, propre, libérée, qui travaille, Marie, 776-3606.

POUR Février avec 2 hommes 22 ans, dans Mont-Bleu, 568-0993.

TRAVAILLANT, $125/mois, 144 Archambault, App 1-A. Hull.

58 MAISONS A LOUER

A AYLMER Wychwood — Faut voir, près rivière et parc, 3 chambres, salle à manger, etc. Beau terrain, février gratuit, $550. 237-3472.

A AYLMER — possession immédiate, 5 chambres à coucher, foyer, garage, Roger Lauzon 771-8036. Trans-Action.

ANGERS, Domaine du Ruisseau, maison mobile à louer, 2 chambres à coucher, très propre. 1er février, $400. (819) 986-3765, Grace.

AYLMER, maisons de toutes grandeurs. A partir de $400. Pour plus d'information, appelez 238-8323. Homelocators, frais.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, chauffage au gaz, sous-sol, garage, cour clôturée, $575, immédiatement, 770-0494.

AYLMER, québécoise semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, non chauffé, non éclairé, 1er avril, $600. 820-6820.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de tout, 1er mars, $575. 684-8498.

AYLMER, 3 chambres à coucher, grand sous-sol, disponible 1er mars, 684-6363, Alain Dussault.

AYLMER, 3 chambres, $640. 744-3187, 236-2493.

AYLMER — 3 chambres à coucher, 2 étages, sous-sol, $575/mois, après 17h, 776-2346.

BUNGALOW — 1 chambre à coucher, grandes pièces, tapis, avec/sans poêle-réfrigérateur. Gatineau, après 18h 663-4219.

DEUX chambres à coucher, Pte-Gatineau, 3 minutes d'Ottawa, $500 par mois, non chauffé, non éclairé, 771-9957, 561-5153.

FERME LIMBOUR, maison unifamiliale neuve, 2 chambres, sous-sol fini, poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, 1er avril, $600 561-8006.

GATINEAU, maisonnettes, immédiatement, 3 et 4 chambres, avril, 3 chambres. 568-8598, 561-1734.

GATINEAU, 512 Carle, maison en rangée de 4 chambres à coucher, salle de lessive, 1½ salle de bains, tapis, cour, 1er février, $520. 824-7514.

GATINEAU — Maisonnettes, immédiatement et avril, 3 chambres. 568-8598, 561-1734.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $550, (613) 443-5659.

HULL, Gatineau, 2,3,4 chambres à coucher. A partir de $400. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

HULL, Québec, maisonnette, 3 chambres à coucher, $430, 1er mars, 770-9284 après 18h.

HULL - Ravin Bleu, boul. Riel, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol, stationnement intérieur, $650. Février, après 16h 777-8998.

HULL, secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, garage, après 17 heures: 771-2676, 771-2722. Libre 1er mars.

HULL — Semi-détaché, 2 grandes chambres, tapis partout, tout neuf, disponible immédiatement, nouveau projet, 594-2864.

HULL — 500 Riel, magnifique maison jardins, 3 chambres à coucher, stationnement sous-terrain double, grandes pièces, tranquille, près CEGEP, polyvalente, autobus, février: $625. Référence, 684-0494.

IMMEDIATEMENT Mont-Bleu, 3 chambres, salle familiale, garage, $600. 770-9788.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Maisonnette, 3 chambres à coucher, $550, libre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Maisonnette, 2 chambres à coucher, $525., libre, 777-8835.

LE PROPRIETAIRE déménage. A 5 minutes du Parlement, maison seule, rénovée, tout confort, grande cour, pièces immenses, 2 salles de bains, 2 chambres à coucher. Ni chauffé, éclairé, $500, libre 1er mars, 777-5853.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffé, pas éclairé. $550. par mois. 663-6978.

MAISON 4 chambres à coucher, tapis, bois franc, tapisserie, bien décorée, foyer, garage, près St-Joseph, $600 par mois, libre. 771-4164.

MONTEBELLO, sur rivière, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, $370 par mois, (819) 684-2239.

ORLEANS, semi détaché, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, garage, 1er mars. $690. 824-1394.

PRES Centre Asticou, nouveau 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, $675. 568-3991.

PROMENADE Riverside, maison de ville, 3 chambres à coucher, tapis, adjacente au Lycée Claudel, loyer de $630 plus l'électricité, 523-9650 de 11h a.m. à 7h p.m.

QUADREX — 3 chambres, $515, 1er juin, 561-3882

1 CHAMBRE à coucher, Lac McGregor, le soir: 671-3485. $275 mois.

2 CHAMBRES à coucher, très grand, escalier en spirale, salle familiale avec baie vitrée, 2 salles de bains, chauffé, à l'électricité, $560. Après 18h. 561-2922 et fin de semaine.

3 CHAMBRES à coucher, Touraine, libre 1er mai, $575 par mois. 746-7070 le jour, 568-1982 le soir, demandez Marcel.

60 CONDO A LOUER

CONDOMINIUM à louer à Miami, 14-28 avril, 684-3092.

CONDOMINIUM à louer, neuf, 2 chambres à coucher, foyer, $580 par mois, 185 Mutchmore, appartement 1. 778-3637. Libre immédiatement.

2 CHAMBRES à coucher, avec foyer, appareils ménagers ou sans, aussi à vendre, Hull. 771-2779 561-0812 matin.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ADULTE tranquille 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, mars, secteur Mont-Bleu, $420 par mois, 771-2773.

APARTEMENTS LAS BRISAS, immédiatement ou 1er mars 1985, 2 chambres à coucher, balcon, piscine intérieure, sauna, 2 appareils, climtisation. $650. 745-7336.

APPARTEMENTS à louer dans tous les secteurs. A partir de $300. 238-8323. Homelocators, frais.

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENT neuf, Pointe-Gatineau, 1 chambre, prise laveuse/sécheuse, non chauffé ni éclairé, $350 par mois, 1er mars, 561-1918, 568-2296

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, Angers, 819-986-1949 663-0479

APPARTEMENTS à louer à Angers, 2 et 3 chambres à coucher, 663-0479.

APPARTEMENTS
A PARTIR de $200 et plus, 776-3223.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, très propre, dans maison privée, sous-sol. Nous désirons dame 50 ans et plus qui aimerait se sentir en sécurité. Poêle-réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $325 mois. 568-8030

HUL
APPARTEMENTS CHATEAUNEUF
1, 2 et 3 chambres à coucher
A partir de
$439.
chauffés éclairés
stationnement
776-0269
de 19h à 21h

Du Barry
"Le maitre constructeur"
APPARTEMENTS DE 2 CHAMBRES A LOUER
568-2555
61

LES JARDINS DU PLATEAU
Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull
APPARTEMENTS
2 ch. à coucher
Prix à partir de **$395.00**
Disponibles
Mars et avril 1985
INFORMATIONS:
ENR **BODELAN**
777-2233
Lundi au vendredi de 13h à 17h 61

LE RICHELIEU
150 Gréber, Gatineau
Immédiatement ..... garçonnière 1-2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure.
561-3324 ou 568-4498

HULL, 200 Cité des Jeunes
IMMEDIATEMENT ..... 1 et 2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 ou 568-4498
61

ENDROIT TRÈS CENTRAL
GARÇONNIERE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
boul. St-Joseph, Hull 61

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
2-3 CHAMBRES A COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-1269 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
2 CHAMBRES A COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-0240 568-2404 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
MAISONNETTE, 3 CHAMBRES A COUCHER.
Pas chauffée, pas éclairée.
AUSSI Appartements
1-2-3 CHAMBRES A COUCHER
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur.
568-8598 — 561-1734 — 568-4498

MOT MYSTÈRE 485

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

8 Lettres	Le mot clef — Bègue

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Alphabet	Blèsement	Langue	Nasiller	Verbe
	Blésité	Lettre	Note	Verve
Bague		Lien		Vice
Barbe	Défaut		Parler	Voire
Bavard	Dire	Modèle	Parole	
Bégayer		Môme	Placer	Zézaiement
Bègue	Lallation	Mot	Prononcer	Zézayer
Bête	Lambdacisme	Mouiller	Prononciation	Zozoter
Bile	Lambdoïde	Muet		
Bléser	Langage	Mutisme	Radoter	

Solution du problème précédent: Lambiner

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	B	E	R	I	D	T	N	E	M	E	I	A	Z	E	Z
2	B	V	D	E	F	A	U	T	E	M	S	I	T	U	M
3	V	A	I	I	S	E	R	E	C	N	O	N	O	R	P
4	R	E	V	C	O	E	R	A	D	O	T	E	R	R	E
5	E	G	R	A	E	D	L	I	E	N	M	T	O	E	T
6	Y	R	E	B	R	M	B	B	E	O	E	N	L	G	O
7	A	E	T	E	E	D	S	M	U	B	O	I	R	A	N
8	Z	L	O	T	O	M	E	I	A	N	B	E	E	G	O
9	E	L	Z	E	E	S	L	H	C	L	Y	U	L	N	I
10	Z	I	O	A	E	L	P	I	E	A	G	G	E	A	T
11	E	S	Z	L	E	L	A	S	G	A	D	E	D	L	A
12	V	A	B	R	A	T	I	E	B	R	A	B	O	Y	L
13	R	N	I	C	I	T	B	T	E	U	M	O	M	E	L
14	E	O	E	O	E	R	E	L	R	A	P	E	U	A	A
15	V	R	N	R	P	A	R	O	L	E	U	G	N	A	L

CONDOMINIUM VILLAGE NORMANDIE
2-3 chambres à coucher
$56,900 à $69,900
62 Normandie, Hull
771-6362 ∞

SUJAK
APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER
777-2546
61

Appartements Tassé
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera
- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 1, 2 et 3 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $375

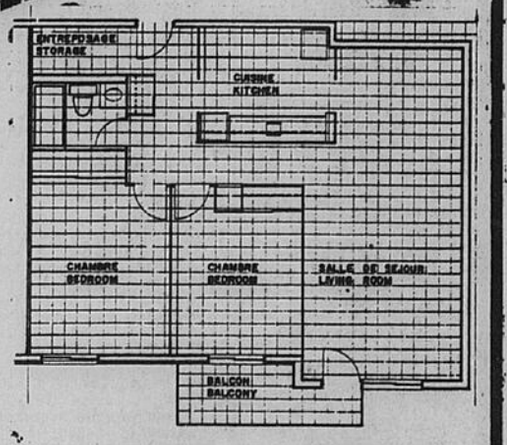
Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez
568-2105 568-4229
561-9144 561-3778 61

LES JARDINS RADISSON



PRESTIGE! AVEC TOUS les services inclus;
• Chauffé, éclairé • cuisinière, réfrigérateur • tapis de qualité • service de conciergerie • câblovision

EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON
• Air climatisé • espace de rangement à même l'appartement • service de sécurité • centre communautaire • piscine chauffée à l'intérieur • sauna • tennis • salle d'exercice • activités communautaires



Modèle 2 chambres

Attention futurs locataires:
SPECIAL SUR LES 2 CHAMBRES
*** 1 MOIS GRATUIT**
*** Sujet à certaines conditions**

STUDIOS 1, 2 et 3 CH. A COUCHER

STATIONNEMENT ET DEPANNEUR EN SUS
Radisson
2 RADISSON, app. 106, 771-7441
Bureau ouvert: lun. au ven. 9h à 20h — sam. et dim. de 10h à 17h.
Gestion Bureaucan 61

La Seigneurie
22 DuBarry, Gatineau
— Appartement neuf 2 ch. à c.
— Complex luxueux incluant **ASCENCEUR**
— Installation laveuse/sécheuse
— Libre à compter de janvier, février et mars
UN MOIS GRATUIT
A partir de **$440/mois**
MAINTENANT OUVERT AUX VISITEURS
663-8405

APPARTEMENT A LOUER
— 2 chambres à coucher
— entrée individuelle
— construction en béton
— stationnement gratuit
— transport en commun à la porte
— libre immédiatement
2 MOIS GRATUIT
HULL Bureau location 190 Freeman (819) 770-2217, 770-5088
AYLMER Bureau location 300, chemin Morin (819) 684-8787, 778-2224

61 APPARTEMENTS A LOUER

CONDO 2 chambres à coucher, neuf, Promenades de l'Outaouais, Gatineau. 1er février, $480, non chauffé, non éclairé. 771-1205.

DESCHENES, libre, 1 chambre à coucher, poêle, $350 réfrigérateur et eau chaude fournie, installation laveuse/sécheuse, stationnement. 997-0055, le jour. Demandes Lynne. Le soir: 685-1938.

DOMAINE La Lorraine, Angers, triplex neuf, appartement à louer, 2 chambres, près de l'autoroute 50, 1er mars, $395 ou $405, 663-2712.

GATINEAU, appartement neuf, 1 chambre à coucher, prise laveuse-sécheuse, non chauffé ni éclairé, $350/mois, 1er mars, 568-2296, 561-1918.

APPARTEMENT 1 chambre, $300 chauffé, pour travailleur de nuit, 776-1089, 233-7713.

APPARTEMENT luxueux, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, Mont-Bleu, adulte, mars, $495. 741-2519, 749-3672.

A SOUS-LOUER, au 45 Bédard, 3 chambres, chauffé, éclairé, $520. Libre 1er mai. 778-3240 ou 770-3315.

AVRIL — Cité des Jeunes, vue Parc de la Gatineau, jour: 993-9760 poste 384, soir: 771-6813.

AYLMER, haut d'un duplex, 3 chambres à coucher, grande cuisine, stationnement, jardin, 233-0301.

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle-réfrigérateur, personnes âgées, $495 mois. 777-6092. 722-1395.

AYLMER, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, $415, libre immédiatement, 685-0915.

AYLMER, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, stationnement inclus. Seulement $455. 684-7439 après 16h. Disponible 1er mars.

BEECHWOOD, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 729-6852.

CANTLEY — 1 chambre, salon, salle de bains, cuisine, chauffé, stationnement, libre immétiatement, 745-1060.

CHEMIN D'AYLMER, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, idéal pour personne retraitée. $375/mois, 777-6092, 722-1395.

CITE de Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, très grand, $525, 771-7703, 561-6463.

CITE des jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 778-0583.

CITE des Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars. $510. 776-5357.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU,, grande garçonnière pour personne âgée ou seule. $300 chauffé, éclairée. 663-9253.

GATINEAU, 1er mars, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $330. 771-0467, 663-3915.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, chauffé $400,663-4509.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263, 568-4927.

GATINEAU, 2½, stationnement, 443-3845.

GATINEAU — appartement neuf, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $465. 568-7853.

GATINEAU — nouveau 6 logis, neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur-à-mur, beaucoup de commodités, $465 par mois, 568-3860.

GATINEAU — 14 Orléans, 1 chambre, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 1er février, $395, 561-5376

GATINEAU — 1er mars, très propre, 2 chambres, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, $425, 568-7623.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, complètement rénové, balcons, stationnement, 643-3444.

GATINEAU — 2 chambres, travailleur de jour, vivant seul, $475. 663-7462

GATINEAU —293 Notre-Dame, 2 chambres, chauffé, stationnement, référence, libre $435. 663-1521.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, salle de dîner, tapis neuf au salon, entrée laveuse-sécheuse, chauffage et eau chaude inclus, $450, 776-1822, pagette 594-2224.

GRANDS et luxueux appartements neufs à Gatineau, 1er mars. Faut voir, 663-7280, 663-7025.

HAMMOND, Ontario, 1er février, 5 pièces, chauffé, éclairé. (613) 487-2524 après 18h.

HAUT de maison, pour dame tranquille, 1er mars, $350, 776-3245.

HULL, centre-ville, 2 chambres à coucher, $385. pas chauffé, pas éclairé, 1er février. 561-0472.

HULL, immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; mars, garçonnière et 2 chambres; avril, garçonnière, 1 et 2 chambres; mai, garçonnière et 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL, RUE MUTCHMORE
GRAND 2 chambres, non chauffé, non éclairé, pas de poêle, ni réfrigérateur, prise laveuse-sécheuse, $450 immédiatement, février ou mars. 234-3393, 729-5830, 770-2344.

HULL, rue Mutchmore, grand 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, pas de poêuele ni réfrigérateur, prise laveuse-sécheuse, $450, immédiatement ou février ou mars. 234-3393, 729-5830, 770-2344.

HULL rue Scott, 2½, non chauffé, non éclairé, libre, $350/mois, 561-4407, 568-2398.

HULL, spacieux 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisinette, buanderie, chauffé, eau chaude, stationnement. $480/mois. 663-0474, après 18h.

HULL, 1 chambre à coucher, 1er mars, $381. poêle, réfrigérateur, piscine, tapis mur à mur, câblovision, chauffé, éclairé, 44 rue Bédard, 770-1649.

HULL, 2 chambres à coucher, $440 par mois, 1er mars, pas chauffé, ni éclairé, adultes. 770-7208, 771-3356.

HULL, 2 chambres à coucher, 777-4953.

HULL
1ER FEVRIER et 1er avril, endroit tranquille, grands apppartements 1 et 2 chambres à coucher, 296 et 304 Cité des Jeunes. Loyer comprend chauffage et stationnement avec prise. $380 et $480 respectivement. Réfrigérateur et poêle pour $20 de plus. 225-3735, 225-5418.

HULL
1er FEVRIER et 1er avril, endroit tranquille, grands appartements 1 et 2 chambres à coucher, 296 et 304 Cité des Jeunes. Loyer comprend chauffage et stationnement avec prise; $380 et $480 respectivement. Réfrigérateur et poêle pour $20 de plus, 225-3735, 225-5418.

HULL, 1,2,3 chambres à coucher. A partir de $300. 238-8323. Homelocators, frais.

HULL, 176 Mutchmore, 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, stationnement, pas d'animaux, 1er avril. $525/mois. Visite entre 18h et 19h. 561-8048.

HULL, 2 grandes chambres à coucher, $375, 745-0142.

HULL, 200 Cité des Jeunes, immédiatement, 1 et 2 chambres; mars, 1 chambre, mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL, 23 Meunier, 1er mai, 2 chambres à coucher, $390, très central, 561-6580.

HULL 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, salle de lavage, très spacieux, nouveau condominium. $650. 684-0619.

HULL, 492 boul. Des hautes Plaines, très grand 2 chambres à coucher, semi sous-sol (3 logis), très clair, impeccable, grand terrain, stationnement, 1er mars, $415, non chauffé, 561-0842.

HULL, 45 Bédard, mars, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL, 6 minutes du centre Rideau, 2 chambres à coucher, foyer, non chauffé, non éclairé, $580 par mois après 17 heures, 777-4898.

HULL — boul. St-Joseph, libre, 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $450, 777-8164.

HULL — Garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $310/mois, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. Entre 13h et 16h, et 17h à 20h, 771-4299.

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; février, garçonnière, 1 chambre; mars, garçonnière et 2 chambres; avril, garçonnière, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Mars, 2 chambres. Avril, 1 chambre, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision. Après 13h, 776-1717.

HULL — 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement. Avant 17h 561-7590.

HULL — 175 Mutchmore, 2 chambres, chauffé, éclairé, $485, garage intérieur, 1er mars, 824-3935.

HULL — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $350 mois, 1er mars, 777-0807.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, 2 chambres; février, 1 et 2 chambres; mars, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h

HULL — 3 chambres à coucher, non chauffé, tapis mur à mur, stationnement, 771-8594.

HULL — 45 Bédard, mrs 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625/mois, 776-1305 entre 8h et 17h, 568-2666 après 17h.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Appartement 1 chambre à cocuher, $390. Libre. 777-8835.

LE CARILLON — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $450. 771-7149, 230 Mutchmore.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH Hull, garçonnière, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, sauna, etc. 770-0384.

LE RICHELIEU
POINTE-GATINEAU, 2 chambres chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $454, 561-3324, 561-6463.

LOGIS neuf, Aylmer (secteur Terrasse Aylmer), 2 mois gratuits. 684-8787, 16h à 21h.

LOGIS neuf, Hull chemin Freeman. 2 chambres à coucher, 2 mois gratuits. 770-2217, 16 heures à 21 heures.

LOGIS 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sous-sol, libre 1er mars, 663-4793.

LOGIS 2 chambres à coucher, neuf, $350 non chauffé, non éclairé, immédiatement, 663-4795, 663-6275.

MAISON Privée, sous-sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, $400 mois, libre 1er mars. 663-1068.

MAI 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement. $420. 776-3300, 76 Richard.

MAI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $365. 771-0086, 65 Lanctôt

MAI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $390, chauffé. 777-4758. 79 Prévost.

MAI — 1, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $385., $410. 771-2379, 82 Richard.

MARS — grand 2 chambres, Daniel Johnson, $415, 778-2505.

MONT-BLEU, bel appartement de 2 chambres, chauffé, prise laveuse sécheuse, balcon, stationnement, $475, 1er avril, 236-4473, 234-4004.

MONT-BLEU, garçonnière, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, $350, chauffée. 778-6545.

MONT-BLEU, près CEGEP, immense 2 chambres, bloc 8 logements, bois franc, impeccable, paisible, 1er mars, 776-2948, 561-3222 poste 445.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, février gratuit, $410, 771-7149, 771-8117.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, cuisine équipée, salon, tapis, salle de lavage, stationnement, concierge, $355, 778-2004.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $495/mois. Libre 1er avril. 770-5572, après 17h.

MONT-BLEU, 2 chambres à couchér, disponible immédiatement, $465 mois, 778-3103.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, câblovision $418 par mois. 778-2040.

MONT-BLEU — Condo, 1er mars, 2 chambres, stationnement, installation laveuse-sécheuse, face au CEGEP, beaucoup de rangement, terrasse, $495 mois. Pas chauffé, pas éclairé, 777-1736 après 17h30

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, chauffé, prise laveuse-sécheuse, poêle et réfrigérateur sur demande, stationnement, 236-4473. ou 234-4004, 1er avril.

NEUF, 1 chambre, beaucoup d'extra, 561-1405 ou après 17h, 568-1553.

NOUVEAU projet appartements Tassé, nouveau projet annexé au centre commercial rivièra. 1, 2 et 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. A partir de $375. Pour informations: 568-2105, entre 9h et 21h. 568-4229, 561-9144, 561-3778

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, câblovision, $448, 1er mars, après 18h, 770-1000.

HULL, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, libre 1er mars, $450, 771-9581.

HULL, 44 Bédard, 1er mars, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement intérieur, $387, 776-1534, 995-9351 poste 621.

HULL — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, grand balcon, piscine après 18h 770-2496.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grandes pièces, frais peinturé, pas chauffé ni éclairé, stationnement, buanderie, libre, $425, 84 Richard, 778-0989.

MONT-BLEU, 3½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, 4562592, 456-2862.

PERKINS, appartement neuf, 2 chambres, sous-sol, prise laveuse/sécheuse, $350, 663-7342.

POINTE-GATINEAU, 1er mars, bloc neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, remise, tapis mur à mur, non chauffé ni éclairé, $445, 561-7135.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, 1er mars, $433. 776-0722.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $445 mois, 561-7102.

TOURAINE neuf, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, voisin de l'autoroute, service d'autobus, 1er mars. Après 17h 568-6054

VANIER, 2 chambres à coucher, tout meublé, immédiatement. $685, stationnement inclus. 594-5140.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Place Bédard, Hull, 776-2132, 663-4658.

1er MARS, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, tapis, air climatisé, piscine, etc. Décoré à neuf, plusieurs extra. $515 par mois. 777-1812, après 17h.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, équipé, 771-3677.

2 CHAMBRES à coucher, poêle-réfrigérateur, chauffé, éclairé, 55 Bédard, libre 1er avril. 776-1390

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $385, 101 boul. Sacré-Coeur, Hull, 771-2257 entre 9h et 14h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, piscine extérieur, à partir $454. 561-3324. 561-6463.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, très grandes pièces, $445, 568-5916, 568-9420.

PTE-GATINEAU, 452 Gréber, 1er avril, 2 chambres, $450, chauffé, éclairé, balcon, très propre, 561-6580.

PTE-GATINEAU, avril-mai, neuf, 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, $465, 770-3478.

PTE-GATINEAU, février gratuit. 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-6479.

PTE-GATINEAU, février gratuit, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 568-6626.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $275, libre immédiatement, 728-4960.

PTE-GATINEAU, mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-7421.

RUE Contrefort, secteur Hautes Plaines, 2 chambres à coucher, $416 par mois, disponible immédiatement. 771-5804 Appartement neuf.

RUE Mutchmore, Hull, 2 chambres à coucher, semi sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, stationnement avec prise. $380. 643-9337, 663-4026.

RUE NORTH, Gatineau, 2 chambres à coucher, 2e étage, cloison à l'épreuve du feu, mur de pierres intérieur, porte patio, pas chauffé, ni éclairé, stationnement avec prise, laveuse et sécheuse dans l'édifice. $400/mois, 643-9337, 663-4026.

SOUS-SOL, dans le Carrefour, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, $400 par mois, Gatineau, libre immédiatement, 561-4679.

SOUS-SOL de Triplex, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, poêle-réfrigérateur, tapis, $330, rue Caron Hull, 770-0951

TOURAINE, février gratuit. 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7276.

TOURAINE, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-4093.

TOURAINE — 1 chambre et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre février, $440. 561-0938.

VAL BOISE
1, 2 et 3 chambres à coucher, libre, chauffé, éclairé, piscine chauffée, garage, 778-3266.

1 CHAMBRE à coucher, poêle-réfrigérateur, libre 1er avril, $370, chauffé, éclairé, Gatineau - Boulevard Maloney. Après 18h30. 663-0193.

1er MARS — Immeuble Blackburn, Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement sous-terrain, 568-8040, 777-0486 après 21h30.

15 FEVRIER, une chambre, près Galeries Hull, personne tranquille, $350 pas chauffé ni éclairé, 777-5007.

175 MUTCHMORE — Immédiatement, 1 chambre; chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449, 568-4498 entre 9h et 17h.

1 & 2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375 (1), $450 (2), 133 La Savane, Pointe-Gatineau, 561-4883.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé ni éclairé, $375, 684-0497.

2 CHAMBRES à coucher, $430 par mois, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, 561-7488.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 776-2114 après 16h

3 CHAMBRES à coucher, $470 par mois, rénové, 776-2370 avant 20 heures.

3 LOGIS rénovés, 5 minutes-marche Place du Centre, 15 février ou 1er mars. 771-1081, 770-4844.

3½, SECTEUR Templeton, prise laveuse-sécheuse, $325 mois, non chauffé, non éclairé, 663-7800.

4 PIECES, chauffé, éclairé, pas de stationnement, $350, 109 Berri, après 18h.

5 MINUTES de marche de Place Portage ou Terrasse Chaudière, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, câblovision, $400 mois, 776-0268.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres; avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 561-1269, 568-4498 entre 9h et 17h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

GARCONNIERE, Hull, chauffée, éclairée, stationnement, meublée, $180, 777-1857.

GARCONNIERE à louer, meublée, $275 par mois, 778-1842.

GARCONNIERE meublée, pas chauffé, ni éclairé, pour homme seul. $252 par mois. 568-8824.

GARÇONNIERE, 1,2,3 chambres à coucher. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

GARÇONNIERE 3 pièces pour personne seule $350 777-8141.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, stationnement, $300/mois, 643-1388 après 18h.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $375. Entre 8h et 17h, 568-6095. Après 17h, 568-2141, 568-1387.

GATINEAU, libre immédiatement, secteur hôpital, fille sérieuse avec emploi stable, références, qui recherche toutes les commodités d'une petite garçonnière (2½ pièces) de luxe dan smaison privée, un petit bijou, $335, 643-5840.

GRANDE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision entrée privée, stationnement, près hôpital, homme seul. Libre 1er mars. $350. 776-5148 après 17h.

LE CARILLON — Mai, garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $410, tout inclus. 771-7149, 230 Mutchmore.

MAI — Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350. 776-3300, 76 Richard.

LE CARILLON — Possession immédiate, buanderie, stationnement, tout inclus, $410. 771-7149, 230 Mutchmore.

LIBRE immédiatement, 1 chambre meublée, $275 par mois, pas chauffé, ni éclairé, demander Hélène Daigle, 776-3236.

PETITE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, pour personne seule qui travaille, près du chemin de Perkins, $250 par mois, après 18h 671-3492.

RUE Charron chauffé, éclairé, maison privée, 1 personne, références, $200, 771-1873.

TAPIS à la grandeur, 1 bar, lit, bureau, poêle, réfrigérateur, bibliothèque, cave fraîche, 2 grands garde-robes, chauffé, éclairé, câblovision, entrée privée, salle de bains complète, accès laveuse-sécheuse, stationnement, avec références, $400, 663-6047.

VANIER, 3 chambres à coucher, $750, tout meublé, stationnement inclus. Immédiatement. 594-5140, M. Simon.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT deluxe, 2 chambres, $500 mois, après 18h, 770-2294.

AYLMER — 1 chambre, $371, tout inclu, 684-1073. Libre: 1er février.

AYLMER — 1 chambre à coucher 1er mars $370 tout inclus: piscine, tapis mur à mur, câblovision, stationnement, chauffé, éclairé, jour: 737-8152, soir: 685-1430

DISPONIBLE immédiatement, boul. Des Hautes Plaines, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $385. 561-2968.

DISPONIBLE immédiatement, Pte-Gatineau, 2 chambres, chauffé, éclairé, $445 par mois. 568-8985.

HULL, appartement de coin, situé au 10e étage, 23 Terrasse Chavoin, disponible 1er mars 1985, $445/mois, stationnement, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur. très propre. 778-1658. Après 18h.

HULL, centre-ville, 4½ libre immédiatement, 594-8450, 770-2139.

HULL 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $480. 15 février, 776-6331 soir.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, $448, 1er mars, après 18h, 770-1000.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, grand balcon, piscine après 18h 770-2496.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grandes pièces, frais peinturé, pas chauffé ni éclairé, stationnement, buanderie, libre, $425, 84 Richard, 778-0989.

MONT-BLEU, 3½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, 4562592, 456-2862.

PERKINS, appartement neuf, 2 chambres, sous-sol, prise laveuse/sécheuse, $350, 663-7342.

POINTE-GATINEAU, 1er mars, bloc neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, remise, tapis mur à mur, non chauffé ni éclairé, $445, 561-7135.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, 1er mars, $433. 776-0722.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $445 mois, 561-7102.

TOURAINE neuf, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, voisin de l'autoroute, service d'autobus, 1er mars. Après 17h 568-6054

VANIER, 2 chambres à coucher, tout meublé, immédiatement. $685, stationnement inclus. 594-5140.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Place Bédard, Hull, 776-2132, 663-4658.

1er MARS, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, tapis, air climatisé, piscine, etc. Décoré à neuf, plusieurs extra. $515 par mois. 777-1812, après 17h.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, équipé, 771-3677.

2 CHAMBRES à coucher, poêle-réfrigérateur, chauffé, éclairé, 55 Bédard, libre 1er avril. 776-1390

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $385, 101 boul. Sacré-Coeur, Hull, 771-2257 entre 9h et 14h.

67 CHAMBRES A LOUER

AA — LITERIE fournie, réfrigérateur, entrée privée, $60 semaine, 776-3609, 778-1097.

AYLMER, grande chambre, meublée, éclairée, chauffée, cuisine, stationnement, 233-0301.

AYLMER, pour jeune femme, chambre meublée à louer, moderne, dans semi détaché. 685-0177 soir, 592-9425 jour.

DROIT de cuisson, personne qui travaille, $225, 778-7911.

ENTREE privée, permis cuisson, pas de stationnement. 777-9580.

GATINEAU, chambre et cuisine, fournies, stationnement, 663-6488.

GATINEAU, homme, accès à la cuisine, entrée privée stationnement, services d'autobus, 643-2844

GATINEAU, homme propre qui travaille, $50. semaine, références 663-4398

GATINEAU — Central permis cuisson, 663-3995.

HULL, belle grande chambre, fille ou dame étudiante ou qui travaille, accès à toutes les pièces, buanderie, stationnement gratuit, téléphone privé. $45 semaine, après 18h 771-4927.

MAISON privée, 3 chambres à coucher individuelles, meublées, accès à la maison, prix à discuter, 663-8424.

MONT-BLEU, homme âgé qui travaille, pas de cuisson, $30/semaine. 776-3606.

PERSONNE qui travaille, $170, rue Berri, 770-2136.

POUR demoiselle ou dame qui travaille. 684-4251, John.

POINTE-GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, 1 chambre meublée, pour étudiants ou jeune travailleur, accès à la maison, stationnement, piscine en été, $200 par mois. 568-2090. Après 18h.

ROCKLAND, chambre, chauffé, éclairé, 1er février, $150. 446-6136.

VANIER, 314 Lafontaine, meublé, cuisson. Jeune homme, étudiant ou travailleur.

VANIER — Chambre meublée, cuisine équipée, fille, 745-5850.

WRIGHTVILLE — Tout inclus, $65 semaine. 776-2122

69 CHAMBRE ET PENSION

GATINEAU, pour personne qui travaille. $85 par semaine. 643-4805.

POINTE—GATINEAU — $300 par mois, étudiant, jeune travailleur, plusieurs avantages, 568-0765.

POUR homme, pension ou chambre seulement, près des Promenades. 568-8299.

POUR homme seulement, $280 mois, tout inclus. 776-3465

1er FEVRIER, moderne, téléviseur, téléphone, près des Promenades, personne distinguée. 568-8196.

71 PROPRIETES DEMANDEES

DESIRE acheter maison seule ou duplex, vieux Hull, St-Jean Bosco ou Wrightville. 1-819-457-2096 après 7 heures p.m. ou aucun temps en fin de semaine. Frais d'interurbains: minimes.

J'AI une liste de client prêt et capable d'acquérir: bungalow, duplex, triple et logis multiples. Service professionnel complet à 5%. Réal Brunet, directeur, 776-0948, J. Dan Brunet & Fils Ltée, Courtier, 777-9550.

79 CONDOMINIUMS

APPARTEMENT luxueux 1 chambre à coucher, grand balcon, stationnement intérieur. Abri fiscal «MURB». Gertrude Laflèche, Courtier, 777-4274.

JARDINS DU CHATEAU
ABRI fiscal, «Murb», appartements de luxe, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%, jour 770-9911.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AA TOURAINE, rue Nevers, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, nombreux extra, Jeannine Gravelle, Trans Action, 777-0552.

A AYLMER — bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage double, tapis à la grandeur, porte patio, libre immédiatement, $88,000 négociable, 663-3537, 771-3499.

ACHETERAIS building, 2 à 12 appartements, Gatineau, Hull 749-3333 entre 17 et 20 heures. Pas d'agents.

ATTENTION, prix réduit, bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale, poêle combustion lente, 2 salles de bains, près écoles, 561-0384.

ATTENTION propriétaires. J'ai des clients à la recherche de duplex, dans Hull secteur Wrightville et Pte-Gatineau. Monique Lortie, Royal Lepage, 684-7196, 561-3222, code 118.

ATTENTION — Pte-Gatineau, bungalow 2 chambres à coucher, chauffage électrique. Prix $37,900. Gérard Amyot, Trans Action G.B. Associé Inc., 771-1327.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, pas d'agent, août $68,500. 663-2952.

TRUST GENERAL

HULL — Beau split-level, brique & aluminium. Superbe terrain avec vue panoramique. 4 c.c. Beaucoup d'extras.
Jean Bouvier, 770-3915

AYLMER — Maison-jardin de 4 c.c., sous-sol fini avec salle familiale et salle de bains neuve. Poêle à combustion lente. $54,500. (1591)
Philip LeMay, 685-0505

AYLMER — Maison unifamiliale de 3 c.c., salle à manger, 2 c.c., sous-sol. Maison très propre. Prix discutable. (1551)
Maurice Lessard, 684-5130

DUPLEX DE QUALITE DANS HULL — Quartier recherché. Construction en brique. $93,900. (1584)
Ron Lafleur, 778-1222

AYLMER — Beau terrain face aux montagnes de la Gatineau. Secteur très recherché. Tres bon prix. (1564)
Denise Chartrand, 568-5442

AYLMER — Terrains pour construire avec service. Vue sur la rivière. Informez-vous j'en ai plusieurs. (1550)
Josette Serguier, 684-2283

AYLMER — Semi-détaché situé sur un coin. 3 c.c. Très propre. Piscine. Vaut une visite. (1535)
Louise Thivierge, 684-6363

FERME LIMBOUR — Jolie maison en brique & aluminium. 4 c.c., sous-sol fini. Grand terrain. Piscine hors terre. (1589)
Jean Bouvier, 770-3915

AYLMER — Bungalow de 3 c.c., sous-sol non fini. Très propre. Véritable aubaine. Venez vous en rendre compte vous-même. (1552)
Francoise Ducène, 778-7274

AYLMER — Grande maison de 2 etages, 3 c.c., C.C.M. avec walk-in Salon avec foyer Franklin. Vue sur la rivière. (1587)
Maurice Lessard, 684-5130

HULL — 778-1222
GATINEAU — 568-4141
AYLMER — 684-6363
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES

L'HIVER chez nous...
sports — équipement — entretien

EQUIPEMENT
MAGASINEZ chez Sears pour votre équipement sportif, 3 emplacements pour vous servir.

PATINS à mi-prix pour toute la famille. Figure 8 Boutique Ltd. 7129 Bank, 731-4007.

VENTE et service de motoneiges Bombardier. Le plus ancien concessionnaire de l'Outaouais. Ouvert 7 jours par semaine. Gauvreau Ski Doo, Ste-Cécile de Masham. 456-2500.

VISIONNEZ tous vos sports extérieurs préférés dans un manteau de fourrure de Alanna's Used Furs, 733-0017.

WHEELSPORT, Honda ATC à trois roues, motocyclettes, génératrices, moteurs hors-bord, 749-2020.

HEBERGEMENT
AUBERGE des Pins — Messines. Chalets, motoneige, ski de randonnée. (819) 465-2080.

DOMAINE Hazelwood, vacances d'hiver, chambre et pension, prix spécial pour groupe, 819-463-2091.

PISTES DE SKI
RELAIS de motoneiges, Hôtel chez Girouard, Lac Donaldson. (819) 986-2955.

PROMENADES EN TRAINEAU
AU Paradis motel restaurant, promenades en traîneau, ski, pistes de motoneige. Bourget, Ontario, 613 487-2031.

PROMENADES EN TRAINEAU
D & G RANCH, promenades en traîneau, repas, divertissements, Quyon, 819 458-2738.

SUNDANCE Ranch, promenades en traîneau, équitation à longueur d'année, 692-3052.

2 SALLES DE RECEPTION, 150 à 200 personnes. Fèves aux lards ou spaghetti italien, promenade en traîneau. Spéciaux pour écoles. (819) 663-3955.

RESTAURATION
MOTEL Buckingham, Restaurant La Bretonne. Salle à manger licenciée. (819) 986-6858.

RESTAURATION
MOTEL Café Alpengruss. Spécialitée: Cuisine Européenne. Réservation préférable, (819) 459-2885. Wakefield, Québec.

SPORTS INTERIEURS
MCARTHUR Lanes, quilles au clair de lune vendredi et samedi, 175, McArthur, 745-2117.

ST-RENE, salle de quilles, ouvert les après-midi, samedi, dimanche pour jeu libre. 663-3134.

THE Games Room, ouvert les dimanches et jours de fêtes. 202 Bank, 372, Rideau Silicon Alley, 79, rue Bank.

WALKLEY Bowling, jeu libre les samedis et dimanches. 2092, chemin Walkley, 521-0132.



GUIDE DE SERVICES
DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!
560-2750

AFFILAGE
AFFUTAGE de patins, affutage et cirage (cire chaude) ski alpin et fond, et réparation, service rapide. 3 Dalpé, Hull, 777-2965, 771-3306.

CENTRE d'aiguisage. Nous affilons tout ou presque. Scie au carbure, couteau pour planeur, etc., 777-5179.

ALARME
ANTI-VOL le plus perfectionné. Estimation gratuite. 986-2946.

APPAREILS MENAGERS
AAA ABC Services. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 568-7070

AAA APPELEZ pour la réparation de vos appareils ménagers, service rapide. Travail garanti, 771-2503, 230-1815.

SERVICE RAPIDE
REPARATIONS appareils ménagers et réfrigération, 568-3520.

SERVI-SECOURS 663-1414—776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti, 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., — Réparation poêles, laveuse, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

ARBRE
COUPE et taille arbres estimation gratuite, assurance, 771-8995, 776-3728.

AUTOMOBILES
ENTREPRISE Conlin —Conversion de van et auto, intérieur et extérieur, «flares — spoiler — scoops», fabrication et installation de système d'alarme et de son, vente de cadran digital. 462 St-René est, Gatineau. (819) 643-2205.

CHASSE ET PECHE
CABANES de pêche sur glace à louer, rivière des Outaouais. 685-1623, 685-1532.

CONSTRUCTION
A. GAUTHIER Construction. Block, brique, pierre, foyer, rénovation et construction générale. 643-4528.

CONSTRUCTION
JOINTS, peinture, gyproc, plafond suspendu et texturé, menuiserie, très bon prix. 778-7541 Gérard.

COUTURE
AA REPARATIONS, travail de qualité avec expérience, 777-6781.

COUTURIERE d'expérience en réparations, confection de vêtements, 561-7536.

COUVREUR
LES toitures D.G. Leduc Inc., 15 ans d'expérience, réparations et entretien de toitures de tous genres. Estimation gratuite. 777-6206.

LES Toitures Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toits. Estimation gratuite. 777-8591.

LES Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures de tous genres. Estimation gratuite, 827-0283.

DEBLAYAGE
DEBLAIEMENT de neige, bois franc, transport par camion. 561-3254.

DEBLAIEMENT de neige, 24 heures, 561-3222 code 237. Touraine et Hull seulement.

ENLEVEMENT de neige sur toit de maison, 776-1617 Bob.

DEMENAGEMENT
A BON prix, local et longues distances, 685-1480.

AUBAINE, ferais tous genres de déménagements, estimation gratuite, avec 2 ou 3 hommes, 778-1878.

FERAIS déménagement légers ou livraison. Roger 835-3113.

FERAIS petit déménagement à bas prix. 770-4091

POUR tous vos déménagements, consultez-nous. Richard ou Jean-Paul, 770-4937.

POUR tout genre de déménagement appelez Ron, local et longue distance. 684-8221.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service 7 jours semaine, René 777-0810, 770-2932

DEMENAGEMENT
VAN ½ tonne pour tous genres de chose, meuble, boite ou autre, 778-3325.

WRIGHT Movers, Gens d'expérience, service rapide et fiable, prix modiques. 729-7468

DEMOLITION
THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE
ELECTRICIEN, licence de contracteur, tous genres de travaux électriques. 568-7559.

MACHINES A COUDRE
VENTE et réparation, Singer et autres marques. 663-6074.

MACONNERIE
BEDARD, poseur de briques et pierres, professionnel dans les foyers, 561-0691 ou 778-1782.

FERAIS briques, blocs, cheminées, «sand finish», etc. Estimation gratuite. 561-8093.

MENUISERIE
A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc... Faites sur mesure. Réparations générales, ouvrage garanti, 561-0998.

MENUISERIE générale, rén

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — Terrasse Eardley, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, unité de coin, face au parc, $53,900, négociable. 745-0169.

J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Century 21
MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Charmante résidence de campagne. Construction de qualité avec de nombreux suppléments sur grand terrain ensoleillé adjacent au Lac. A 20 milles de ville.

NOUVEAU — Restaurant 50 places. Equipé, excellent bail. Site extraordinaire. Boul. Maisonneuve. Informez-vous. Roger Benoit 684-1026; 776-3332.

CH. CASTELBEAU, AYLMER — Superbe résidence. 5,000'c, 5 ch. c., 5 s.-bain, 3 foyers, piscine intérieure. Autres extras. Garage double. Terrain impeccable.

GATINEAU, TERRAIN COMMERCIAL — Boul. Maloney. Environ 10 acres. Aubaine à 65¢ le pied.

PTE-GATINEAU — 7 logis. Rapporte $1,675.00 par mois. Bientôt rapportera $2,000.00 par mois. Hyp. à 9% jusqu'en mai 1987. Aubaine à $89,000.00. Marcel Joly 663-1762; 776-3332.

80

A VENDRE ou louer, Gatineau, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, piscine creusée. Hull, jumelée, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, appareils, climatisation centrale, piscine chauffée. Pas d'agent. 643-4354.

AYLMER, Seigneurie, paliers multiples, 7 pièces, salle familiale, foyer, climatisation, garage double chauffé, $112,000. 685-1937.

AYLMER — Centrale, grande maison, 4 chambres à coucher, foyer, grande cour, vente privée, 233-0301.

AYLMER — Semi-détaché, brique-aluminium, style québécois, 3 chambres à coucher, salle à manger, très propre, $60,900, faite vite à ce prix. Immeubles Du Progrès, Mme Flo Lapierre 568-2720.

AYLMER — 2 chambres à coucher, terrain 75 x 110, près de rivière, $59,000. 684-2680.

BUCKINGHAM, semi-détaché neuf, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, bien paysagé, $41,000, 986-5752.

BUNGALOW de rêve, tout neuf, 3 chambres à coucher, garage fini, vue superbe des Cascades, Limbour, $107,000. Pas d'agent, 827-1524.

771-7426
771-8281
COURTIER RÉALTOR
R. "HAP" McKENZIE

GATINEAU — Vente d'autos usagées. Etabli depuis 1977. Terrain avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires. Prix intéressant.

HULL — 54 appartements sur terrain de 76,000'c. Construction en brique 1983. Hypothèque $1,500,000. Revenu annuel de $247,000. Renseignez-vous.

AUBAINE — Cascade. Près de la route 105. Bungalow 2,000'c. foyer, salle familiale. Garage. 7.12 acres boisées. Evalué à $120,000., prix réduit à $85,000. pour vente rapide. Rob. Bellemare, 827-2510.

80

EXCLUSIF
3%
POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Théoret, 568-0867
Mme Flo Lapierre, 568-2720
C. Villeneuve, 561-2004

Immeubles G.R. LAUZON
450, boul. St-Joseph
Place Fleur de Lys
Hull 771-6661
Lionel Monfils
776-2229 — 778-9016



LAC DES LOUPS — Ferme avec bâtiment et 109 acres. Erablière. Bon terrain de chasse. (1483)
Claude Montreuil, 778-9016



CARREFOUR, 34 AVE. DE LA DRAVE — Maison neuve, 2 étages. 1450 pi. ca., 3 ch. à c, grandes pièces, 2 salles de bains. $89,900. (1353)
Claude Montreuil, 778-9016



CARREFOUR — Impeccable, 4 plus 1 chambre à coucher, foyer, salle à manger. Prix pour vendre. (1107)
Claude Gougeon, 776-2018



TOUT RENOVE — Touraine, rue de Provence, super propre, 3 ch. à c., planchers bois franc, 2 s. de bains, s. fam.. Piscine hors terre. (1167)
Michel DeLorme, 778-9016



POSSESSION IMMEDIATE — Prix réduit, prop. muté, 3 ch. à c. Impeccable. Faites une offre. Rue Williamson, Hull. (0035)
Claude Gougeon, 776-2018



COMMERCIAL — Gatineau, boul. Maloney. 1 logis 2 ch. à c., 1 local loué, 1 local 1800 pi. ca. libre. Construction 1977. Terrain 65x195. (0710)
Michel De Lorme, 778-9016

NOUVEAU
Près de la route 50. Possession immédiate. Canadienne 2 plus 1 ch. à c., sous-sol semi-fini. Prix très abordable. Faut voir. (0080)
Lionel J. Monfils, 771-6661, 561-3222 p. 209



LAC SCHRYER — Chalet 4 saisons, chauf. électrique, foyer au salon, tout meublé. Vue panoramique. Hypothèque assumable. (1330)
Michel De Lorme, 778-9016



SUPER-PROPRE — Gatineau, rue René Lévesque. Bung. 3 ch. à c., grandes pièces. Terrain paysager. Faites une offre. (1131)
Michel De Lorme, 778-9016

PTE-GATINEAU
Semi-détaché, 3 ch. à c., très propre., lave-vaisselle. Grand terrain, terrasse extérieure bien aménagé. Beaucoup d'extra. (0005)
Claude Montreuil, 778-9016

BUNGALOW 3 chambres, sous-sol fini, poêle combustion lente, abri d'auto, pavé, piscine, remise, beau terrain 75X90, clôturé, taxes peu élevées, autres extra. Angers, près autoroute. $57,250. 986-1338.

CANTLEY, canadienne sur 1 acre, 2 grandes chambres à coucher, poêle à combustion lente. $63,500 négociable. 827-1580.

COMPTANT minime, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, Yvonne Guindon G.R. Lauzon, 561-5222.

COTE D'Azur, 6 rue Beausoleil, maison neuve par C.H.A. Construction, $145,500, libre immédiatement, 776-5000 sur semaine.

DUPLEX neuf, superposé avec revenu de $805/mois, 1220 des Laurentides à la sortie deo l'autoroute 50, Angers, demande $87,000, 986-5249.

DUPLEX, Touraine: Logis propriétaire 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains complètes, très grandes pièces. Logis locataire, 3 chambres à coucher, très propre. Plusieurs extra sont inclus tel que lave-vaisselle dans chaque logis, store verticaux logis propriétaire, piscine 18x33 sur terre avec deck e 50x24, 3 remises aluminium. Terrain paysager et clôturé. Prix demandé $144,900 négociable. 568-3876.

FERME LIMBOUR, brique, décorée, 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain paysagé clôturé, $92,000, après 17h, 561-4311.

Century 21
SARRA-BOURNET LTEE
Courtier en immeuble
164, rue Berri, Hull
771-7356

SOYEZ VOTRE PROPRE LOCATAIRE — Aylmer, bungalow-duplex 3 ch. à c. à deux pas de la Marina. Prix raisonnable. Carole Lafrance, 561-3222 code 377

FAITES VITE — Le propriétaire considérera toute offre raisonnable. Deux semi-détachés de 3 ch. à c., 1½ s. de bains. Abri d'auto. Planchers de bois franc.

80

Les immeubles HULL GATINEAU inc.
Courtier

TERRAIN, MONTEE ST-AMOUR — Terrain prêt à y construire de 100x400', sans services. André Charlebois, 561-3404.

NOUVEAU, GATINEAU, RUE JOANISSE — Très grand semi-détaché construit en 1984. Salle à manger, 2 s. de bains, 1 bain romain. Plusieurs extra. Il faut voir. André Charlebois, 561-3404.

COTE D'AZUR — Maison neuve, style colonial avec garage. Foyer, porte française, salle familiale, sous-sol partiellement fini. Pour de plus amples informations, contactez Gisèle Hubert, 685-0748.

DOMAINE DE 450 ACRES — Avec lac, zoné récréation et villégiature possibilité de terrain camping, opérer érablière ou vente de terrains pour chalet sur les bords du lac Bois Franc. Informez-vous. Gisèle Hubert, 685-0748.

PROMENADE CHIMO — Vous désirez vivre à la campagne tout en étant près de la ville. J'ai ce qu'il vous faut. Bungalow avec salle à manger, planchers céramique, garage. 2 acres de terrain. Informez-vous. Gisèle Hubert, 685-0748.

80

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES

568-6695

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER RÉALTOR
777-9550

NOMINATION



J.-G. MAURICE BOUCHER

J.-Dan Brunet & Fils Ltée, est heureux d'annoncer que Maurice Boucher fait maintenant partie de la firme à titre d'agent immobilier.
Son expérience des affaires et de l'immobilier lui permettra de bien vous servir.

ROYAL LEPAGE
Services immobiliers Royal Lepage Ltée, courtier
À vendre
ROYAL LEPAGE
À VENDRE
ROYAL LEPAGE
AYLMER 684-2260
BUCKINGHAM 986-3187
GATINEAU 561-0223
HULL 770-9221
WAKEFIELD 459-2383

GATINEAU, bungalow, très propre, abri d'auto et garage, sous-sol fini, 643-3379.,

GATINEAU, maison en rangée, unité de coin, près Polyvalente Nicolas, 3 ou 4 chambres à coucher, grande salle à manger avec foyer, sous-sol fini, bi-énergie, garage, $59,800 toute équipée, ou négociable. 643-4151 après 18 heures.

GATINEAU, maison 2 étages, 4 ou 5 chambres à coucher, piscine, Jenn-Air, $61,900, 663-6687.

GATINEAU, rue Hilltop, bungalow style québécois, construction décembre 1982, terrain 60 X 100, $89,500, négociable, pas d'agent, 643-2813 après 17 heures.

GATINEAU, rue Notre-Dame, bâtisse commerciale avec logement. $38,000. 643-5779.

GATINEAU, rue Sigouin, bungalow, différent, intérieur extérieur, foyer avec barbecue et système encastré, salle à manger, aspirateur central, lave-vaisselle, salle de jeux, piscine hors-terre, 3 chambres à coucher, terrain clôturé, garage. 663-3559, 663-1430.

GATINEAU, rue Magnus, construction neuve, style Canadien, 2 étages, 3 chambres à coucher, $78,500. 643-9187.

GATINEAU, secteur recherché. Belle québécoise construite 1981, 3 chambres à coucher, salle familiale avec poêle à combustion lente, décoration de qualité, impeccable, très belle vue sur la ville. Vaut le déplacement. Gisèle Hubert, 685-0748, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER RÉALTOR
777-9550

HULL-DUPLEX: — Rue Garneau. 2 logis renovés de 3 ch. à c. Grandes pièces. Très propre. Prix très avantageux. On visite?
Réal Brunet 776-0948

CARREFOUR: — Joli bungalow brique et aluminium. Bien décoré et aménagé. Remise. Clôturé en cèdre. Secteur très résidentiel.
Pierre Lanthier 568-6791

PRES DES ECOLES: — Rue Des Rédemptoristes, Pte-Gat. Joli maison en brique de 1½ étage. 3 ch. à c. Salle à manger. Sous-sol demi fini. Garage. Très propre.
Yvon Caron 561-3852

STYLE CANADIENNE: — Rue Berthiaume, Gatineau. Grandes pièces. Porte patio à la ch. des maitres. Remise 12x12. Grand terrain de 9240'c. Vaut la visite.
Bella Joanisse 827-0315

NOTRE-DAME DE LA SALETTE: — Route 309. Près du village. Joli bungalow fini «color-lock» de 2 ch. à c. Terrain de 18,500'c. paysager. Accès à la rivière. Informez-vous.
Georges Benoit 568-8621

80

GATINEAU, 500, Carle, maison de ville de 3 chambres à coucher, tapis, cour, 1er mars, $41,800. 824-7514

WOOPI!

GATINEAU — Duplex. Logez-vous puor $360 par mois. Zonage commercial, sauf vente au détail. Bon investissement. Christian Villeneuve, Les Immeubles du Progrès, 561-2004.

GATINEAU — Semi-détaché, 3 chambres, salle familiale avec foyer, tout brique, clôturé, pavé, remise, cuisine avec porte-patio, 643-2116.

GATINEAU — 2 étages, stucco, 4 chambres, 1½ salle bains, chauffage électrique, demande rénovation en haut, très propre, $43,900. Faite vite! Gisèle Morin, Trans Action, 561-1067.

GRAND bungalow 24x51, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, sous-sol fini, poêle combustion lente, chambres des maitres avec porte-patio donnant sur grand deck et piscine, clôturé, prix réduit $66,000. (819) 986-2773.

HULL, secteur choisi, grand unifamilial brique et bois, toit cathédrale, beaucoup d'extras, appelez Gilberte Chatelain, Trans Actions CJD, 561-7575.

HULL — très grand semi-détaché avec garage, 3 chambres à coucher, sous-sol non fini, 2 salles à manger. Jour: 994-3457, soir: 771-0311.

INVESTISSEURS
VOUS ETES avisés d'une vente en bloc de 14 condos de luxe avec foyers dans le secteur Cité des Jeunes de Hull. Toutes les unités sont louées. Téléphonez chez Thomson Realties, 684-1220.

JARDINS DU CHATEAU
MAISON jardin, plus de 2,000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9911 le jour. Le soir: 777-4150.

JARDINS du Chateau — maison 2,251 pieds carrés, 2 foyers, 3 chambres à coucher, studio avec terrasse sur le toit, salle familiale, garage, Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

LAC MacGregor, 20 minutes d'Ottawa, maison 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain neuves, chauffage électrique, foyer et tapis, bien paysagée, garage, 1 acre, chemin privée, prix à discuter. (819) 671-2276 après 18h.

LA tranquilité à la campagne, 10 minutes du centre-ville, un joli 3 chambres avec salle à manger, foyer, 1½ salles de bains, terrain 1 demie-acre, excellent prix. Vincent, Trans-Action, 663-9737.

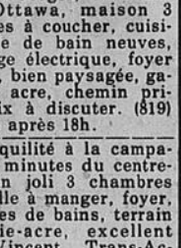
TOURAINE, bungalow neuf en construction, 30x40, 3 chambres à coucher, $79,500, 568-1876 ou 561-0623.

UNE VILLE À LA CAMPAGNE
Nouvelle phase dans le secteur boisé des
JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 ch. à c.
Paulette Savage
663-9491/663-3486
Gervais Bélanger Construction Ltée

LES JARDINS LAVIGNE
• boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cèdre.
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145

80





Adressez-vous aux experts de l'immeuble

Robert Woodstock
Conseiller immobilier
663-2090

Jean-Pierre Querry
courtier
776-4418

TRANS-ACTION G.B. & ASSOCIES

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564



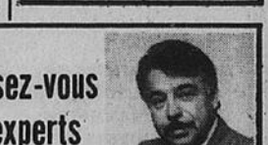
PROJET LE MARQUIS — Maison mobile de 3 c.c., excel. condition, vestibule d'entrée, remise. Prix $22,500. 85-017
Marcel Chartrand, 771-5827

HOMEQUITY (RELOCAN):
Vous êtes transféré et vous devez déménager d'urgence? Vous changez de province? Partez sans souci, Trans-Action vous offre ce service. Communiquez avec nous en tout temps, sans engagement.
776-5564

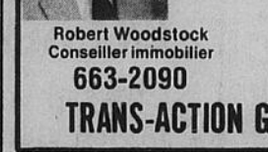
GRAND MOTEL — 24 unités, rest. 80 sièges et gril avec foyer. Très bien situé avec beaucoup de potentiel. 85-004

25 ROUVILLE — Duplex, 1 c. c. ch. logis, chauf. au frais des locataires. Revenus mensuels $550. 84-718

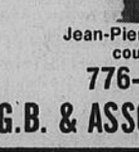
GARAGE, DEBOSSELAGE — Avec bonne clientèle, très bien équipé et grand logis de 3 c.c. très moderne. "Pas cher". 84-646
Roger Lauzon, 771-8036



1 MAISON DE REVE A LA LA CAMPAGNE — S. à manger, s. fam. avec foyer, salon, foyer et plancher en chêne, 5 c.c., s. de bains, 1½ acre. 85-029
Vincent Bertrand, 663-9737



SECTEUR AYLMER — 5 ch. à c., 1½ s. de bains. Beau ter. Hypothèque à 9½%. Très propre. 84-596
Rose Ouimet, 771-3392



POUR L'ACHAT ou la vente d'une propriété résidentielle; faites confiance à 12 années d'expérience. Contactez-moi.
Claude Brazeau, 663-8247



SI VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété résidentielle ou commerciale, consultez
Rock Dompierre, 685-1123 ou 561-3222, p. 513



RUE THOMAS, GATINEAU — 3 c.c., et 1 au s.-sol. Armoires en chêne. Plancher en merisier. Impeccable. 85-011
Denis Labonté, 568-3031

LE CARREFOUR, maison québécoise genre «back split», 2 chambres à coucher, beaucoup d'extras, revenu au sous-sol, $375, clôturé, piscine hors-terre avec «deck», remise 12 x 12, chauffage électrique, $98,500 négociable. 561-7615 après 17h.

LIMBOUR
BUNGALOW exceptionnel, neuf, nid d'amour, 3 chambres à coucher, armoires en chêne, styule canadien. Qui sera le chanceux, $94,900. Pas d'agent, 827-1524.

LIMBOUR, familiale, paysagé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol semi fini, remise, grande cour, $86,900. 568-4307.

LIMBOUR — Grande Maison québécoise, foyer, sous-sol fini, piscine creusée, près des écoles. Claude Lachapelle, 568-3487 Royal LePAGE 770-9221.

LOCATAIRES!
MAISON — jardin de 3 chambres à coucher, garage à Aylmer. Idéal pour acheteur de première maison. Thomson Realties 684-1220.

LOGEZ-VOUS à bon marché, quadrex $4600 comptant, $450/mois, semi-détaché, neuf, $6500 comptant, $650/mois, Trans Action CJD Robert Morin 568-8320.

MAISON en rangée — 3 chambres, 1½ salle de bains, $45,000 561-3882

MAISON 3 chambres à coucher, rue Isabelle, Hull, $79,900. 643-5262, 776-0235, pas d'agent.

MAISON, 4 chambres à coucher, façade sur la rivière Outaouais, 3 acres de terrain paysagers, garage: 40X25, plusieurs extra. Seulement les intéressés. $75,000, 427-6404.

MANOIR des Trembles, semi-détaché, ultra propre, 3 chambres, porte patio, 2 salles de bains, beau terrain clôturé, royal Lepage, madeleine Campeau, 770-0031, Roméo, 770-4271.

MASHAM — 3 chambres à coucher, piscine creusée, sous-sol fini, entré pavée, clôturé, prix à discuter, 819-456-2189

MONT-BLEU, $198,000, superbe maison pour professionnel, 2,500 pieds carrés finis, 11 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles familiales, 5 salles de bains, piscine creusée et chauffée, lot panoramique, Trans-Action CJD, Arthur Lécuyer, 561-3222 poste 191, 777-9102.

MONT-BLEU, $7,000 comptant. $630 par mois, semi-détaché impeccable, 3 chambres à coucher, Trans-Action C.J.D., Arthur Lecuyer, 561-3222 poste 191. 777-9102.

MONT-BLEU — Semi-détaché, 3 chambres, salon, grande cuisine, 2 salles de bains, piscine, $56,000. 771-3315.

MONTEBELLO sur rivière, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, 30,000 pieds carrés, chauffage bois et électricité, (819)684-2239.

NOUVELLE inscription, rue Asselin Gatineau, cuisine-dînette, 3 ou 4 chambres à coucher, salle familiale, 1½ salle de bains, plusieurs extra. Gérard Danis, 771-2358, Royal Lepage.

PARC de la Montagne — bungalow 3 chambres à coucher, 771-0481.

PARC de la Montagne, secteur tranquille, 72 St-Onge, grande cuisine avec lave-vaisselle, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complète, sous-sol fini avec bar et foyer, grand terrain, demande $80,500. 684-1671.

PERKINS, ta petite maison à la campagne pour seulement $35,900, aires ouvertes, poêle à bois. Un vrai petit nid avec $5,000 comptant et $321 par mois. Capital intérêt et taxes. Ghyslaine Périard-Landry, 827-3829. Roger Bavey, 561-6655. Trans Action CJD.

PETIT bungalow, 1 chambre à coucher, garage, prix à discuter, 770-3886.

POINTE-GATINEAU — 139 St-Jean-Baptiste, prix à discuter, 561-1210 Michel.

POINTE-GATINEAU — Bungalow duplex, 2 appartements à 2 chambres à coucher, présentement loué à $875 par mois, pas chauffé, pas éclairé. Excellent investissement. $85,000. 744-0190

POINTE-GATINEAU — $64,900, rue Abbé Ginguet, bungalow 3 chambres, sous-sol isolé, grande possibilité, chauffage électrique, abri d'auto, pavé, clôturé, informations Gisèle Morin, Trans Action, 561-1067.

POSSESSION immédiate, petite canadienne, 1983, 2 chambres à coucher, $64,500 négociable. Près de l'autoroute 50. Lionel J. Monfils, 771-6661. G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209.

PRES de Wakefield — grande maison de champagne, 2 étages complètement rénovées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salon avec foyer, grande cuisine, salle de lavage, $48,900. 819-459-2525.

PRIX REDUIT
CANTLEY — Chemin St-Elizabeth, 3 milles du pont Alonzo-Wright, bungalow 28x45, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, terrain: 1¼ acre, avec ruisseau. Doit vendre. $67,900. Christian Villeneuve, Les Immeubles du Progrès, 561-2004.

PROJET Le Carrefour, semi-détaché, subvention municipale, $1,500. possession immédiate, $1,500. Les Constructions Clodel Ltée., 568-5594.

PROJET McLeod, semi-détaché, très propre, sous-sol fini, $59,900, négociable. 685-0395.

PTE-GATINEAU — Bungalow, 4 chambres à coucher, $67,000. 568-9166.

PTE-GATINEAU — Location de choix, vente privée, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec lave-vaisselle, sous-sol fini, garage double, piscine en forme de rein, $118,999. Après 17h seulement 568-4992.

QUADREX, Projet Le Baron, 5 minutes de l'hôpital, $48,500, 568-1691 après 17h30.

QUADREX à vendre, très propre. 568-1053 après 17h.

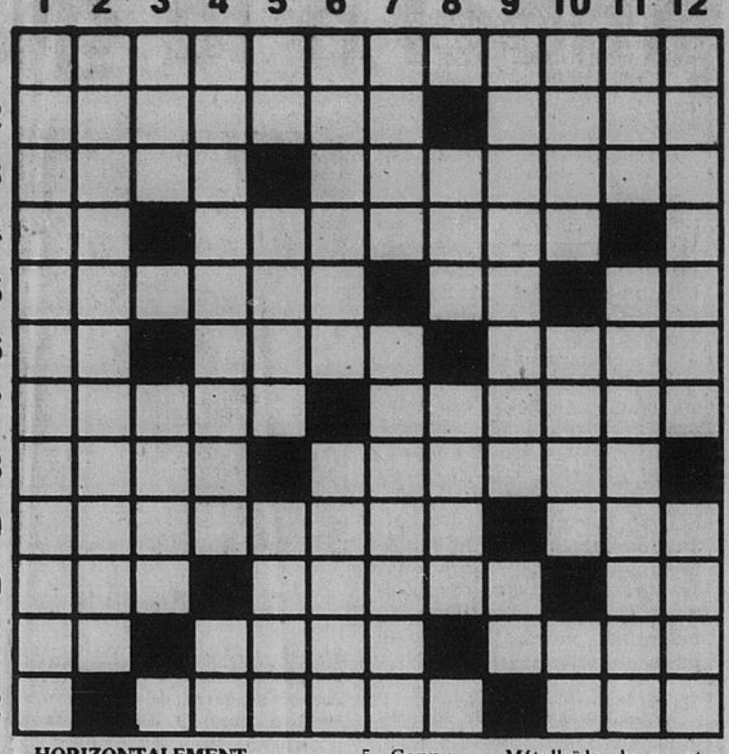
TEMPLETON — bungalow 3 chambres à coucher, avec logis 1 chambre à coucher, chauffage bi-énergie, taxes basses, garage, terrain 100X125 avec 2 entrées, $69,900. Immeubles Du Progrès, Mme Flo Lapierre 568-2720.

TOURAINE, bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale, 568-2188, après 17h.

MOTS CROISÉS

NO 82 © Edimédia Inc.





HORIZONTALEMENT

1—Migration saisonnière des troupeaux.
2—Reprendre après interruption. — Nom du jurassique inférieur.
3—Diastases. — Rigoureux.
4—Drame lyrique japonais. — Canon court.
5—Descente à skis. — Symb. chim. — Marque le dédain.
6—Lettres grecque. — Présentement. — De très petite taille.
7—Division d'une période géologique. — Galon.
8—Gamin de Paris. — Qui présentent les couleurs de l'arc-en-ciel.
9—Torero. — Etat des animaux les poussant à l'accouplement.
10—Dans la rose des vents. — Insectes des eaux stagnantes. — Coups de baguettes.
11—Usages. — Un des Etats-Unis d'Amérique. — Espace infini.
12—Fixer au moyen de cordages. — Sucre non hydrolysable.

VERTICALEMENT

1—Appareil expéditeur de signaux télégraphiques.
2—Desseins que l'on prend.
3—Mammifère de l'ordre des ongulés. — Foyer de la cheminée.
4—Classification des maladies. — Patrie d'Abraham.
5—Connu. — Métalloïde de no atomique 5. — Pilier quadrangulaire.
6—Casque d'homme d'armes. — Perfection que l'esprit imagine.
7—Nom donné à l'aurochs. — Groupe de vers.
8—Indique que l'on cite textuellement. — Prendre une expression de gaieté.
9—Se dit d'angles placés de côtés différents de la sécante. — Symb. chim.
10—Contredire. — Un des fils de Jacob. — Fille d'Inachos.
11—Conj. — Ruptures.
12—Alcaloïde de la fève de Calabar. — Meurtri, en parlant des fruits.

SOLUTION DU PROBLEME NO 81

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	A	Q	U	E	N	A	R	D	■	D
2	R	E	M	U	G	L	E	■	E	I	R	E
3	A	N	■	O	I	L	■	E	P	A	I	S
4	P	A	T	I	N	E	T	T	E	■	D	E
5	P	R	E	■	E	B	O	U	R	R	E	R
6	I	D	E	S	■	O	N	D	E	E	■	T
7	S	E	■	A	A	R	■	E	R	I	G	E
8	T	R	I	M	M	E	R	■	A	N	O	U
9	I	■	S	P	A	■	E	U	S	■	U	R
10	N	A	S	I	L	L	A	S	■	C	S	S
11	E	L	U	■	F	A	G	A	L	E	S	■
12	S	I	S	M	I	C	I	T	E	■	E	N

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

SEMI-DETACHE, neuf, Touraine, rue Colette, subvention municipale $1,500, $66,500. 568-8557.

TEMPLETON, 6 des Dalhias (fer à cheval), semi-détaché, 1,200 pieds carrés, sous-sol fini. 643-3769. Après 19h.

TOURAINE, bungalow modèle Président, sous-sol aménagé, piscine creusée, Re/Max, Gatineau, Aimé Lefebvre, 561-1616.

TOURAINE, joli bungalow, 3 chambres à coucher, plancher de bois franc, impeccable. Robert, Trans-Action G.B., 663-2090.

TOURAINE, vente privée, maison de ville, 3 chambres, remise, clôturé, $47,000, 568-3982, 997-4200 Robert.

TRIPLEX — 1-2 chambres; 1-1 chambre; 1 commerce rez-de-chaussé, stationnement, possession mai 1985, 568-0955.

VENTE privée — Quadrex, secteur Le Baron, super propre, bien décoré, 1 vrai bijoux, vaut une visite. $48,500 négociable. Après 18h 568-0275

VENTE privée, Aylmer, Chemin Cook, 1 acre, paysagé, vue sur la montagne. Bungalow 3 chambres à coucher. Salon, salle à manger, salle familiale avec foyer, 1½ salle de bains, 1650 pieds carrés, garage double, piscine, $89,500, 684-0577.

VENTE privée, 229 Hillview, Gatineau. Bungalow brique et pierre, salon avec foyer, salle à manger, cuisine refaite 1984, armoires en chêne, four encastré, plaque Jen-Air, lave-vaisselle, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains neuves, sous-sol avec foyer et Accorn salle de lavage, air climatisé central neuf, 2 entrées pour voiture, cour clôturée, piscine creusée neuve, beaucoup d'extra. Agents s'abstenir. $99,990. 663-5997.

VENTE rapide, prix initial $125,000 pour $90,000 très beau secteur de Touraine, 5 chambres à coucher, foyer, grande salle familiale, garage double, piscine, etc. A 8 minutes du centre-ville d'Ottaw¾a. 568-3013.

4 LOGIS
REVENUS de $15,600 annuel, comptant demandé $22,000. Re/Max Gatineau Inc. Contactez Marcel Malo 561-1616.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

ACHETERAIS buildings: 2 à 12 appartements, Ottawa. 749-3333 entre 17 et 20 heures. Pas d'agents.

EMBRUN, 3 chambres à coucher, sous-sol, grande cour, ½ heure du centre-ville d'Ottawa, $61,000, 443-5123.

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

VANIER — Maison-jardin près de tout, très bon état, tapis mur à mur. André Guilmain 745-9967.

9e LIGNE — 6.14 acres angle de la route 417 et Boundary, peut être subdivisé. J.-Roger Crête, 746-0785.

CRYSLER — Garage $55,000, plus équipement, 1,990'c, pompes à essence. Gabriel Laflèche, 987-5365.

VANLEEK HILL — Terrain idéal pour ferme de loisir, 89.45 acres, accès facile à la route 417. R. Leroux et V. Charbonneau, 749-6745, 749-2745.

Nos services:
assurance
immeuble
et évaluation

85 MAISONS MOBILES

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

CAMPBELL'S Bay, maison mobile 66X14, terrain 100X109, garage 36X18, sous-sol 18X20, 819-643-9614 Gatineau.

DOMAINE de Ruisseau — Angers, terrain à vendre pour maison mobile et préusinée. Tous les services, M. Desjardins, 561-9146.

PARC Riviera, 1983, 2 chambres à coucher, plusieurs extra, 561-0367.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, remise 10x14, récemment rénovée, beaucoup d'extra, $23,000 négociable, 561-4754

14 X 68, 1976, besoins réparations à l'intérieur, $11,500; 12 x 60, $9,500; aussi Grand Prix neuves et maison pré-usinées. Ben Tardif, 663-1215.

1973, 12x60, 3 chambres, semi-meublé, Templeton, $16,000, après 17h, 663-7467.

1977, 3 CHAMBRES, très bon état, installé sur terrain de ½ acre, 15 milles à l'est d'Ottawa. 835-2937.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

IMMEUBLE commercial, de 14,000 pieds carrés. Très bien situé sur boul. St-Joseph, Hull. Rendement de 12% sur capital investi. Serge Ménard, 771-6266, 684-3976, Conrad Sigouin Ltée, Realtor.

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$700-$900 par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur. Aucune expérience requise. Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

97 BUREAUX A LOUER

ESPACE à bureau près de la route 550, avenue Gatineau, 750 pieds carrés, chauffé, $550, 568-3458.

HULL, rue Notre-Dame, chauffé, éclairé, 770-4933 ou 643-1868.

HULL — Bureau à louer, 300 pieds carrés, 112 Eddy. 561-7590 entre 9h et 18h.

SUR Boulevard St-Joseph, pour professionnel, société ou organisme; services d'appel, de secrétariat et salle de conférence disponibles. 771-6679

VOTRE bureau maintenant! Outaouais québécois, bureau meublé, réceptionniste bilingue fournie, salle de conférences, secrétariat disponible. Centre professionnel Archambault. 568-3570.

150 PIEDS carrés, 295 chemin Montréal, Vanier, 2ième plancher, 746-1450.

689 ST-JOSEPH, Hull, 280 pieds carrés, 824-6156, 994-1654.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BUREAU professionnel à louer, partagé avec 2 avocats, 177 boulevard Gamelin, Hull, 771-5578.

GATINEAU — 1013 Maloney est, 4560 pieds carrés, rez-de-chaussée, grand stationnement, $8 pied, non chauffé ni éclairé, Ben Tardif, 663-1215.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

FLORIDE, maison mobile à louer, après 18h. 561-3286.

HOLLYWOOD — Floride — pour 2 couples, $35 par couple par jour. Disponible pour février. 777-5204 de 10h à 17h.

83 TERRAINS A VENDRE

AGREABLE boisé, 20 minutes du Parlement, 5.8 acres, $2,500 l'acre, Perkins. (819) 671-3325, 568-3819.

AUBAINE — Lots panoramiques, 18 milles de la ville, ruisseaux chemin public, électricité, financement disponible, 819-457-2203.

AYLMER, très beau terrain d'une acre, situé sur la rue Châteauguay, secteur de choix. Informez-vous! Gisèle Hubert, 685-0748, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

GATINEAU — Boulevard St-René et boulevard Labrosse, terrain industriel, 60x150, à partir de $4,500. 8% d'intérêt pour 10 ans, $45 par mois. 561-3404, 568-5585.

GATINEAU — rue de la Blanche, terrains prêts à construire, quelques-uns en bordure de la rivière. Angers — terrains boisés et non boisés. 663-5113.

KIRK'S FERRY. Belle vue de la rivière, terrain 1 acre pour construction, accès à la rivière, excellent chemin. $22,500. Century 21 Macintyre, 827-0621.

LE CARREFOUR, coin 60x100; Cantley, coin, 80x125, 561—8025.

LOTS sur lacs Newcomb et Ecluse de $6,000; 27 milles d'Ottawa; beaux lots résidentiels de $2,900; lots récréatifs, accès au lac Bowman, 35 milles d'Ottawa de $4,900. OAQ-53. David Faubert, (819)457-2024.

PROJET Le Carrefour, 64 x 100, $25,000, 685-1402.

REDUIT, vente privée, Freeman Hull, 70X100, $16,500, 3 terrains $16,900 ou meilleure offre, entre Mont-Luc et St-René, Michel 592-2122 extension 4660, 777-0041.

REGION Buckingham, beaux lots résidentiels, sur ancien golf, Les Arpents Verts, $6900 Développement Faubert, 819-457-2024.

SALETTE, Québec, lots riverains, beau boisé, 2 acres et plus $5,900, accès 4 saisons, bonne pêche et canotage. Lots résidentiels $2,900. David Faubert (819)457-2024.

TERRAIN avec service, Carrefour et boul.

Le pape lance un appel à la guérilla

AYACUCHO, Pérou (AFP) — Ayacucho veut la paix: des centaines d'adolescents ont lancé ce cri à Jean-Paul II, venu dimanche dans cette ville pour demander aux guérilleros maoistes du Sentier lumineux de renoncer à la violence.

Le pape a fait une escale d'à peine une heure sur l'aéroport d'Ayacucho, entouré d'un impressionnant dispositif de sécurité. Des abris de sacs de sable ont été placés le long des pistes et des soldats en armes, certains manifestant une nervosité évidente, surveillaient de près quelques dizaines de milliers de personnes venues écouter le pape.

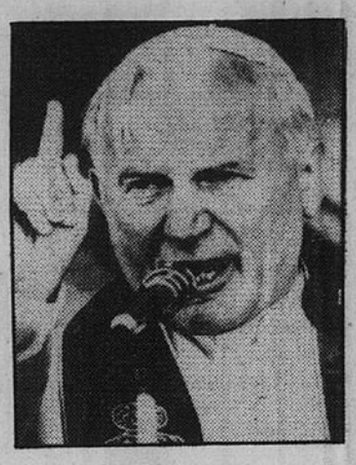
Nous nous sommes fait du souci pour cette halte à Ayacucho, a reconnu un membre du service de sécurité péruvien en poussant un soupir de soulagement lorsque le pape s'est dirigé vers l'avion qui devait le reconduire à Lima. Le fait que le souverain pontife n'ait pu s'éloigner de l'aéroport semblait confirmer que les autorités dominent difficilement la situation dans cette région où la guérilla et la répression ont fait environ 5,000 morts en cinq ans. Quelques jours avant l'arrivée du pape, un attentat avait privé Ayacucho d'électricité.

Contre la guérilla

S'adressant directement aux hommes qui ont fait confiance à la lutte armée pour hâter l'avènement d'un monde meilleur, Jean-Paul II a affirmé que le mal n'est jamais une voie vers le bien.

Changez de chemin, a-t-il lancé: il est encore temps. Autour de l'aéroport, les hautes collines nues sont restées silencieuses. Le Sentier lumineux ne s'est pas manifesté.

Auparavant, Jean-Paul II



Jean-Paul II

avait rencontré près de 200,000 Indiens à Cuzco, l'antique capitale de l'immense empire inca, à 3,500 mètres d'altitude dans les Andes.

Dès son arrivée dimanche matin à l'aéroport de Cuzco, accueilli par des chanteurs et des danseurs indiens, le souverain pontife a reçu le vara, bâton sculpté du chef de la ville, devenant ainsi Varayg d'honneur. Sa papa-mobile a grimpé une route boueuse, montant en lacetsétroits au milieu de maisons en grosses briques de terre séchées au soleil et couvertes de paille, jusqu'au sommet d'une montagne, face à l'ancienne forteresse inca de Sacsahuaman.

Jean-Paul II s'est assis sur un trône de pierre qui avait été occupé jadis par le noble fils du soleil, le grand Inca. Double attention, sur le siège de pierre on avait placé un fauteuil ayant appartenu à Simon Bolivar, le libérateur de l'Amérique latine, apporté d'un musée.

Attente sous la pluie

A ses pieds, sur les gradins d'un vaste amphithéâtre fait d'énormes blocs de basalte, 200,000 paysans indiens des Andes, vêtus de ponchos rouges et oranges, certains portant des masques de dragon peints de couleurs vives, l'attendaient patiemment sous une petite pluie fine.

Encore de nos jours les descendants des Incas se réunissent à cet endroit pour célébrer la fête du Soleil, le 24 juin.

L'apparition de la soutane blanche du vicaire du Christ au sommet de la colline a été saluée par de longues plaintes des grandes conques roses transformées par les Indiens en instruments à vent. N'étaient les autocars et les jeeps stationnés à côté, on aurait pu croire à une scène d'avant la conquête.

Discours moderne

Comme si le sort voulait que l'illusion soit complète, le micro du souverain pontife est tombé en panne pendant quelques instants. En revanche, le contenu de son discours était résolument moderne: Jean-Paul II a assuré les paysans indiens de sa solidarité, dénonçant l'abîme qui sépare la richesse de quelques-uns de la pauvreté de tous les autres, la corruption, la fraude et les détournements des fonds publics.

Conscient du poids des symboles et de la tradition, il leur a dit, dans ce temple du soleil à ciel ouvert, que le Christ est le vrai soleil de justice et d'amour.

De retour à Lima après l'escale à Ayacucho, le pape a retrouvé dans l'après-midi l'hippodrome de la capitale, où il a célébré une messe pour les familles devant un million de personnes et ordonné 47 prêtres. Dans la soirée, il devait rencontrer encore les diplomates accrédités à Lima. Lundi, il doit se rendre à Piura, à 1,000 kilomètres au nord, sur la côte pacifique, et à Trujillo, où il doit s'adresser aux travailleurs.



Escale dangereuse (Photolaser AP)

Des gardes armés, certains portant une veste anti-balle, ont entouré le pape lors d'une brève escale d'une heure à l'aéroport d'Ayacucho, au Pérou, où des dizaines de milliers de fidèles sont venus l'entendre. La guérilla est particulièrement active dans cette région du pays et l'appareil de sécurité du pape a montré des signes évidents de nervosité.

L'ONU aurait sous-estimé les conséquences de la famine

ADDIS ABEBA (AFP) — Les estimations des Nations unies selon lesquelles 7.7 millions de personnes en Ethiopie risquent de mourir de faim sont peut-être en-dessous de la réalité, a affirmé dimanche à Addis Abeba, M. Kurt Jansson, secrétaire général adjoint des Nations unies pour les opérations d'urgence en Ethiopie.

Dans un communiqué annonçant la reprise dimanche des parachutages de vivres des Nations unies au nord de l'Ethiopie, dans des zones montagneuses peu accessibles, M. Jansson a précisé que près de 600,000 tonnes de nourriture doivent arriver dans le pays d'ici à la fin du mois de juin 1985.

L'opération de parachutages de vivres, commencée le week-end dernier, et intitulée "Opération Saint-Bernard", a permis de livrer déjà 32 tonnes de nourriture à 15,000 personnes de la province de Shoa (nord), grâce à des C130 Hercules des forces aériennes britanniques et des Transall C-160 de l'aviation ouest-allemande. Des hélicoptères de l'aviation polonaise devaient être aussi ultilisés pour la première fois, a ajouté le communiqué.

Subversion

Par ailleurs, le chef de l'Etat éthiopien, le lieutenant-colonel Mengistu Haile Mariam, a accusé samedi les pays impérialistes d'encourager la subversion en se servant pour cela de la famine que connaît le pays, rapporte dimanche l'agence de presse éthiopienne ENA.

Le dirigeant éthiopien a déclaré que les pays impérialistes, qualifiés d'ennemis de classe, tiraient profit des calamités naturelles dans lesquelles se débat le pays pour s'engager dans des machinations allant de l'armement de mercenaires à l'encouragement et au soutien des traitres et des bandits.

M. Mengistu a ainsi accusé, estiment les observateurs, les pays occidentaux d'encourager les guérillas sécessionnistes du nord du pays, en Erythrée et au Tigré, qui combattent le pouvoir central d'Addis Abeba. Le terme de bandits et de traites désigne habituellement aux yeux des autorités les guérilleros.

C'est la première fois, relève-t-on par ailleurs, que le président éthiopien fait référence à l'utilisation supposée de mercenaires dans les rangs des guérillas.

Commencée il y a 24 ans sous l'empereur Haile Salassie, la guérilla érythréenne est la plus vieille du continent, tandis que celle du Tigré date de 1975, sous le régime actuel.

LE GROS LOT DE SAMEDI PROCHAIN SERA DE PLUS DE

$1,540,000.

(MONTANT ESTIMATIF)

Samedi, le 2 février, 1985

10	15	16	24	26	29	NUMÉRO BONI	25

LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE — APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	0	$1,172,526.60
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	5	$43,428.00
3e PRIX 5 SUR 6	146	$2,975.60
4e PRIX 4 SUR 6	7,493	$58.00
5e PRIX 3 SUR 6	126,327	$5.00

PROCHAIN TIRAGE

Samedi, le 9 février, 1985

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS (QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE)	4	21	25	38
NOMBRE DE PRIX	459	VALEUR DES PRIX	$108.90	

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

134,430

VALEUR TOTALE DES PRIX: $2,940,318.30

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

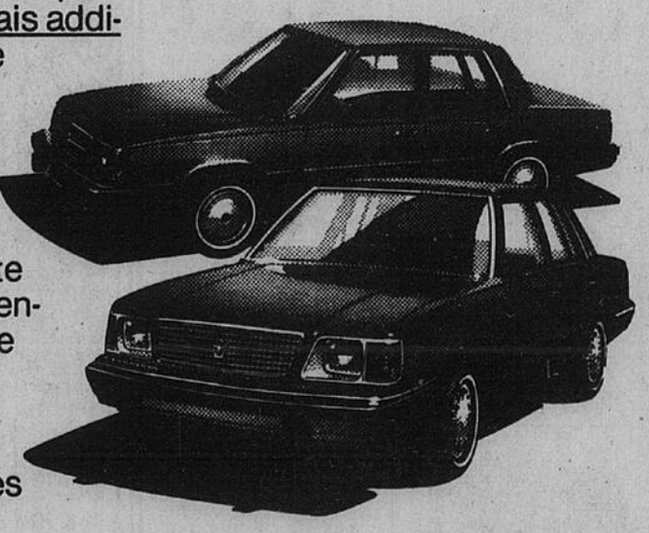
PLYMOUTH RELIANT ET DODGE ARIES 1985

TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS FRAIS ADDITIONNELS

UNE VALEUR DE 554 $.

PAS DE CONDITIONS!
PAS DE CACHETTES!
PAS D'OBLIGATIONS D'ACHETER UN ENSEMBLE D'OPTIONS COÛTEUX!

Chrysler vous offre une transmission automatique absolument sans frais additionnels à l'achat de tout modèle Dodge Aries ou Plymouth Reliant 1985, deux portes, quatre portes ou familiale. Pour profiter de cette offre, vous devez prendre livraison de votre nouvelle Aries ou Reliant avant le 28 février 1985 chez les concessionnaires participants.



COMPAREZ!	VOITURES K	TEMPO/TOPAZ
TRANSMISSION AUTOMATIQUE	SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES	Sans frais supplémentaires à l'achat de l'ensemble d'options TEMPO GL 1064 $ ou TOPAZ GS 970 $
MODÈLES	SUR TOUS LES MODÈLES	Uniquement sur un modèle
GARANTIE	Moteur et rouage d'entraînement 5 ans/80 000 km	Moteur et rouage d'entraînement 2 ans/40 000 km
	Perforations dues à la rouille sur la carrosserie extérieure 5 ans/80 000 km	Corrosion sur toutes les pièces à l'exception du système d'échappement 5 ans
COMPAREZ!	ARIES/RELIANT 4 PORTES	FORD TEMPO 4 PORTES
Volume du coffre arrière	424 L (16,2% de plus que la Tempo)	365 L
Volume intérieur total	3132 L (7,2% de plus que la Tempo)	2922 L

Renseignements obtenus de sources publiées.

CHRYSLER CANADA LTÉE — VOTRE CEINTURE VOTRE SÉCURITÉ — Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

Plymouth Dodge CHRYSLER CHRYSLER — Tu m'étonneras toujours! CHRYSLER

Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

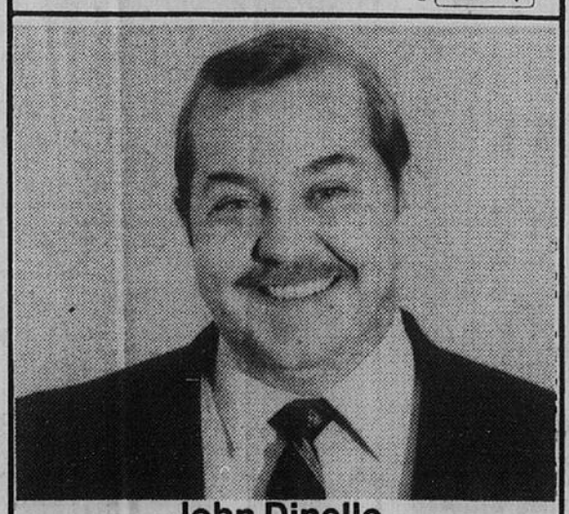
Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto

SERVICE COMPLET



John Dinelle
85, route 7, Bells Corners

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE

Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

• Trois buts de Foglietta

Les Olympiques surclassent les Saguenéens

HULL — Le gros trio des Olympiques a une fois de plus fait des ravages hier soir à l'aréna Guertin.

Flanqué de Luc Robitaille et Sam Lang, Joe Foglietta a marqué trois des sept buts des Olympiques de Hull en troisième période et les Saguenéens de Chicoutimi ont quitté l'aréna Guertin avec un revers de 9-5.

Cette troisième victoire consécutive des protégés de Pat Burns, une 26e contre autant de défaites, leur permet de se maintenir en deuxième position de la division Lebel sur un pied d'égalité avec St-Jean avec 56 points, trois de moins que Verdun en tête.

Les 40 premières minutes de jeu étaient loin de laisser croire à une explosion de dix buts aux troisième vingt. Avec un pointage serré de 2-2 au début de la troisième période, les quelque 3,700 spectateurs s'attendaient à ce que les deux équipes continuent à se surveiller de près mais le scénario a été fort différent.

Foglietta n'a pas manqué les ouvertures et il a récolté un précieux tour du chapeau, le propulsant au quatrième rang des compteurs de la Ligue junior majeure du Québec. A l'aile, Luc Robitaille y est allé de quatre points dont un but, son 48e de la saison, et il conserve la première position des compteurs du circuit avec 118 points.

Celui qui complète le gros trio des Olympiques, Sam Lang, a amassé trois points dont un but, son 33e. Ensemble, les trois joeurs ont récolté jusqu'ici 299 points depuis le début de la saison.

«Nous n'avons pas changé notre plan de match en troisième période», a reconnu l'entraîneur Pat Burns. «J'ai expliqué à mes joueurs avant la rencontre qu'il ne fallait pas penser au but mais bien de fermer la défensive. Les ouvertures allaient tôt ou tard se présenter et nous en avons profité en troisième période», a-t-il dit.

Lorsque les deux entraîneurs se sont croisés au centre de la glace à l'issue de la rencontre, Burns s'est frotté les deux mains en signe de satisfaction, une manie typique de Mario Bazinet, l'entraîneur des Saguenéens.

«C'était juste pour rire», a commenté Burns. «Je m'entends bien avec Mario Bazinet. Il y a bien des gens qui le critiquent mais, au fond, il fait son travail dans le but de faire gagner son équipe. Régulièrement, on se téléphone pour s'échanger des informations concernant telle équipe que je dois affronter dans les prochains jours et contre laquelle il a joué dernièrement. Ou vice-versa...»

Un long voyage

Bazinet est un drôle de type. L'arbitre Jean-Pierre Desaulniers n'a imposé qu'une seule punition à son équipe hier soir et Bazinet a trouvé le moyen de parler de «cheap call»... Incidemment, chaque équipe n'a été punie qu'une seule fois!

«Nous devons disputé cinq matches en huit jours. C'est un long voyage pour nous autres. C'est peut-être ce qui explique une certaine fatigue. Pour leur part, Stéphane Richer (protégé des Canadiens de Montréal) et Patrick Emond n'ont pas joué leur meilleur match.

«Mais je suis loin d'être découragé. Nous avons actuellement autant de points au classement qu'à la fin de la dernière saison. C'est une statistique plutôt encourageante», a dit Bazinet.

A propos de son nouveau joueur, Stéphane Richer, acquis des Bisons de Granby peu après les Fêtes, Bazinet a fait remarquer que Richer avait récolté 35 points en neuf parties avec les Saguenéens.

«Il a son importance au sein de notre équipe. Stéphane est un leader. Il jouera dans la Ligue nationale l'an prochain ou dans deux ans. Il est ce genre de joueurs capables de s'imposer davantage sur la route qu'à domicile. Chez nous, les spectateurs se lèvent quand il a la rondelle et on dirait qu'il essaye d'en mettre un peu trop.

«Ce soir, après le 6e but des Olympiques, j'ai reposé Richer et Emond», a souligné Bazinet.

Michel Carbonneau, qui s'améliore sensiblement depuis quelques matches, Gilles Charbonneau, Eric Legros et Jean Bergeron ont complété le pointage des vainqueurs qui ont dirigé 50 lancers sur le gardien de but Daniel Berthiaume.

Yves Héroux a sonné la charge des visiteurs avec trois buts, Patrick Emond, Scott Rettew ont ajouté un but chacun.

Les Olympiques seront à Longueuil mardi soir.



Joe Foglietta

sports et plein air

• Nordiques: une victoire facile — page 26

• Premier titre pour Edberg... — page 29



Pirmin Zurbriggen... éclatante victoire (Photolaser PA)

• Pirmin Zurbriggen

Rendez-vous réussi

BORMIO, Italie (AFP, AP, Reuter) — Zurbriggen a imité Figini et la Suisse a commencé à thésauriser. Grand favori de la descente messieurs, Pirmin Zurbriggen n'a pas raté son premier rendez-vous, enlevant sans coup férir le titre le plus envié des Championnats du monde de ski alpin, hier, à Bormio.

Pendant ce temps, Todd Brooker de Paris, en Ontario, connaissait a une nouvelle déception. Il a terminé au neuvième rang avec un chrono de 2:08.05, plus d'une seconde derrière le vainqueur.

Zurbriggen n'avait pourtant pas la partie facile. D'autres que lui auraient, sans doute, payé le handicap d'un dossard numéro un l'obligeant à s'élancer en aveugle. Mais, le Valaisan, qui fêtera aujourd'hui son 22e anniversaire, est décidément d'une trempe hors du commun. Après avoir vaincu en un temps record l'appréhension d'une opération d'un ménisque, il y a à peine trois semaines, mis en confiance par son succès dans la descente du combiné vendredi, il a, d'emblée, placé la barre très haut.

Deux minutes 06.68: c'était presque le k.o. d'entrée. Il ne restait plus ensuite à Zurbriggen qu'à patienter. Personne ne devait faire mieux. Pas même Peter Mueller, son coéquipier, qui venait échouer à 11 centièmes, après avoir exploité ses qualités de glisseur dans le dernier tronçon, le plus rapide. Mais Mueller avait accumulé trop de retard dans les passages techniques, dans le haut de la piste (plus d'une seconde à l'intermédiaire) pour espérer mieux qu'une deuxième place et une médaille d'argent, comme à Sarajevo, aux Jeux olympiques d'hiver, il y a un an.

La surprise Lewis

Onze centièmes, cela représente un écart infime, à peine 3,20 mètres, après 3,720 mètres de course. De quoi enrager, quand comme Mueller on passe pour la deuxième et sans doute la dernière fois à côté de la consécration.

Sur le parcours tourmenté et technique de Bormio, Zurbriggen a réussi une performance sans faute. Lui seul n'était pas de cet avis à à l'arrivée où il a déclaré «avoir en quelques problèmes dans la première partie».

Mais le champion Suisse était loin de faire la fine bouche. «Je viens de réaliser un rêve d'enfant car j'ai toujours voulu être champion du monde de descente, a-t-il dit. Je sais cependaant que j'ai eu de la chance car lorsque je me suis réveillé ce matin et lorsque j'ai vu le temps, j'ai compris qu'il serait excellent de partir le premier.»

Parmi les autres skieurs, personne ne mettait en cause sa victoire. Peter Mueller déclarait ainsi qu'il ne considérait pas sa deuxième place comme une défaite. «Pirmin est un skieur fantastique. Bien sûr, j'aurais pu gagner mais j'ai fait deux fautes à la mi-parcours».

La descente d'hier a également été marquée par une nouvelle déroute collective des Autrichiens, qui se sont mal adaptés, semble-t-il, aux nouvelles conditions de la piste avec une neige dure en altitude, mais beaucoup plus friable dans le bas. Helmut Hoeflehner, leur atout numéro un, ne s'est jamais montré à son avantage et le meilleur d'entre eux a en fin de compte été le vieux Franz Klammer, qui, à 31 ans et à la veille de prendre sa retraite, a terminé à une honorable cinquième place, neuf ans après son triomphe olympique d'Innsbruck.

Après deux épreuves, Zurbriggen, qui ne pouvait rêver meilleur départ, compte déjà quatre médailles et deux doublés. Et les Suisses sont passés bien près, dans la descente masculine, d'un succès complet. Pendant longtemps, Franz Heinzer a fait figure de médaillé de bronze. Jusqu'à l'arrivée d'un Américain inconnu, Douglas Lewis, parti avec le dossaard 19 pour venir prendre une troisième place inattendue.

Outre Brooker, les autres concurrents canadiens n'ont guère fait plus belle figure. Felix Belczyk de Castlegar, en Colombie-Britannique, a terminé en 22e position en 2:10.73.

Gary Athans de Kelowna, en Colombie-Britannique, s'est classé 25e en 2:11.45 et Don Stevens de Rossland 30e en 2:12.50.

Les espoirs de Médailles vite envolés

BORMIO, Italie (AFP, PC) — Les espoirs de médailles des descendeurs canadiens se sont bien vite envolés, hier, à Bormio, dans les deux épreuves reines des Championnats du monde de ski alpin, dominées par les Suisses.

Ni Laurie Graham (7e), ni Todd Brooker (9e), n'ont pu, en effet, empêcher Michela Figini et Pirmin Zurbriggen d'entamer leur moisson de médailles.

Laurie Graham, troisième de la descente des Championnats du monde de Schladming, en 1982, était pourtant bien partie. "Mon chrono intermédiaire était plutôt bon, mais j'ai perdu du temps sur la fin du parcours, où j'ai senti la fatigue me gagner tout à coup", expliquait-elle à l'arrivée. La Canadienne terminait à deux secondes et quatorze centièmes de Figini.

"Cette Figini est vraiment trop forte et il faut être dans une forme exceptionnelle pour prétendre l'approcher. Aujourd'hui (hier) je n'étais pas dans un bon jour, c'est décevant, mais c'est une question de chance lorsque tout se joue sur une course", a ajouté Laurie Graham.

La descente féminine était prévue samedi, mais elle a été annulée en raison des vents violents qui soufflaient au sommet de la piste. Graham a expliqué que les vents étaient toujours un facteur non négligeable hier.

"Je sentais les effets du vent, a-t-elle expliqué. Lorsque vous étiez dans les airs, le vent prenait dans les skis et vous vous sentiez partir de tous côtés. C'est difficile dans de telles circonstances de vous concentrer."

Sa jeune compatriote Karen Percy, 13e, était également déçue. "Je voulais terminer parmi les cinq premières. J'ai pourtant bien skié. Mais je suis sûre que je peux faire encore mieux, cela tient à la forme du moment", déclarait-elle.

Une petite chance pour Graham

Les deux autres canadiennes se sont classées 15e (Stemmle) et 19e (Savijarvi).

Dans la descente masculine, Todd Brooker avait également pour objectif de monter sur le podium, ou d'obtenir au moins une place dans les cinq premiers. Neuvième à 1.37 seconde de Zurbriggen, il était déjà battu au premier chrono intermédiaire, n'ayant réalisé que le 12e temps.

"Au lieu d'être champion du monde, j'aurai seulement à me présenter à la prochaine épreuve de Coupe du Monde en Autriche et de tenter de gagner, a philosophé Brooker. Les choses deviennent de plus en plus en difficiles ici en Europe et j'ai de plus en plus hâte aux épreuves chez nous.

"J'ai bien fait dans le passé à Aspen, au Colorado, et dans les épreuves canadiennes. Donc, peut-être vais-je changer mes objectifs et viser une victoire à Panorama, en Colombie-Britannique."

Brooker a émis les mêmes remarques que Graham concernant le vent et il a également émis des réserves sur le parcours.

"J'aurais préféré une piste avec plus de bosses et non ce parcours qui ressemblait plus à un slalom géant qu'à une descente", a précisé Brooker à l'arrivée.

Les problèmes de Brooker ne se sont pas terminés à la ligne d'arrivée. Il a plus tard été impliqué dans une échauffourée avec un gendarme italien. Pendant qu'il était interviewé par un journaliste britannique, les policiers qui escortaient Zurbriggen l'ont quelque peu bousculé en passant.

Le skieur canadien a repoussé l'un des policiers et il a été empoigné à la gorge. Brooker a immédiatement répliqué avec une droite et l'incident a pris fin par la suite. Plusieurs observateurs, qui ont assisté à la scène, ont mentionné que la réaction de Brooker était tout à fait normale. Il ne reste plus maintenant aux Canadiennes qu'à essayer de défendre leurs chances dans le combiné féminin. La jeune Karen Percy semble la mieux placée. Douzième de la descente jeudi dernier, elle tentera de bien faire en slalom aujourd'hui.

Mais à moins que Laurie Graham, victorieuse du super-géant de Puy-Saint-Vincent, en France, la saison dernière, n'obtienne un bon résultat dans le slalom géant dames, mercredi matin, la moisson de ces Championnats du monde risque d'être bien maigre pour l'équipe canadienne.

Le Canadien avait besoin d'un défi

MONTREAL (PC) — Il fallait offrir un défi au Canadien de Montréal pour que l'équipe de Jacques Lemaire se montre sous son meilleure jour.

Le défi est venu samedi après-midi, lorsque les Sabres de Buffalo ont disposé des Flyers de Philadelphie pour se hisser momentanément sur un pied d'égalité avec le Canadien, au sommet de la section Adams.

Seul en tête depuis le septième match de la saison, le 25 octobre, le Canadien a répondu à l'imposture des Sabres en offrant une brillante performance qui lui a procuré une victoire de 5-1 contre les Kings de Los Angeles, samedi soir, sur la côte Ouest américaine.

"On nous a défiés et nous avons réagi, a déclaré Ryan Walter, un des meilleurs du Canadien samedi soir. Nous étions seuls en tête depuis un bon bout de temps et nous voulions le demeurer."

Le Canadien a joué un match presque impeccable et a connu "une de ses meilleures périodes de la saison", selon Lemaire, au deuxième tiers. Jean Perron, l'adjoint de Lemaire, a établi que l'équipe montréalaise avait eu 10 bonnes chances de marquer en deuxième période.

Le Canadien est du même coup devenu la première équipe à limiter les Kings à moins de deux buts dans un match, cette saison.

McPhee en vedette

L'étoile de la rencontre a été Mike McPhee, auteur de trois buts, son premier tour du chapeau en carrière.

McPhee a ainsi réalisé en un match la moitié de ce qu'il avait réussi (six buts) lors des 41 premiers auxquels il a pris part cette saison.

A Vancouver, mercredi, McPhee avait aussi été le meilleur attaquant du Canadien.

"Depuis une dizaine de matches, j'obtiens de bonnes chances de marquer, a dit McPhee, devenu, pour la première fois de la saison, le centre d'attraction dans le vestiaire. Je savais que tôt ou tard je marquerais quelques buts, mais je ne croyais jamais obtenir un tour du chapeau. D'ailleurs, je crois que je ne vivrai pas cela très souvent au cours de ma carrière."

McPhee a complété son tour du chapeau en marquant les deux buts du troisième engagement.

Il a d'abord marqué un but (son deuxième du match) "à la Maurice Richard", comme le jurait le directeur-gérant Serge Savard, en contournant le filet pour surprendre le gardien Bob Janecyk.

Puis il a couronné sa soirée de gloire à 8:47 du troisième vingt, à l'aide d'un tir frappé d'une quarantaine de pieds que Janecyk n'a pas vu en raison de la présence d'un défenseur entre lui et McPhee.

Sept points à deux

Le trio de McPhee, Walter et John Newberry a été le meilleur du Bleu-Blanc-Rouge. McPhee et Walter (un but, trois passes) ont amassé sept points à deux. Newberry, même s'il n'a pas pris part au pointage, a connu un bon match. Il a obtenu deux bonnes chances de marquer, dont une lors d'une échappée, en deuxième période.

Chris Chelios, dont la famille était venue de San Diego en compagnie d'amis, a aussi épaté la galerie. Statistiquement, Chelios a obtenu trois passes. Techniquement, il a contrôlé le jeu comme il le faisait si bien avant d'être victime d'une blessure à une cheville.

"Et n'oublions pas (Craig) Ludwig, a souligné Lemaire. Il a appliqué de solides mises en échec. Les joueurs des Kings tombaient comme des mouches autour de lui."

Bobby Smith a marqué l'autre but du Canadien, lors d'un avantage numérique au premier vingt.

• Truc du chapeau pour Ashton

Nordiques: une victoire facile de 5-1

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Brent Ashton s'avère de plus en plus le joueur-clé dans l'échange Nordiques-North Stars du 15 décembre. Il l'a démontré encore hier soir en réussissant son premier truc dans la LNH, dès le premier affrontement contre son ancienne équipe, devant 15,100 spectateurs au Colisée.

Il a enregistré ses 14e, 15e et 16e buts de la saison pour mener les Nordiques à un triomphe facile de 5-1 contre Minnesota et à l'exclusivité de la troisième place dans la division Adams, deux points devant Boston.

Endormis la veille à Detroit, les Québécois n'ont eu aucune difficulté à mettre ainsi un terme à trois revers d'affilée contre une équipe qui ne va nulle part. Ils ont été néanmoins plus vigilants, plus rapides et ont profité des erreurs de leurs adversaires.

Michel Goulet a aussi eu sa part de mérité avec ses 33e et 34e buts pour compléter le pointage.

Les visiteurs ont démontré de la vivacité au premier vingt mais ils n'ont pu résister aux Nordiques bien décidés à faire oublier leur tenue discutable de la semaine dernière.

Dave Richter a évité le blanchissage aux North Stars qui ont tiré 22 fois vers Mario Gosselin. Ce dernier a effectué de bons arrêts, aux bons moments, avant de voir les visiteurs s'écrouler.

Don Beaupré a été beaucoup plus occupé avec 37 tirs dirigés en sa direction.

Jeu ouvert

Ashton s'est mis à l'oeuvre dès sa première présence sur la patinoire, lors du premier désavantage numérique des Nordiques. Un spécialiste pour 'tuer' le temps des pénalités, il était là pendant l'absence d'Alain Lemieux. Il s'est emparé d'un disque libre pour aller déjouer Beaupré d'un tir du revers à 1:44 minutes.

L'ex-joueur des North Stars a alors donné le ton au premier vingt, du jeu ouvert et beaucoup de descentes de part et d'autres, le jeu offensif primant sur la défensive.

Le défenseur Dave Richter, pas surveillé à la ligne bleue, a profité de ces élans pour laisser partir un tir qui a totalement surpris Gosselin.

Le premier tiers, où les Québécois ont tiré 16 fois vers Beaupré contre neuf en direction de Gosselin, a pris fin peu après que Michel Goulet eut remis les siens en avant 2-1 à la faveur d'une attaque à cinq, à 19:39 secondes.

Goulet entre en scène

Les deux gardiens se sont signalés devant Goulet, Steve Payne, notamment. L'ailier gauche des Nordiques a frappé le poteau à une autre occasion.

Le jeu est devenu moins spectaculaire au deuxième engagement. Les Québécois ont nettement pris la mesure des visiteurs qui paraissaient déjà à bout de souffle.

Ashton et Goulet, leur deuxième du match, ont été les seuls à marquer. Ashton a fait dévier un tir de Brad Maxwell (deux anciens North Stars) à 5:14 minutes, six secondes après la fin d'une attaque à cinq.

Avant cette séquence, Gosselin s'était encore surpassé devant McKegney, son ancien coéquipier, qui devait un peu plus tard toucher le poteau. Ce McKegney demeure toujours aussi malchanceux autour des filets.

Le jeune gardien des Nordiques a effectué deux autres arrêts-clé du bout de la mitaine aux dépens de Bellows et McCarthy. Des arrêts qui ont soulevé la foule.

Avant de retourner au vestiaire, Michel Goulet a joué un bon tour à Richter à la ligne bleue des Nordiques. Il lui a soutiré le disque pour filer jusqu'à Beaupré et le surprendre avec un tir dans le haut du filet, à sa droite, à 13:49 minutes.

La marque était portée à 4-1. Les North Stars n'offraient plus beaucoup de résistance. Ils se sont mis plutôt à commettre des erreurs, et n'étaient plus tellement dans le match au troisième vingt. Ashton en a profité pour compléter son truc du chapeau. Il a capté une passe de Peter Stastny pour tirer de l'enclave derrière Beaupré qui n'y pouvait pas grand'chose.

• Perreault devance Béliveau

Les Sabres rejoignent le Canadien

BUFFALO (AP) — Gilbert Perreault a dépassé Jean Béliveau au 10e rang des marqueurs de la Ligue nationale et les Sabres de Buffalo ont rejoint le Canadien de Montréal au premier rang de la section Adams.

Perreault a marqué un but et obtenu deux passes pour mener les Sabres de Buffalo à une victoire convaincante de 6-1 sur les Flames de Calgary.

Les Sabres rejoignent ainsi le Canadien de Montréal au premier rang de la section Adams avec 62 points en 52 matchs joués par les deux équipes. Le Canadien a toutefois une victoire de plus à son actif.

Gilles Hamel, avec deux buts, Mike Foligno, Paul Cyr et John Tucker ont complété le pointage pour les vainqueurs. Hakan Loob a été le seul à déjouer le gardien Tom Barasso.

C'était la quatrième victoire consécutive des Sabres.

Le premier point de la soirée de Perreault est survenu sur le premier but du match de Foligno. Il a battu Réjean Lemelin d'une lancer décoché du point de mise en jeu.

C'était le 1,220e point en carrière pour Perreault, natif de Victoriaville, tout comme Béliveau, et il lui permet de le devancer au 10e rang de marqueurs de tous les temps dans la Ligue nationale.

Perreault a maintenant obtenu un point au cours de ses six derniers matchs et à 19 de ses 20 dernières rencontres. A domicile, il a marqué à ses 12 derniers matches.

Jet 2; Capitals 6

Mike McEwen a amassé deux buts et deux passes et Mike Gartner y est aussi allé d'une paire de buts, dans une victoire de 6-2 des Capitals de Washington aux dépens des Jets de Winnipeg.

Les Capitals ont ainsi gonflé à 32-13-8 leur fiche au sommet de la division Patrick, avec leur seule victoire en l'espace d'une semaine.

Winnipeg, dont le dossier est de 27-22-5, s'est amené dans le match avec une séquence de quatre rencontres sans revers. Dale Hawerchuk a même ouvert la marque en déjouant le gardien Pat Riggin à 5:04 au premier vingt. Doug Smail a été l'autre compteur des Jets.

Scott Stevens et Gaétan Duchesne ont aussi marqué pour les Capitals qui ont dominé 36-28 dans les tirs au but.

Le but de Hawerchuk constitue son 34e de la saison et ceux de Gartner, ses 33e et 34e de la campagne.

Whalers 3; Oilers 6

L'ouragan Mike Krushelnyski continue de déferler sur les Oilers d'Edmonton. Après avoir oeuvré un truc du chapeau samedi soir, il est revenu à la charge hier avec deux buts dans une victoire de 6-3 des Oilers aux dépens des Whalers de Hartford.

Krushelnyski, qui a maintenant enfilé huit buts à ses six derniers matches, a d'abord créé une égalité de 2-2 avant de montrer le chemin de la victoire aux champions de la coupe Stanley.

Jari Kurri a aussi marqué deux fois. Il totalise maintenant 51 buts. Wayne Gretzky, avec son 54e filet, et Mark Napier ont aussi compté pour les Oilers.

Kevin Dineen, Mike Crombeen et Ray Neufeld ont enfilé les buts des Whalers.

Edmonton a maintenant gagné ses huit derniers matches et n'a pas subi la défaite à ses 11 derniers affrontements.

Les Oilers amorcent un long périple de sept matches à l'étranger.

Quant aux Whalers, ils complétaient hier un voyage de trois matches sur la route avec autant de revers.

Le but de Gretzky était son 10e de la saison en désavantage numérique et le 20e des Oilers dans une telle situation.

Le 50e but de Kurri est survenu à son 50e match, mais au 53e des Oilers. Il a raté trois matches cette saison avec une blessure au dos.

Red Wings 5; Devils 5

Le défenseur Dave Pichette a marqué tard en fin de troisième période pour permettre aux Devils du New Jersey de soutirer un match nul de 5-5 aux Red Wings de Detroit.

Pichette a forcé une prolongation quand son tir d'une dizaine de pieds a déjoué le gardien Ed Mio. Dwight Foster, jouant son 400e match en carrière, avait donné aux Wings une priorité d'un but au milieu du dernier engagement.

Un but de Aaron Broten en avantage numérique, au premier vingt, avait permis aux Devils de prendre l'avance 1-0. Mais les Wings ont ensuite inscrit trois buts consécutifs.

Kelly Kisio a marqué à 12:40, son 100e point en carrière, et il a récidivé à 16:42, après la réussite de Lane Lambert.

Les Devils ont effectué un retour en deuxième quand Tim Higgins, Don Lever et Bruce Driver ont tour à tour déjoué Mio. John Barrett a cependant égalé le compte avec l'aide d'un lancer de 45 pieds.

Aucune des deux équipes n'a remporté de victoire en prolongation cette saison. Detroit a une fiche de 0-1-8 et New Jersey présente un dossier de 0-2-6.

Blues 6; Black Hawks 4

Le joueur de centre Doug Wickenheiser a compté sur un long tir frappé au début de la troisième période, hier, guidant les Blues de St.Louis à une victoire de 6-4 sur les Black Hawks de Chicago.

Ce but de Wickenheiser, son 16e de la campagne, a permis aux Blues de consolider leur première position au sommet de la section Norris. St.Louis devance maintenant Chicago par huit points. Pour les Black Hawks, vaincus 5-1 à St.Louis samedi soir, il s'agissait d'une quatrième défaite consécutive.

Les Blues ont pris une avance de 3-0 dans les 10 premières minutes de jeu. Greg Paslawski a compté à deux reprises et Brian Sutter, choisi au sein de l'équipe d'étoiles de la Conférence Campbell, a enregistré l'autre au cours d'un avantage numérique. Paslawski a compté six buts à ses sept derniers matches.

Le défenseur Jerome DuPont a permis à Chicago de s'inscrire au tableau à 12:39. Puis, avec 23 secondes à jouer au premier engagement, Chicago a réduit l'écart à 3-2 grâce au but de Doug Wilson.

Jorgen Petterson a redonné une priorité de deux buts aux Blues au début de la deuxième période. Mais les Hawks ont effectué un redressement lors d'attaques massives. Denis Savard et Bill Gardner ont provoqué l'égalité 4-4.

Bernie Federko a compté dans un filet désert avec 37 secondes à faire à la rencontre pour compléter le pointage.

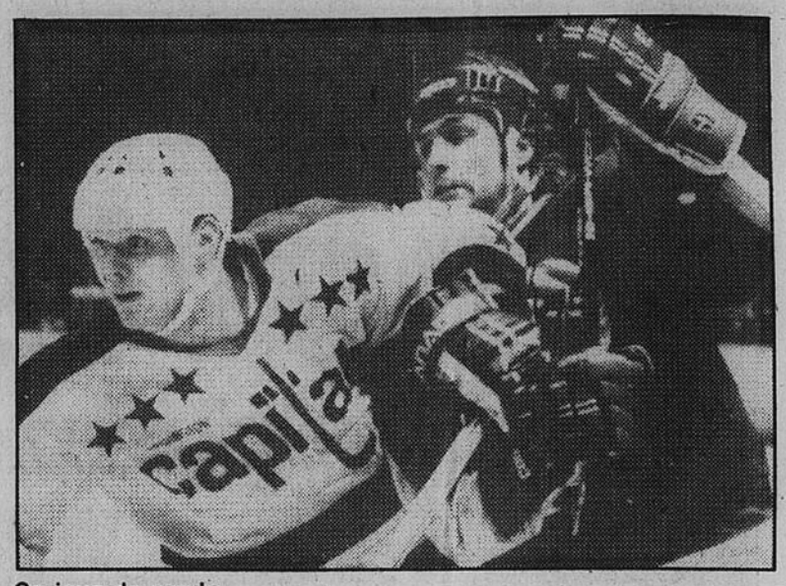
Canucks 4; Rangers 1

Tony Tanti a enfilé deux buts dans un troisième gain d'affilée des Canucks de Vancouver, leur plus longue séquence victorieuse de la saison. Vancouver en a profité pour disposer 4-1 des Rangers de New York.

Richard Brodeur, à son 19e match consécutif, a joué avec grande distinction, confronté à 36 tirs des Rangers.

Patrik Sundstrom et Peter McNab ont aussi marqué pour les Canucks aux dépens du gardien John Vanbiesbrouck qui a fait face à 30 rondelles.

Tomas Sandstrom a compté l'unique but des Rangers dont la fiche est maintenant de 17-26-8, comparativement à 15-32-7 pour les Canucks qui ont connu le début de saison le plus désastreux de leur histoire.



On joue du coude

Perry Turnbull, des Jets de Winnipeg, accuse un coup de coude au menton, administré par Timo Blomqvist, des Capitals de Washington en première période du match disputé dans la LNH. Les Capitals ont remporté une victoire facile de 6-2.

• Transaction

Lukowich aux Bruins

WINNIPEG (PC) - Les Jets de Winnipeg de la Ligue nationale de hockey ont échangé l'ailier gauche Morris Lukowich aux Bruins de Boston en retour de l'ailier droit Jim Nill.

Nill, un spécialiste de la défensive âgé de 26 ans, a marqué un but et accumulé 10 points avec les Bruins en 49 matches cette saison.

De son côté, Lukowich, 28 ans, a connu sa meilleure campagne en 1981-82, amassant 92 points, dont 43 buts.

"Lukowich nous a rendu de précieux services au cours des sept dernières saisons, mais il n'était plus heureux avec les Jets", a dit le directeur général John Ferguson. "Nous l'avons accommodé en complétant cette transaction".

Parlant du nouveau venu Nill, Ferguson a dit: "les entraîneurs et moi-même désiraient un joueur à qui confier un rôle et en Jim Nill nous avons le joueur souhaité pour écouler les pénalités et jouer un rôle-clé en défensive".

Ferguson a révélé que l'échange prenait effet immédiatement mais qu'aucun des deux joueurs ne devaient en principe jouer avec leur nouvelle équipe respective lors de la confrontation entre Jets et Bruins hier à Winnipeg.

Equipe d'étoiles

Par ailleurs, trois porte-couleurs des Oilers d'Edmonton sont parmi les huit joueurs choisis pour compléter l'équipe d'étoiles de la Conférence Campbell qui affrontera celle de la Conférence Prince-de-Galles, le douze février prochain, à Calgary.

L'entraîneur Glen Sather, également des Oilers, a ajouté les noms de Glenn Anderson, Mike Krushelnyski et Kevin Lowe à l'équipe qu'il sera chargé de diriger lors de cette classique.

L'équipe de la Conférence Campbell comptera huit membres des Oilers à son effectif, les plus récents s'ajoutant Wayne gretzky, Jari Kurri, Paul Coffey, Grant Fuhr et Andy Moog.

Sather a également annoncé la nomination de Marcel Dionne, des Kings de Los Angeles, Miroslav Frycer, des Maple Leafs de Toronto, Tony McKegney, des North Stars du Minnesota, Thomas Gradin, des Canucks de Vancouver et Al MacInnis, des Flames de Calgary.

Les règlements de la LNH stipulent qu'au moins un représentant de chaque équipe doit figurer sur l'équipe d'étoiles de sa conférence.

• Pour les 67's

4e revers consécutif

OSHAWA — Les 67's d'Ottawa ont subi leur quatrième revers consécutif hier soir, 8-5 contre les Generals à Oshawa.

Cette défaite a gâché une belle performance de Scott Morrison, qui a réussi pas moins de quatre buts. Dan Biggs a fait tout aussi bien dans la victoire.

Lee Giffin, deux fois, Joe Curtis et Dan Gratton ont complété le pointage des vainqueurs, qui menaient 4-1 à la fin de la première période et 6-3 après 40 minutes de jeu.

Steve Hrynewich a inscrit l'autre filet des 67's, qui ont eu le meilleur 36-32 ans le nombre des lancers. Bill Bennett a récolté quatre passes.

Dans le match

L'instructeur des 67's Bob Ellett n'en avait pas trop contre ses joueurs hier.

«Il est vrai que nous sommes dans une léthargie depuis quelques matches et qu'il faudra bien trouver le moyen de nous en sortir, mais nous avons été dans le match hier.

«Ils (les Generals) ont inscrit un but chanceux en début de match et un autre dans un filet désert vers la fin de la rencontre, une fois que j'eus retiré mon gardien.

«Et si nous n'avions pas perdu Tim Helmer, blessé lors de la rencontre et si Gary Roberts qui purgeait la deuxième partie de sa suspension) avait été là, nous aurions fait meilleure figure. Nous aurions peut-être gagné même» a-t-il déclaré.

En dépit de la défaite, les 67's conservent leur avance de six points sur les Canadiens de Kingston au sixième rang de la division Leyden de la Ligue junior majeure de l'Ontario. Les Canadiens ont perdu 11-5 hier devant les Royals à Cornwall.

Les 67's disputent leur prochain match demain soir, contre les Royals justement, au Centre municipal à compter.

• Hunter attaqué

Bergeron furieux

par Guy Robillard

DETROIT (PC) — Kelly Kisio a carrément admis avoir intentionnellement frappé Dale Hunter au visage de son bâton au cours de la troisième période du match que les Nordiques ont perdu 6-3, samedi, à Detroit.

Hunter a reçu 12 points de suture au-dessous de la lèvre et les Nordiques vont loger une plainte auprès de la Ligue nationale.

"Il l'a dardé en plein visage. Imaginez si ç'avait été l'inverse, si Hunter avait été l'agresseur", fulminait l'instructeur Michel Bergeron après la rencontre.

"Hunter a été suspendu pour trois parties quand Scotty Bowman s'était plaint qu'il avait frappé Mike Ramsay, et c'était un coup à la cheville. Mais qui se préoccupe de Kelly Kisio? On ne le connaît même pas dans la ligue et il ne sera probablement même plus là la saison prochaine, a poursuivi Bergeron. Il aurait dû être expulsé du match et obtenir une punition majeure supplémentaire pour tentative de blesser. Mais ça ce n'est pas grave. Ce qui l'est, c'est qu'Hunter aurait pu être blessé sérieusement à un oeil et sa carrière aurait pu être compromise.

"Ca sent mauvais"

"Je le répète, a poursuivi l'entraîneur québécois; il va arriver quelque chose d'épouvantable si la Ligue nationale ne prend pas la situation en main.

"L'autre soir à Boston, il y a eu de l'incitation à la violence et on voit de plus en plus toutes sortes de choses. Ca sent mauvais.

"C'aurait pu tourner très mal cet après-midi", a encore lancé Bergeron.

Wilfrid Paiement puis Peter Stastny ont voulu venger leur coéquipier en s'en prenant à Kisio, ce qui a déclenché une mêlée générale heureusement sans gravité.

C'est Bergeron lui-même qui a retenu Hunter, qui voulait sauter sur la glace, de retour de la chambre des joueurs après avoir reçu ses points de suture.

Toujours aussi peu bavard, Hunter s'est contenté de confirmer avoir été atteint d'un coup de bâton.

Geste de frustration

"Si je l'ai atteint délibérément, c'est à cause d'une combinaison de plusieurs facteurs", a déclaré Kisio, un athlète de 25 ans à sa deuxième saison complète avec les Red Wings et dont la fiche montrait 11 buts et seulement 28 minutes de punitions avant l'affrontement contre les Nordiques.

"J'étais frustré parce que je ne joue pas souvent, ni mon trio. Et Hunter venait de me passer son bâton assez haut sur le bras, près de la tête."

Kisio, qui semblait penaud et pas trop fier de lui, a écopé de deux minutes pour rudesse et cinq minutes pour bâton élevé. Hunter a reçu deux punitions mineures pour les mêmes raisons.

"Qui a vécu par l'épée périt par l'épée, a lancé l'entraîneur des Red Wings, Nick Polano. On dirait que c'est un péché cardinal (?) de toucher à Hunter."

NOMINATION



ROBERT DAVID

M. Roger Lachapelle, président, est heureux d'annoncer la nomination de Robert David, à titre de représentant des ventes. Une invitation est lancée à tous les gens de la région à venir le consulter lors de l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion. Pour un service des plus professionnels, voyez Robert chez:

ROGER LACHAPELLE
Pontiac-Buick
900, boul. St-Joseph
Hull — 778-3111
(annonce)

LE P'TIT belisle 986-3311 BUCKINGHAM 663-6803

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnalisé"
Ouvert du lundi au samedi
9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
VISA MasterCard
Home Hardware



Si vous planifiez d'acheter une nouvelle voiture, commencez l'année du bon pied. Passez chez Turpin Pontiac Buick. Nous vous offrons service, qualité et durabilité. Je suis à votre disposition en tout temps pour toutes vos questions.
Jean-Guy Désormeaux
Turpin Pontiac Buick
1666, av. Carling, 728-1901

BINGO
TOUS LES MARDIS A 7H 00 P.M.
1062, rue Wellington, Ottawa
20 PARTIES DE $50.00
PETIT LOT DE $200.00
GROS LOT DE $500.00
(Gagnés à chaque mardi)
Organisé par les CHEVALIERS-DE-COLOMB, CONSEIL 5885.



Le Frère Roger doit faire le grand ménage des modèles '84
Profitez des rabais GM et des escomptes supplémentaires du Frère Roger.
Evitez les augmentations sur les modèles 1985

Venez comparer nos prix sur modèles neufs et démonstrateurs '84
• 7 ACADIAN 2 et 4 portes
• 4 J-2000 2 et 4 portes, familiale
• 4 FIERO la sensation de l'année
• 1 FIREBIRD
• 2 BONNEVILLE
• 1 PARISIENNE familiale
• 1 BUICK SKYHAWK LTD 4 portes
• 1 BUICK SKYLARK 4 portes
• 1 BUICK LESABRE LTD
• 2 GMC S-15 PICK-UP
• 1 JIMMY 4x4 tout équipé
• 2 GMC RALLYE VAN
Roger Lachapelle pontiac buick ltée
900, boulevard St-Joseph, Hull (Québec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE
(Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.; samedi de 9h à 17h)



marcel fortin
sports outaouais

Sigouin Halifax

BUCKINGHAM — Le poids moyen Denis Sigouin, de Hull, qui a subi une défaite face à Guerero Chavez lors de son dernier match est présentement à Halifax, Nouvelle-Ecosse, où il est à compléter son entraînement en prévision de son match de mardi soir à Halifax.

Sigouin, qui s'est entraîné régulièrement en compagnie de Ricky Anderson, de Halifax, semble en excellente condition selon son gérant Andy Nadon, et espère inscrire une autre victoire à son palmarès lorsqu'il affrontera l'Américain Billy Smith, (12-4), de Boston.

Anderson fera les frais de la finale lors de cette soirée de boxe professionnelle alors qu'il sera opposé à John Herbert.

Ski de fond

HULL — Alain Parent a remporté les honneurs du 15km pour hommes seniors avec un temps de 50:42 à l'occasion de la compétition de la coupe Skinouk présenté au lac Beauchamp durant la fin de semaine.

Par ailleurs, les autres gagnants ont été Gilles Béruté avec un temps de 48:51 chez les hommes junior A et Ricky Briggs avec un temps de 40:42 lors d'un 10km pour hommes junior B. Frédéric Cormier a dominé chez les garçons juvéniles lors d'un 5km avec un temps de 23:39 et Gabriel Gagnon a été le meilleur lors du 2.5km pour les garçons midget avec un temps de 12:18.

Il s'agissait d'une tranche de la coupe Outaouais et les meneurs à la suite de cette compétition dans les différentes catégories sont Alain Parent, Skinouk, (hommes senior); Luc Girouard, Skinouk, (hommes junior A); Ricky Briggs, (Montagne d'Argenteuil), (garçons junior B); Frederick Cormier, (Skinouk), juvénile et Gabriel Gagnon, (Skinouk), midget.

Par ailleurs, l'on a choisi les membre de l'équipe qui participeront à l'épreuve de la coupe Sealtest à St-Jean les 9 et 10 février; ainsi qu'à l'épreuve du Mont-Tremblant les 9 et 10 mars et au championnat ontarien les 22 et 24 février. Il s'agit de Gilles Béruré, Alain Parent, Luc Girouard et Eric Emond.

Par ailleurs, les fondeurs qui sont de l'équipe de relève sont Eric Girouard, Frederic Cormier, Françis Dupont, Gabriel Gagnon, Eric Masson, Ricky Briggs, Nathalie Beauchamp et Elisabeth Thérisault.

La prochaine tranche de la coupe Outaouais aura lieu le 31 mars au lac Grenon et il s'agira du relais de Blue Sea.

Un partage

GATINEAU — Les Ambassadeurs de Gatineau et le Maniwaki ont partagé les honneurs de deux matches disputés durant la fin de semaine dans la section atome de la Ligue régionale CC de l'Outaouais.

Denis Desforges, avec deux buts, a mené le Maniwaki à une victoire de 5-3. Patrick Brazeau, et Luc Solomon ont complété le pointage, tandis que J.-Pierre Coulombe, Christian Crête et Hugo Drouin répliquaient pour les perdants.

Par ailleurs, Luc Parker et Dominic Lavoie ont réussi un but chacun pour permettre aux Ambassadeurs de gagner le deuxième match 2-1. Michel Godin a réussi l'unique but du Maniwaki.

Mercredi soir à compter de 19h au stade Pierre Lafontaine, les Ambassadeurs reçoivent la visite des Mariniers d'Aylmer.

Match nul

GATINEAU — Les Ambassadeurs de Gatineau et les Titans de l'Ottawa Valley ont fait match nul 1-1 lors d'un match de calibre bantam AA de l'Association du hockey mineur du district d'Ottawa.

Sylvain Saumure a réussi l'unique but des Ambassadeurs, tandis que Mathew Saunders a répliqué pour les Titans.

Les Ambassadeurs présentent maintenant une fiche de 19-9-3 pour 41 points et ils occupent le troisième rang de leur circuit.

Les Ambassadeurs disputent leur prochain match jeudi soir alors qu'ils reçoivent la visite du Ottawa Ouest à l'aréna Baribeau à compter 20h 30.

Karaté

GATINEAU — Quelques karatékas de calibre junior du club Villeneuve ont excellé à l'occasion du 12e championnat ouvert de karaté présenté en fin de semaine à Pte-Gatineau.

Ainsi, dans la division junior léger, Daniel Laframboise a pris la première position, tandis que dans la division junior moyen, Janesh Swami a terminé au deuxième rang.

Chez les lourds juniors, Jodie Chartrand a terminé au deuxième rang, suivi de ses coéquipiers Denis Lafond et Frank Cara.

Le grand champion de cette compétition a été Luc Maisonneuve.

Par ailleurs, le 19e championnat canadien de karaté aura lieu à Vanier le 2 mars prochain.

Encore Desrochers

OTTAWA — J.-P. Desrochers, de Mont Cascades, a connu une autre excellente journée lorsqu'il a remporté les honneurs du slalom géant de calibre juvénile (14 ans) présenté en fin de semaine à Vorlage.

Desrochers a terminé avec un temps de 94:7 pour l'emporter devant Dominic Piché, de Mont Cascades, avec 99:8.

Chez les filles de 11 ans et moins, Andrea Nicholls, de Vorlage, a dominé avec un temps de 1.17:87. Michael Elvidge, de Edelweiss, a été le meilleur chez les garçons de 11 ans et moins avec un temps de 1.14:83, tandis que Julia Hogan, de Mont Ste-Marie, a triomphé chez les filles de 12 à 14 ans avec un temps de 1.02:45.

Victoire facile

HULL — Menés à l'offensive par Eric Latulipe, qui a marqué trois buts, les Citoyens de Hull ont remporté une victoire facile de 7-2 sur les Copains de Papineau dans un match de calibre bantam, de la Ligue régionale CC de l'Outaouais.

Alain Proulx, Karl Boudreau, Pascal Duguay et John Leblanc ont complété le pointage, tandis ue Stéphane Laplante et Louis Hébert répliquaient pour les perdants.

Les Citoyens participent maintenant au tournoi de St-Eustache et disputent leur premier match jeudi.

Handball

OTTAWA — L'équipe du Cégep de l'Outaouais a disposé du Thurso en finale pour remporté les honneurs du tournoi féminin régional de Handball réservé à six équipes d'écoles secondaires de l'Outaouais.

L'équipe De La Salle a terminé au troisième rang et lors de cette compétition a défait le St-Joseph 11-9 et le Grande Rivière 7-5, s'inclinant devant le Thurso 11-9.

Deux nulles

HULL — Les Citoyens de Hull, de la Ligue pee wee AA de la Ligue de la capitale nationale, ont livré deux parties nulles en fin de semaine.

Johnny Marion, avec deux buts, leur a permis de faire match nul 2-2 avec South Nation tandis qu'hier, les Hullois ont inscrit une partie nulle de 5-5 contre Nepean. Marion, deux fois, Martin Paquette, deux fois, et Paul St-Louis ont marqué pour les Citoyens.



JoAnne Carner... gain facile

(Photolaser PA)

• Trois difficiles coups roulés

O'Meara: victoire bien méritée

PEBBLE BEACH, Californie (AP) — Mark O'Meara a écarté plusieurs participants en réussissant trois difficiles coups roulés pour la normale, en fin de parcours, hier, et il a remporté une victoire par un coup devant trois golfeurs, au tournoi pro-am Bing Crosby.

Deuxième boursier du circuit de la PGA l'an dernier, O'Meara a travaillé sans relâche pour ramener une dernière carte de 73, un coup de plus que la normale, sur le parcours de Pebble Beach endommagé par des récentes pluies.

O'Meara a d'ailleurs mené par un coup pour presque toute la dernière ronde, ayant à invoquer avec force la majorité de ses approches pour les verts, critiqués par les participants au tournoi en fin de semaine.

Au 15e trou, il se devait de caler un roulé de six pieds pour une normale.

Au trou suivant, il a raté son approche et a encore dû réussir un roulé, de la même distance, pour sauver une normale.

Au 17e trou, un par trois difficile d'accès au départ, encerclé par la baie Carmel, le premier coup de O'meara est allé se loger dans une fosse de sable. Sa sortie, trop longue d'une douzaine de pieds, allait encore forcer un roulé sous la pression. Toujours en tête du classement, O'Meara a réussi la normale, difficilement, pour un troisième trou consécutif.

Il devait assurer sa victoire au 18e trou à normale cinq, enregistrant un 72 trous en 283 coups, cinq sous la normale. Une victoire qui rapporte $90,000.

Strange deuxième

Jouant en compagnie de O'Meara, Strange avait une chance de forcer une prolongation, mais son roulé d'environ six pieds pour un birdie n'a pas disparu dans la coupe. Au même moment, O'Meara, au visage blêmi, levait les bras en signe de victoire.

Strange a ramené une dernière carte de 72, la normale, sur un parcours ralenti par une pluie intermittente. Il a dû se contenter du deuxième rang à 284, en compagnie de Larry Rinker et du Japonais Kikuo Arai.

• JoAnne Carner

Sans difficulté

NORTH MIAMI BEACH, Floride (AP) — Diminuée par une blessure à l'épaule gauche, JoAnne Carner a ramené une carte de 70, deux coups sous la normale, hier, et elle a remporté par six coups le tournoi féminin de golf Elizabeth Arden.

Carner remporte ainsi la première bourse de $30,000, grâce à un total de 280 coups sur 72 trous, huit sous la normale, devançant Patty Sheehan, vainqueur l'an dernier, et Jane Blalock, à égalité au deuxième rang (286).

Le compte de 67 de Sheehan est le meilleur de la dernière ronde, tandis que Blalock a inscrit un 71, un coup sous la normale, sur le parcours Turnberry Isle.

Carner détenait d'ailleurs une priorité de cinq coups à l'aube de la quatrième ronde, mais elle ne jouait pas en tout confort, ralentie par une blessure à l'épaule gauche subie en troisième ronde, samedi.

"Je croyais me sentir mieux pour la dernière ronde, a affirmé Carner, dont les gains sur le circuit féminin de la PGA s'élèvent à près de $2 millions. A quelques reprises, j'ai dû réduire mes ardeurs pour ne pas accroître le mal."

Carner a ajouté qu'elle avait aggravé à deux reprises sa blessure avant même de commencer le dernier 18 trous.

"Je me suis étiré un muscle au tertre d'exercices, samedi soir et ce matin (hier), a expliqué Carner. J'ai subi des traitements à l'ultrason et reçu des massages. Je ne savais pas à quoi m'en tenir."

Elle a dû changer sa stratégie. Au lieu d'escompter de longs coups de départ, elle a dû se concentrer sur ses approches et ses roulés pour conserver sa priorité.

"J'ai l'habitude d'effectuer mes roulés en poussant avec mon bras gauche. Je devais m'en remettre à une meilleure prise des poignets pour maintenir mon premier rang."

Vainqueur de cette épreuve en 1982, Carner a vu sa victoire être assurée quand Janet Coles a commis un triple-boguey au 15e trou.

A égalité en troisième position (287) sont Lauri Rinker, Coles et Alice Miller. A 288, Nancy Ledbetter a ramené un dernier compte de 69 et Patti Rizzo, un 70.

Debbie Austin, qui a roulé plus que 300, a réussi un trou d'un coup au troisième trou à normale trois.

Les Canadiennes Dawn Coe ($941), Lisa Young ($467) et Lynn Parker ($308), ont respectivement terminé à 298, 301 et 308.

NOMINATION



LUC TREMBLAY

M. Roger Lachapelle, président, est heureux d'annoncer la nomination de M. Luc Tremblay, à titre de représentant des ventes. Une invitation est lancée à tous les gens de la région à venir le consulter lors de l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion. Pour un service des plus professionnels, voyez Luc chez:

ROGER LACHAPELLE
Pontiac-Buick
900, boul. St-Joseph, Hull — 778-3111
(annonce)

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto

SERVICE COMPLET



Warren Sheen
1375 Clyde, Nepean

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

QUI POSSEDE DES CAMIONS

POUR LE MEILLEUR CHOIX DE CAMIONS NEUFS AU CANADA C'EST CHEZ:

Ford Mont-Bleu

RÉSIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT

225 VÉHICULES AU CHOIX

POUR UN ASSORTIMENT ET DES PRIX INCROYABLES... VOUS NE POUVEZ TOUT SIMPLEMENT PAS BATTRE MONT-BLEU FORD...

EN VOICI UN EXEMPLE:

1984 FORD RANGER PICK-UP

No de stock: P-118



Pour aussi peu que:

$6995

HÂTEZ-VOUS! CETTE VENTE DÉBUTE LE LUNDI 4 FÉVRIER ET PREND FIN LE 9 FÉVRIER 1985.

"SI C'EST FORD... C'EST FORT."

"NE MANQUEZ PAS L'OCCASION"

DÉCOUVREZ À QUEL POINT... MONT-BLEU FORD VOUS OFFRE PLUS...

Ford Mont-Bleu

"VOTRE CONCESSIONNAIRE COMMUNAUTAIRE DANS L'OUTAOUAIS"

22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571

OUVERT: · LUNDI AU VENDREDI, DE 9H A.M. A 9H 30 P.M.
SAMEDI TOUTE LA JOURNEE.

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	52	26	16	10	203	170	62
Buffalo	52	25	15	12	193	150	62
Québec	53	25	21	7	207	190	57
Boston	53	24	22	7	194	184	55
Hartford	49	17	27	5	165	215	39

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Washington	53	32	13	8	223	156	72
Philadelphie	50	29	15	6	210	153	64
NY Islanders	52	27	22	3	235	204	57
NY Rangers	51	17	26	8	177	208	42
Pittsburgh	49	18	26	5	179	224	41
New Jersey	51	16	29	6	175	213	38

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	51	23	19	9	195	194	55
Chicago	53	22	28	3	205	205	47
Minnesota	52	16	26	10	181	211	42
Detroit	54	16	30	8	193	244	40
Toronto	51	11	33	7	159	226	29

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	53	38	9	6	270	171	82
Calgary	53	26	20	7	244	208	59
Winnipeg	54	27	22	5	232	237	59
Los Angeles	52	22	21	9	234	219	53
Vancouver	54	15	32	7	184	279	37

Dimanche
Washington 6 Winnipeg 2
St. Louis 6 Chicago 4
Buffalo 6 Calgary 1
Quebec 5 Minnesota 1
Detroit 5 New Jersey 5
Edmonton 6 Hartford 3
Vancouver 4 NY Rangers 1

Mardi
Calgary à Montréal
Philadelphie à NY Islanders
Washington à Toronto
NY Rangers à Los Angeles

Mercredi
Calgary à Hartford
Buffalo au Minnesota
Toronto à Chicago
Edmonton à Winnipeg
Vancouver à St. Louis

Compteurs LNH

Gretzky, Edm	53	92	145
Kurri, Edm	49	51	101
Bossy, NYI	39	45	84
Hawerchuk, Wpg	32	51	83
Dionne, LA	30	52	82
B. Sutter, NYI	31	43	74
MacLean, Wpg	28	45	73
Nilsson, Cal	25	45	70
Coffey, Edm	20	50	70
Nicholls, LA	31	38	69
Carpenter, Was	39	29	68
Savard, Chi,	27	41	68
Federko, StL	20	48	68
Kerr, Phi	39	28	67
Gartner, Wash	32	35	67

Classement général LNH

	Mj	Pts
Edmonton	53	82
Washington	53	72
Philadelphie	50	64
Montréal	52	62
Buffalo	52	62
Calgary	53	59
Winnipeg	54	59
NY Islanders	52	57
Québec	53	57
St. Louis	51	55
Boston	53	55
Los Angeles	52	53
Chicago	53	47
NY Rangers	51	42
Minnesota	52	42
Pittsburgh	49	41
Detroit	54	40
Hartford	49	39
New Jersey	51	38
Vancouver	54	37
Toronto	51	29

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Verdun	51	27	22	2	272	239	59	3
Saint-Jean	51	26	25	0	258	246	56	4
Hull	53	26	26	1	285	274	56	3
Laval	52	22	29	1	236	263	47	2
Longueuil	52	14	36	2	216	273	36	6

Division Dilio

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Shawinigan	52	38	13	1	289	187	78	1
Chicoutimi	50	27	19	4	223	213	61	3
Drummondv	50	27	19	4	266	244	58	0
Trois-Rivières	54	24	27	1	239	239	53	4
Québec	52	24	25	3	230	285	52	0
Granby	51	18	32	1	247	308	38	1

Dimanche
Granby 7 Longueuil 4
Hull 9 Chicoutimi 5
St-Jean 5 Québec 4 (P)
Trois-Rivières 7 Drummondville 6
Verdun 5 Shawinigan 4

Lundi
Chicoutimi à Laval

Mardi
Hull à Longueuil

Compteurs

	B	A	Pts
L. Robitaille, Hull	49	69	118
G. Rouleau, Lon.	52	62	114
M. Damphousse, S.	47	65	112
S. Momesso, Shaw.	42	62	104
J. Foglietta, Hull	39	64	103
M. Mongeau, Lav.	42	60	102
C. Lemieux, Ver.	48	51	99
P. Emond, Chi.	43	56	99

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Belleville	48	32	16	0	273	199	64
Peterborough	50	28	19	3	261	188	59
Toronto	47	28	17	2	237	199	58
Cornwall	47	24	21	2	259	242	50
Oshawa	48	21	25	2	192	201	44
Ottawa	50	15	32	3	184	270	33
Kingston	49	13	35	1	175	287	27

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
S.Ste-Marie	51	40	10	1	280	166	81
London	50	33	16	1	257	211	67
North Bay	51	26	21	4	221	186	56
Hamilton	48	23	23	2	240	211	48
Windsor	52	23	28	1	216	239	47
Kitchener	47	19	26	2	198	218	40
Guelph	49	15	31	3	168	251	33
Sudbury	51	14	34	3	177	270	31

Dimanche
Belleville 5 Toronto 3
Oshawa 8 Ottawa 5
Guelph 5 North Bay 4 (P)
Cornwall 11 Kingston 5
Sault Ste. Marie 4 Sudbury 3
Kitchener 5 London 2

Samedi
Belleville 8 Oshawa 3
Toronto 5 London 2
Cornwall 8 Peterborough 7
Windsor 6 Hamilton 3

Mardi
Cornwall à Ottawa

LIGUE HOCKEY OUEST

Division Est

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Prince Albert	49	39	7	3	311	163	81
Medecine Hat	51	37	13	1	242	147	75
Regina	53	30	21	1	270	217	61
Calgary	46	25	19	2	231	211	52
Saskatoon	49	21	26	2	215	249	44
Lethbridge	49	19	29	1	173	211	39
Brandon	47	13	33	1	173	287	27
Moose Jaw	52	13	38	1	225	321	27

Division Ouest

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Kamploops	50	36	14	0	296	213	72
N. Westmins	50	29	19	2	254	199	60
Kelowna	50	19	29	2	258	258	40
Victoria	48	18	27	3	224	257	39
Seattle	47	18	27	2	211	270	38
Portland	48	16	31	1	228	304	33

Samedi
Medicine Hat 5 Lethbridge 2
Calgary 3 Saskatoon 2
Portland 6 Victoria 5
New Westminster 6 Kamloops 1

Dimanche
Medicine Hat 4 Lethbridge 3
Calgary 7 Regina 5
Seattle 6 Victoria 3
Kelowna 6 New Westminster 2

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Maine	52	26	22	4	207	181	56
Fredericton	52	25	22	5	186	189	55
Adirondack	53	22	24	7	194	237	51
Sherbrooke	54	24	28	2	206	215	50
N.-Ecosse	51	22	25	4	192	207	48
Moncton	55	21	29	5	202	210	47

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Binghamton	52	35	13	4	257	171	74
Rochester	53	28	15	10	223	197	66
Springfield	52	26	23	3	220	211	55
Baltimore	50	22	20	8	183	162	52
New Haven	52	21	25	6	198	223	48
Hershey	53	17	28	8	204	222	42
St. Catha	51	16	31	4	173	220	36

Dimanche
New Haven 2 Fredericton 1
Binghamton 4 Nouvelle-Ecosse 0
Maine 5 Springfield 2
Rocheste 8 Hershey 5
St. Catharines 6 Sherbrooke 4

Samedi
Baltimore 4 St. Catharines 3
Adirondack 7 New Haven 6 (P)
Rochester 3 Hershey 3 (P)
Maine 4 Fredericton 3
Moncton 4 Binghamton 2
Springfield 5 Sherbrooke 2

Mercredi
Maine à Adirondack
New Haven à Baltimore
St. Catharines à Hershey

Jeudi
Sherbrooke à Fredericton
Moncton à Nouvelle-Ecosse
Rochester à St. Catharines

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR CENTRALE

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Pembroke	46	34	12	0	302	178	70
Hawkesbury	46	31	15	0	237	191	63
Brockville	45	30	14	1	301	206	61
Ottawa	44	19	25	0	208	241	38
Gloucester	44	16	28	0	190	236	34
Nepean	43	14	27	2	177	232	32
Gatineau	46	11	34	1	187	324	23

Vendredi
Gloucester 6 Nepean 5
Brockville 11 Hawkesbury 6
Pembroke 9 Gatineau 8

Samedi
Brockville 9 Gatineau 0

Dimanche
Hawkesbury 4 Gloucester 2
Nepean 6 Gatineau 1
Pembroke 2 Ottawa 1

Mardi
Gloucester à Ottawa
Nepean à Pembroke

LIGUE DE L'U. DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	18	12	3	3	112	81	27
UQTR	18	8	8	2	80	91	18
McGill	16	8	7	1	72	73	17
Ottawa	17	7	8	2	78	86	16
Concordia	19	4	13	2	77	91	10

Dimanche
UQAC 10 McGill 7

Mardi
McGill à Ottawa

Vendredi
Ottawa à McGill

Samedi
UQAC à UQTR

Dimanche
UQAC à McGill
UQTR à Ottawa

LIGUE DE HOCKEY PROVINCIALE SENIOR MAJEURE DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Eustache	30	23	6	1	199	106	47
Joliette	31	20	11	0	196	155	40
St-Jérôme	32	12	20	0	149	209	24
Lachute	30	10	19	1	145	199	21
Montréal	29	9	18	2	139	159	20

Dimanche
Lachute 8 St-Eustache 5

Mardi
Montréal à St-Jérôme

Mercredi
Lachute à Joliette

Vendredi
Joliette à Montréal

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	35	27	4	4	209	125	58
Lévis-Lauzon	36	20	15	1	180	163	41
St-Georges	36	18	18	0	176	165	36
St-Jerôme	36	16	18	2	157	160	34
St-Laurent	35	15	17	3	146	177	33
St-Hyacinthe	35	15	19	1	172	173	31
Thet. Mines	34	13	20	1	139	171	27
Sherbrooke	35	11	24	0	142	188	22

Samedi
St-Georges 7 Sherbrooke 2

Dimanche
Sherbrooke 8 St-Laurent 4
St-Georges 5 St-Jérôme 2
Victoriaville 7 Lévis-Lauzon 5
St-Hyacinthe 3 Thetford Mines 2

Vendredi
St-Hyacinthe à Lévis-Lauzon
Victoriaville à St-Georges
St-Jérôme à Sherbrooke
Thetford Mines à St-Laurent

Sommaires LNH

Samedi

Canadien 5
Kings 1

Première période

1. Montréal, Smith 11 (Walter, Turcotte) 11:15 (an)

Pénalités — Ludwig Mtl 1:05, Wells LA 10:42, Nilan Mtl 14:39, Kelly LA 17:47

Deuxième période

2. Los Angeles, Dionne 31 (Nicholls, Shutt) 1:19 (an)
3. Montréal, McPhee 7 (Walter, Chelios) 8:40
4. Montréal, Walter 15 (Chelios, Kurvers) 14:18 (an)

Pénalités — Ludwig Mtl 0:29, Taylor LA, Chelios Mtl 1:06, Nicholls LA 2:22, Svoboda Mtl 5:17, Hardy LA 9:41, Wells LA 13:18

Troisième période

5. Montréal, McPhee 8 (Walter, Ludwig) 5:23
6. Montréal, McPhee 9 (Chelios) 8:47

Pénalités — Ludwig Mtl 14:16, Robinson Mtl 19:51.

Tirs au but

Montréal	12	13	10	—35
Los Angeles	8	8	11	—27

Gardiens — Doug Soetaert, Montréal; Bob Janecyk, Los Angeles.
A — 16,005

Québec 3
Detroit 6

Première période

1. Detroit, Duguay 20 (Ogrodnick) 5:54 (dn)
2. Detroit, Loiselle 2 (Gallant, Gare) 7:01
3. Québec, Goulet 32 (Marois, Lemieux) 19:43 (an)

Pénalités — Larson Det 4:05, Loiselle Det 18:03.

Deuxième période

4. Québec, Gillis 9 (Marois, Price) 14:11
5. Detroit, Barrett 4 (Ogrodnick, Larson) 15:10
6. Detroit, Manno 6 (Foster) 18:30.

Pénalités — Maxwell Qué 0:54, Paiement Qué, Foster Det 5:44, Campbell Det 10:11, A. Stastny Qué, Campbell Det 12:38, P. Stastny Qué, Foster Det 13:26, Moller Qué, Gallant Det (majeures) 16:07.

Troisième période

7. Detroit, Foster 6 (Manno) 1:59
8. Québec, Marois 4 (Maxwell, Goulet) 14:17 (an)
9. Detroit, Loiselle 3 (Gallant, Park) 16:42

Pénalités — Wesley Qué (mineure et majeure), Loiselle Det (majeure) 2:57, Hunter Qué (double mineure), Kisio Det (mineure et majeure) 4:46, Price Qué 5:16, P. Stastny Qué, Smith Det 8:02, Goulet Qué, Campbell Det 10:12, P. Stastny Qué, Sauvé Qué, Kisio Det, Yzerman Det (majeures, inconduites), Paiement Qué, Williams Det (inconduites), Gosselin Qué, Mio Det, Barrett Det 14:06, Manno Det 14:12, Gillis Qué, Campbell Det (inconduites) 16:19.

Tirs au but

Québec	8	9	11	—28
Detroit	10	9	5	—24

Gardiens — Québec: Bouchard (20-15), Gosselin (2:31 3e, 4-3); Detroit: Mio.
Arbitre — Gregson.
A — 17,204.

Dimanche

Winnipeg 2
Washington 6

Première période

1. Winnipeg, Hawerchuk 34 (Carlyle, MacLean) 5:04 (an)
2. Washington, McEwen 6, 7:11
3. Washington, Gartner 33 (McEwen, Erickson) 10:55 (an)

Pénalités — Stevens Wash 3:39, Picard Wpg, Duchesne, Wash mineures 6:23, Carlyle Wpg 10:18, Murphy Wash 11:57.

Deuxième période

4. Washington, Stevens 14 (McEwen, Gartner) 13:35 (an)
5. Winnipeg, Smail 17 (Boschman, Lundholm) 18:48

Pénalités — Ellett Wpg, Duchesne, Wash mineures 2:04, SteenWpg 5:23, Wilson Wpg, Currie Wash mineures 11:01, Smail Wpg 13:04, Stevens Wash 18:57.

Troisième période

6. Washington, Duchesne 14 (Stevens, Gould) 13:58
7. Washington, Gartner 34 (Gustafsson, Langway) 14:51
8. Washington, McEwen 7 15:16

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Winnepeg	6	8	14	—28
Washington	10	12	14	—36

Gardiens — Winnipeg: Hayward; Washington: Riggin.

Minnesota 1
Québec 5

Première période

1. Québec, Ashton 14 1:44 (dn)
2. Minnesota, Richter 2 (Maruk, Plett) 5:42
3. Québec, Goulet 33 (P. Stastny, Sauvé) 19:39 (an)

Pénalités — Lemieux Qué 1:21, Moller Qué 6:40, Richter Min 12:46, Snepsts Min 19:20.

Deuxième période

4. Québec, Ashton 15 (Maxwell, Hunter) 5:14.
5. Québec, Goulet 34 13:49

Pénalités — Bjugstad Min 3:08, Roberts Min 7:17, Goulet Qué 8:06, Moller Qué 18:47.

Troisième période

6. Québec, Ashton 16 (P. Stastny, Marois) 8:57

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Minnesota	9	9	4	—22
Québec	16	16	5	—37

Gardiens — Minnesota: Beaupré, Québec; Gosselin.
Arbitre — Hall.
Assistance — 15,100.

Calgary 1
Buffalo 6

Première période

1. Buffalo, Foligno 24 (Perreault, Cyr) 7:53 (an)
2. Calgary, Loob 23 (Beers, Baxter) 17:12

Pénalités — Baxter Cal 7:13, MacInnis Cal 9:52, Perreault Buf 13:38.

Deuxième période

3. Buffalo, Cyr 14 (Perreault, Foligno) 1:48
4. Buffalo, Tucker 12 (Maloney) 5:47
5. Buffalo, Hamel 13 (Andreychuk, Housley) 15:21 (an)

Pénalités — MacInnis Cal 2:27, Quinn Cal 7:35, Tucker Buf 11:43, Hunter Cal 13:48, Peplinski Cal majeure, Lacombe Buf majeure, incnduite 18:43.

Troisième période

6. Buffalo, Hamel 14 6:35 (dn)
7. Buffalo, Perreault 18 (Foligno, Cyr) 15:21

Pénalités — Perreault Buf 5:32, Beers Cal 9:21, McKenna Buf 19:01.

Hartford 3
Edmonton 6

Première période

1. Hartford, Dineen 8 (Robertson, Malone) 18:12

Pénalités — Turgeon Hart 0:24, Huddy Edm 2:42, Turgeon Hart 8:47.

Deuxième période

2. Edmonton, Gretzky 54 (Coffey) 3:15 (dn)
3. Hartford, Crombeen 1 (Francis, Boutette) 5:50
4. Edmonton, Krushelnyski 31 (Jackson, Napier) 8:51
5. Edmonton, Krushelnyski 32 (Coffey, Huddy) 14:46
6. Edmonton, Kurri 50 (Pouzar, Lowe) 15:14

Pénalités — Krushelnyski Edm 0:12, Hunter Edm 1:40, Fogolin Edm 19:46.

Troisième période

7. Hartford, Neufeld 15 (Zuke) 8:19
8. Edmonton, Napier 12 (Gretzky, Melnyk) 11:47 (an)
9. Edmonton, Kurri 51 (Pouzar, Gretzky) 14:35

Pénalité — Robertson Hart 10:02.

Detroit 5
New-Jersey 5

Première période

1. New Jersey, Broten 18 (Verbeek, Pichette) 11:08 (an)
2. Detroit, Kisio 12 (Larson, Ladouceur) 12:40 (an)
3. Detroit, Lambert 13 (Barrett, Foster) 14:05
4. Detroit, Kisio 13 (Larson, Ladouceur) 16:42 (an)

Pénalités — Manno, Det 9:58, Russell NJ 12:18, Ludvig NJ 15:08, Cirella NJ 16:20.

Deuxième période

5. New Jersey, Higgins 12 (Gagné, Bridgman) 3:28 (an)
6. Detroit, Barrett 5 (Foster) 6:01
7. New Jersey, Lever 6 (Preston) 7:22
8. New Jersey, Driver 8 (Broten, Pichette) 10:15 (an)

Pénalités — Manno Det 2:57, Ladouceur Det 8:56.

Troisième période

9. Detroit, Foster 7 (Lambert) 11:09
10. New Jersey, Pichette 13 (Muller, Broten) 14:38

Pénalités — Lever NJ 16:39, Foster Det, Bridgman NJ 19:21.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Sommaires LHJMQ

Chicoutimi 5
Hull 9

Première période

1. Hull, Lang (Foglietta, Hayward) 10:47
2. Hull, Carbonneau (L. Ouellette) 18:49

Pénalité — Aucune.

Deuxième période

3. Chicoutimi, Héroux (Barbe) 2:21
4. Chicoutimi, Emond 13:00

Pénalité — Aucune.

Troisième période

5. Chicoutimi, Héroux (Richer, Duperron) 3:04
6. Hull, Foglietta (Lang, Richer) 3:52
7. Hull, Foglietta (Crassoski, Robitaille) 6:02
8. Hull, Charbonneau (Ouellet M, Carbonneau) 7:41
9. Chicoutimi, Rettew 9:18
10. Hull, Legros (Thibodeau) 11:59
11. Hull, Foglietta (Robitaille, Lang) 12:47
12. Hull, Robitaille (Lang) 16:20
13. Hull, Bergeron (Peveril, Saumier) 16:55
14. Chicoutimi, Héroux (Emond, Richer) 18:05

Pénalités — Duperron Chi 5:23, Ouellet Hull 17:40.

Tirs au but

Chicoutimi 24
Hull 50

Gardiens — Chicoutimi: Berthiaume; Hull: Bohemier.
Assistance — 3,507.

Le ski

Messieurs
Résultats

	Temps
1. Pirmin Zurbriggen, Suisse	2:06.68
2. Peter Mueller, Suisse	2:06.79
3. Doug Lewis, E.U.	2:06.82
4. Franz Heinzer, Suisse	2:07.45
5. Franz Klammer, Autriche	2:07.64
6. Peter Wirnsberger, Autriche	2:07.70
7. Helmut Hoeflehner, Autriche	2:08.01
8. Conradin Cathomen, Suisse	2:08.03
9. Todd Brooker, Paris, Ont.	**2:08.05**
10. Steve Lee, Australie	2:08.29
11. Philippe Verneret, France	2:08.54
12. Michael Mair, Italie	2:08.56
13. Danilo Sbardellotto, Italie	2:08.78
14. Bill Johnson, E.U.	2:09.01
15. Franck Piccard, France	2:09.19
22. Felix Belczyk, C.B.	**2:10.73**
25. Gary Athans, C.B.	**2:11.46**
30. Don Stevens, C.B.	**2:12.50**

Dames
Résultats

	Temps
1. Michela Figini, Suisse	1:26.96
2. Ariane Ehrat, Suisse	1:28.57
2. Katrin Gutensohn, Autriche	1:28.57
4. Sigrid Wolf, Autriche	1:28.58
5. R.Moesenlechner, R.F.A.	1:28.64
6. Maria Walliser, Suisse	1:28.76
7. Laurie Graham, Ont.	**1:29.10**
8. Brigitte Oertli, Suisse	1:29.16
9. Traudl Haecher, R.F.A.	1:29.23
10. Sylvia Eder, Autriche	1:29.30
11. Marina Kiehl, R.F.A.	1:29.32
12. Elisabeth Kirchler, Autriche	1:29.37
13. Karen Percy, Banff, Alb.	**1:29.42**
14. M.-C. Gros Gaudenier, Fra	1:29.50
15. Karen Stemmle, Ont.	**1:29.64**
19. Liisa Savijarvi, Ont.	**1:30.07**

Championnats du monde
Descente messieurs

BORMIO, Italie (AFP) - Le Suisse Pirmin Zurbriggen a été désigné, après tirage au sort, pour partir avec le dossard no 1, aujourd'hui à Bormio, dans la descente messieurs des championnats du monde de ski alpin.

Les Canadiens Todd Brooker et Gary Athans porteront respectivement les dossards no 7 et no 13.

L'ordre des départs des concurrents de la première série sera le suivant:

1. Pirmin Zurbriggen ..... (Sui)
2. Bill Johnson ..... (E-U)
3. Franz Heinzer ..... (Sui)
4. Danilo Sbardellotto ..... (Ita)
5. Harti Weirather ..... (Aut)
6. Conradin Cathomen ..... (Sui)
7. **Todd Brooker** ..... (Can)
8. Sepp Wildgruber ..... (RFA)
9. Michael Mair ..... (Ita)
10. Anton Steiner ..... (Aut)
11. Peter Mueller ..... (Sui)
12. Peter Wirnsberger ..... (Aut)
13. **Gary Athans** ..... (Can)
14. Franz Klammer ..... (Aut)
15. Helmut Hoeflehner ..... (Aut)

Championnats du monde
Descente dames
ordre des départs

BORMIO, Italie (AFP) - Conformément au règlement, un nouveau tirage au sort a été effectué hier, pour déterminer, en ce qui concerne la première série, l'ordre des départs de la descente dames des championnats du monde de ski alpin, reportée à ce matin

L'Autrichienne Elizabeth Kirchler portera le dossard no 1 et les Canadiennes Karen Stemmle et Laurie Graham partiront 10e et 12e

Les concurrentes de la première série s'élanceront dans l'ordre suivant:

1. Elizabeth Kirchler ..... (Aut)
2. Brigitte Oertli ..... (Sui)
3. Catherine Quittet ..... (Fra)
4. Olga Charvatova ..... (Tch)
5. Holly-Beth Flanders ..... (E-U)
6. Katrin Gutensohn ..... (Aut)
7. Sigrid Wolf ..... (Aut)
8. Ariane Ehrat ..... (Sui)
9. Marina Kiehl ..... (RFA)
10. **Karen Stemmle** ..... (Can)
11. Michela Figini ..... (Sui)
12. **Laurie Graham** ..... (Can)
13. Sylvia Eder ..... (Aut)
14. Maria Walliser ..... (Sui)
15. Jana Gantnerova-Soltysova ... (Tch)

Saut à skis
Résultats

1. Jeff Denny, E.U., 191.3 points, 100 et 122 mètres
2. Tim Zilhowsky, Thunder Bay, Ont., 177.9, 112-101.5
3. Steve Collins, Thunder Bay, 172.3, 116.5-93
4. Todd Gillman, Thunder Bay, 144.2, 92-103.5
5. Ian MacGrath, Whitby, Ont., 140, 10-95
6. Jon Denny, E.U., 138.3, 98-94
7. Tom Thompson, Vancouver, 132.5, 96-91.5
8. Jim Maki, E.U., 127, 96-89
9. Jon Servold, Devon, Alb., 117, 98-82
10. Horst Bulau, Ottawa, 111.2, 92-83
11. David Brown, Thunder Bay, 96.9, 91-77
12. Dave Servold, Devon, 96.2, 78.5-87
13. Tim Williams, E.U., 87.7, 93-65
14. Ron Rautio, Thunder Bay, 73.8, 82-77, 15. Bill Johnson, E.U., 72, 78-79.5.

Résultats au Connaught

Samedi

Course 1, Amble, Bourse $1,050

5 Frank Adaptor (D. Coville)	4.10	3.10	2.90
2 Snappy Pick (H. Portelance)		4.00	3.60
4 Beaupite Dutler (M. Filion)			4.90

Temps: 2.10.1
Trifecta: 5-2-4, $127.30/$63.65

Course 2, Trot, Bourse $1,200

5 Lady Fairmont (H. Portelance)	83.50	44.60	9.00
8 Pam The Rambler (R. Curran)		14.50	5.50
2 Briers Hope (F. Lavallée)			2.80

Temps: 2.11.4
Exacta: 5-8, $685.80

Course 3, Amble, Bourse $1,000

6 Lari Eclipse (D. Coville)	3.70	3.10	2.20
2 Super Cricket (R. Pyke)		3.50	2.50
7 Larissa (R. Forgie)			2.50

Temps: 2.10.3
Exacta: 6-2, $13.80

Course 4, Amble, Bourse $1,000

6 Brets Sunshine (M. Filion)	7.80	3.10	3.90
4 Prince Benjie (G. Plourde)		2.90	2.40
7 Casse Noisette (D. Coville)			3.40

Temps: 2.12.3
Exacta: 6-4, $25.80

Course 5, Amble, Bourse $1,800

9 Bromest Champion (R. O'Dwyer)	11.00	6.00	8.20
8 Shy Goldie (G. Groulx Jr.)		6.00	5.30
7 Blacktop (D. Coville)			4.70

Temps: 2.05
Trifecta: 9-8-7, $946.60/$473.30

Course 6, Trot, Bourse $1,600

4 G. B. Yell (P. Loranger)	7.40	5.30	2.50
6 Tiki Rosie (J. Stewart)		7.50	2.90
5 Jims Tattoo (R. O'Dwyer)			2.30

Temps: 2.09.3
Exacta: 4-6, $27.90

Course 7, Amble, Bourse $1,000

2 La Ballade (Dr. D. Plouffe)	25.70	7.00	4.90
8 Fardoche (D. Coville)		6.30	4.40
1 Gentle Fella (H. Portelance)			3.90

Temps: 2.08.4
Exacta: 2-8, $160.30

Course 8, Amble, Bourse $1,300

2 Lami Temps (Y. Laframboise)	7.30	3.80	4.10
8 I Cant Tell (D. Coville)		6.50	4.20
5 Sandy Wye (L. Fairchild)			5.10

Temps: 2.10.1
Exacta: 2-8, $39.50

Course 9, Amble, Bourse $1,400

1 Keystone Mary (R. Curran)	9.00	3.50	2.40
4 Tri Guy Pat (M. Filion)		2.80	2.70
3 Chelseas Jubilee (D. Coville)			2.80

Temps: 2.08.3
Exacta: 1-4, $23.50

Course 10, Amble, Bourse $2,400

2 Ab Zar (L. Rivers)	7.20	2.90	2.40
4 Mac GC (G. Plourde)		3.00	2.50
5 JL Speedy (M. Filion)			3.40

Temps: 2.06.2
Exacta: 2-4, $27.20

Course 11, Amble, Bourse $1,200

6 Shake Baby Skake (D. Coville)	10.80	6.60	3.40
9 Ti Gas (G. Plourde)		6.50	3.90
1 Neblina (P. Desjardins)			3.30

Temps: 2.07.3
Trifecta: 6-9-1, $109.70/$54.85

Assistance: 1,535
Pari mutuel: $219,777

Dimanche

Course 1 , Amble, Bourse $1,300

5 Energy Source (R. O'Dwyer)	7.90	4.20	2.90
1 Roof Vent Bob (H. Portelance)		9.10	4.30
3 Elias Flyer (G. Workman)			3.40

Temps: 2.06.2
Trifecta: 5-1-3, $451.90/$225.95

**Course 2, Trot, Bourse $

• Tournoi de Memphis

Edberg: un premier titre

MEMPHIS, Tennessee (AFP et AP) — Le Suédois Stefan Edberg, 19 ans, tête de série numéro 9, a remporté hier le tournoi de tennis de Memphis (Tennessee), comptant pour le Grand Prix Nabisco et dôté de $250,000 en dominant en deux sets 6-1, 6-0, le Français Yannick Noah, 25 ans, classé numéro 3, au terme d'une rencontre qui n'a duré que 58 minutes.

Face à un adversaire incapable de se déplacer correctement, en raison d'une entorse à la cheville gauche contractée en quart de finale, Edberg, qui avait créé la surprise en éliminant en demi-finale l'Américain Jimmy Connors, vainqueur du tournoi l'an dernier et tête de série numéro un, n'a éprouvé aucune difficulté à remporter son premier titre 1985.

Après avoir pris à deux reprises le service de Yannick Noah dans la première manche, enlevée 6-1, Edberg, servant bien, très efficace à la volée, et sachant parfaitement profiter du handicap du Français, en alternant les balles courtes et longues, a ensuite rapidement expédié le second set, et conclu par un jeu blanc ponctué de trois aces.

"J'ai joué le meilleur match de ma carrière, et même si Noah ne pouvait pas vraiment bouger à sa guise. Je crois avoir fait ce qu'il fallait pour le battre, a déclaré Stefan Edberg après son succès-éclair.

"Ca été plus difficile de vaincre Connors. Il m'a donné de la misère tandis qu'aujourd'hui, je réussissais tous mes coups, aisément."

Classé 19e mondial avant le début du tournoi, Edberg, originaire de Vastervik, participera à partir d'aujourd'hui au tournoi de Delray Beach (Floride). Il a empoché $45,000 pour sa victoire, tandis que Noah a annoncé qu'il verserait son prix de $22,500 à un fond d'aide en faveur des victimes de la sécheresse en Afrique.

"Je ne crois que ma blessure m'a réduit davantage qu'en demi-finale, a expliqué le Français qui réside désormais à New York. Je crois que Stefan a joué le match qu'il devait pour me vaincre.

"Il est un joueur très agressif, mais ma blessure ne m'a pas dérangé plus qu'il ne fallait. Au pire, je ne pouvais pas circuler librement. Aujourd'hui (hier), il m'a vaincu. J'ai battu Eliot Telstcher en demi-finale, qui occupe un meilleur classement mondial.

"J'ai perdu 6-1 et 6-0, alors il n'y a pas beaucoup plus à ajouter."

Par ailleurs, les Tchécoslovaques Pavel Slozil et Tomas Smid, têtes de série numéro un, ont remporté le double du tournoi de Memphis (Tennessee), comptant pour le Grand Prix Nabisco et dôté de $250,000 de prix, en battant hier en finale le Sud-Africain Kevin Curren et l'Américain Steve Denton, classés numéro 5, en trois sets 1-6, 6-3, 6-4.

Slozil et Smid se sont partagés les $14,000 de prix.

Noah-famine

Yannick Noah a annoncé hier qu'il remettrait une partie des $22,500 qu'il a gagnés dans le Championnat américain de tennis en salle aux victimes africaines de la famine.

Noah a ensuite enjoint le public — environ 4,600 personnes — à l'imiter. Six milles, 500 dollars en liquide ont ainsi été recueillis.

Noah a indiqué qu'il avait hésité avant de lancer son appel, mais que l'urgence des secours l'avait décidé.

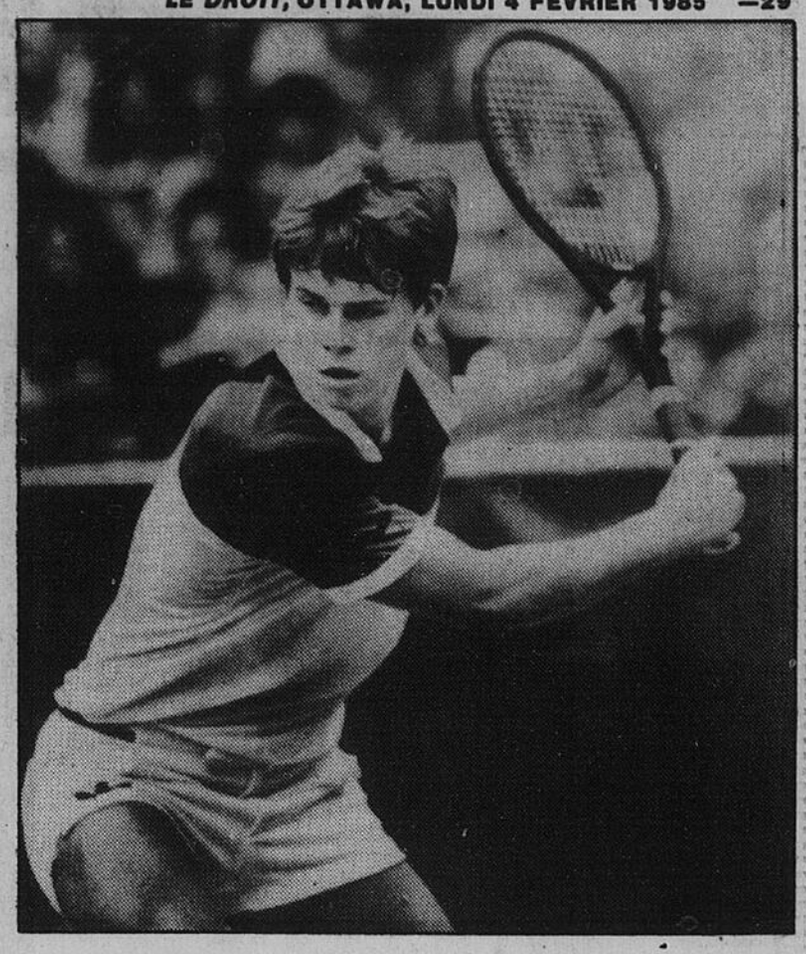
«Nous sommes dans un petit coin bien plaisant» a-t-il expliqué. Des tas de gens ont de l'argent et n'attendent que l'occasion d'aider les autres. J'ai juste voulu leur fournir cette occasion. Je pense que tout le monde a été content de cet aide. C'est nous qui avons de la chance.»

Noah n'a pas indiqué quelle part de son chèque il allait donner. «Je ne donne pas tout, j'en garde pour moi, pour ma femme et pour le bébé qui va naître.»

Championnats de Delray Beach

Par ailleurs, le Tchécoslovaque Ivan Lendl et l'Américaine Martina Navratilova ont été classés, hier, têtes de série numéro un, respectivement du simple messieurs et du simple dames, des premiers Championnats internationaux de tennis de Delray Beach, en Floride. Il s'agit d'une classique organisée conjointement par les deux Associations de joueurs, l'ATP (messieurs) et la WTA (dames), du 5 au 17 février.

A l'instar des quatre tournois du Grand Chelem (Internationaux de France, championnats de Wimbledon, Internationaux des Etats-Unis et Internationaux d'Australie), les Championnats internationaux de Delray Beach présenteront deux tableaux de 128 éléments, tant chez les joueurs que chez les joueuses. Cette nouvelle compétition, disputée dans le cadre du Grand Prix Nabisco est dotée au total de $1.8 million.



Le gagnant (Photolaser PA)

Stefan Edberg, de Vastervik, Suède, retourne la balle à Yannick Noah, de Paris, dans un match de la finale du tournoi en salle des Etats-Unis disputé dimanche. Le jeune Suédois a mérité le titre en disposant de Noah par 6-1 et 6-0.

• Championnats de saut à skis

Collins: bonne performance

THUNDER BAY, Ontario (PC) — Jeff Denny de Minneapolis, un concurrent à temps partiel, a réussi des sauts de 100 et 122 mètres pour remporter l'épreuve du tremplin de 90 mètres des Championnats canadiens de saut à skis, à Thunder Bay.

Denny, qui a mérité 191.3 points pour ses sauts, a terminé avec 13.4 points d'avance sur Tim Zilhowsky de Thunder Bay, en Ontario, qui a exécuté des bonds de 112 et 101.5 mètres.

Steve Collins, également de Thunder Bay, qui a remporté l'épreuve du tremplin de 70 mètres samedi, a enlevé la médaille de bronze. Il a réalisé des sauts de 116.5 et 93 mètres.

Denny, dont le travail comme expert-comptable ne lui permet pas de compétitionner pour l'équipe nationale américaine, a parlé de synchronisme pour expliquer sa victoire surprise.

"Le vent tourbillonnait et si vous preniez votre envol un instant trop tôt ou trop tard, vous n'étiez plus dans la course, a expliqué Denny. J'ai eu le bonheur d'effectuer mes sauts au bons moments et je savais que j'en avais réussi un long."

Horst Bulau d'Ottawa, le champion en titre dans l'épreuve du tremplin de 70 mètres, a éprouvé des problèmes avec son synchronisme et il a enregistré une décevante 10e position.

En raison du mauvais temps, l'épreuve de ski de fond des Championnats canadiens du combiné nordique, prévu hier, a été remise et aucune décision n'a été prise quant à la reprise de l'événement.

70 mètres

Par ailleurs, Steve Collins, qui vient de réintégrer l'équipe nationale canadienne après un stage d'un mois dans un centre de désintoxication, a remporté, samedi, le titre national au tremplin de 70 mètres.

Collins qui, à 15 ans, était devenu le plus jeune skieur à remporter la Coupe du monde de sauts à Lahti, en Finlande, a réussi des sauts de 81.5 et 94.5 mètres, à Thunder Bay, pour un total de 216.7 points.

Aujourd'hui âgé de 20 ans, le jeune autochtone de la tribu 'Ojibwa' a distancé son rival Horst Bulau qui, pour sa part, a enregistré des sauts de 80 et 91.8 mètres pour 204.7 points.

L'Américain Jon Denny a pris le troisième rang avec 196 points.

"Je n'étais pas du tout convaincu que j'arriverais à remporter la victoire, mentionnait Collins après l'événement. Lorsque Horst a complété son dernier saut à 91.8 mètres, je savais qu'il fallait que je donne le tout pour le tout."

Todd Gillman de Thunder Bay, un réserviste sur l'équipe nationale canadienne, a remporté le championnat chez les juniors avec des sauts de 86 et 80 mètres.



Vers la victoire (Photolaser PC)

Steve Collins, de Thunder Bay, a réussi un saut de 94.5 mètres à sa deuxième tentative pour remporter, samedi, le championnat canadien de saut à ski sur le tremplin de 70 mètres. Le jeune sauteur de 20 ans a mérité un total de 216.7 points.

• Hilton-King

Une entente

MONTREAL (PC) - Le clan des frères Hilton a paraphé une entente de deux ans avec les promotions Don King.

La transaction prévoit que Dave (21 ans), Matthew (18 ans) et Alex (20 ans) Hilton participeront chacun à au moins six galas de boxe américains d'ici à 1987.

Dave sera le premier à bénéficier de cette entente. Il participera à la carte de boxe du 15 mars à Las Vegas, qui aura comme finale le combat entre Larry Holmes et David Bey, pour la couronne des lourds de la Fédération internationale de boxe.

Les détails du contrat seront dévoilés au cours d'une conférence de presse, dans deux semaines, à Montréal.

"C'est officiel", a toutefois confirmé Me Frank Shoofey, conseiller juridique de la famille Hilton. Le contrat a été négocié à Montréal entre Dave Hilton père et Duke Durden, l'associé de King.

Shoofey a déclaré que le contrat des Hilton avec le promoteur King n'empêchera aucunement ce trio de boxeurs à enjamber de nouveau les câbles d'un ring montréalais.

Le promoteur rival de King, Lou Duva, a donné à entendre que les Hilton ont commis une grave erreur en se liant ainsi aux Don King Productions.

• Patinage de vitesse

Québec mérite le trophée Ryan

WINNIPEG (PC) — Le Québec a aisément remporté le trophée Doreen Ryan dans le cadre des championnats canadiens juniors de patinage de vitesse qui ont pris fin hier à Winnipeg. Les patineurs québécois ont totalisé 129 points, contre 86 pour ceux du Manitoba et 66 pour les représentants de la Colombie-Britannique.

Suite à ces championnats, l'équipe nationale a été formée en vue des championnats mondiaux juniors qui seront présentés les 1er, 2 et 3 mars à Fkoyteforpund en Norvège. Benoit Lamarche, absent à Winnipeg, mais classé en raison des résultats obtenus plus tôt cette saison lors des essais à Saskatoon, fera partie de l'équipe en compagnie de Robert Dubreuil de Montréal, le champion junior canadien. Chez les filles, Kathy Gordon de la Colombie-Britannique, l'actuelle championne junior, ainsi que Marie-Pierre Lamarche de Québec et Michèle Mallette de Montréal seront aussi de la distribution. Leur entraîneur sera Jacques Thibault.

Benoit Lamarche, présentement à l'entraînement à Inzell en Allemagne de l'Ouest, participera aussi aux championnats mondiaux de sprint, dont Gaétan Boucher est le monarque, les 23 et 24 février à Heerenveen en Hollande.

Le titre junior canadien est donc allé à Kathy Gordon de la Colombie-Britannique, chez les filles, devant Marie-Pierre Lamarche - soeur de Benoit - et Sylvie Cantin, également de Québec.

Chez les garçons, Robert Dubreuil a été suivi sur le podium par Derrick Auch et Hans Holthuis de Winnipeg.

Chez les seniors, Maryse Perreault de Sherbrooke et Gordon Goplen de Saskatoon ont été les meilleurs.

Dans les départs de groupes, Pierre Lanthier de Québec a devancé Steven Greulich de l'Ontario et Jean-François Poirier de Québec chez les juvéniles. Chez les féminines de cette catégorie, Catriona Lemay de la Saskatchewan - avec deux nouvelles marques dans le 400 (37.8) et le 800 (1:17.77) mètres - Eden Donatelli de la Colombie-Britannique - recordwoman de la catégorie dans le 500 mètres (47.26) et Tracey Leipsic du Manitoba ont été les meilleures.

Chez les midgets garçons, Patrick Bouchard et Denis Moreau de Québec, ainsi que Michael Irland de Winnipeg ont pris les trois premières places.

Stacey Crockett - avec des records canadiens au 400 (44.44) et 500 (51.041) mètres - Caroline Gagné et Carina Marceaux de Québec ont mené le bal chez les midgets, également.

Les meilleurs juniors en départs de groupes ont été Jeff Williams d'Edmonton, Sean Irland de Winnipeg et Kevin Scott de l'Ontario, chez les garçons, et Brenda Clatham de Winnipeg, Janelle Price de la Colombie-Britannique et Crista Clatham de Winnipeg.

• Ski acrobatique

Simboli et Gardner en tête

MONT GABRIEL (PC) — Chris Simboli et Meredith Gardner ont remporté les grands honneurs des Championnats canadiens de ski acrobatique, hier, en triomphant au combiné.

Simboli, d'Ottawa, a terminé deuxième derrière Lloyd Langlois, de Magog, dans l'épreuve des sauts. Il a ainsi devancé Dave Walker de Thunder Bay, qui avait de façon surprenante amorcé la journée en tête du combiné.

Walker — qui normallement ne participe pas aux épreuves de sauts — s'est classé 19e, mais ce fut suffisant pour lui assurer la deuxième position au combiné.

Yves Laroche, de Lac Beauport, a pris le troisième rang de l'épreuve des sauts pendant que Richard Peirce, de Richmond, en Ontario, se classait troisième au combiné.

Gardner, d'Oakville, qui domine le classement de la Coupe du Monde dans l'épreuve des sauts et deuxième au combiné, a réalisé une excellente performance aux sauts hier pour enlever l'épreuve. Dans l'épreuve des sauts, elle n'a jamais été sérieusement inquiétée par ses rivales. Elle a en effet récolté 130,725 points, soit presque deux fois plus que Janice Cannon de Mississauga qui a terminé au deuxième rang. Charmaine Brooks d'Ottawa a pris la troisième position.

"Le roi des pentes"

"C'est mon premier triomphe au combiné des Championnats canadiens et c'est fantastique, a expliqué Simboli. Pour moi, le champion du combiné, c'est le roi des pentes. Je respecte les spécialistes mais ils demeurent ce qu'ils sont, des spécialistes.

Habituellement Alain (Laroche) remporte ce titre mais il a joué de malchance en fin de semaine et j'imagine que c'était mon tour. Il était normal d'en tirer avantage."

Laroche n'a pas participé à la finale de l'épreuve des bosses et il a terminé 14e dans l'épreuve de ballet.

• Loppet Montebello

Vézina a dominé

QUEBEC (PC) — Ils étaient près de 850 skieurs, hier, au Loppet Montebello, la troisième épreuve du circuit de ski de fond Carlsberg.

Jocelyn Vézina de l'Equipe du Québec a pensé pendant un moment avoir établi une marque mondiale. Il a en effet terminé le 50 kilomètres avec un chrono de 2h08:45. Mais il a été précisé peu après la fin de l'épreuve que la distance réelle avait été de 45.5 kilomètres. En ski de fond, en raison des parcours qui sont plus ou moins accidentés, il n'existe pas de record mondial pour chaque distance. Disons par contre qu'un temps de deux heures 10 minutes pour 50 kilomètres serait un temps gagnant aux Jeux Mondiaux.

André Tourigny, de l'Equipe du Québec et également membre de l'Equipe canadienne, revenu tout récemment d'Europe, a pris le deuxième rang (2:10:10) suivi de Tom Oljemark de Montréal (2:16:06).

Céline Giguère, anciennement de l'Equipe du Québec, et qui réside présentement à Old Chelsea dans l'Outaouais, a eu le meilleur temps au 50 kilomètres dames en 2h41:40 suivie de Louise Martineau de Rimouski et Renée Paquet de Charlesbourg. Quelque 305 skieurs ont participé au 25 kilomètres qui a été remporté chez les dames par Denise Grimard de Chateauguay en 1h35:19. Sheila Kealy de Montréal et Dominique Vermette de Québec ont remporté les médailles d'argent et de bronze avec des chronos respectifs de 1:37:10 et 1:40:50.

Chez les hommes, Marco Lebel de l'Equipe du Québec a remporté une troisième victoire consécutive en terminant le 25 kilomètres en 1h07:05 suivi de Sylvain Parent de Crabtree (1:07:40) et Michel Vézina de Ville des Laurentides (1:07:52).

Plus de 200 skieurs ont participé au 10 kilomètres, épreuve dont le but principal est d'encourager la participation générale. Par contre plusieurs excellents chronos ont été enregistrés. Stéphane Barrette de Montréal a complété le parcours de 8,5 kilomètres en 31:50 pour rafler la médaille d'or suivi de Peter Leung de Montréal (31:52) et Marc Godin de Hull (32:00). Chez les dames Anita Cancian de Montréal (38:42), Elizabeth Thériault de Hull (40:12) et Nathaly Beauchamp du Club Norbel de Montebello (42:00) ont prise les trois premières places.

• Gagnon-Lussier

Deux gains

BROMONT (PC) - Marc Gagnon de l'équipe du Québec et Catherine Lussier de la formation nationale ont connu un weekend prodigieux sur les pentes de la station de ski Bromont où, par deux fois, ils ont gagné en slalom géant, dans le cadre des compétitions de la Coupe Sealtest.

Hier, Gagnon a remporté la deuxième tranche - chez les seniors pour gagner le combiné en 1:40.21, devançant par plus d'une demi-seconde Robert Trottier de l'équipe du Québec. La 3e place est allée à Jean-François Pilon de la zone laurentienne.

Quant à Catherine Lussier, victorieuse également de la deuxième tranche, elle a complété les deux parcours en 1:45.48.

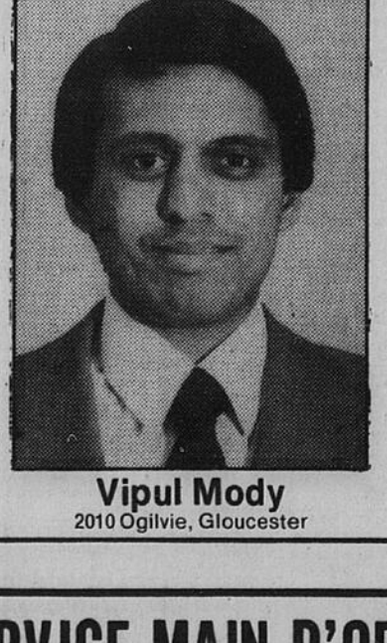
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



Vipul Mody
2010 Ogilvie, Gloucester

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE

Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

horoscope

Mardi 5 février 1985

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Vous aurez de bonnes raisons pour mieux travailler. Pensez à modérer vos propos car même s'ils sont sans mauvaise intention, ils pourraient être mal interprétés et vous seriez le premier à les regretter.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Vous aurez envie d'une vie douce et câline, vous rechercherez parmi vos amis ceux qui vous comprennent le mieux. Vous aurez besoin de tendresse. Démontrez de l'entregent et brisez la réserve des personnes timides de votre entourage.

GEMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous devez savoir assumer vos responsabilités au travail, car le succès dépendra d'une part de vos propres initiatives. Vous regretterez de n'avoir pas un métier plus en rapport avec vos goûts. Efforcez-vous d'être plus souple, plus sociable.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous serez tantôt pessimiste et tantôt euphorique, sans beaucoup plus de raison. Somme toute, vous passerez une excellente journée car vous dominerez les situations aussi bien dans votre travail.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Vous rencontrerez un être étrange qui vous fascinera. Vous aurez une franche explication avec la personne qui vous aime qui rétablira les choses et vous vivrez ensuite de merveilleux moments.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Vous avez besoin d'un peu d'indépendance même si vous aimez profondément. Vous aurez un malentendu avec un ou une amie qui ne saura pas comprendre vos sentiments. Si vous travaillez, vous ferez une bonne performance.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Ne pensez pas, si vous avez quelques griefs contre une personne que vous aimez bien, qu'elle vous en voudra si vous le lui dites. Bien au contraire. Soyez très réaliste dans une circonstance qui vous opposera à l'être cher.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

En général, vous fuirez les succès mondains mais vous resterez fidèles à vos affections. Vous serez plus ouvert et plus disponible et vous saurez comprendre l'être cher sans devenir pour autant une carpette soumise.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Vous vous rendrez sympathique car vous saurez adopter en apparence les idées d'autrui pour faire plaisir, mais vous arriverez à les tourner à votre avantage de manière très habile. Méfiez-vous pourtant de la flatterie.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Dans le domaine du travail, vous ne serez pas du tout raisonnable mais heureusement que la chance vous servira de rempart et vous évitera beaucoup de problèmes. Sur le plan sentimental, votre charme sera agissant.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez l'occasion de montrer une grande indulgence et on saura vous en remercier. En amour, vous serez renfermé et vous vous plairez dans le mystère qui à votre avis vous rend plus attirant.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Evitez de vous montrer coléreux, ne rebutez pas vos proches avec des principes un peu trop sévères dans une société de liberté. Certains de vos ennuis vont passer et vous verrez le bout du tunnel. S.O.P.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

GATINEAU, rue Notre-Dame, 14x18, chauffé, éclairé. 643-5779.

GATINEAU — 545 boulevard Maloney est, 625 pieds carrés, $600 par mois, non chauffé, non éclairé, 663-2123 663-7611.

LOCAL commercial, boulevard Maloney coin Damphousse à Gatineau, 1600 pieds carrés, prix à discuter. 663-6097.

LOCAL commercial à louer pour professionnel, prix à discuter, 341 boul. St-Joseph, 663-5884 jour, 663-5248 soir.

LOCAL commercial et industriel, 1,800 pieds carrés, sous-sol, avec possibilité de terrain, Avenue Gatineau. 568-3458.

WRIGHTVILLE — superbe coin commercial, rez-de-chaussé, 800 pieds carrés, chauffé non éclairé, prix à négocier, 568-0955.

1040 BOUL. ST-JOSEPH — 5,000 pieds carrés, rez-de-chaussée libre. Stationnement, $10.00 le pied carré, chauffé, éclairé, air climatisé. Aussi disponible, 2,200 pieds carrés, à $4.25 le pied. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

305 BOULEVARD St-Joseph, rez-de-chaussée et sous-sol, chauffé, non éclairé, $800 mois. 663-6631 ou 771-6679

100 GARAGES A LOUER

GARAGE de mécanique plus équipements à vendre, 778-3568

103 COMMERCES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BOUTIQUE de mode pour dame, Village Place Cartier, Hull, bonne clientèle, $15,000 ou meilleure offre, sans inventaire, 776-4699 entre 9h 30 et 18 heures.

CASSE-CROUTE voisin d'une polyvalente, très achalandé. Roger Savage agent Trans-Action C.J.D., 568-1146.

COMMERCE de tissus, à vendre, bon chiffre d'affaires, demandez Jeanne D'Arc, 819-986-2761.

DEPANNEUR, libre-service Shell, chiffre d'affaires, $1,400,000 et plus, situé à Mont-Laurier. Personnes intéressées seulement, (819) 623-3570.

DEPANNEUR à vendre, Gatineau, $500,000 par année, licence: bière et vin. Valideuse loto-québec. Pour renseignements, 643-9533.

EPICERIE licenciée, boucherie, pain chaud, à louer, bon chiffre d'affaires. Idéal pour boucher ou professionnel. 663-5693.

GATINEAU, boutique d'artisanat, clientèle bien établie, bien située, produits exclusifs, prix très raisonnable, 643-1849 après 18 heures.

GATINEAU, investissez dans ce fonds de commerce licencié avec bon achalandage. Etabli sur avenue de Gatineau. $55,000 compris inventaire. Jean-Pierre Lemay, Re-Max, Gatineau Inc., 561-1616.

HOTEL, Lac Ste-Marie, prix à discuter. 827-2141.

MAGASIN d'aliments naturels à Aylmer. $210,000 de vente annuelle. Bonne clientèle, emplacement idéal. $44,500 plus inventaire. 685-0650, après 17h.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre. Bon chiffre d'affaires, équipement compris. Ecrire Case 121 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

RESTAURANT dans le plus grand Centre d'Achat de Gatineau, prix réduit, cause voyage. 561-3535, 684-4571.

111 CHALETS DEMANDES

POUR handicapés, près d'une plage, 3 grandes chambres, facile d'accès, 684-1022. Fernand Séguin ou Marie Charron.

114 CHALETS A LOUER

TOUT équipé, hiverisé, chauffage électrique, foyer, 3 chambres 568-0317

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

117 CHALETS A VENDRE

ACHETEZ maintenant au prix 1984, pour 30 jours seulement, chalet bois rond, 24x30 avec terrain $11,900. Financement bancaire, $1,000 comptant, terrains boisés, 164x200, $3,300. 164x400: $3,900, $500 comptant, financement propriétaire. Lac Crooks, Laurentides. 1-613-632-4089.

ACHETEZ tôt, chalets bois rond, 24 x 30, $9,400, $1,000 comptant, financement bancaire; terrains boisés, 164 x 200, $3,300; 164 x 400, $3,900, $500 comptant, financement propriétaire. Lac Crooks, Laurentides, 1-613-632-4089.

LAC Des Loups, route 366, village; 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grande véranda, hiverisé, 50 minutes de la ville. 746-7583.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

VOTRE propre plage de sable de 100 pieds face au coucher de soleil sur le beau lac Notre-Dame, Québec. Construisez-vous un logis habitable toute l'année sur cette parcelle boisée de 1½ acre à moins de 30 milles du centre-ville. Très bonne pêche aussi. Demandons $15,000. Century 21 Macintyre, 827-0621.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

ROULOTTE Terry Taurus, 1981, 25 pieds, 819-986-1275.

129 CHASSE ET PECHE

A LOUER. Cabanes sur le lac, lignes et perçage de trous, entrée sur le lac. Lac McGregor en face de Fern Courville. Pour réservation appelez Jean-Guy Proulx, 819-986-1911 ou 819-671-2544.

130 SKI

ENSEMBLE de ski Duvet, 8 ski Elan, 170 centimètres, bottes, junior 8, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

HONDA 200 tout-terrain, 1983, comme neuf, cause déménagement, $1,900, 819-671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebus. 561-4704.

ACHETONS automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour réusinage; démarreur, alternateur, transmissions, etc... Payons très bon prix, 663-4178.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Nous payons pour voiture complète. 663-1539.

NOUS vendons des pièces d'automobile et achetons vieilles voitures pour ferrailles, 568-9486.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR louer n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu à 776-1571.

142 CAMIONS A LOUER

CHEVY Van avec chauffeur, $20/heures, spécial pour journée ou semaine, 561-9336.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA NOUS vendons tous genres de pièces d'autos recyclées, 777-7107.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour recyclage, 663-4178.

ASPEN 1978, 2 portes, 6, automatique, radiaux, $1,200 ferme. 778-0609.

ASPEN 1979, 2 portes, 6 cylindres, servofreins, servodirection, excellent état. Faites-là vérifier par votre technicien, $3,000 ferme. 568-5433 jour, 568-4948 soir.

CADILLAC 1979, très bon état, bas kilométrages, $8,995, 561-5739 après 16 heures.

ATTENTION — voiture économique Acadian 1981, 4 cylindres, automatique, 62,000 kilomètres, un propriétaire, jamais sortie l'hiver, vente cause maladie, $3,900, 776-4697.

AUBAINE, Dodge familiale moteur 318, peinture neuve, un seul propriétaire, certifiée, $1,700 ou meilleure offre, 746-8015.

AUBAINE! Mirada 1980, comme neuve, bas millage, peinture neuve, sièges baquets, vitres électriques, am/fm stéréo, 1 propriétaire, voiture de dame. Vente, cause: voiture neuve. $4,800. 776-0409.

AUBAINE — Mustang 1979 sport Cobro Jet, peinture neuve, bas millage, une seule propriétaire, jamais sortie l'hiver, parfait état, $4,500 ou meilleure offre, 777-2919

AUTOMOBILE à partir de $400 et plus. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21H. McArthur Auto, 416, chemin McArthur. 746-8478.

BMW 1973, Bavarian, parfait état, prix à discuter. 663-7321.

BUICK 1976, fonctionne propane ou gaz. $700. Après 17h. 663-5997.

CAMARO 1984, V-6, automatique, 30,000 kilomètrs, $9,500. 771-6935. Après 18h 30.

CAPRICE 1977, très bon état, $2,250 négociable. Demandez Gilbert 777-4993.

CAVALIER 1982, familiale, pneus radiaux, porte-bagages, radio am/fm, servodirection, traction avant, un propriétaire, excellent état, $9,500 ou meilleure offre, 771-2200.

CHEVELLE 1977, peinture neuve, très bon état, 643-9500

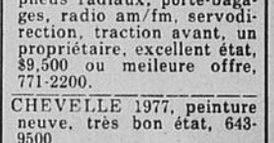
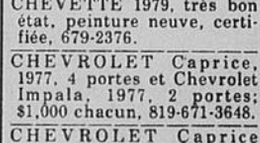
CHEVETTE 1979, très bon état, peinture neuve, certifiée, 679-2376.

CHEVROLET Caprice, 1977, 4 portes et Chevrolet Impala, 1977, 2 portes; $1,000 chacun, 819-671-3648.

CHEVROLET Caprice 1980, 2 portes, parfait état, tout équipée, $3,800, 777-3699.

CHEVROLET Impala 1973, $350 ou meilleure offre. 568-8030.

VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
TOYOTA
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE

pony

pony

pony

A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6145 et plus
Transport et préparation en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Malibu 1978, 643-4536 après 16 heures.

CHRYSLER Imperial 1981, 45,000 kilomètres, $9,500. Après 18h: 777-5998.

CHRYSLER Le Barron 1980, 1 seul propriétaire, parfait état, $4,100. 827-2601 jour, 827-2947 soir.

COLT 1983, 4 vitesses, 4 portes, bas millage, $5,200, 776-0462 après 18 heures.

COUGAR LS 1983, 37 000 km, équipement complet, extension garantie, $14 000. 663-5960.

DATSUN 240 Z, 1972, carrosserie à réparer, meilleure offre, 771-0915.

DATSUN 610 à vendre, pour pièces. 777-2809.

DODGE Diplomate 1979, V8 automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, radio am-fm cassette, 6 pneus neufs, excellent état, $2,500 ou meilleure offre. 684-9137 (soir)

DODGE Volaré 1977, très bon état, mécanique A-1, vrai bijoux, pas cher. 663-8962.

DOIT vendre. 1979 Monza Spider, 2 plus 2, 60,000 milles, automatique, noir à l'extérieur, tan à l'intérieur. $2,300. 728-1602.

DUSTER 1975, 4 Michelins d'hiver, 2 sièges d'auto pour enfant. 776-1456. Le soir.

EXPO Automobile — Automobile de $175 à $6,000, achetons aussi automobile. 643-1200

FIREBIRD Ltd Edition, 1983, grise, automatique, 6 cylindres, 32,000 km, prix demandé $10,000. Cause départ outre-mer. 561-1882, après 17 heures.

FIREBIRD 1974, transmission manuelle 3 vitesses, équipée sport, toit-soleil, très bon état, 57,000 milles. Demande $1,500. 663-1267.

FORD Elite 1976, transmission neuve, système d'échappement neuf, peinture neuve, 55,000 milles. $1,600. 561-5403. Après 18h.

FORD LTD II, familiale, 1977, bon état, propre, 643-3509.

FORD Mustang 1979, 4 cylindres, automatique, beaucoup d'équipement, 663-2587.

FORD 1975, très bon état, 6 cylindres, automatique, pneus et freins neufs, prix à discuter. 777-3382.

FORD — Pinto 1979, bon état, $1,000, 663-1533.

touring cars OF VANIER LTD.
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511


Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051

SPECIAL

1984 OMEGA
Bleu, 4 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, stéréo. 15,000 km. No de stock 83000A.
$9450
Fiabilité
Le sceau d'or Bélisle
Croyez en...
Bélisle
444, ch. Montréal — 749-5941
148

ÉCOULEMENT FINAL DES '84 CHEZ BYTEK
Vente de démo Rabbit
Fiabilité

SEUL. 8 DE RESTE
Aucune offre raisonnable refusée.
Concluez le meilleur marché possible, puis recevez une radio AM/FM stéréo à cassette sans frais supplémentaires. Nous devons écouler ces 8 dernières Rabbit d'ici la fin de la semaine!
AUDI
Bytek Automobiles
1325, boul. St-Laurent (au Queensway)
745-6885
Ouvert: lun.-jeu. 9h-9h; vend. 9h-6h; sam. 9h-5h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

GARAGE TEMPLETON
NOUS avons choix de plusieurs automobiles à bon prix. 2 adresses pour vous servir: 895 boulevard Maloney, Gatineau, 663-7812; 492 Preston, Ottawa, 236-4222.

GRANADA 1975, $450, telle quelle, 776-0350 après 16 heures.

HONDA Accord 1978, très propre, 5 vitesses, 643-9500

HORIZON 1978, 4 vitesses, très bon état, $1,595, vaut voir, 568-4229.

HORIZON 1980, automatique; Datsun 1980, 200-SX hatchback; Monza 2+2, automatique; Aspen 1978, automatique; Renault 5, 1977. 777-9112.

WOOPI!

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

LINCOLN Continentale 1981, 142 rue Laval, Hull.

MERCURY Le Marquis 1979, très bon état, 64,000 milles, cause décès. Demande $3,900. (819) 671-2849. Après 18h.

MERCURY Marquis 1981, reprise de finance. 777-5297.

MERCURY Marquis 1976, très bon état, $850, 663-2382.

MINI Austin, accidenté, 778-2852. Jean.

MONARCH 1976, 2 portes, 6 cylindres, automatique, peinture, freins, démarreur, batteries neufs, etc... Très propre, parfait état. $1,250. 568-2204.

MONTE CARLO 1974 - 105,000 milles, moteur vérifié, approuvée, meilleure offre. 568-6710.

MONZA 1978, familiale, 4 cylindres, automatique, $900. 663-1221.

MUSTANG 1976, 4 cylindres, 777-2165. Demander Rolland.

NOVA 1977, $1,500, négociable, 663-4330.

OMNI 1980, 4 vitesses, bon état, $2,000, 770-0108.

PINTO Pony, 1979, familiale, 4 cylindres, manuelle, aubaine: $1,200. 663-1221.

PLYMOUTH Arrow 1977, $1,300 automatique, bon état. 568-5366.

PLYMOUTH Furie, 1977, très bon état, $2,000, 663-9107.

PLYMOUTH Fury 1977 sport, 71,000 kilomètres, prix à discuter. 663-7018

PLYMOUTH Horizon, 1984, tout équipée, 5 vitesses, $6,800, 986-5114.

PLYMOUTH Volaré 1978, moteur V-8, $1,000. 643-1075.

PONTIAC J2000 1983, très bon état, très économique en essence, $6,500. négociable. 745-3120.

PONTIAC Le mans, 1979, V-6, 2 portes, 85 000 km, très bon état, $3,200. 778-6019.

PONTIAC Phoenix PJ 1983, 26,000 milles, radio am/fm cassette digitale, enjoliveurs de roues broche, $5,600, jour: 685-1271, après 18h, 778-2429.

RABBIT 1976, manuelle, brune, prix à disucter, 776-6000.

RABBIT 1978 pour pièces, bon état, $800. 778-2486.

RABBIT 1980, deluxe, 5 vitesses, 2 portes, toit-ouvrant, radio am/fm stéréo, essuie-glace arrière, $3,400. Buckingham (819) 986-1258.

RENAULT Fuego, 1983, gris, $10,000, 31,000 kilomètres. 827-3042. Négociable.

RENAULT 5 GTL 1979, peinture fraîche, 66,000 km, $1,950. 663-7332.

SCIROCCO 1979, excellent état, $4,500. 663-4370.

SPECIAL du mois — 1980 Aspen, 4 portes, 6 cylindres, automatique, $3,295. (1212), demandez Jean ou Marcel 643-1200

TOYOTA Célica 1978, coupé GT 5 vitesses, 160,000 km, $2,200. 561-1656, après 17h.

TOYOTA Célica GT 1974, $1,795, telle quelle, 663-7098.

VEGA 1977, bon état, $950 négociable; ensemble de salon avec sofa et causeuse, bois naturel et tissu rouge brique, 1 an d'usage seulement, $450, 827-3463.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

TOYOTA Corolla 1978, bleu, 2 portes, automatique, servofreins, 65,000 milles, excellent état, radio am/fm, cassette, équalizer-booster, haut-parleurs 50 watts. Demande $2,500. Marc. 663-8764.

TU cherches une auto à ton budget, appelle Denis Auto, 643-5262.

VOLARE 1977, Edition Spéciale, familiale, 70,000 milles, radiaux, $1,400 ferme. 778-0609.

VOLVO 1973, $400 négociable. 819-986-1949

VOLVO 1974, 60,000 milles, bon état, automatique, $800 ou meilleure offre. 561-0458.

VOLVO 1979, état impeccable, 770-3781

1975 PLYMOUTH Valiant, 6 cylindres, $400, 770-4309 (soir)

1976 CORDOBA — 8 cylindres, automatique, radio am/fm, bon état, $700 ou meilleure offre. Après 17h 777-0645.

1977 DODGE Aspen familiale, $600, bon état, 663-4243.

1977 FORD Custom, 302, pas de rouille, $975, 561-3065.

1977 FORD Granada, 6 cylindres, automatique, 4 portes, 58,000 milles, parfait état. $1,000. 561-0148.

1977 IMPALA, 4 portes, 42,000 milles, 1 propriétaire, radiaux, am/fm stéréo, volant inclinable, $1,800 ferme. Peinture neuve. Moteur: 305, 25 milles au gallon. 778-0609.

1978 ASPEN, 6 cylindres, (No. 30), 1978 Thunderbird, très propre, $1,250. (No. 31). Denis Auto. 643-5262.

1978 OMEGA, Brougham, excellent état, $2,375, 731-7716.

1979 BUICK Régal, tout équipée, $5,300 négociable, 776-4500 ou 561-1244.

1979 MONTE CARLO, toit en t, 2 tons, sièges baquets, console, excellent, certifiée, $4,995, 592-2572.

1979 MONZA, 6 cylindres, très propre, $2,650, (No. 48). Denis Auto. 643-5262.

1979 PONTIAC Le Mans, 6 cylindres, servofreins, servodirection, jour: 776-3440, soir: 771-6398

1980 ACADIAN, 55,000 km, manuelle, 1 seul propriétaire, bon état, après 17h, 568-1321.

1982 PONTIAC J-2000, 45,000 milles, bon état, radio am-fm, automatique, $4,000. 663-0337.

1983 OMNI, parfait état. 643-3299.

1983 RENAULT Alliance DL, 5 vitesses, 4 portes, 28,000 km, 778-3945.

1984 CHEVETTE, automatique, 2 portes, 7,800 kilomètres, $6,500. 778-3752.

1984 DODGE Aries, $7,500. Diane. 684-2697.

1984 NISSAN Stanza, 19,000 km, garantie totale 5 ans, am-fm cassette, 2 tons, 5 vitesses, valeur: $14,100 (avril) demande $9,900. 592-2122 ext. 4660, 777-0041.

1985 BUICK Century LTD, tout équipée «Electronique», 7,000 km, 2 portes, garantie complète, $15,500 ferme. 776-2389.

1985 MERCURY Capri, 5000 kilomètres, 643-2588.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION campeur, Dodge Van 1974, moteur neuf, peinture neuve, tout équipé, couche 4, cause maladie, $5,500. 663-6468

CAMION Ford 1976, 4x4, moteur 360 pouces cubes, peinture neuve, carburateur neuf, installation pour freins électriques de remorques inclus, prix rédiculement bas. 684-9014.

CAMION militaire 6X6, 2½ tonnes avec "winch", $3,000. 454-2266.

CAMION Pick-up GMC, avec boîte, moteur très bon état, 663-0641.

CAMION 6 roues International, 1968, modèle 1,600 très bonétat poru transport de machinerie lourdes, 561-5887 après 18h.

CHEVROLET S10 1983, avec cabine, 50,000 kilomètres, prix à discuter. 663-6770 après 17h.

CHEVY S-10, 1982, V6 4 vitesses 777-2080.

DATSUN 1979, 80,000 kilomètres, demande $2,500, 778-0155.

DATSUN, 4x4 1980, équipé, très bon état, $5,900, 568-3250.

DODGE Ram 1984 sport, $10,000 négociable. 663-6941 Alain.

DODGE Van 1974, bons pneus, très bon état, $550. 778-0322.

FAUT vendre, 1979 Ford Bronco XLT, avec pelle à neige, moteur neuf, 13,000 km, transmission neuve, peinturé et décalques neufs. 561-5552.

FORD Bronco, XLT, 4x4, 51,000 kilomètres, tout équipé, $11,500, 1982, 684-7616.

FORD F-150, 1978, super cab, toit soleil, radi am/fm cassette, cabine «winnebago», $3,400. 986-3591 le soir. Le jour: 663-2332.

FORD LTS-73 8,000, très bon état, après 18h, 561-3726.

FORD Van 1973, intérieur fini, carosserie refaite, $1,200 ou meilleure offre, Michel 771—4096.

FORD 1977, 10 roues, après 17 heures, 822,2392.

FORD 1979, très propre, pare-soleil, marche-pieds, équipée, pour camping, $5,500, 663-3835.

GMC Van 1977, intérieur fini. $2,800. 770-3886.

GMC 1979, 3/4 tonne, état impeccable, 770-3781

JEEP CJ-7, Golden Eagle, 1979, 48,000 milles, $5,500, 561-8758.

JEEP 1979, 82,000 kilomètres, bon état, 568-1730 entre 16h et 18h. $4,000.

PICK-UP GMC 1975, $600, à vendre ou à échanger pour auto, 568-6992.

PICK-UP 1976, Courier, $850, jour 568-1324.

REPRISE de finance — 1982 Ford Pick-up F-100, 777-5297.

TOYOTA Pick-up, 1981, diesel, 5 vitesses, 643-9249.

VAN Dodge 1980, $550. 771-7057.

149 CAMIONS A VENDRE

TOYOTA 4X4 1983, 17,000 km, a servi pour compétition «chow and shin», tout équipé pour camping ou chasse. Meilleure offre. 771-9356.

VAN 1974, vitrée tout le tour, bon état, prix à discuter. 777-3382.

1975 JIMMY 4X4, bon état, 561-1102, 561-3500.

1976 GMC, bon état, 778-7066, 663-3086. Prix à discuter.

1980, ½ tonne, Ford, pick-up, 17 mois de garantie, $5,500. Comme neuf. Demandez Michel, après 17h. 771-8335.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

TRACTEUR 60, 50, 40 chevaux, fendeurs; machinerie très raisonnable, 836-5122

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ATC Honda 200M 1984, bon état, $1750, après 17h: 663-6657.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

HONDA 1984 ATC 200-M, comme neuf, $1,850, 568-8781.

HONDA 1984 «Big Red», tout équipée, $2,000. 663-9704.

RM 1980, Suzuki 1983, compétition, très bon état, $600 ou meilleure offre, 455-9512.

TRX 250, maintenant chez Wheelsport. Motocyclettes Honda, ATC, générateurs, souffleuses à neife, à très bon prix. Wheelsport Honda, 1696 Chemin Montréal à l'est de Blair, 749-2020.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU pour ski, 14 pieds, 65 forces Mercury, $2,700, 568-9873, 568-1721 après 16h.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARTIC Cat, Jag, 1980, très bon état, $1,100, 663-2947.

BLIZZARD 9,500 440, 1980, prix à discuter. 663-3676 jour.

BOMBARDIER TNT 440 1974 — Très bon état, $425. 663-5449

MOTONEIGE Everest 340, 1977, très bon état; Tri-Moto Yamaha 225 DX, 1985, comme neuf. Après 16h. 446-5805.

MOTONEIGE Evinrude, 1975, prix à discuter, 663-6151, (John) après 17h.

REPARATIONS de motoneiges et souffleuses de toutes marques. 561-1441.

RYDER 1974, $500 telle quelle. 663-7098.

SKI DOO Bombardier 1978, très bon état, prix à discuter, 663-5884 jour, 663-5248 soir.

YAMAHA 1985, Bravo 250, prix à discuter. 568-9505.

1979 OLYMPIQUE, 340, 722-1268, après 17 heures.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

ACHETONS toutes pièces d'autos pour reconditionner: démarreur, alternateur, distributeur, pompe à eau, certains moteurs. 561-6971, 663-4178.

RECHERCHE moteur de Van Volkswagen 1973 ou 1974, 778-3654 ou 778-2236.

VENDONS pièces d'autos usagées et réusinées, 561-6971, 663-4178.

2 CRAGARS SS15, $100, 568-7410.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de camion en aluminium avec fenêtres, $200. 776-2743.

PELLE à neige Power-Angle, bon état, $700 ferme, Claude 777-2260, 568-8410.

4 PNEUS 12.50 X 15 avec BF Goodrich radial, 4 Rally Wheel pour Ford ou Jeep, 4 mois d'usure, demande $600. 776-0796

164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse, sécheuse. Peu importe l'état. 663-1886.

ACHETERAIS 2 climatiseurs, laissez message, 729-8732

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur pour pièces ou qui fonctionne. 663-6068.

ACHETONS réfrigérateur. Meilleure prix payé. N'importe quelle quantité, n'importe quel état, 561-2156.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

FAMILLE en grand besoin de meuble et appareils ménagers, peu importe l'état, allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5526.

FERAIS cueillette de meubles usagés, gratuitement, pour les gens dans le besoin. Appelez en tout temps, 771-9702.

RAMASSONS poêles, réfrigérateur, laveuses, séchauses et toutes appareils électriques, jour et soir, 771-9702.

RECHERCHE Dodge Dart 1974, pour pièces, 568-0993.

SI vous avez des meubles à donner et accessoires de maison, voulez-vous me contacter, 643-1515.

167 DIVERS A VENDRE

AIR climatisé, mini sécheuse, laveuse à tapis, système de son, 778-2326.

AIR climatisé $150, 2 silencieux chromés $150, 568-6377.

ARTICLES de bébé, divers à vendre. Manteau maternité 9 ans. 771-4593, après 18h.

ARTICLES de bébé: bassinette, marchette, etc... 771-8454.

ARTICLES de bébé (fille), bébé naissant à 12 mois, $150. 561-9415.

ARTICLES de bébé, très propre, lit, table à langer... 561-6574.

ASPIRATEUR Electrolux, 3 ans d'usage, excellent état. Valeur $600. Demande $190. 771-8627.

ASPIRATEUR Curby 1984, prix à discuter. 568-2951.

ASSORTIMENT de bâtons de golf usagés, très bon prix, 771-5357.

AUBAINE — Fournaise à l'huile complète avec tuyauterie, réservoir à moitié plein, brûleur pour réservoir à eau, 643-5231.

AUTO CHRYSLER Newyorker 1979, Yamaha 1983, 1100 cc, très bon état, 771-0028.

BAGUE d'homme, création exclusive, valeur $2,000 demande $875. 568-3489 soir.

BATONS de golf: 1, 3, 5 en métal, neufs. 568-1651.

BOITE pour disco $800, balance pour la viande $100, 741-4913.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou d'adultes, livre bouquets de ballons. 776-1711, 685-0905

COLOGNE 55 ml, $17.86, parfum 7 ml, $9,84, Opium, L'air du Temps, Oscar De la Renta, Chalimare, Bal de Versailles, d'une valeur de $35.00 et plus, 744-3236.

CREATION DE BOUQUETS
TRES beaux bouquets de mariage, filles d'honneur, corsages, boutonnières; créations entièrement faites à la main avec ruban de satin. 777-0180.

DIVAN-lit, mobilier de cuisine, table de billards Continentale: 6 x 12, 663-4878.

EQUIPEMENT de restaurant usagé, poêle, malaxeur, friteuse, tables et chaises, 728-7060

EQUIPEMENT d'entrainement poids et althère, 663-8542.

FOURNAISE électrique Northern, 15,000 watts, prix à discuter, 561-8912.

FOURNAISE à l'huile pour système de chauffage à eau chaude, 7 ans d'usage, très bon état, 827-3486.

GARAGE pré-coupé ou préfabriqué. Pour informations appelez 663-9855 après 18h.

GARDE-ROBE au complet, dame, 6-8 ans, patins blancs pointure 4, $35, machine à écrire, $85. Kodak Instanmatic 30: $25. X-15: $20. 830-3205.

GROS bureau de travail, en chêne, $75. 663-7321.

HUMIDIFICATEUR neuf, valeur $150 pour $85. 561-3065.

INTERESSE à apprendre vos propres décorations de gâteaux. Appelez Thérèse, 568-0105. Inscriptions 6 février à 19h.

LAVEUSE et sécheuse, Speed Queen, très propre, $450. 2 pneus à neige et glace H7815, valeur $200, 2 mois d'utililsation, $75; bottines de ski alpin, grandeur 6, neuf, $50; violon allemand avec étui, à discuter; carabine .303 avec le «scope», étui et accessoires; $300; carabine .22 à 12 coups, $25. 663-5483.

LIT 39 pouces, matelas et sommier, rideau beige 16 pieds X 95 hauteur, tapis beige 12 x 12. 643-9091.

MACHINE à coudre Omega, 9 points, bureau 3 tiroirs, $225 ou meilleure offre, (819)986-1438.

OUTILS de menuisier, coffre de douilles et clés, scie à chaînes presque neuve, etc. 373 boul. Labrosse, Gatineau.

PATINS de compétition dame, 7½-D, $125. Après 18h 663-2061.

PLEIN jour, valence et draperie, gris pour «baie Window», $350. 643-1000

PLYWOOD Super spéécial 4'X8'; Epinette 3/8'', $9.95; ½, $11.75; 5/6'', $13.95; 5/8'' embouveté, $13.95; ¼'' sapin, $12.95. Spécial sur poêle à bois. (613) 764-2876.

POELE à bois, 2 ronds, de luxe, comme neuf, $130; table ping pong pliante 9x5, bon état, $30. 663-7250.

RADIATEURS électriques, peuvent être branchés sur 120 volts, $50 chacun. 663-1722.

RIDEAUX de salon or pâle avec dessin, 80X150 , $35, chaufferette d'auto $15, 561-9264.

SCIE Radial Kraftman, 12 pouces, 824-4120, 824-8646.

SPOT Welder 2001, chalumeau, 663-0702 après 17h.

SUPER LIQUIDATION
TAPIS, cushion floor, à liquider, peinture Sico. A partir de $9.99, tapis M. S. 663-8274.

TABLE de billard, en érable, et ardoise, très bon état, tout équipée, très bon prix, 819-985-2998.

TELECOULEUR, écran géant, 38 x 48, Quazar, $1,300; table de ping pong, Gendron, 5 x 9, $75, 561-1587.

2 ACCORDEONS-PIANO Bandmaster 48 graves $250; 120 Caméro graves $400. Laveuse Speed Queen, sécheuse d'appartement avec accessoires pour réparations mineures sur l'essoreuse, demande $75. Division pour pièce $75. 684-9932 le jour.

2 CARABINES: 30.30 Winchester, plaquée or, pièce de collection; 30.30 Canadian Centennial Canon Septgone, pièce de collection. Prix à discuter. 643-1832, après 17h.

2 PAIRES de patins pour hommes, pointures 9-10, $10 chacune; pupitre, meilleure offre; stéréo d'auto 160 watts, lecteur, compensateur et survolteur, $450 ou meilleure offre. 561-9033.

4 HAUT-PARLEURS, 12 et 14 pouces, très bon état, 663-8449. Après 16h.

168 VETEMENTS A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE, rat musqué pour dame, taille 11 ans, porté une saison, valeur $1,450 pour $

168 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU cuir brun, doublure, amovible, $225; veston ultra suède, bleu-gris, $90; le tout pour homme grandeur 44. 777-7585.

MANTEAU de mouton noir, chapeau de vison blanc, presque neufs, $600 ou meilleure offre. 771-9969 soir.

MANTEAU de rat musqué, aubaine 568-5609.

MANTEAU de vison, couleur pastel, état neuf. Grandeur 13-14. $800. 824-5394.

MANTEAU de vison, comme neuf, 10-12, prix à discuter, 778-0705.

ROBE de mariée, robes de fille d'honneur, 995-4461, le jour. Le soir: 663-0414.

ROBE de mariée, chapeau et gants, style Pronuptia, grandeur 9-11, $325. 643-3520, après 18h.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, 771-9356.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, valeur $350 demande $65. 561-5918.

ROBE de mariée: grandeur 14 avec chapeau assorti. 560-6689. Prix à discuter.

2 ROBES de marié, grandeur 7-8, 2 robes de fille d'honneur rose, grandeur 7-8, et 11-12, prix négociable. 568-7109.

170 DIVERS A LOUER

AA ROBES de mariée, cortège. 776-5117, 827-2690.

ACCESSOIRES — Location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, fleurs de soie. 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

CHEZ Terry Enr., location et vente de robes de mariée et son cortège, fleurs, gâteaux, etc... 568-7664.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855. Soir:: 778-1878, boul. St-Joseph, Hull.

APPAREILS ménagers à vendre de $75 à $150, 643-5526.

AUBAINE GATINEAU
VENTE de liquidation — Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc... Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais. Meilleurs prix pour appareils ménagers usagés. Vente de pièces et réparation. Venez nous voir! 104 St-Antoine, Pointe-Gatineau, 561-2156.

AVEZ-VOUS des choses à donner en tout temps, tout appareil ménager, 561-9140.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagées et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR commercial, bon état, demande $300. 771-9702.

CONGELATEUR 29 pieds cubes. Demande $200. 777-7904.

CUISINIERE à vendre, prix à discuter, 561-9140.

CUISINIERE «standard», marque Presco, très bas prix, 684-6014.

ELECTROLUX usagés, en très bon état, 561-4364.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, prix raisonnable, 561-9140.

LAVEUSE, sécheuse, très bon état, prix à discuter. 663-1886.

LAVE-VAISSELLE GE, $175 ou meilleure offre. 827-3233.

LAVE-VAISSELLE, Admiral, parfait état, $325. 776-3720.

MINI Laveuse «Kenmore», parfait état, $200. 643-5526.

MINI LAVEUSE, sécheuse, automatique, Kenmore, avec support, valeur $800 pour $400. Après 17h. 561-0306.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE électrique, 30 pouces, Bélanger, pour informations, 776-2817.

SECHEUSE, parfait état, $45, 741-1972.

ACHETONS ET VENDONS LAVEUSES, SECHEUSES REMISES A NEUF
Pierre Guérette et Frères
93, rue Eddy, Hull
771-8992
175

176 RADIOS-TELEVISEURS

ACHAT, vente, échange: téléviseurs, stéréos, appareils électroniques. 31 Gamelin, Hull. 771-1056.

TELEVISEUR, meuble 26 pouces, couleur, «Sylvertown». $200. 830-3734.

TELEVISION couleur 22 pouces Panasonic, table, convertisseur. $250. 746-0936 après 17 heures.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS, VENDONS
MEUBLES d'occasion, appareils ménagers, et antiquités. Brocanstock, 391 boul. Taché, Hull. 777-3931, au Brocanstock c'est propre!

AMEUBLEMENT au complet à vendre, 568-9380.

AMEUBLEMENT complet à vendre. 778-3637.

AUBAINE, tables de salon, $150, miroir 6'x6', parfait pour salle à manger $150, 663-3398.

BEAU BON PAS CHER
MEUBLEZ-VOUS à bon marché, meublez-vous chez St-André. Achetons, vendons et échangeons meubles usagés de qualités. 278, rue St-André, Gatineau, 663-3915.

BIBLIOTHEQUE murale moderne, noir et blanc, avec bar pivotant, $675; mobilier de cuisine, en bois, $275, Jean, 778-3318.

DIVAN lit plus chaise, style moderne, après 19h. 776-3262.

ENSEMBLE Colonial: causeuse, tabouret, 2 fauteuils rotatifs, 3 tables avec lampes, $350. 568-5445

ENSEMBLE salle à manger, $1200; vaisselier en orme, $700; mobilier de cuisine, $350. 561-3182.

ENSEMBLE de salon: divan, chaise, couleur bourgogne, 3 tables de salon en vitre, 2 lampes, très propre, humidificateur automatique Hot Point, 2 mois d'usage, prix à discuter. 663-1078.

ENSEMBLE de salon très propre, $150, causeuse antique: $150. Patins junior Super Tack, comme neufs, grandeur: 5, pour garçons, $50. 663-0572.

WOOPI!

J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonces» au 560-2750

LAVEUSE en bon état, 2 ans d'usage, télévision et stéréo, 778-6390 après 17h.

MEUBLES d'hôtel, 1 an d'usage, matelas, sommier, base de lit, «Simmons», «Queen», $75, ¾ $60. 746-2419, 561-0788.

MOBILIER de salon et chambre à coucher, très bon état, 777-0219, après 19h.

MOBILIER de chambre et cuisine, $350 ensemble, 643-5514.

MOBILIER de chambre d'enfant, 5 morceaux, blanc, style colonial, $550, 561-6482.

MOBILIER de chambre, fillette, blanc, capitaine: comprend commode, bureau avec miroir, table de chevet, $350. 663-1975.

MOBILIER de chambre pour enfant, comme neuf, $350, 568-8781.

MOBILIER de salon antique, 3 tables, 2 lampes, après 18h 663-7927.

MOBILIER de chambre, neuf, $600. 568-7871.

MOBILIER de salon et cuisine, mini-laveuse, cause séparation, 663-7459. Entre 20 et 22h.

MOBILIER de salle à manger, moderne, 6 chaises, cèdre et pin, $350, 643-9339.

MOBILIER de salon, 1 table à langer, plusieurs article, 568-6334

MOBILIER de salle à manger antique, fauteuil 2 places, beige, comme neuf, le soir: 778-1658.

NOUVELLE ouverture: clinique du meuble, à 119 boul. St-Joseph, Hull. Vendons pas cher.

POELE Moffat, blanc. 561-9140.

SOFA et fauteuils style moderne, $300. 235-4626

SOFA-LIT, brun, 1 an d'usage. $150. 233-0881.

2 LITS, 39 pouces, bon état; lits superposés, neufs, 561-4451.

179 ANTIQUITES

MOBILIER de cuisine antique, prix sacrifice, $1,200 770-7439.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de chauffage à vendre, 561-3222 code 237.

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS de poêle, à vendre. Demander Edmond. 827-3468.

BOIS foyer, sec. érable, hêtre, $55 corde, 16 pouces, 770-3410

BOIS vert, 90% érable, de $39 à $35. 671-2271.

ERABLE et hêtre $38 la corde, 456-3100.

FOURNAISE à l'huile usagée, pour système central, après 18h 819-827-2822.

POELE Bélanger Président, parfait état, $3,500. 663-9253.

POELE combustion lente, Voyageurs Acorn $625; chaleureux 1000, $650, 643-3628.

POELE à bois avec tuyaux, à vendre, 568-6334

RAMONAGE de cheminée, spécial d'hiver: 50% d'escompte. Appelez 561-3222 code 271 ou 663-5684.

RAMONAGE de cheminée et foyer. Nous désservons toutes les régions de l'Ontario et du Québec, aussi un service efficace. Soyez prudent et prévenez un feu qui peut être fatal. Pour plus d'informations, 737-7585. Les Productions Gervais.

185 ANIMAUX DEMANDES

RECHERCHE petit caniche, femelle, blanc, 770-9014.

186 ANIMAUX A VENDRE

AIREDALE mâle enregistré, demandé pour accouplement, 568-3180.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BEAUX Boxer, bon prix, 4 mâles, 2 femelles, 6 semaines, 663-2920, 663-6222

BERGER Anglais — opéré et vaccins, pour plus d'informations après 18h 663-7927.

CHAT à donner de 8 mois, 776-3896.

CHEVAUX, 1 paire de «Percheron» noir, 1 paire de «Belge» et autres. 766-2251.

CHIEN chihuahua, pure race. Veut vendre à couple sans enfants. $200. 568-7871.

CHIOTS caniches, boxers, colley miniature adulte, autres chiens, 777-1333.

CHIOTS Malamut d'Alaska, près à partir 455-9675

CHOW-CHOW rouge, né 26 novembre 84, enregistré, $325. 663-5403.

DOBERMANS noir et roux, chiots 7 semaines, 749-6819.

DOBERMAN 1 an à vendre, $150. 776-1637.

FEMELLE et mâle berger allemand, 29 mois, enregistrés, 819-986-7530 soir.

PEKINOIS, mâle, 4 mois, enregistré, vacciné, traité au vermifuges, $350. 827-2905.

PERROQUET Amazone «Blue Fronted» et perruche exotique avec cages. 568-9821.

POMERANIEN, 1 mâle, 6 semaines, non enregistré, 568-1295.

SERINS Roller, mâles, femelles, 487-2649, après 18h et fin de semaine.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

BALLES de foin conditionné, sans pluie, bonne qualité, trèflek Timothy. 819-986-3652, 819-986-8791.

5,000 BALES de foin, très bonne qualité, fait en juin 1984, (819) 427-5735.

195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. 777-2914.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR 250 watts, haut-parleurs: «base-bins», 2 «mid-base», 2 «horns» $1,700, 777-4329.

AMPLIFICATEUR Ampeg, 100 watts RMS, avec 2 cabinets, $600 ou échange. 684-4291.

AMPLIFICATEUR «Fender concert», 4 haut-parleurs, 10 pouces avec pédale, guitare «Fender Stratrocaster» wa-wa pédale avec «fuze». André: 771-4456, Claude: 1-819-454-2062.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

COURS de piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos, 749-8577.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440 771-9297

DISCO Les Dynamiques, musique de tous genres, 778-0597, 778-3077.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasion, Michel 770-0705.

DISCO mobile «Le Studio», musique toute occasion, son et lumière, Denis, 771-6101.

DISCOMOBILE Audio 2000, pour toutes occasions, 771-0605.

DISCOTHEQUE mobile professionnelle, valeur $11,500, 13 contracts négociables. Demande $12,500 avec van GMC 1979 ou meilleure offre pour discothèque. Appelez Paul 643-3706, 992-9718.

ENREGISTREMENTS à bobines Sony, bobine 7 pouces, $400. 777-6131.

GUITARE Univox et amplificateur, $250, 456-3102 (Jean-Marc)

HAUT-PARLEUR, Bose, 601, comme neuf, demande $800. 561-0482.

LOCAL de pratique pour musiciens à louer. 561-7282.

ORCHESTRE des années 50 à 80, pour toutes occasions. 568-918, 771-3798.

ORCHESTRE One Way, 663-4156, 771-8780.

ORGUE électronique, Lowrey, Genie 44, parfait état. $1,250. 777-5768.

ORGUE Yamaha, 2 claviers, en bon état, prix à discuter, 776-9959

REEL-to-reel Revox 4 pistes, 10½ pouces de bobine, meilleure offre, après 18h: 663-2414.

SYSTEME de son d'orchestre «Peavey preject I», 771-3925.

VIOLONS et archets, parfait état. 745-8794, 684-3203.

209 VIDEO

COLECOVISION à vendre, prix à discuter, 568-6654.

TOSHIBA Béta, $425. 561-8087.

VCR PANASONIC, VHF, 3 mois d'utilisation, $489, 561-7931.

VCR Zénith 13 fonctions, comme neuf, meilleure offre. 771-9356.

212 ORDINATEUR

COMMODORE 64-K, clavier, moniteur et disquette. Prix: $950. Après 16h 684-3147.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

EQUIPEMENT de photographie avec objectif de marque Nikon. 568-5854.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme courant, Maurice Desjarlais Courtier, 79 Hôtel de Ville 777-8054 après 18h 771-1431.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

AGENCE DE RENCONTRES
AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical 6620 Caché, C.P. 70-82, St-Damien, J0K 2E0 (514) 835-3820.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070, rue MacKay, centre-ville Montréal, 1-514-878-9393.

FEMME divorcée dans la cinquantaine. But: apprendre à se connaître afin de partager les joies de la vie. Ecrire à Case 125, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

HOMME 39 ans désire faire connaissance de jeune femme, écrire case 112 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

PENSEE par les cartes. Demander Denise, 770-2932.

PENSEE par les cartes, tarots, lignes de la main, Jeannine. 777-7254.

POURQUOI ETRE SEUL(E)?
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709.

QUARANTAINE toute récente, dynamique, intellectuelle, cherche ami jeune, mince, intéressant, cultivé. Ecrire case 105, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS
594-8438
Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux, Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.
Appelez
OPTIONS MAINTENANT
594-8438
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h 00, samedi de 9h à 17h 00. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal et Washington, D.C.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A.L.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. C.G.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.C.C.

Tsukiji
Le marché aux poissons de Tokyo



Des hangars gigantesques.

Crevettes, requin ou anguilles, selon la saison, de tous les ports du Japon, chaque nuit, le poisson arrive au marché Tsukiji de Tokyo, le plus gros marché du genre au monde.

Aux petites heures du matin, les chef-cuisiniers, les propriétaires de poissonneries et les grossistes se pressent dans les gigantesques hangars du marché pour y choisir et acheter les meilleures pièces.

La mise aux enchères commence à cinq heures du matin.

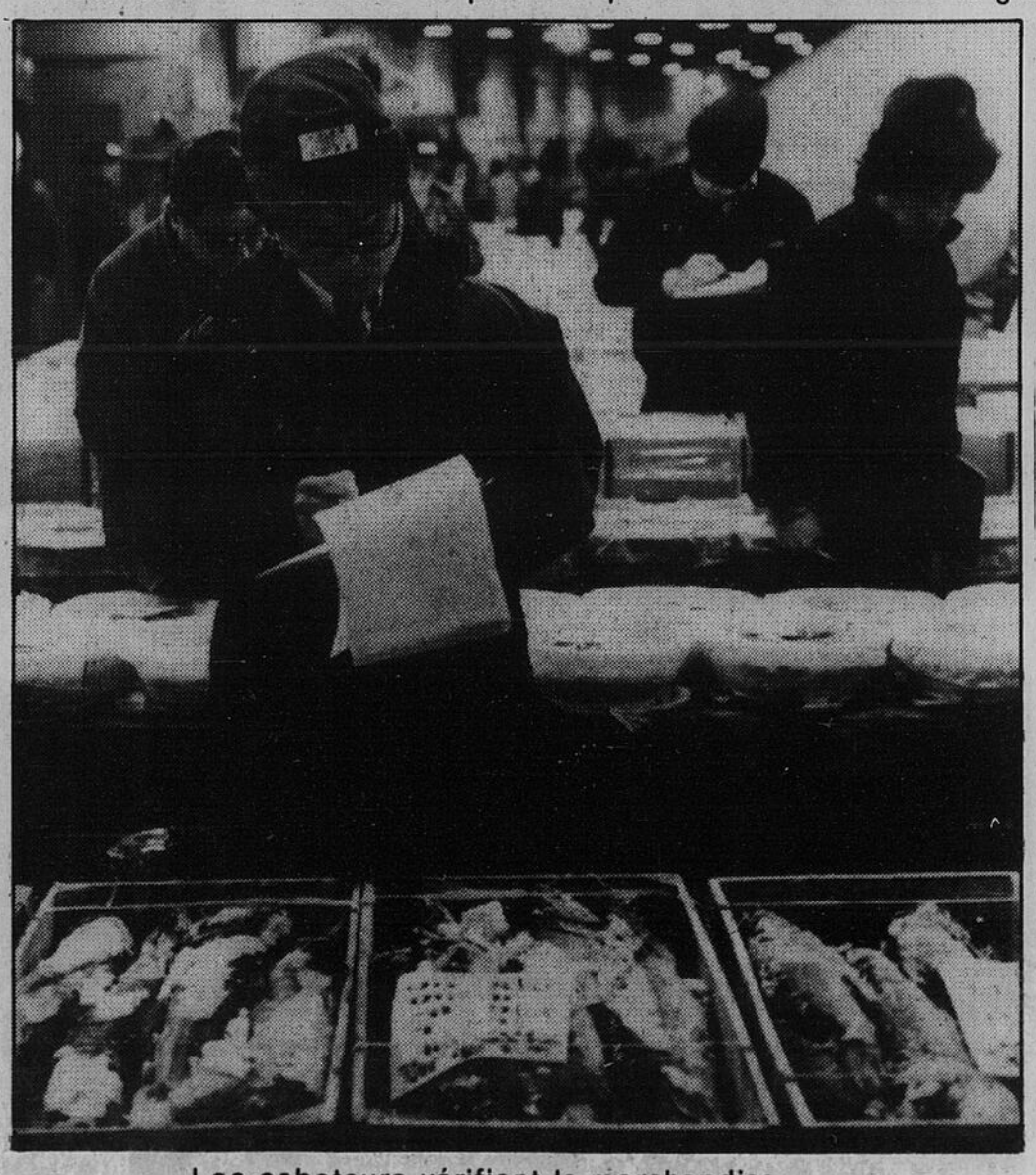
On y vend près de 400 millions de livres de poisson par an pour un chiffre d'affaires de plus de $4 milliards — de quoi satisfaire le goût japonais pour le poisson, cuit ou cru.



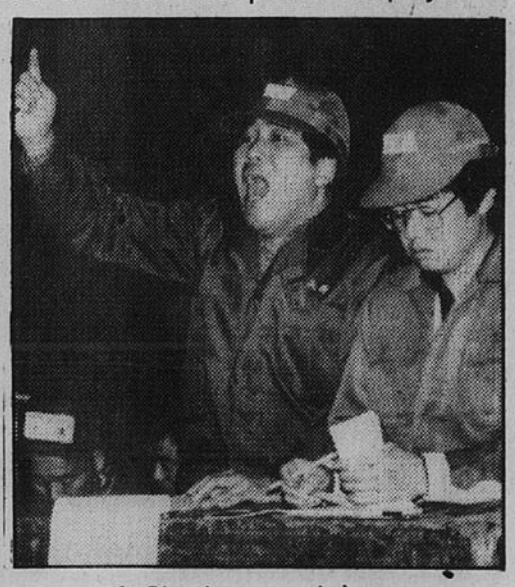
Des rangées de thons.



Il faut ouvrir les caisses de poisson qui ont été livrés dans la glace de tous les ports du pays.



Les acheteurs vérifient la marchandise.



A 5h, les enchères.

Documentaires AP
Photos
par Sadayuki Mikami

société et les aînés

• «Humanisation» du Foyer du Bonheur

De six à 18 mois avant que débutent les travaux

HULL (LE DROIT) — De six à 18 mois pourraient s'écouler avant que ne débutent les travaux visant à «humaniser davantage le Foyer du Bonheur».

C'est ce qu'a expliqué M. Jean-Maurice Lafond, directeur des communications au Conseil régional de santé et des services sociaux de l'Outaouais, lors d'un entretien téléphonique avec LE DROIT.

Cent trente bénéficiaires du Foyer du Bonheur doivent occuper des chambres doubles ce qui, a expliqué le directeur général Michel Robitaille, cause une foule de problèmes.

«Ce sont des étrangers (qui se retrouvent dans une même chambre) et on connaît des difficultés de comportement», spécialement lorsque deux résidants, un francophone et l'autre anglophone, doivent co-habiter.

Lors de la dernière réunion annuelle d'information du centre d'accueil, qui héberge 340 personnes adultes en perte d'autonomie avancée (plus 70 autres dans trois pavillons), des bénéficiaires ont réclamé «une aire de vie individualisée».

L'une d'elles, comme le rapportait alors LE DROIT, avait même demandé aux membres du conseil d'administration: «quand serais-je heureuse?»

A ce moment-là, ces derniers répondirent que les résidants du Foyer du Bonheur ont le droit de recevoir des soins médicaux, infirmiers et d'assistance ainsi que des services sociaux «d'une façon individualisée et surtout en respectant leur intimité».

Par la suite, les membres du conseil d'administration ont mandaté M. Robitaille d'entreprendre les démarches nécessaires auprès du Conseil régional de santé et des services sociaux et autres instances afin d'obtenir une subvention permettant, tout d'abord, d'embaucher des professionnels qui étudieraient la faisabilité de ce projet d'envergure.

Interrogé à ce sujet hier, M. Lafond a expliqué au DROIT que le Conseil régional «est d'accord, en principe, avec l'idée».

Avant de débloquer des fonds, par contre, le Conseil régional veut établir un programme fonctionnel et technique en collaboration avec les dirigeants du Foyer du Bonheur. Il s'agirait alors d'analyser les soins donnés à ce centre d'accueil, l'impact des transformations des chambres doubles en chambres simples et les coûts.

«Si cela coûte moins de $25,000 (et que le projet est jugé acceptable), le Conseil régional pourra y donner suite mais si c'est plus cher», la décision relèvera alors du ministère des Affaires sociales, a expliqué M. Lafond.

Aucun échéancier précis n'a été fixé, le Conseil régional n'ayant reçu la demande du Foyer du Bonheur que le 17 janvier. «Le dossier débute», a précisé le directeur des communications.

Quand, alors, les travaux d'aménagement débuteront-ils au Foyer du Bonheur? «Ça peut prendre de six mois à un an et demi», répond M. Lafond en ajoutant que ça ira «plus vite si (le dossier) reste au niveau local».

• «Bal de Neige»

Un mardi spécial pour les aînés

OTTAWA — Le Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton organise une journée spéciale pour tous les aînés d'Ottawa dans le cadre du festival d'hiver «Bal de Neige» au parc Lansdowne. Elle a lieu le mardi 5 février.

Le coût est de $8 par personne. Le départ se fait du Centre de jour polyvalent, 75, rue Bruyère, à 12h 30. Il y a une belle promenade en traîneaux, du chocolat chaud, une présentation de mode, une visite du centre municipal et enfin un agréable dîner chaud.

D'autre part, le Centre de jour polyvalent s'apprête à célébrer la Saint-Valentin. La fête aura lieu au Centre le 15 février, à midi. Il y aura un déjeuner au spaghetti, pour $2 par personne. Les personnes intéressées sont priées de donner leur nom à Collette, en se rendant au Centre ou en communiquant avec elle au numéro 235-1847. Cette même personne fait également appel à des aides bénévoles pour préparer la sauce à spaghetti.

Le 22 février, le Centre de jour célébrera l'anniversaire d'une quarantaine de membres nés au cours du mois de février.

«Février neigeux, été avantageux»

par Bernard Racine de la Presse Canadienne

Ceux qui se désoleront de la température ce mois-ci pourront se consoler en pensant qu'un vieux dicton français prévoit que "février neigeux, été avantageux".

La plupart des dictons français sur février s'appliquent assez bien chez nous.

— Février tout doux, promet printemps en courroux.

— Février qui gèle et qui tonne annonce un bel automne.

— Février remplit les fossés, mars doit les sécher.

— Février est, de tous les mois, le plus court et le moins courtois.

— Mois de février, le plus court, le plus durable.

— Le temps de février ne reste pas en place.

— Froid de février emplit les greniers.

— Neige de février est à moitié fumier.

— Neige qui tombe en février, la poule l'emporte avec son pied.

— Si février laisse les fossés pleins, les greniers s'empliront de grain.

— Mieux vaut un loup dans un troupeau qu'un mois de février trop beau.

— Mieux vaut voir loup dans ton foyer qu'homme en chemise en février.

— Pluie de février remplit les greniers.

— Pluie en février vaut purin doré.

— S'il tonne en février, point de vin dans le cellier.

— S'il tonne en février, jette tes futs au fumier.

— Fleur de février ne va pas au pommier.

— Vigne taillée en février, de raisins remplit le grenier.

— Quand février commence en lion, il finit en mouton. Mais s'il a commencé en mouton, il finit en lion.

— Si février est chaud, par aventure, Pâques ramène la froidure.

Dates

— A la Chandeleur (2 février), l'hiver cesse ou reprend vigueur.

— A la Saint-Blaise (3), l'hiver s'apaise. Mais s'il neige à la Saint-Blaise, l'hiver reprend ses aises.

— A la Sainte-Agathe (5), sème tes oignons même dans la glace.

— Eau qui court à la Sainte-Agathe, mettra du lait dans la baratte.

— Si Sainte-Agathe remplit les rivières, le lait coulera dans la chaudière.

— Si à la Sainte-Dorothée (6), le soleil fait le tour des pommiers, il y aura abondance de pommes dans l'année.

— A la Sainte-Apolline (9), l'hiver s'achemine ou touche à sa fin.

— A la Sainte-Eulalie (12), souvent le temps varie.

— Beau temps à la Sainte-Eulalie, pommes et cidre à la folie.

— A la Saint-Grégoire (13), il faut tailler sa vigne pour boire.

— S'il gèle à la Saint-Onésime (16), la récolte est à l'abîme.

— Neige à la Sainte-Isabelle (22), fait la fleur belle.

— A la Sainte-Isabelle, si l'aurore est belle, et s'il fait soleil au matin, c'est du bon pour tous les grains.

— A la Saint-Florent (23), l'hiver nous quitte ou nous reprend.

— A la Saint-Mathias (24), le corbeau s'en va. Six semaines passera et le corbeau reviendra.

— Si ce saint (Mathias) trouve la glace, il l'a casse. S'il n'en trouve pas, il faut qu'il s'en fasse.

— Gelée de la Sainte-Honorine (27), rend toute la vallée chagrine.

Enfin, un dicton paillard du Moyen-Age disait: Tu n'as rien vu, tant que février n'a pas montré son...dos.

Une recherche sur les personnes victimes d'un accident vasculo-cérébral

OTTAWA (LE DROIT) — La directrice générale du Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, Mme Réjeanne Cuerrier, rapporte que le Dr Guy Proulx effectue présentement une recherche au niveau des personnes ayant été victimes d'un accident vasculo-cérébral.

Jusqu'à présent, la norme a été établie à partir de jeunes adultes. Afin d'établir une norme de comparaison valable, le Dr Proulx souhaiterait recruter une dizaine de personnes âgées actives et autonomes qui voudraient bien se prêter à une série de tests conçus à cette fin.

Ces examens se limitent à répondre à une série de questions seulement. En acceptant de participer à cette recherche, les anciennes victimes contribueront à améliorer les services donnés aux victimes d'accidents vasculo-cérébraux, qui sont en majorité des aînés.

Les personnes intéressées à prendre part à cette recherche peuvent donner leur nom à Réjeanne Cuerrier ou à Colette Larabie, secrétaire-réceptionniste, au numéro 235-1847.

L'ÉPARGNE-RETRAITE et vos impôts

Contributions maximalés

Comme une contribution à un régime enregistré d'épargne-retraite (REÉR) est très avantageuse pour les contribuables, puisqu'elle leur permet des économies d'impôts, le gouvernement a fixé des **limites maximales** de contribution.

Ces limites sont différentes pour les personnes qui adhèrent à un fonds de pension ou à un régime de participation différée aux bénéfices, payé en partie ou en totalité par leur employeur. Pour ces employés, la limite maximale est de 3 500 $ sans dépasser 20% du revenu gagné, **moins** les contributions que l'employé a versées dans le fonds de pension de l'employeur.

Prenons l'exemple de Pierre, dont le revenu gagné est de 15 000 $, et dont les cotisations au fonds de pension de son employeur se chiffrent à 1 200 $ pour l'année. Ces contributions sont déduites du salaire hebdomadaire de Pierre. Il calculera 20% de son revenu gagné, soit 3 000 $ dont il soustraira 1 200 $, et il pourra verser 1 800 $ dans son REÉR.

Le revenu gagné **inclut, de façon générale,** tous les revenus imposables sauf certains revenus tels les intérêts, les dividendes, les gains en capital imposables et les allocations familiales, **moins** certaines sommes déductibles du revenu imposable telles les cotisations d'assurance-chômage et les cotisations syndicales. Votre caisse peut vous aider dans le calcul de votre revenu gagné. Pour les autres personnes, la limite maximale est de 20% du revenu gagné **avec un maximum de 5 500 $.**

Si, par erreur, les contributions à votre REÉR dépassent le maximum permis pour une année, vous pouvez déduire l'excédent l'année subséquente s'il a été versé en janvier ou février; sinon, **vous pouvez vous faire rembourser cet excédent** en suivant les règles prévues à cet effet. Si vos contributions globales, pour une année donnée, n'ont pas excédé 5 500 $, vous n'aurez aucune pénalité même si vous avez effectué une contribution excédentaire.

Prochaine chronique:

Le REÉR au nom du conjoint

caisse populaire desjardins
caisse d'économie desjardins

Note hebdomadaire présentée en collaboration avec votre journal.

TEXTE PUBLICITAIRE

UNE NOUVEAUTE AUX ANNONCES CLASSEES

WOOPI!

Le chercheur d'aubaine qui attire l'attention!

WOOPI!

augmentera vos chances de vendre ou de louer plus rapidement à un prix minime!

Utilisez le chercheur d'aubaine WOOPI! et vous pourrez dire comme tous nos clients satisfaits:

WOOPI!

J'AI TOUT VENDU MES ARTICLES!
J'AI LOUE MON APPARTEMENT! ETC...

WOOPI!
1978 CHEVROLET, bon état, servofreins, servodirection. Après 5 heures, 000-0000.

EXEMPLES

WOOPI!
ENSEMBLE de cuisine 4 morceaux, 2 bicyclettes, un manteau de printemps grandeur 10. Tout cela à prix d'aubaine. Appelez-nous, 000-0000.



LE DROIT
Annonces classées
Appelez sans tarder 560-2750

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Service de haute qualité

- Techniciens diplômés spécialistes de l'automobile
- Équipement d'analyse ultra-moderne
- Pièces de 1er choix faites par d'importants fabricants
- Garantie dans tout le pays

Nos spécialistes n'utilisent que des pièces de haute qualité et un équipement ultra-moderne et ne font que le travail demandé. Ce sont des membres de votre communauté qui vous offrent un service vraiment sérieux...un Service Complet!

Chef du Service Complet de notre Centre-Auto



Alain Cyr
375 ouest, Maloney, Gatineau

10% DE RABAIS SUR TOUT SERVICE MAIN-D'OEUVRE
Découpez la photo de votre gérant de service et apportez-la au magasin. Vous recevrez 10% de rabais à tout Centre de service. *Cette offre prend fin le 9 février*